

# ספר הזהר

על חמשה חומשי תורה

מהתנא האלקי  
רבי שמעון בן יוחאי

עם הפירוש  
דרך אמת

ועם הביאורים הנמלאים

## הסולם

מבאר ומתרגם כל דברי הזהר במלואם, אחת בלי פירוש, ומחוץ לאותם המקומות החל מהענינים הפשוטים עד המקומות שבספר הזהר, העוסקים בחכמת הקבלה, הסתומים ביותר, ואינו מניח אף מלה הרי הוא ביאור שוה לכל נפש.

## מראות הסולם

הוא מלוי אל ביאור הסולם:  
אותם המקומות, שצריכים לאדיכות יתרה, הוקבע מקומם במראות הסולם.

## חלופי גרסאות

מראה מקומות לענין המדובר, שנמצא בג' חלקי  
הזהר, תקוני זהר, זהר חדש ותקונים חדשים.  
מביא כל השינויים שישנם בדפוסים  
הקודמים משנת שנ"א עד הנה.

## מסורת הזהר

## לוח השואת הדפים

משה הדפים בתקוני זהר ; זהר חדש ותק"ח של דפוסים שונים, להדפיס שב"מסורת הזהר" (נמצא בחלק א').

כדי להקל על המעיין להבין הביאורים במקומות  
שעוסקים בחכמת הקבלה, הוספנו בחלק א' הספר  
פתיחה לחכמת הקבלה

## חלק ח

פרשיות: יתרו - משפטים

# לוח ראשי תבות וקיצורים

## א

בעזרת השם. בעוה"ב : בעולם הבא. בעוה"ז : בעולם הזה. בעוה"ר : בעונותינו הרבים. בעוה"ת : בעץ החיים. בע"כ : בעל כרחו. בע"מ : בעל מנת. בע"ש : בערב שבת. בעש"ק : בערב שבת קודש. בע"ת : בעל תשובה. ב"פ : ב' פעמים. בפ"ע : בפני עצמו. ברהמ"ז : ברכת המזון. בר"ת : בראשי תיבות. ב"ש : ב' שלישים. בשכמ"ל : ברוך שם כבוד מלכותו לעולם ועד. בת"ת : בתפארת.

## ג

ג"א : גירסא אחרינא (גרסא אחרת נוסח אחר) ; ג' אלפים ; ג' אמצעות. גו"ע : גולגלתא ועינים. ג' : גימטריה (צרוסי האותיות למספרן). ג"ט קר"ע פ"ח : (ד' תיקוני רישא) גולגלתא לבנה, טלא דבוולחא, קרומא דאירא, רעוא דמצחא, עמר נקא, סקוהו דעינין, חוטמא. ג"ע : גן עדן ; גלוי עריות. ג"ע אח"פ : גולגלתא, עינים, אוון, חוטמ, פה. ג"פ : ג' פעמים. ג"ר : ג' ראשונות. ג"ש : גזרה שוה. ג"ת : ג' תחתונות.

## ד

ד' : דף. ד"א : דבר אחר ; דרך אמת. ד"ה : דברי הימים ; דבור המתחיל. דהו"ג : דהוד וגבורה. דו"ג : דבר ונוקבא. דו"ק : התבונן היטב ; דייק. ד"ז : דפוס זולצברך. דחו"ל : דברי חכמינו זכרם לברכה. דט"ר : דט' ראשונות. דכ"ז : דכל זה. דלפי"ז : דלפי זה. ד"מ : דפוס מנטובא ; דרך משל ; דיני ממונות. דבר מצוה. דנת"א : דנקודות, תגין, אותיות. דע"כ : דעל כן ; דעל כרחך. דע"ס : דעשר ספירות. דעסמ"ב : דע"ב ס"ג מ"ה בין. דפו"י : דפוס ישן. דצח"מ : דומם, צומת, חי, מדבר. ד"ק : דפוס קרימונה. ד"ש : דרכי שלום. ד"ת : דברי תורה, דין תורה. דת"י : דעת, תפארת, יסוד.

## ה

ה"ע : השם ירחם עליו. האר"י : האלקי רבינו יצחק. ה"ג : ה' גבורות. ה"ה : הוא הדין ; הרי הוא ; הלא הוא. שני ההי"ן של שם הוי"ה. הו"ד : הדא הוא דכתיב. ה"ח : ה' חסידים. ה"י : היה. ה"ם : הוד, יסוד, מלכות. (ג' אותיות משם אלהים). הל"ל : הוי ליה למימר. ה"מ : ה' מקיפים ; הני מילי. ה"נ : הכא נמי. הנו" : הנוכר. הנו"ל : הנוכר לעיל ; הנוכר למעלה. ה"ס : הוא סוד. ה"פ : הכי פשיטו ; ה' פעמים ; ה' פרצופין ; הכי סירשו. ה"ק : הקדוש. ה"ק : הכי קאמר ; ה' קצוות. הקב"ה : הקדוש ברוך הוא. הקסה"ז : הקדמת ספר הזהר. ה"ר : ה' ראשונות ה' ראשונה. הרמ"ק : האלקי רבינו משה קורובירי. השי"ת : השם יתברך. ה"ת : ה' תתא. ה' תתונות. התפ"א : התפשטות א'. התפ"ב : התפשטות ב'.

א"א : אברהם אבינו ; אי אפטר ; אריך אפיין ; ארך אפים. אב"א : אהור באהור. אב"ג : אנה בכח גדולת אבי"ע : אצילות בריאה יצירה עשיה (ד' עולמות העליונים). א"ג : אין גורסים ; ארבע גלויות. א"ד : אינו דומה ; איכא דאמרי (יש אומרים). אדה"ר : אדם הראשון. אדל"ג : אפטר ולא גרסינן. א"ה, א"ה, אה"ע : א"מות העולם. אה"ל : אור הלבנה. אר"א : אבא ואמא ; אחד ואחד. אר"ח : אור הוזה. אר"י : אור ישר. א"י : ארץ ישראל. אר"מ : אור מקיף. אר"נ : אריך ונוקבא. אר"פ : אור פנימי. אחב"פ : אהור בפנים. אח"ז : אחר זה. אחז"ל : אמרו חכמינו זכרם לברכה. אח"כ : אחר כך ; אחרי כן. אח"פ : איון חוטם פה. א"כ : אם כן ; אינו כדאי ; אין כאן. אכמ"ל : אין כאן מקומו להאריך. א"ל : אמר ליה. אל"ה : ג' אותיות משם אלהים. אמ"ר : אור מים רקיע. אנ"כ : אורות נצוצין כלים. א"ס : אין סוף. אע"ג : אף על גב. אע"פ : אף על פי. אעפ"כ : אף על פי כן. א"צ : אינו צריך. אצ"ל : אין צריך לומר. א"ק : אדם קדמון (שם עולם) ; אין קץ ; אמר קרא (כתוב במקרא). אקב"ו : אשר קדשנו במצותיו וצונו. א"ר : אמר רב ; אל רחום. ארגמ"ן : אוריא, רסאל, גבריא, מיכאל, גוריאל (שמות מלאכים). ארמ"ע : אש, רוה, מים, עפר (ארבע יסודות העולם). אשל"י : אדום, שחור, לבן, ירוק. א"ת : אם תאמר ; אל תאמר ; אל תקרא ; אי תימא. א—ת (האותיות מן א עד ת). א"ת ב"ש : אחד מצדפי אותיות הא"ב (הראשונה עם האחרונה, השניה עם זו שלפני האחרונה וכן הלאה). את"ל : אם תמצא לומר. אתעד"ל : אתערותא דלעילא. אתעדל"ת : אתערותא דלתתא.

## ב

ב"א : בראשית א' ; בן אדם ; בנין אב ; ברוך אתה. בא"ד : באמצע דבור. באבי"ע : באצילות, בריאה, יצירה, עשיה. באד"ר : באורא רבא. באדר"ז : באורא זוטא. בא"י : ברוך אתה ה'. ב"ב : בראשית ב'. בג"ד : בגין דא. בג"ה : בינה גבורה, הוד. בג"כ : בגין כך. ב"ד : בית דין. בד"א : במה דברים אמורים ; בדרך אחרת. בדו"ר : בדחילו ורחימו. ב"ה : בית המקדש ; בין השמשות. בהכ"נ : בית הכנסת. ביהמ"ק : בית המקדש. בוצ"ק : בוצינא דקרדנותא. בחי' : בחינה. בחי"א : בחינה א'. בחי"ב : בחי"ג בחי"ד : בחינה ב"ג"ד. בי"ע : בריאה, יצירה, עשיה. בכ"מ : בכל מקום ; בכמה מקומות. במ"א : במקום אחר. במ"ר : במודש רבה. ב"נ : בר נש. ב"ן : מספר (שם הויה במילוי ההי"ן) ב"ס : בספר. בס"ד : בספרא דצניעותא ; בטייעתא דשמיא. בסו"ה : בסוד הכתוב. ב"ע : בריאות עולם. בע"א : בענף א'. בע"ה :

מאזנימ, עקרב, קשת, גדי, דלי, דגים, ט"ת : ט

תחתונות

י"א : יש אומרים ; יש אוסרים ; ירא אלהים ; ירחמהו אל. י"ב : ישוב ארץ ישראל. י"ג : יש אם למקרא ; יש אם למסורת ; יזכרם אלהים לטובה. י"ד : יש גורסים ; יין גפן ; מספר. י"ה : יש דורשים י"ו : (ב' אותיות הראשונות משם הויה). י"ז : ג' מלאים של שם הוי"ה יודין ההין אלפין. י"ח : יוהכ"פ : יום הכפורים. י"ט : ימי רצון. י"כ : יום כפור. י"ל : ימין ושמאל. י"מ : יחידה חיה, גשמה, רוח, נפש. י"נ : יצר טוב ; יש טעם ; יום טוב. י"ס : יום טוב. י"פ : יתברך ויתעלה לעולם אמן. י"ק : רמו על יחוד הוי"ה ואדני. י"ל : יברכך יאר ישא. י"מ : יום כפור קטן. י"נ : יש לומר. י"ס : יש מפרשים ; יש מקומות ; יציאת מצרים. י"ט : יוד ספירות ; יש ספרים ; יש סוברים. י"כ : יש ספרים גורסים. יצה"ט : יצר הטוב. יצה"ר : יצר הרע. יש"א : ימין, שמאל, אמצע. ישו"ת : ישראל סבא ותבונה. ית' : יתברך ; יתעלה. ית"ש : יתברך שמו.

כ

כ' כבוד. כ"א : כי אם ; כל אחד ; כך אומר ; כתוב אחד ; כלל אחד. כ"ב : כתוב אחד אומר. כ"ג : כל אחד ואחד ; כל איש ואיש. כ"ד : כל אומה ולשון. כ"ה : כן אמרו חכמינו וזכרם לברכה. כ"ו : אותיות התורה. כ"ז : כהן גדול. כ"ח : כד דבור ; כל דבר ; כך דרשו. כ"ט : כמה דאת אמר ; כזא דאת אמרת. כ"ל : כדרך שאמרו. כ"מ : כתוב הכא. כ"נ : כן הוא אומר. כ"ס : כהן גדול ; כהני גזנא. כ"פ : כל המוסיף גורע. כ"ק : כן היא נוסחת. כ"כ : כתבי הקודש. כ"ל : וכולה (לאמור) על הקורא לגמור כל הפסוק או המאמר, שהובא רק חלק ממנו. כ"ג : כך וכך. כ"ד : כלל ופרט. כ"ה : כלל ופרט וכלל. כ"ו : כל זה ; כל זמן ; כף זכות ; כלי ויין. כ"ז : כלי חיצון ; כתר חכמה. כ"ח : כתר, חכמה, בינה. כ"ט : כתר, חכמה, בינה, תפארת ומלכות. כ"ל : כנסת ישראל ; כתב יד ; ידכו. כ"כ : כל כך, כמו כן ; כתוב כאן. כ"ד : כלי ויין. כ"ה : כהן, לוי, ישראל. כ"ו : כל מה ; כל מקום ; כן מצאתי ; כן משמע ; כן מוכח. כ"ז : כמה דאת אמרת. כ"ח : כמו שכתוב. כ"ט : כמו שאתה אומר. כ"ל : כמו שאמר הכתוב. כ"מ : כן נאמר ; כן נראה. כ"נ : כנסת הגדולה. כ"ס : כזוכר. כ"פ : כנסת ישראל. כ"ק : כזוכר לעיל, כן נראה לי. כ"ל : כנלע"ד ; כן נראה לפי עניות דעתי. כ"מ : כמה הכבוד. כ"נ : כולי עלמא ; כתר עליון. כ"ס : כלי פנימי ; כל פנים ; כן פרשו. כ"ק : כן צריך לאמור, להיות. ל"א : כ"ק : כלי קודש. כ"ש : כל שכן ; כבוד שמו ; כל שעה ; כבוד שבת. כ"ט : כללו של דבר. כ"כ : כל שכן. כ"ד : כל שעה ושעה ; כל שנה ושנה. כ"ה : כש"ט ;

כ"מ : ואין כאן מקומו. ואכמ"ל : ואין כאן מקום להאריך. ואל"כ : ואם לא כן ; ואהבת לרעך כמוך. ובעוה"ר : ובעונותינו הרבים. ובש"ו : ובשער. וגו' : וגומר (ראה וכו'). וד"ק : דייק (כמו התבונן היטב, לדייק בשעת העיון ולא בקרוב). וד"ל : ודי למבין. ול"ב : ודי לחכימא ברמיזא. והמ"י : והשכל יבין. וזה"ד : וזה הדין. וז"ל : וזה לשונו. וכה"א : וכן הוא אומר. וכו' : וכולה ; וכולי. (כמו וגומר, סימן להמשיך את המאמר או המספר עד הסוף, אף אם אין סופו נזכר בכתב). ול"ג : ולי נראה. ובלע"ז : ונראה לפי עניות דעתי. וע"ד : ועל דא. ועד"ז : ועל דרך זה. ועכ"ז : ועם כל זה ; ועל כל זה. ו"ק : ו' קצות. וש"ג : ושם נסמך. ו"ת : ו' תחתונות. ות"י : ותיקונים.

ז

ז"א : זעיר אגסין ; זכות אבות ; זה אומר. זאה"ל : זכור אותו האיש לטוב. זא"ז : זה אצל זה ; זה אל זה ; זה את זה ; זה אחר זה (וכן וו). זב"ז : זה כזה. זח"ז : זמן הוה. זת"ש : זה הוא שאמר. זר"ן : זעיר ונוקבא. זה לשונו ; זכרו (זכרוננו) לברכה. זל"ז : זה לזה. ז"ח : זהו חוש. זכ"ל : ז' כוכבי לכת. זלמ"ז : זה למטה מזה ; זה למעלה מזה. ז"מ : ז' מלכים. זמ"ז : זה מזה. זמ"ן גק"ט : סדר ששת סדרי המשנה ; זרעים, מועד, נשים, נזיקין, קדשים, טהרות. ז"ס : זה סוד. ז"ע : זה ענין. זעה"א : זקני עם הארץ. זע"ז : זה על זה. ז"ס : ז' טעמים. זצ"ל : זכר צדיק לברכה. ז"ק : זרע קודש ; זקף קטן. ז"ש : זה שכתב ; שאמר. ז"ת : ז' תחתונות. זת"ז : זה תוך זה ; זה תחת זה.

ח

ח' : חלק ; חוש. ח"א : חלק א' ; חכמים אומרים ; חז אמר. ח"ב : חלק ב' ; חכמה בינה. חב"ד : חכמה בינה דעת. חבת"ם : חכמה, בינה, תפארת, מלכות. ח"ג : חלק ג' ; הלופי גרסאות. ח"ד : חלק ד'. חד"ר : חסד ריזן רחמים. ח"ה : חלק ה' ; הלול ה'. חת"ש : חלול השם. חה"מ : חול המועד. ח"ו : חלק ו' ; חסר זאו ; חס ושלום. חו"ג : חסדים וגבורות. חוה"מ : חול המועד. חוה"מ"ס : חול המועד סוכות. חוה"מ"פ : חול המועד סתא. חר"ל, ח"ל : חוץ לארץ. ח"ו : חלק ז' ; חוש זה. חז"ל : חכמינו וזכרם לברכה. חז"ן : חכמה חסד נזה. חכ"א : חכמים אומרים. חל"ה : חלק לעולם הבא. חנ"ה : חנוכה הבית. חנב"ל : שצ"ם ; שבעה כוכבי הלכת ; חמה, נגה, כוכב, לבנה, שבתאי, צדק, מאדים. ח"ט : חכמה סתימאה. ח"ע : חיי עולם. חע"ה : חיי עולם הבא. חש"ה : חולמ, שורק, חיריק.

ט

ט"א : טור א' ; טעם אחר. ט"ר : טוב ורע. ט"מ : טומאת מת ; טעמא מאי ; טעמי מקרא. טנת"א : טעמים, נקודות תבין, אותיות. ט"ס : ט' ספירות. ט"ר : ט' ראשונות. טש"ת, סא"ב, מע"ק, גדי"ד : ט"ב המלות ; טלה, שור, תאומים, פרסו, אריה, בתולה.

כתר שם טוב. כש"ש : כמו שכתבתי שם. כ"ת : כתר תורה. כתה"ק : כתבי הקודש. כתחז"ל : כתקון חכמינו זכרם לברכה.

ל

ל"א : לשון אחר. לא"א : לא אמרו אלא. ל"ב : מספר. לבג"ה : ל"ב נתיבות החכמה. ל"ג : לא גרסינו. ל"ד : לא דוקא ; לפי דעת ; לא דמי. לד"א : לדעת אחרים ; לדבר אחר. לד"ה : לדברי הכל. ל"ה : לבנת הספיר ; למען השם. לה"פ : לחם הפנים. לו"ל : לפני ולפנים. ל"ז : לשון זכר. לזע"צ : לזכר עולם יהי צדיק. ל"כ : לא כתוב ; לא כן. לכאו"א : לכל אחד ואחד. לכ"ל : לכן נראה לי. לכ"ע : לכולי עלמא. לכ"ש : לא כל שכן. ל"מ : לא מצאתי. למה"ד : למה הדבר דומה. ל"נ : לי נראה ; לשון נקבה. לנ"ל : לכן נראה לי. לע"ע : לעת עתה. לעסמ"ב : לעיבה. ס"ג מ"ה, ב"ן. לעת"ל : לעתיד לבוא. לפ"ג : לפרט גדול. לפמש"ה : לפני משורת הדין. לפ"ע : לפי ענינו. לפע"ד : לפי עניות דעתי. לפ"ק : לפרט קטן. לפ"ש : לפי שעה. ל"צ : לא צריך. ל"ש : לא שנו ; לא שנו ; לא שייך ; ליל שמורים. לשה"ר : לשון הרע. לש"ש : לשם שמים. ל"ת : לא תעשה.

מצות עשה ; מראית עין ; מצות ערוכ. מע"ה : מעלה עליו הכתוב. מע"ט : מעשים טובים. מעל"ע : מעת לעת (יום שלם). מ"צ : משיח צדק. מצפ"ץ : שם הויה באותיות א"ת ב"ש. מרע"ה : משה רבינו עליו השלום. מ"ש : מה שכתוב ; מאי שנא. משא"כ : מה שאין כן. מש"כ : מה שכתוב כאן. מ"ת : משנה תורה ; מתן תורה. מת"ל : מה תלמוד לומר.

נ

נ"א : נוסחא אחרינא ; נביאים אחרונים. נא"כ : נאמר כאן. נג"ע, ר"ע : נטילים גבורים ענקים, רטאים, עמלקים. נ"ה : נצח הויה. נה"י : נצח, הויה, יסוד. נהי"מ : נצח, הויה, יסוד, מלכות. נו"ב : נע ונד ; נעשה ונשמע. נוק' : נוקבא. נח"ש : נדוי, חרם, שמתא. נ"ל : נראה לי. נ"מ : נסקא מינה. נ"נ : נח נמש. נ"ע : נוקבי עינים ; נשמחו עון ; נוחו עון. נ"צ : נחמת ציון. נק' : נקרא. נ"ר : נפש, רוח ; נחת רוח ; נביאים ראשונים. נר"ן : נפש, רוח, נשמה. נרנח"י : נפש, רוח, נשמה, חיה, יחידה. נש"ב : נ' שערי בינה. נת"א : נקודות, תגין, אותיות.

ס

ס"א : ספרים אחרים ; סטרא אחרא ; סתרי אותיות. ס"ב : סימן ברכה. ס"ג : (הו"ה במילוי יודין ואלף בואו) ; סנהדרין גדולה. ס"ד : סוף דבר ; סלקא דעתך. סד"א : סלקא דעתך אמינא. סו"ה : סוד הכתוב. סו"ס : סוף סוף. סי' : סימן. ס"י : ספרים ישנים ; ספר ישן ; סימן יפה ; ספר יצירה. ס"ל : סח לי ; סכירה ליה. ס"מ : סטרא מסאבותא. ס"נ : סכנת נפשות. ס"ע : סדר עבודה. ס"פ : סוף פסוק. ספ"י : סכר פנים יפות. ספ"י' : ספירה. ס"ת : ספר תורה ; סתרי תורה ; סוף תיבה.

ע

ע' : עיין. ע"א : ענף א' ; עמוד א' ; ענין אחר. עאכר"כ : על אחת כמה וכמה. ע"ב : (הויה במילוי יודין) ; שם ע"ב. עבג"ע"מ : עור, בשר, גידין, עצמות, מוחא. ע"ג : ענף ג' ; עבודת גלולים ; על גב. ע"ד : על דבר ; על דרך. על דעת. עד"ה : על דרך הכתוב ; על דרך האמת—האמור. עד"ו : על דרך זה. עד"מ : על דרך משל. עד"ר : על דרך רמז. ע"ה : עליו השלום ; עשרת הדברים ; עם הארץ ; עין הרע ; עבד ה'. עה"ב : עולם הבא. עה"ו : עולם הוה. עה"ח : עץ החיים. עה"ר : עין הרע. עה"ש : עליו השלום. עו"א : עובדי אלילים. עוה"ב : עולם הבא. עוה"ו : עולם הוה. עומ"ש : עול מלכות שמים. עו"נ : עתיק ונוקבא. ע"ו : עבודה זרה ; על זה ; עם זה ; עבר זמנו. ע"ח : עץ חיים. ע"ט : על טעם ; עצה טובה ; עין טובה. ע"י : עיין ; עילאין. ע"י : על ידי ; על יד. עי"א : על ידי אחרים. עיה"ק : עיר הקדש. עיר"ט : ערב יום טוב. עיר"כ : ערב יום כפור. עי"ו : על ידי זה. עי"מ : עבור, יניקה מוחין. עיקת"ו : עיר קדשנו תבנה ותכונן. ע"כ : על כן ; עד כאן ; עד כמה ; עבודת כוכבים ; עבד כנעני.

מ

מ"א : מקום אחר ; מקום אחד ; מדרש אגדה ; מלכים א' ; מים אחרונים ; מנהג אבותינו. מאה"ג : מאור הגדול ; מאור הגולה. מארז"ל : מאמר רבותינו זכרם לברכה. מ"ב : שם מ"ב אותיות ; מה בכך ; מתן בסתר. מב"ד : מיתת בית דין ; משיח בן דוד. מב"ו : מלך בשר ודם ; מתנת בשר ודם. מב"י : משיח בן יוסף. מ"ג : מחזור גדול (כ"א שנים) ; מ"ד : מין דוכרין ; מאן דאמר ; מאי דכתיב ; מי דמי ; מה דעתך ; מי דבש. מד"א : מאן דאמר ; משום דרכי אמורי. מדד"ד : מדת הדין. מדד"נ : מדרש הנעלם. מדד"ר : מדת הרחמים. מד"ש : מפני דרכי שלום. מ"ה : מספר הויה במילוי אלפין ; משום הכי ; מלך העולם ; מלאך המות. מה"ד : מדת הדין. מהל"ל : מה הוה ליה למימר. מה"מ : מלאך המות ; מלך המשיח ; מנא הני מילי. מה"נ : מדרש הנעלם. מה"ש : מלאכי השרת. מו"ל : מוציא לאור. מול"מ : מטי ולא מטי. מו"מ : מעלה ומטה ; משא ומתן ; מגע ומשא. מו"ס : מוחא סתימאה. מוצי"ט : מוצאי יום טוב. מוצש"ק : מוצאי שבת קודש. מו"ש : מוצאי שבת. מ"ז : משנה ז'. מחז"ל : מאמר חכמינו זכרם לברכה. מ"ט. מקח סעות. מטטרר"ן : שם מלאך. מ"י : ב' אותיות משם אלהים. מכ"ש : מכל שכן. מ"ל : מנא לן. מלה"ד : משל למה הדבר דומה. מלה"ש : מלאכי השרת. מל"ת : מצות לא תעשה ; מסיח לפי תומו. מ"מ : מכל מקום ; מארי מתניתין ; מארי מתיבתא ; מאי משמע ; מראה מקום ; מת מצוה ; משנה מקום. ממ"ה : מלך מלכי המלכים. ממ"ן : ממה נפשך. מ"ן : מין נוקבין. מנ"מ : מאי נסקא מינה ? מ"ס : מדת סדום ; מד סכר ; מוחא סתימאה. מסה"ו : מסורת הזהר. מ"ע :

דין. ד"ג : ריש גלותא. רדל"א : רישא דלא אחידע.  
 ר"ה : ראש השנה. רה"י : רשות היחיד. רה"ק :  
 רוח הקודש. רה"ר : רשות הרבים. ר"ח : ראש חודש.  
 רח"ו : ר' חיים חיטאל. ר"י : רבי יהודה ; רבי יצחק ;  
 רבי יוסי. די"ו : מספר. ר"ל : רחמנא לשוב ;  
 רחמנא ליצלן ; ראיא לדבר ; רצוני לומר. ר"מ : ראש  
 מתיבתא ; רעיא מהימנא ; ריש מתיבתא. רמ"ח :  
 מספר. רמ"ק : ר' משה קורדובירו. רע"מ : רעיא  
 מהימנא. רפ"ח : מספר. רשב"י : ר' שמעון בר  
 יוחאי. רשר"ד : ראיא, שמיעה, ריה, דבור. ר"ת :  
 ראשי תיבות. רת"ס : ראש, תוך, סוף.

**ש**

ש' : שורה, שעה. ש"א : שמואל א' ; שלישי אמצעי ;  
 שלישי א'. ש"ב : שמואל ב' ; שער ב'. שבי"ב :  
 שבירת כלים. ש"ג : שער ג' ; שיעור ג'. שג"ע : של  
 גן עדן. שה"ש : שיר השירים. שו"ט : ששון  
 ושמחה. שו"ת : שאלות ותשובות. ש"ח : שנת  
 חג ; שבת חנוכה. שי"ל : שיש לאמר ; שיש לברך.  
 ש"כ : מספר. שכ"א : שכל אחד. שכאו"א : שכל  
 אחד ואחד. שמרשב"י : שער מאמרי רבי שמעון  
 בן יוחאי. ש"נ : שם נסמן. שנגל"ה : שורש, נשמה,  
 גוף, לבוש, היכל. שנא"ן : (ד' חיות המוכבה) שור,  
 גשר, אריה, אדם. שס"ה : מספר. ש"ע : שלישי  
 עליון ; שמנה עשרה ; שמיני עצרת. ש"צ : שליח  
 צבור. שצ"ם חנכ"ל : (ד' כוכבי לכת) שבתאי, צדק,  
 מאדים, חמה, נוגה, כוכב, לבנה. ש"ר : שלוש רגלים ;  
 שם רע. ש"ש : שם שמים. ש"ת : שמחת תורה ;  
 שלישי תחתון.

**ת**

ת"א : תרגום אונקלוס ; תרוץ אחד. תא"מ : תהלים,  
 איוב, משלי. ת"ד : תיקונא דיקנא. תה"ד : תפלת  
 הדרך. תה"ר : תהומא רבא. תה"ש : תפלת השחר.  
 ת"ו : תם ונשלם. תובכ"א : תבנה ותכוונן במהרה  
 בימינו אמן. תובי"ל : תם ונשלם ברוך ה' לעולם.  
 תוה"ק : תורתנו הקדושה. תו"מ : תפארת ומלכות ;  
 תרומות ומעשרות ; תיכף ומיד. ת"ו, שלב"ע : תם  
 ונשלם שבח לאל בורא עולם. תושב"כ : תורה שבכתב.  
 תשב"ע"פ : תורה שבעל פה. ת"ז : תקוני זהר.  
 ת"ח : תא חזי ; תקונים חדשים ; תלמיד חכם.  
 תצה"מ : תחית המתים. תכ"ב : תלת כלילן בתלת.  
 תכ"ד : תוך כדי דבור. תכ"ה : תורת כהנים. ת"ל :  
 תלמוד לומר ; תרי לישני (שתי נוסחאות) ; תהלה לאל.  
 ת"מ : תפלת מנחה. תע"ס : תלמוד עשר ספירות.  
 ת"ע : תפלת ערבית. תרי"ג : (מספר) תרי"ג מצות.  
 תק"ח : תקונים חדשים. ת"ש : תפילין של יד.  
 תש"ר : תפילין של ראש. ת"ת : תפארת.

עכאו"א : על כל אחד ואחד ; עם כל איש ואיש.  
 עכ"ד : עד כאן דבריו. עכ"ז : עד כל זה. עכו"ם :  
 עבודת כוכבים. עכ"ל : עד כאן לשונו. עכ"פ : על  
 כל פנים. ע"ל : עין לעיל. ע"מ : על מנת ; על  
 משקל ; עשר מאמרות ; על מה ; על מחצה ; עשר  
 מכות. עמוד"א : עמודא דאמצעייתא. עמ"ש : עין מה  
 שכתבתי ; עד מאה שנים ; עול מלכות שמים. ענ"ב :  
 עקודים, נקודים, ברודים. ע"ס : עשר ספירות ; על  
 סמך. עמס"ב : ע"ב סג מ"ה בין. עע"ז : עובדי  
 עבודה ורה. עעכו"ם : עובדי עבודת כוכבים ומזלות.  
 ע"פ : על פי. עצה"ד : עץ הדעת. עצה"ט : על  
 צד היותר טוב. ע"ק : עתיקא קדישא. ע"ר : ערב רב.  
 ער"ה : ערב ראש השנה. ער"ח : ערב ראש חודש.  
 ע"ש : עין שם ; ערב שבת ; על שלחן. עש"א : עד  
 שיבוא אליהו. עש"ה : עין שם היטב. עש"מ : על  
 שום מה. ע"ת : ערוב תחומים ; על תנאי.

**פ**

פ"א : פרק א' ; פעם אחת ; פירוש אחר. פא"פ :  
 פנים אל פנים ; פה אל פה ; פעם אחר פעם. פ"ב :  
 פרק ב'. פב"א : פנים באחור. פב"פ : פנים בפנים.  
 פ"ג : פרק ג'. פ"ד : פסק דין ; פרק ד'. פד"ה,  
 פדה"ב : פדיון הבן. פו"א : פנים ואחור. פו"ח :  
 פנימיות וחיצוניות. פו"כ : פרט וכלל. פו"ר : פריה  
 ורביה. פי' : פירוש. פי"י : פ"שעי ישראל ; פועל  
 יוצא. פלו' : פלוני. פלח"ק : פתיחה לחכמת הקבלה.  
 פלפ"ס : פתיחה לפירוש הסלם. פמ"א : פנים  
 מאירות. פמ"ס : פנים מסבירות. פ"נ : פקוח נפש.  
 פדיון נפש. פס"ד : פסק דין. פ"פ : פתחון פה.  
 פ"ק : פרק קמא ; פורים קטן ; פרט קטן. פו"א :  
 פרקי רבי אליעזר. פו"ד"ס : פשט, רמז, דרוש, סוד.

**צ**

צא"ל : צריך אתה לדעת. צ"ג : ציון ג' ; צום גדליה.  
 צ"ד : ציון ד' וכדומה. צח"מ : צומת, חי, מדבר.  
 צ"ל : צריך לומר ; צריך להיות. צ"ע : צריך עיון.  
 צעב"ח : צער בעלי חיים. צע"ג : צריך עיון גדול.

**ק**

ק' : קודש ; קמא ; קהל ; קטן. ק"א : קונטרס  
 אחרון. קב"ה : קודשא בריך הוא. קבו"ש : קודשא  
 בריך הוא ושכינתיה. קה"מ : קריאת המגילה. קה"ק :  
 קדש הקדשים. קה"ת : קריאת התורה. ק"ו : קל  
 וחומר. קו"ח : קל וחומר. קוש"י : קוצו של יוד.  
 קכ"ד : קדם כל דבר. קלי"י : קליפות. קמ"ל : קא  
 משמע לן. ק"ס : קרבן פסח. ק"ק : קדש קדשים ;  
 קדשים קלים. קק"ק : קדוש, קדוש, קדוש. ק"ש :  
 קריאת שמע ; קבלת שבת.

**ר**

ר"א : רבי אבא ; רבי אלעזר. ראב"ד : ראש בית

## תפלה קודם הלמוד מהאר"י זיע"א

רבון העולמים ואדוני האדונים אב הרחמים הסליחות מודים  
אנחנו לפניך ה' אלהינו ואלהי אבותינו בקידה ובהשתחוויה  
שקרבתנו לתורתך ולעבודתך עבודת הקדש ונתת לנו חלק  
בסודות תורהך הקדושה מה אנו ומה חיינו אשר עשית  
עמנו חסד גדול כזה, על כן אנחנו מפילים תחנונינו לפניך  
שתמחול ותסלח לכל חטאתינו ועונותינו ואל יהיו עונותינו  
כבדילים ביננו לביניך. וכן יהי רצון מלפניך ה' אלהינו  
ואלהי אבותינו שתכונן את לבבינו ליראתך ולאהבתך  
ותקשיב אזניך לדברינו אלה ותפתח לבבנו הערל בסודות  
תורתך ויהיה למחינו זה נחת רוח לפני כסא כבודך כריח  
נחח ותאציל עלינו אור מקור נשמתנו בכל בחינתנו  
ושיתגוצצו ניצוצות עבדיך הקדושים אשר על ידם גלית  
דבריך אלה בעולם וזכותם וזכות אבותם וזכות תורתם  
ותמימותם וקדושתם יעמוד לנו לבל נכשל בדברים אלו  
ובזכותם תאיר עינינו במה שאנו לומדים כמאמר נעים  
זמירת ישראל: „גל עיני ואביטה נפלאות מתורתך“. כי ה'  
יתן חכמה מפיו דעת ותבונה. „יהיו לרצון אמרי פי והגיון  
לבי לפניך ה' צורי וגואלי“.

# פרשת יתרו

(א) וישמע יתרו כהן מדין חתן משה את כל אשר עשה וגו'. א רבי חזקיה פתח ואמר, ב וישא אהרן את ידו. ג כתיב ידו חד, בגין דבעי לארמא ימינא על שמאלא, והא אוקימנא רזא.

(ב) אשכחנא בספרא דשלמה מלכא, דכל מאן דארים ידוי לעילא, ולאן אינון בצלותין ובעותין, האי ג איהו בר נש, דאתלטייא מעשרה שולטנין ממנן. ואינון ג עשרה שליטין אשר היו בעיר. אלין אינון עשרה די ממנן על פרישו דידין לעילא לנטלא ההוא צלותא, או ההיא ברכתא, ויהבי ביה חילא, לאתיקרא שמא קדישא, ואתברך מתתא. כיון דמתתא אתברך, מההוא פרישו דידין לעילא, כדין אתברכא מעילא, ואתיקר מכל סטרין.

(ג) ואלין עשרה ד ממנן, זמינין לנטלא מאינון ברכאן דלעילא, ולארכא לתתא, ולברכא לההוא דמברך ליה, ח דכתיב וז' ואני אברכם.

**חלוסי גרסאות**

**מסורת הזוהר**

(א) ח"ב סח. ב (ויקרא ט') בשלח פא צ"א ת"ז א רבי אלעזר ; כתיב וליג מן רבי עד וישא. ב מוסיף מה כתיב. ג ל"ג איהו. ד אינון ממנן וליג זמינין. ה ואי אינון מתערין לגבי ההוא פרישו דידין ואיהו למגנא אינון לטיין ליה במאתן וארבעין ותמניא לחסין וכיון רוח מסאבא שריא על אינון ידין דאיהו ארמיה למשרי על אתר ריקניא בג"כ יסתמר בי"ג בשעתא דארים ידוי לעילא למהוי בצלו או בברכאן ובצלותא ולא ירים ידוי למגנא וע"ד כתיב הרימותי וליג מן דכתיב עד וע"ד.

**וישמע יתרו**

**הסולם**

**מאמר**

שממונים על הפורשים ידיהם למעלה, לקבל התפלה ההיא או הברכה ההיא ונותנים בו כח לכבוד את השם הקדוש, ומתברך למטה. כיון שמתברך למטה מפרישת ידיו למעלה, או מתברך למעלה והתיקר מכל הצדדים.

(א) וישמע יתרו כהן מדין וגו' : ר' חזקיה פתח ואמר, וישא אהרן את ידו. כתוב ידו חסר יוד, שהמשמעות יד אחד. והוא משום שצריך להרים הימין על השמאל. וכבר ביארנו הסוד.

(ג) ואלין עשרה ממנן וכ' : ואלו עשרה ממונים מזומנים לקבל הברכות שלמעלה ולהוריקם למטה, ולברך לההוא שמברך לו. שכתוב, ואני אברכם.

(ב) אשכחנא בספרא דשלמה וכ' : מצאתי בספר של שלמה המלך שכל מי שמרים ידיו למעלה, ואין הן בתפלות ובקשות, זה הוא אדם שנתקלל מעשרה שליטים. והם עשרה שליטים אשר היו בעיר. אלו הם עשרה

בגין

(דפו"י דף ס"ו ע"א)

(ד) בגי'כ, יסתמר בר נש, בשעתא דירים ידוי לעילא, למהוי בצלו, או בברכאן או בבעותא, ולא ירים ידוי למגנא, בגין דאלין עשרה אינון זמינין, ומתערין. לגבי ההוא פרישו דידין, ואי הוא למגנא, אינון עשרה לטיין ליה, במאתן וארבעין ותמניא לווטין. והאי ו איהו דכתיב ביה, (ה) ויאהב קללה ותבואהו.

(ה) וכדין, רוח מסאבא שריא על אינון ידין, דאיהו ארחיה למשרי על אתר ריקניא, וברכתא לא שריא ז באתר ריקניא. ועי' ד כתיב, (ו) הרימותי ידי אל ה' אל עליון, ט דמתרגמינן בצלו.

(ו) ובהאי פרישו דידין, אית רזין עלאין. בשעתא דאתפרישו, ואזדקפו לעילא, אוקיר בר נש לקב'ה, בכמה רזין עלאין. אחזי ליחדא רזא דעשר אמירן, בגין ליחדא כלא, ולא תברכא שמא קדישא כדקא חזי, ואחזי ליחדא . רזא דרתיכין פנימאין, ורתיכין דלבר, בגין דיתברך שמא קדישא בכל סטרין, ויתיחד כלא כחדא, עילא ותתא.

(ז) פתח ואמר, (ז) ולא יראו פני ריקם, דא איהו רזא דזקיפו דאצבען, כד זקיף לון בר נש לעילא, דבעי דלא לאזדקפא בריקניא, אלא בצלו ובבעותין ט ובברכאן. וועי' דלא יראו פני ריקם. ולא יראו לפני לא כתיב, אלא פני, רזא דזקיפו דאצבען, דלא אצטריכו לזקפא למגנא, כמה דאתמר.

(ח) עשרה ט שליטין דקאמרן, אינון עשר אמירן לתתא, ברזא דאתוון רשימין כגוונא דלעילא, ואלין קיימין בקדמיתא על ההוא ט זקיפן דאצבעאן. \* ובהא כל

#### מסרת הזהר

#### חלופי גרסאות

ו ליג איהו ; הוא ז על אתר. ח ליג כתיב. ט ומתרגם. י רתיכין וליג רזא. כ מוסיף ובברכאן או כחד מנייהו. ז ליג ועי' ט שלטנין ממנן דקאמרן אינון ממנן. ג זקיפו.

(ה) (קהלת ק"ט) תולדות ס"ב צ"ה. (ו) (בראשית י"ד) ח"ב קטו. ח"ג קצה. ז"ח כ"ה ס"ב ש"ל. (ז) (שמות כ"ג) בא מ"ט צ"מ.

#### מאמר

#### הסולם

#### וישמע יתרו

הסוד של עשרה מאמרות, כדי ליחד הכל ולברך את השם הקדוש כראוי. ודאוי ליחד הסוד של מרכבות פנימיות דאצילות, ומרכבות חיצוניות לחוץ מאצילות, כדי שיתברך השם הקדוש מכל הצדדים ויתיחד הכל כאחד, למעלה ולמטה.

(ז) פתח ואמר וכי' ; פתח ואמר, ולא יראו פני דיקם, זה הוא סוד של זקיפת האצבעות, שכאשר האדם זוקף אותם למעלה, צריך שלא יזקוף ריקם, אלא בתפלה ובבקשות ובברכות, ועל זה, ולא יראו פני דיקם, ולא יראו לפני, לא כתוב, אלא, פני, שהוא סוד זקיפת האצבעות, שלא צריך לזקפם בחנם. כמו שאמרנו.

(ח) עשרה שליטין דקאמרן וכי' ; עשרה שליטים שאמרנו הם למטה עשרה מאמרות, בסוד אותיות הרשומות כעין שלמעלה. ואלו

(ד) בגין כך יסתמר וכי' ; בשביל זה, ישמר עצמו בן אדם, בשעה שמרים ידיו למעלה, שיהיו בתפלה או בברכה או בבקשה, ולא ירים ידיו בחנם, משום שאלו עשרה ממונים הם מזומנים, ומתעוררים אל פרישת ידים ההוא, ואם הוא בחנם, עשרה האלו מקללים אותו ברמ"ח קללות. וזהו שכתוב, ויאהב קללה ותבואהו.

(ה) וכדין רוח מסאבא וכי' ; ואז רוח הטומאה שורה על אלו הידים, שהוא דרכו לשרות על מקום ריקן. והברכה אינו שורה במקום ריקן, וע"כ כתוב הרימותי ידי אל ה' אל עליון, שמתרגם בצלו, דהיינו בתפלה.

(ו) ובהאי פרישו דידין וכי' ; ובפרישת ידים ההוא יש סודות עליונים. בשעה שנפדשו ונזדקפו למעלה, מוקיד האדם את הקב"ה בכמה סודות עליונים, והוא דאוי ליחד



סטרא דקדושה ם אתאחד לעילא, לארמא, כדין כל סטרין אחרנין אתכפיין כלהו, ואודן למלכא קדישא.

(ט) ת"ח ברזא ץ דקדושה איהו מלך, וכהן ף ומשמש תחותיה, בין לעילא בין לתתא. אית מלך לעילא, דאיהו רזא דקדש הקדשים, ואיהו מלך עלאה, ותחותיה אית כהן רזא דאור קדמאה, דקא משמש קמיה, ודא איהו כהן דאקרי גדול, סטרא דימינא.

(י) אית מלך לתתא, דאיהו כגוונא דההוא מלך עלאה, ואיהו מלך על כלא דלתתא. ותחותיה אית כהן ץ דמשמש ליה, רזא דמיכאל כהנא רבא. דאיהו ץ לימינא. ודא איהו רזא דמהימנותא שלימתא, ך סטרא דקדושה.

(יא) בסטרא אחרא, דלאו איהו סטרא דקדושה, אית רזא דאיהו מלך, והא אוקימנא דאקרי ן מלך זקן וכסיל, ותחותיה אית כהן און, ם ודא הוא רזא דכתיב, ן ויאמר אפרים אך עשרתי מצאתי און לי, בגין דחילא דא, שלטא על ההוא עובדא דעבד ירבעם. ואלמלא דאשכח חילא דא, לא יכיל לאצלחא בההוא עובדא. (יב) רזא דמלה, בשעתא דהאי מלך והאי כהן אתכפיין, ואתברו, ן כדין כל סטרין אחרנין אתכפיין, ואודן ליה ן לקב"ה, כדין קב"ה שליט בלחודוי עילא ותתא, כד"א, ן ונשגב יי לבדו ביום ההוא.

חלופי גרסאות

מסדת הוזהר

ן אתיא חד. ץ דשמא קדישא. ף דמשמשא כדוא דקדושה. ץ למשמש. ף מוסיף לימינא ודאי בסטרא דקדושה אית מלך וכהן. ך ל"ג סטרא דקדושה. ם ל"ג ודא הוא. ן ל"ג כדין כל סטרין אחרנין אתכפיין. א ל"ג לקב"ה

(ח) (קהלת ד') וירא צ"ה צ"א ז"ח ג"ח ט"ד שט"ו.  
 (ט) (הושע י"ב). י' (ישעיה ב') וישלח ע"ו צ"ד.

וישמע יתרו

הסולם

מאמר

כהן גדול שהוא לימין. דהיינו חסד. וזה הוא סוד אמונה השלמה, צד הקדושה.

ואלו עומדים בתחילה על זקיפת האצבעות ההוא. ובוזה כל צד הקדושה מתאחד למעלה. אזי כל הסי"א נכנעים כולם, ומודים למלך הקדוש.

(יא) בסטרא אחרא וכו' : בס"א, שאינה צד הקדושה, יש סוד שהוא מלך. וכך העמדנו שנקרא מלך זקן וכסיל. שהוא יצר הרע, ותחתיו יש, כהן און. וז"ס שכתוב, ויאמר אפרים אך עשרתי מצאתי און לי. דהיינו הכהן דס"א, משום שכח הזה און, שולט על מעשה ההוא שעשה ירבעם, ואם לא היה נמצא כח הזה, לא היה יכול להצליח במעשה ההוא.

(ט) ת"ח ברזא דקדושה וכו' : בוא וראה, בסוד הקדושה יש מלך, וכהן המשמש תחתיו, בין למעלה ובין למטה. יש מלך למעלה שהוא סוד קדש הקדשים, דהיינו בינה, והוא מלך עליון, ותחתיו יש כהן, סוד אור הראשון, המשמש לפניה, דהיינו ספירת החסד. וזהו כהן שנקרא גדול, צד הימין.

(יב) רזא דמלה בשעתא וכו' : סוד הדבר, בשעה שמלך הזה וכהן הזה, דס"א, נכנעים ונשברים, או כל צודים האחרים נכנעים ומודים לו להקב"ה, או הקב"ה מושל לבדו למעלה ולמטה, כש"א ונשגב ה' לבדו ביום ההוא.

(י) אית מלך לתתא וכו' : יש מלך למטה, דהיינו מלכות, שהוא כעין מלך ההוא העליון, והוא מלך על כל שלמטה, דהיינו ביי"ע, ותחתיו יש כהן המשמש אותו, שה"ס מיכאל

כגוונא

(דמו"י דף ס"ז ע"ב)

(יג) כגיוונא דא, ורזא דא ממש, ענד קב"ה בארעא, ב דתבר מלך זקן וכסיל, ודא הוא פרעה, בשעתא דאתא משה לפרעה, ואמר, ואלהי העברים נקרא עלינו, פתח ואמר, לא ידעתי את יי, ובעא קב"ה דיתיקר שמיה בארעא, כמה דאיהו יקירא לעילא. כיון דאלקי ליה ולעמיה, אתא ואודי ג ליה לקב"ה.

(יד) ולבתר אתבר ואתכפייא ההוא כהן ד און, יתרו, דמשמש תחותיה, עד דאתא ואודי ליה לקב"ה, ה ואמר ברוך יי אשר הציל אתכם וגו', עתה ידעתי כי גדול יי וגו', ודא הוא כהן און, סטרא אחרא, דאיהו סטר שמאלא. ודא איהו רזא דאמרה רחל, כד חמאת דמיתת, ו כמה דכתיב, ו בן אוני. ובגין דא ז אחי יעקב, ואמר בן ימין, ולא בן אוני, סטר ימינא, ולא שמאלא.

(טו) וכיון דההוא מלך וכהן אודו לקודשא בריך הוא, ה ואתברו קמיה, כדין אסתלק קודשא בריך הוא ביקריה על כלא, עילא ו ותתא, ו ועד דאסתלק קב"ה ביקריה, כד אודן אלין קמיה, לא אתייהיבת אורייתא. כ עד לבתר דאתא יתרו, ג ואודי ואמר, עתה ידעתי כי גדול יי מכל האלהים. ברוך יי אשר הציל אתכם וגו'. כדין אסתלק קב"ה ביקריה, עילא ותתא, ולבתר יהב אורייתא בשלימו, דשלטנו על כלא.

(טז) ה ר"א פתח ואמר, ו יודוך עמים אלהים יודוך עמים כלם, ג ת"ח, ו דוד מלכא קם ושבח ואודי למלכא קדישא. ו והוא אשתדל באורייתא, ו בההיא שעתא

#### חסרת הוהר

#### חלופי גרסאות

(כ) (שמות ה') הקסה"ז קל"ג צ"ז. ז) (בראשית ל"ה) ב מוסיף דתבר ואלקי; לא גרסינן מן דתבר עד ויצא ע"ב צ"ב. ט) (תהלים ס"ו) להלן אות כ"א צ"צ. בשעתא. ג לא גרסינן ליה. ד לא גרסינן און יתרו. ה לא גרסינן מן ואמר עד ודא. ו ל"ג כמה. ז אודי. ח ל"ג ואתברו קמיה. ט מוסיף ותתא איהו דהוה מלכא קרופיטאש לכל עלמין כיון דאיהו אודה כל שאר עמין אודו דכתיב או ובהלו אלופי אדום אתא יתרו סמכא עלאה דבממנן די בכל סעון אחרנין ואודי ליה להקב"ה כדין אתייקר. י עד. כ ל"ג עד. ל ל"ג מן ואודי עד איהו דהוה מלכא שבאות י"ט. ט ל"ג ר"א. נ כדין ולי"ג ת"ח. ט ל"ג דוד מלכא. ע כיון דהוה. פ וההיא.

#### מאמר

#### הסולם

#### וישמע יתרו

מיהר יעקב ואמר, בן ימין ולא בן אוני צד ימין ולא שמאל.

(טו) וכיון דההוא מלך וכר: כיון שהמלך והכהן והוא. מודים להקב"ה ונשברים לפניו. אז עולה הקב"ה ביקרו על כולם למעלה ולמטה. ומטרם שעלה הקב"ה ביקרו כשאלו הודו לפניו, לא ניתנה התורה. עד לאחר שבא יתרו, והודה ואמר, עתה ידעתי כי גדול ה' מכל האלקים. ברוך ה' אשר הציל אתכם. אז עלה הקב"ה ביקרו למעלה ולמטה. ואח"כ נתן התורה בשלימות ממשלתו על הכל.

(טז) ר"א פתח וכר: ר"א פתח ואמר. יודוך עמים אלקים יודוך עמים כולם. ברא וראה, דוד המלך, קם ושיבח ותודה למלך הקדוש. והוא עסק בתורה, בשעה ההיא כשנתעורר

(יג) כגיוונא דא ורזא וכר: כעין זה וסוד הזה ממש. עשה הקב"ה בארץ, ששבר מלך זקן וכסיל, וזהו פרעה. בשעה שבא משה לפרעה, ואמר, אלקי העברים נקרא עלינו, פתח ואמר, לא ידעתי את ה'. ורצה הקב"ה שיתיקר שמו בארץ כמו שהוא יקר למעלה, והכה אותו עשר מכות. כיון שהכה אותו ואת עמו, בא והודה להקב"ה.

(יד) ולבתר אתבר ואתכפיא וכר: ואח"כ נשבר ונכנע כהן האון ההוא, יתרו, שמשמש תחתיו עד שבא והודה להקב"ה, ואמר, ברוך ה' אשר הציל אתכם וגו' עתה ידעתי כי גדול ה' וגו'. וזה הוא כהן און, צד אחר, שהוא צד שמאל. וזהו סוד שאמרה רחל, כשראתה שהיא מתה, כמ"ש, בן אוני, ומשום זה (דפו"י דף ס"ו ע"ב)

כד רוח צפון אתער, והוה בטש באינון נימין דכנורא, וכנורא הוה מנגן ואמר  
 שירה וכר, ומה ר שירה הוה קאמר.  
 (ז) תא חזי, בשעתא דקביה אתער לגבי כל אינון רתיכין, למיהב לון טרפא,  
 כמה דאוקימנא דכתיב, ו ותקם בעוד לילה ותתן טרף לביתה וחק לנערותיה.  
 כדין, כלהו בחדו, פתחי ואמרי, אלהים יחננו ויברכנו יאר פניו אתנו סלה. כד  
 רוח צפון אתער ונחית לעלמא, נשיב ואמר, לדעת בארץ דרכך בכל גוים ישועתך.  
 כנור בשעתא דאיהו מנגנא ביה בההוא רוחא, פתח ואמר, יודוך עמים כלם  
 ת דוד כד הוה קם, ואתער עליה רוח קדשא, פתח ואמר, ארץ נתנה יבולה יברכנו  
 אלהים אלהינו יברכנו אלהים וייראו אותו כל אפסי ארץ. בגין לאמשכא טיבו  
 דקודשא בריך הוא, מעילא לתתא. לבתר אתא דוד ברוח קדשא, וסדר לון כחדא,  
 אסתכל בכלא האי קרא דכנורא, דשלימו דיקרא דקביה עילא ותתא.  
 (ח) בשעתא דשאר עמין ב אתכפיין, אתיין ואודאן ליה ג לקביה, כיון דאינון  
 ד אתכפיין, ואודן ליה, כדין אשתלים יקרא דקביה עילא ותתא. בשעתא דאתא  
 משה \* לפרעה ואמר ליה יי אלהי העברים נקרא עלינו וגו', פתח איהו ואמר  
 לא ידעתי את יי.

(ט) ובעא קביה, דיתייקר שמה בארעא, כמה דאיהו יקרא לעילא, כיון  
 דאלקי ליה ולעמיה, אתא ואודי ליה לקביה, דכתיב, ו יי הצדיק. איהו דהוה  
 מלכא קרופינוס דכל עלמא, כיון דאיהו אודי, כל שאר מלכין אודון, דכתיב, ו אז  
 נבהלו אלופי אדום.

חלופי גרסאות

ז כדין. ק ל"ג שירה. ר ל"ג שירה. ט מוסיף יודוך  
 עמים אלקים יודוך. ת בדפווי כתב חסר. א מוסיף  
 בגין דשלימו. ב אתרנין. ג ל"ג לקביה. ד אודון ו"ג  
 אתכפיין.

מסרת הוהר

ג (משלי ל"א) ויחי רס"ח צ"ה. ט (תהלים ס"ו) ח"ג  
 קלג ט (שמות ט) בשלח נה צ"ג ח"ג טו. פ (שם  
 ס"ו) ח"ב קפד.

וישמע יתרו

הסולם

סאמר

בא דוד ברוח הקודש וסדר אותם יחד, ככתוב,  
 יברכנו אלקים וגו', הסתכל בכל המקרא הוה  
 של הכנור, דהיינו יודוך עמים כלם. כי שלימות  
 יקר הקביה הוא למעלה ולמטה, דהיינו וייראו  
 אותו כל אפסי ארץ.  
 (ח) בשעתא דשאר עמין וכר? בשעה  
 ששאר עמים נכנעים ובאים ומודים להקביה,  
 כיון שהם נכנעים ומודים לו נשלם או כבוד  
 הקביה למעלה ולמטה. בשעה שבא משה  
 לפרעה, ואמר לו, ה' אלקי העברים נקרא  
 עלינו וגו', פתח הוא ואמר לא ידעתי את ה'.  
 (ט) ובעא קביה דיתייקר וכר? ורצה  
 הקביה שיתייקר שמו בארץ כמו שהוא  
 יקר למעלה, כיון שהכה אותו ועמו, בא והודה  
 להקביה, שכתוב, ה' הצדיק. הוא שהיה מלך  
 חשוב בכל העולם, כיון שהוא הודה, הודו כל  
 שאר המלכים, שכתוב, אז נבהלו אלופי אדום.  
 אתא

כשנתעורר רוח צפון, והיה מכה בנימין של  
 הכנור, והכנור היה מנגן ואמר שירה, שואל,  
 ואיזה שירה היה אומר.  
 (ז) תא חזי בשעתא וכר? ומשיב,  
 בוא וראה, בשעה שהקביה מתעורר אל כל אלו  
 המדרכות לתת להם טרף, כמו שהעמדנו,  
 שכתוב, ותקם בעוד לילה ותתן טרף לביתה  
 וחק לנערותיה, אז כולם, פתחו ואמרו בשמחה,  
 אלקים יחננו ויברכנו יאר פניו אתנו סלה.  
 כשרוח צפון נתעורר וירד לעולם, נושב ואומר,  
 לדעת בארץ דרכך בכל גוים ישועתך. הכנור,  
 בשעה שהוא מנגן על ידי רוח ההוא, פתח  
 ואמר, יודוך עמים כולם. דוד כשהיה קם  
 ונתעורר עליו רוח הקודש, פתח ואמר ארץ  
 נתנה יבולה יברכנו אלקים אלקינו יברכנו  
 אלקים וייראו אותו כל אפסי ארץ. כדי להמשיך  
 את הטוב של הקביה מלמעלה למטה. אח"כ  
 (דפווי דף ס"ז ע"ב \*) דף ס"ח ע"א)

(כ) אתא יתרו, ה כומרא עלאה, ו ורברבא, רב ז ממנא דכל טעון אחרנין, ואודי ליה לקב"ה, ח ואמר עתה ידעתי כי גדול יי מכל האלהים, כדין אסתלק ואתייקר קב"ה ביקריה עילא ותתא, ולבתר יהב אורייתא בשלימו, דשלטנו על כלא.

(כא) אר"ש לר' אלעזר בריה, ע"ד כתיב, צ יודוך עמים אלהים יודוך עמים כולם. אתא ר' אלעזר ונשיק ידוי. בכה ר' אבא ואמר, ק כרחם אב על בנים. מאן ירחם על ר' אלעזר, ולאשלמא מלוי, בר . רחימו דמר, זכאה חולקנא, דזכינא למשמע מלין אלין קמיה, דלא נכסוף בהו לעלמא דאתי.

(כב) אמר רבי אבא, הא כהן און לא כתיב ביתרו, כהן מדין כתיב. אי"ל, כלא איהו חד. בקדמיתא חמוי דיוסף, כהן און אקרי. ולבתר חמוי דמשה, כהן מדין. וכלא רזא חדא, דהא אלין תרין משה ויוסף, בדרגא דרזא חדא קיימין, כ ברזא דאת ר"ו, תרין ויין כחדא. ומה דאתמר כהן מדין, רזא דא אשת מדינים.

(כג) ארים ידוי על רישיה ר' אבא ובכה, אמר, נהירו דאורייתא סלקא השתא עד רום רקיע דכרסייא עלאה, לבתר ל דיסתלק מר מעלמא, מאן ינהיר נהירו דאורייתא. ווי לעלמא דישתאר יתום מינך. אבל מלין דמר יתנהירו בעלמא עד דייתי מלכא משיחא וכדין כתיב, ד ומלאה הארץ דעה את יי וגר

חלוסי גרסאות

מסרת הזהר

(צ) (תהלים ס"ו) לעיל אות ט"ו צ"מ. ק) (שם ק"ג) ויחי פ' צ"א. ר) (ישעיה י"א) וירא קט"ו צ"ו.  
 ה סמכא. ו די בממנן ולא גרסינן ורברבא רב ממנא.  
 ז מוסיף ממנא דכל ממנא. ח מוסיף כדין אתיקר  
 ואודי ואמר. ט לא גרסינן ואתייקר. י ל"ג מן רחימו  
 עד כהן מדין כתיב. כ ומה דאתמר כהן מדין רזא דא אשת מדינים משה ויוסף ברזא חדא קיימי רזא דא ר"ו  
 (וא"ו) תרין כחדא. ל ל"ג דיסתלק מר מעלמא.

וישמע יתרו

הסולם

מאמר

לו. הכל הוא אחד, מתחילה היה נקרא כהן און חותנו של יוסף, ואח"כ נקרא חותנו של משה כהן מדין. והכל הוא סוד אחד. שכהן מדין הוא כמו כהן און. כי אלו השנים משה ויוסף במדרגה של סוד אחד הם נמצאים, בסוד של אות ו' שבמילוי היא ו"ו שתי ויין ביחד. אשר ו' ראשונה הוא משה, שהוא ת"ת, ו' שניה הוא יוסף, שהוא יסוד. ומה שנאמר כהן מדין, הי"ס אשת מדינים.

(כ) אתא יתרו כומרא וכר' : בא יתרו, כומר עליון וגדול, שר ממונה של כל אלילים האחרים והודה להקב"ה, ואמד עתה ידעתי כי גדול ה' מכל האלקים, או נתעלה ונתיקר הקב"ה ביקרו למעלה ולמטה, ואח"כ נתן התורה בשלמות שליטתו על הכל.

(כג) ארים ידוי על וכר' : הרים ר' אבא ידיו על ראשו ובכה, אמר, אור התורה עולה עתה עד רום הרקיע של הכסא העליון. אחר שיסתלק אדוני מן העולם, מי יאיר אור התורה. אוי לעולם שישאר יתום ממך. אבל הרברים של אדוני יאירו בעולם עד שיבוא מלך המשיח, ואז כתוב, ומלאה הארץ דעה את ה' וגר.

(כא) אר"ש לר' אלעזר וכר' : אמר ר' שמעון לר"א בנו, על זה כתוב, יודוך עמים אלקים יודוך עמים כולם. בא ר' אלעזר ונשיק ידוי של אביו. בכה ר' אבא ואמר, כרחם אב על בנים. מי ירחם על ד' אלעזר וישלים את דבריו חוץ מאהבתו של אדוני. אשרי חלקנו שזכינו לשמוע דברים אלו לפניו, שלא נתבייש בהם לעולם הבא

(כב) אמר ר' אבא וכר' : אד"א, הרי כהן און לא כתוב ביתרו. כהן מדין כתוב. אמר (דפו"י דף ס"ח ע"א)

(כד) וישמע יתרו כהן וגו', רבי חייא אמר, האי קרא אית לאסתכלא ביה, בקדמיתא כתיב. את כל אשר עשה אלהים ל משה, ולבתר כתיב כי הוציא יי'. אלא רזא דא את כל אשר עשה אלהים, נ דא שמא דאגין על משה ועל ישראל, ולא אתעדי מנייהו בגלותא. ולבתר, שמא עלאה אפיק לון ממצרים. דהא שמא קדישא דאפיק לון, ברזא דיובלא הוה.

(כה) ד"א את כל אשר עשה אלהים למשה, כד אתרמי לנהרא, ו וכד שזיב ליה מחרבא דפרעה, ולישראל עמו, דכתיב, (ט) וישמע אלהים את נאקתם. וכתיב (י) וכאשר יענו אותו כן ירבה וכן יפרוץ.

(כו) וישמע יתרו כהן מדין. רבי יוסי פתח, (יא) פדות שלח לעמו צוה לעולם בריתו קדוש ונורא שמו. מאי שנא, בכל שאר קראי, דבכלהו, תרין תיבין מאלפא ביתא, ובהאי קרא, ובקרא דאבתריה, תלת תלת. אלא, בגין לאשלמא שית סטרינ, בהאי אלפא ביתא, האי לקבל תלת פורקנין דישראל, בר פורקנא קדמאה. קרא אחרא, לקבל תורה נביאים וכתובים. וכלא תליא בהאי חכמה.

(כז) פדות שלח לעמו, כד פריק קב"ה לישראל, מגלותא דמצרים, ועבד לון נסין וגבורין. צוה לעולם בריתו, כד אתא יתרו, וקביל ליה קודשא בריך הוא, וקריב ליה לפולחניה. ומתמן, אתקריבו כל אינון גיורין, תחות גדפוי דשכינתא, מתמן ולהלאה, קדוש ונורא שמו. דהא כדין אתקדש שמיא דקב"ה, דהא ו יתקדש שמא קדישא, כד אתבר, ואתכפיא סטרא אחרא, כמה דהוה ביתרו.

חלופי גרסאות

מסרת הזהר

(ט) (שמות ב') וירא קל"ג צ"ג. ת) (שם א') (ט) ל"ג למשה. נ שמא דא. ו שזיב ול"ג וכד. ע מוסיף מסטרא אחרא יתקדש ; אתקדש. שמות צה צ"ב. א) (תהלים קי"א).

וישמע יתרו

הסולם

מאמר

כי בפסוק הזה יש ג' אותיות פ' צ' ק', ובשלאחריו, יש ג' אותיות ר' ש' ת'. ומשיב, אלא כדי להשלים שש בחינות באלפא ביתא הזה, שהם ג' גאולות, ותורה נביאים וכתובים. מקרא הזה הוא כנגד ג' גאולות של ישראל, שהם בכל יון אדום. חוץ מגאולה הראשונה של מצרים שכבר היתה. ומקרא האחר, הוא כנגד תורה נביאים וכתובים. הכול תלוי בחכמה הזו. שתורה נביאים וכתובים תלוים ויוצאים מחכמה וע"כ מתחיל המקרא האחר, ראשית חכמה.

(כז) פדות שלח לעמו: פירוש אחר, פדות שלח לעמו, היינו כשהוציא את ישראל ממצרים ועשה להם נסים וגבורות צוה לעולם בריתו, היינו כשבא יתרו וקבלו הקב"ה וקרבו לעבודתו. ומשם התקרבו כל אלו הגרים תחת כנפי השכינה. משם ולהלאה, קדוש ונורא שמו. כי אז נתקדש שמו של הקב"ה, כי השם הקדוש מתקדש, כשנשבר ונכנע הס"א כמו שהיה ביתרו.

(כד) וישמע יתרו כהן וגו' ר' חייא אמר מקרא זה, יש להסתכל בו. בתחילה כתוב, את כל אשר עשה אלקים למשה. ואח"כ כתוב, כי הוציא הו"ה. ומשיב, אלא סוד זה, אשר עשה אלקים שהוא המלכות, זהו השם שהגין על משה ועל ישראל ולא סר מהם בגלות. ואח"כ שם העליון הוציאם ממצרים, כי השם שהוציאם ממצרים היה בסוד היובל, שהיא בינה.

(כה) ד"א, את כל אשר וכי: פי' אחר, כל אשר עשה אלקים למשה, היינו כשנשלך לנהר, וכשהצילו מחרב פרעה. ולישראל עמו, שכתוב, וישמע אלקים את נאקתם. וכתוב, וכאשר יענו אותו כן ירבה וכן יפרוץ. (כו) וישמע יתרו כהן מדין: ר' יוסי פתח, פדות שלח לעמו צוה לעולם בריתו קדוש ונורא שמו. שואל, מה השינוי שבכל שאר הפסוקים יש בכלום רק ב' תיבות מאלפא ביתא, כגון בפסוק שלפני זה כתוב ב' אותיות ט' ע', ובפסוק הזה ובפסוק שלאחריו יש ג' ג'.

(דפו"י דף ס"ח ע"א)

כח) וישמע יתרו וגו', וכי יתרו שמע, וכל עלמא לא שמעו, והא כתיב, שמעו עמים ירגוזו. אלא, כל עלמא שמעו, ולא אתברו, ואיהו שמע ואתבר, \* ואתכפיא מקמיה דקביה, ואתקרב לדחלתיה.

כט) רבי אבא אמר, בכמה אתר תנינו, דקביה, כל מה דעבד לעילא ותתא כלא איהו קשוט, ועובדא דקשוט. ולית לך מלה בעלמא דבעי בר נש לדחיא, ליה מניה, ולאנהגא ביה קלנא, דהא כלהו עובדא דקשוט, אינון, וכלא אצטריך בעלמא.

ל) דהא זמנא חדא, הוה ר' אלעזר, אזיל בארחא, והוה אזיל עמיה ר' חזקיה, חמו חד חויה, קם ר' חזקיה למקטליה. איל ר' אלעזר, שביק ליה לא תקטליניה. איל, והא מלה בישא איהו, דקטיל בני נשא. איל ר' חזקיה, והא סתיב, אמ ישוך הנחש בלא לחש. לא נשיך חויה לבר נש, עד דלחשין ליה מלעילא, ואמרי ליה זיל קטיל ליה לפלניא.

לא) ולזמנין כמה דעביד האי, הכי נמי שזיב לבר נש, ממלין אחרנין, ועל ידוי ארחיש קביה ניסא לבני נשא, וכלא בידא דקביה תליא, וכלא איהו עובדי ידוי, ואצטריך עלמא, להו, ואי לאו דאיצטריך לון עלמא, לא עבד לון קביה. ועיד לא בעי בר נש לאנהגא, בהו קלנא במלי דעלמא. במלוי ובעובדוי דקביה עאכיו. לב) פתח ואמר, וירא אלהים את כל אשר עשה והנה טוב מאד. וירא אלהים: דא אלהים חיים. וירא: דאסתכל לאנהגא לון, ולאשגחא לון. את כל

## חלופי גרסאות

## מסרת הזהר

פ ליג ליה. צ איהו. ק ליג אויל. ר ליג לר. ט בהו. ח ביה.

ב) (שמות ט"ו) בשלח קכב צ"ק. ג) (קהלת יוד) ח"ב רסח: ח"ג קפג: ד) (בראשית א') כ"א ג' צ"א.

## וישמע יתרו

## הסולם

## מאמר

בני אדם. אמר לו לר' חזקיה, והרי כתוב, אם ישוך הנחש בלא לחש. אין הנחש נושך בני אדם עד שלחשים לו מלמעלה. ואומרים לו, לך הרוג את פלוני.

כח) וישמע יתרו וגו' שואל, וכי יתרו שמע, וכל העולם לא שמעו, והרי כתוב, שמעו עמים ירגוזו. ומשיב, אלא כל העולם שמעו, ולא נשברו, וע"כ אין שמיעתם שמיעה. והוא שמע ונשבר ונכנע לפני הקביה ונתקרב ליראתו. ע"כ שמיעתו שמיעה.

לא) ולזמנין כמה דעביד וכר' ו' ולפעמים כמו שעושה זה, כן מציל את האדם מדברים אחרים. ועל ידו עושה הקביה גם לבני אדם. והכל בידי הקביה תלוי, והכל הוא מעשה ידיו, והעולם צריך להם, ואם לא היה העולם צריך להם לא עשה אותם הקביה. וע"כ אין האדם צריך לנהוג בהם בזיון בדברי העולם, בדבריו ובמעשה הקביה על אחת כמה וכמה.

כט) ר' אבא אמר וכר' ו' ראיא, בכמה מקומות למדנו, שהקביה כל מה שעושה למעלה ולמטה הכל הוא אמת ופעולתו אמת. ואין לך דבר בעולם, שהאדם צריך לדחותו ולנהוג בו בזיון, כי כולם פעולות אמת הם, והכל נצרך בעולם.

לב) פתח ואמר וכר' ו' פתח ואמר, וירא אלקים את כל אשר עשה והנה טוב מאד. וירא אלקים, זה אלקים חיים, שהוא בינה וירא, פירושו שהסתכל להאיר לתם ולהשגית עליהם. את כל אשר עשה, הכל בכלל אחד, למעלה

ל) דהא זמנא חדא וכר' ו' כי פעם אחת, היה ר' אלעזר הולך בדרך, והיה הולך עמו ר' חזקיה. ראו נחש אחד. קם ר' חזקיה להרגו. אמר לו ר' אלעזר, עזוב אותו, אל תהרגו. אמר לו, והרי דבר רע הוא, שהורג (דפרי דף ס"ח ע"א) דף ס"ח ע"ב)

אשר עשה \* כלא בכללא חדא, עילא ותתא. והנה טוב: דא סטרא דימינא. מאד: דא סטרא דשמאלא, והא אוקמוה, טוב: דא מלאך חיים. מאד: דא מלאך המות. וכלא רזא חדא. רזא הוא, לאינן דמסתכלי ברזא דחכמתא.

לג) וירא אלהים את כל אשר עשה. בכל עובדא דבראשית, כתיב, וירא אלהים כי טוב, והכא וירא אלהים את כל אשר עשה. אלהים לתתא, שליט על תתאי. אלהים לעילא, שליט על עלאי. דא איהו רזא דאלהים חיים, דאנהיר ואדליק כל אינן בוצינין עלאין ותתאין, ומתמן נפקין כל אינן נהרין לאנהרא.

תוספתא

לד) בטמירו דטמירין, אתרשים רשימו חד, דלא אתחזי ולא אתגליא. ההוא רשימו, רשים ולא רשים. מארי דסכלתנו, ופקחין דעינינו, לא יכלין למיקם ביה. איהו קיומא דכלא. ההוא רשימו איהו זעיר, דלא אתחזיא ולא אתגליא. קיימא ברעותא, לקיימא כלא. לנטלא מה דנטלא, ממה דלית ביה רשימו, ולא רעותא, דלא אתחזי.

לה) ההוא רשימו בעא לאחפיא גרמיה, ועבד ליה לגרמיה, לאתטמרא ביה. חד היכלא. ההוא היכלא אפיק ליה מגרמיה, ומתח ליה במתיו רב וסגיא לכל סטרין, אוקיר ליה בלבושי יקר, פתח ליה חמשין תרעין.

חלופי גרסאות

א כל. ב ז"א כלא (איהו) אלקים חיים; דא כלא איהו אלקים (ד"א). ג אתחוק.

וישמע יתרו

הסולם

מאמר

ממנו. בעלי התבונה, ועינים פקוחות, שהם בעלי החכמה, אינם יכולים לעמוד עליו. הוא קיום הכל. רושם ההוא, שבא"א, הוא קטן עד שאינו נראה, ואינו מתגלה, עומד שם ברצון לקיים הכל. כלומר, שמציאותו נרגש, רק ברצון שיהיה, כי בגללה מתקיים הכל, לקבל מה שמקבל ממה שאין בו רשימו ולא רצון, ואינו נראה, שהוא א"ס ב"ה. ולולא הרושם ההוא לא יכלו לקבל מא"ס ב"ה.

פירוש. התוספתא מבאר לפנינו סדר אצילות של פרצופי אצילות, עתיק וא"א ואו"א וז"א. ואיך מקור הכל הוא המסך דמלכות דמדת הדין המשתמשת בפרצוף עתיק, ופועלת בא"א, להסתים שם החכמה. ואיך חלק ממנה נמתק בבניה, הנק' היכל, והיא עצמה נגזזה בג"ד של היכל, שהם או"א עלאין. ואח"כ מבאר ו"ק דז"א בסוד ששה ידיעות, ויריעה המרוקמת שה"ס הג"ד דז"א וכו' כמו שמבואר לפנינו.

לה) ההוא רשימו בעא וכו': הרושם ההוא רצה לכסות עצמו, ועשה לו לעצמו כדי להתכסות בו, היכל אחד. דהיינו שהעלה חלק ממנו

למעלה ולמטה. והנה טוב, זהו צד ימין. מאד זה: צד שמאל. וכבר העמידוהו, טוב, זה מלאך חיים, מאד, זה מלאך המות. והכל סוד אחד. סוד הוא לאלו שמסתכלים בסוד החכמה.

לג) וירא אלקים את כל אשר עשה; שואל, בכל מעשה בראשית, כתוב, וירא אלקים כי טוב, וכאן, וירא אלקים את כל אשר עשה. ומשיב, אלקים למטה, שהיא המלכות, שולט על תחתונים. אלקים למעלה, שהיא בינה, שולט על העליונים. אלקים למעלה השולט על עליונים זהו סוד אלקים חיים, שהיא בינה. שזוהו וירא אלקים את כל אשר עשה, כי האיר והדליק כל אלו הנרות העליונים והתחתונים ומשם יוצאים כל אלו האורות להאיר.

תוספתא

לד) בטמירו דטמירין אתרשים וכו': במכוסה מכל המכוסים, שהוא פרצוף עתיק, נרשם רושם אחד שהוא הרושם דמסך דמלכות דמדת הדין המשתמשת בעתיק, שלא נראה ואינו מתגלה. רושם ההוא, רושם פרצוף שני, שהוא אר"ך אנפין, ואינו רושם, כי לא נרשם (דפו"י דף ס"ח ע"ב)

לו) לגו בגו, אתטמר ואתגניז והוא רשימו. כיון דאתגניז ביה, ועאל בגויה, אתמליא נהורא. מההוא נהירו, נבעין נהורין, וניצוצין נפקין מאינון תרעין, ונהרין כלא.

לז) הנהוא היכלא אתחפייא בשית יריען. אינון שית יריען, אינון חמש. לגו בגו אינון יריען, קיימא חד ד יריעא מרקמא, בההוא יריעה אתחפייא ההוא היכלא, מניה אשגח וחמא לכלא.

לח) האי היכלא איהו פקיא ה דעינין, דלא ניים. איהו אשגח תדיר לאנהרא לתתא, מגו נהירו דההוא רשימו. ההוא סכלתנו, חכמתא טמירתא, רעו דרעותין הוי גניז וטמיר, ולא אתגליא, קיימא ולא קיימא. בריך הוא מטמיר דטמירו, בריך הוא לעלם ולעלמי עד אמן. (ע"כ)

לט) תא חזי, יתרו הוא דיהב עיטא למשה, על תקונא דדינין, הכי אצטריך. ורזא דא דאודי ליה לקביה, וסדר קמיה תקונא דדינוי, לאחזאה מה דכתיב, ה) כי המשפט לאלהים הוא, ולא לסטרא אחרא. ודינין לישראל אתייהבו, ולא ח) לאחרא, דכתיב ה) חקיו ומשפטיו לישראל. ות"ח, לא ינהיג בר נש קלנא באחרא, ומלה דהדיוטא, מלה \* איהו. דהא במשה כתיב, וישמע משה לקול חותנו וגו'.

חלופי גרסאות

מסרת הזהר

ד ליג יריעא ה בעיינין. ו בעו דבעותין.  
ז וטמיר גניז. ח לשאר עמין.

ה) (דברים א') ח"ב ע"ז. ו) (תהלים קמ"ז) שמות  
קד צ"ד.

וישמע יתרו

הסולם

משמר

כלומר היא הראשונה המלבשת להיכל שהיא בינה, ועליה שאר שש היריעות. ממנה הוא משגיח ורואה הכל. כלומר, היא הג"ר שנוהג בהן ראייה.

ממנו להתמתק בבינה, ואז נעשה הבינה להיכל. הוציא אותו מעצמו, דהיינו שהעלה חלק ממנו לבינה, ומשך אותו בהתפשטות רבה וגדולה, דהיינו הארת חכמה, המאירה לכל הצדדים, והוקיר אותו בלבוש יקר, דהיינו אור החסדים והלביש החכמה, ופתח בו חמשים שערים.

לח) האי היכלא איהו וכר': היכל הזה הוא פקחת עינים שלא ינום, דהיינו, שמשגיח תמיד להאיר למטה, מתוך האור של רושם ההוא הנזכר. שהוא אור החסדים. תבונה היא, חכמה המכוסה, ורצון הרצונות שהוא הכתר, דהיינו הג"ר שבהיכל, הנקראים אריא עלאין, הוא גנו ומכוסה, ואינו מתגלה. נמצא ואינו נמצא. ברוך הוא ממכוסה של כל המכוסים, שהוא כתר-ברוך הוא לעולם ולעולמי עד, אמן. (ע"כ תוספתא)

לו) לגו בגו אתטמר וכר': לפני ולפנים, שבאותו היכל, דהיינו בג"ר שבו, הנקראים אריא עלאין, נתכסה ונגנו רושם ההוא. כיון שנגנו בו ונכנס בתוכו נתמלאו אריא עלאין באור. מאור ההוא נובעים אורות, וניצוצים שהוא אריא ויוצאים מאלו השערים שבהיכל, ומאירים כולם.

לז) ההוא היכלא אתחפייא וכר': היכל ההוא מתכסה, כלומר שנתלבש, בשש יריעות, שהם ז"א, שיש בו שש ספירות חגית נה"י. אלו שש יריעות הם חמשה, כי יסוד אינו ספירה מיוחדת, אלא הוא כולל של ה' ספירות חגית נ"ה בלבד. לפני ולפנים של אלו היריעות עומדת יריעה אחת מרוקמת, שהיא הג"ר של היריעות, ביריעה הזו מתכסה, ומתלבש ההיכל,

לט) תא חזי יתרו וכר': בוא וראה, יתרו, הוא שנתן עצה למשה על תקון הדינים. וכך צריך להיות. וז"ס שהודה להקביה, וסדר לפניו תקון דיניו. להודות מה שכתוב, כי המשפט לאלקים הוא, ולא לסטרא אחרא. והדינים ניתנו לישראל ולא לאחר. שכתוב, חקיו ומשפטיו לישראל. ובוא וראה, לא ינהג אדם



(מ) וישמע יתרו וגו'. פתח ואמר ז: על כן אודך בגוים יי ולשמך אזמרה. דוד מלכא אמר ׀ דא ברוח קדשא, בשעתא דחמא, דהא יקרא דקב"ה, לא אסתליק בסליקו. ולא אתיקרא בעלמא, אלא מסטרא דשאר עמין. ואי תימא, הא קב"ה לא אתייקר בעלמא, אלא בגיניהון דישראל. הכי הוא ודאי, דהא ישראל אינון הוי יסודא דשרגא לאנתרא, אבל כד שאר עמין אתאן ואודן ליה, בשעבודא ׀ דיקרא דקדשא בריך הוא, כדין ׀ אתוסף יסודא דשרגא, ואתתקף ׀ על כל עובדוי, בחבורא חדא, ושליט קב"ה בלחודוי עילא ותתא.

(מא) כגוונא דא, כל עלמא, דחילו ׀ ואימתא נפל עלייהו מקמי קב"ה. וכיון דאתא יתרו, דאיהו כומרא עלאה, דכל טעוון אחרנין, כדין אתתקף ושליט יקרא דקדשא בריך הוא על כלא.

(מב) בגין, דכל עלמא, כד שמעו שמע גבורתיה דקב"ה, זעו. וכלהו הוו מסתכלן ביתרו, דאיהו חכים ורב ממנא דכל טעוון דעלמא, כיון דחמו, דאיהו אתא ופלח ליה לקדשא בריך הוא, ואמר עתה ידעתי כי גדול יי מכל האלהים, כדין כלתו אתרחקו מפולחניהון, וידעו דלית בהו ממשו. כדין אתייקר יקרא דשמא קדישא דקב"ה, בכל סטרין. ועל דא אתרשים פרשתא דא באורייתא, ושירותא דפרשתא הוה ביה ׀ ביתרו.

(מג) ׀ יתרו חד מחכימין דפרעה הוה. תלת חכימין הוו ליה לפרעה, חד יתרו. וחד איוב, וחד בלעם. חד יתרו: דלא הוה פולחנא וממנא ושמשא וככבא דשליט

חלופי גרסאות

מסרת הזהר

ט ל"ג דא. י לאתיקרא וליג ולא. כ ביקרא. ז אתתקף. ׀ ל"ג על. נ דאימתא. ט ל"ג ביתרו. ע דיתרו.

ז (תהלים י"ח).

וישמע יתרו

הסולם

מאמר

שבא יתרו, שהוא כומר עליון של כל אלהים אחרים, או התחזק ושלט כבוד הקב"ה על כל.

דם בזיון באחר, ודבר מהדיוט, הוא דבר שהרי במשה כתוב, וישמע משה לקול חותנו וגו'.

(מב) בגין דכל עלמא וכר': משום שכל העולם כששמעו שמע גבורתו של הקב"ה זעו. וכולם היו מסתכלים ביתרו, שהוא חכם וממונה הגדול על כל אלילי העולם, כיון שראו שהוא בא ועובד להקב"ה, ואמר כי עתה ידעתי כי גדול ה' מכל האלהים. או גתרחקו כולם מעבודתם, וידעו שאין בהם ממש, או נתיקר יקרו של השם הקדוש של הקב"ה בכל הצדדים. ועל כן נרשם פרשה זו בתורה ותחילת הפרשה הוא ביתרו.

(מ) וישמע יתרו וגו': פתח ואמר. על כן אודך בגוים ה' ולשמך אזמרה. דוד המלך אמר זה ברוח הקודש, בשעה שראה שכבוד הקב"ה אינו עולה בהתעלות ואינו מתיקר בעולם, אלא מצד שאר העמים. ואם תאמר, הרי הקב"ה אינו מתיקר בעולם אלא בשביל ישראל. כן הוא ודאי, שהרי ישראל הם היסוד של הנר להאיר, אבל כאשר שאר העמים באים ומודים לו בשעבוד אל יקר של הקב"ה, אז נתוסף יסודו של הנר, ומתחזק על כל מעשיו בחבור אחד, ושולט הקב"ה לבדו למעלה ולמטה.

(מג) יתרו חד מחכימין וכר': יתרו היה אחד מחכמי פרעה. שלשה חכמים היה לו לפרעה, אחד יתרו, ואחד איוב, ואחד בלעם. אחד יתרו, שלא היה עבודה וממונה ושמש וכוכב השולט על ממשלתו, שלא היה יודע העבודה

(מא) כגוונא דא כל וכר': כעין זה. כל העולם נפל עליהם פחד ואימה לפני הקב"ה. בעת ששמעו הנסים של יציאת מצרים. וכיון (פסרי דף ס"ט ע"א) 405

על שולטניה, דלא הוה ידע פולחנא דאתחזי ליה, וההוא שמושא דיליה. בלעם, הוה חרשא בכל מיני חרשין בין בעובדא בין במלה.

מד) איוב הוה דחיל בדחילו, ובההוא דחילו הוה עקרא <sup>9</sup> דיליה, בגין דמלה דלעילא, בין דקדושה, בין דסטרא אחרא, לא יכיל בר נש לאמשכא רוחא דלעילא לתתא ולמקרב גביה, <sup>10</sup> אלא בדחילו. ויכוין לביה ורעותיה בדחילו ותבירו דלכא, וכדין ימשיך לתתא רוחא דלעילא ורעותא דאצטריך.

מה) ואי לא ישרי לביה ורעותיה בדחילו לההוא סטרא, לא יכיל לאתדבקא <sup>11</sup> ביה רעותיה, <sup>12</sup> בר להני טופסי דקיקין, ולא בכלהו, בגין דאית <sup>13</sup> בהו שלטנין, דאצטריך לגבייהו, רעותא דלכא ודחילו. כ"ש אינון מלין עלאין, דאצטריך דחילו ואימתא ורעותא <sup>14</sup> יתיר.

מו) יתרו אצטריך פולחניה דההוא סטרא <sup>15</sup> תדיר, בין בזמנא דאצטריך ליה לבר נש, בין בזמנא דלא אצטריך ליה, בגין דההוא סטרא יהא דביק לגביה, בשעתא דאצטריך ליה. בלעם אתדבק באינון חרשין, כמה דאתמר.

מז) איוב בסגיא דההוא דחילו דיליה אהדר במצרים למדחל מקמיה <sup>16</sup> דקב"ה, כד חמא אינון גבורן ונסיין, דעבד קודשא בריך הוא במצרים. יתרו, לא אהדר בכל דא, עד דנפקו ישראל ממצרים, וכל אינון <sup>17</sup> קשרין וטפסין דקשירו מצראי, לא הוו כלום, ונפקו. ולכתר דטבע לון בימא, כדין תב, ואהדר לפולחנא דקב"ה.

חלופי גרסאות

<sup>9</sup> דקני. <sup>10</sup> צ אי לא. <sup>11</sup> ק ליג ביה. <sup>12</sup> ר ליג בהו; בכלהו. <sup>13</sup> ש ליג יתיר. <sup>14</sup> ת ליג תדיר. <sup>15</sup> א קב"ה.

דרך אמת <sup>16</sup> א] שאין להשיג רק לאלו ניצוצות דקים ולא בכלם רק בקצתם וכל אחד יש לו סמסלה סח בעולם. <sup>17</sup> ב] כל אותן קשרים וציורים שקשרו המצרים במדרגות החיצוניים לא הועילו להם כלום ויצאו ממצרים.

וישמע יתרו

הסולם

מאמר

עליונים שצריכים יראה ואימה ורצון ביותר.

מו) יתרו אצטריך פולחניה וכר' :

יתרו היה צריך לעבודה לאותו הצד תמיד, בין בזמן שאדם היה צריך לו, ובין בזמן שלא היה צריך לו, כדי שהצד ההוא יהיה רבוק בו בשעה שיהיה צריך לו. בלעם נתדבק באלו הכשפים, כמו שאמרנו.

מז) איוב בסגיא דההוא וכר' : איוב,

ברוב היראה ההיא שלו, חזר במצרים לירא את הקב"ה, כשראה אלו הגבורות והנסים שעשה הקב"ה במצרים. יתרו, לא חזר להקב"ה בכל זה, עד שיצאו ישראל ממצרים, שכל הקשרים והצורות שקשרו מצרים, לא היו כלום, ויצאו, ואחר שהטביע אותם בים, אז שב וחזר לעבודת הקב"ה.

העבודה הראויה לו והשמוש שלו. בלעם היה מכשף בכל מיני כישוף בין במעשה ובין בדבור.

מד) איוב הוה דחיל וכר' : איוב היה ירא ביראה, וביראה ההיא היה העיקר שלו, דהיינו עיקר כחו, משום, שמלה שלמעלה, בין של הקדושה, ובין של הסטרא אחרא, אינו יכול האדם להמשיך רוח שלמעלה למטה ולקרב אליו, אלא ביראה, שיכוון לבו ורצונו ביראה ושבירת הלב, ואז ימשיך למטה רוח שלמעלה, והרצון שצריך.

מה) ואי לא ישרי וכר' : ואם לא ישים לבו ורצונו ביראה לאותו הצד, רצונו אינו יכול להתדבק בו. חוץ מאלו צורות הרקות, ולא בכלום, משום שיש בהם שליטים שצריכים אליהם רצון הלב ויראה. כל שכן אלו דברים

(מח) בלעם לא תב, ולא אהדר, ב דטנופא דסטרא אחרא הוה מתדבק ביה, ועם כל דא אסתכלותא דמרחיק הוה מסתכל, בגו ההוא ג טנופא ואתדבקותא ד סטרא אחרא. דהא בסטרא אחרא אית נהירו דקיק חד, דנהיר סחרניה, כד"א (ח) ונגה לו סביב. ה ודא אסתכלותא ו זעיר ד הוה מסתכל מרחיק, ו ולא בכלהו מלין.

(ט) וכד הוה מסתכל מלה זעיר מההוא נהירו, כבתר כותלא הוה, אמר ולא ידע מאי קאמר. ו והוה מסתכל כ בההוא נהירו ל בסתימו דעינא, ואתגלגל עינא, ו וחזי בר נש נהורא סתימא, ולא חזי. ורזא דא ו שתום העין, ואוקמוה שתום: שתום, וכלא חד.

(נ) דהא לית סטרא אחרא, דלית ביה \* נהירו דקיק זעיר מסטרא דקדושה, כגוונא דרוב חלמין, דבסגיאיות תבנא, אית חד גרעינא דחטיין. בר אלין ג טפסי דקיקין חציפין, דכלהו מסאבי יתיר. ו ובהו הוה בלעם יודע.

(נא) זכאה חולקיה דמשה, דאיהו לעילא בכל קדושין עלאין, ואסתכל, במה דלא אתייהב רשו לבר נש אחרא בעלמא לאסתכלא. וכמה דבלעם הוה חמי נהירו זעיר דקיק כמבתר כותלא, מגו ההוא סטרא אחרא. אוף הכי משה, מגו נהירו עלאה רב וסגי, הוה חמי לתתא כמבתר כותלא, חד חשוכא דקיק, דאתחזי ליה. ולא בכל זמנא, כמה דבלעם לא הוה מסתכל ההוא נהירו בכל זמנא.

חלופי גרסאות

מסרת הוהר

ב בטנופא; דטפסא. ג טפסא. ד בסטרא ה ובדא ו ל"ג זעיר. ז מוסיף ועיד הוה. ח ל"ג ולא בכלהו מלין. ט מוסיף וכד בכלהו מלין; וכד בכלהו מלין הוה מלה זעיר ביה מההוא. י ל"ג והוה מסתכל. כ כההוא. ל דסתימו. מ ואחזי. נ תפסי. ו ובכלא

(ח) (יחזקאל א') וירא כיד צ"א ת"ז בהקדמה ג: תקי ס"ט קו: ז"ח מ"א ט"א שמי"א ט) (במדבר כ"ד) נח ע' צ"ב.

דרך אמת ג] בארתיים בסטון והם חצופים ועדים בתוקף מותרות הדין שלהם לענוש ולעקור העולם וכמ"ש מזה בעל הפרדס בשערי התמורות ע"ש.

וישמע יתרו

הסולם

מאמר

(ג) דהא לית סטרא וכר: אין סטרא אחרא שאין בה הארה דקה וקטנה מצד הקדושה. כעין רוב החלומות, שבהרבה תבן יש גרעין אחד של חטה. חוץ מאלו צורות הקטנות, שכולם טמאים ביותר. ובהם היה בלעם יודע. (נא) זכאה חולקיה דמשה וכר: אשרי חלקו של משה, שהוא למעלה בכל קדושות העליונות, והסתכל במה שלא ניתן רשות לאדם אחר בעולם להסתכל, וכמו שבלעם היה רואה הארה קטנה ודקה כמאחורי הקיר, מתוך סטרא אחרא ההוא. אף משה, מתוך הארה עליונה רבה וגדולה, היה רואה למטה כמאחורי הקיר, חשכות אחת דקה, שנראה לו. ולא בכל עת, כמו שבלעם לא היה מסתכל בהארה ההוא בכל עת.

זכאה

(מח) בלעם לא תב וכר: בלעם לא שב ולא חזר, כי הטנוף של הסטרא אחרא היה מתרבק בו, ועם כל זה, הסתכלות מרחוק היה מסתכל בתוך הטנוף ההוא והרבקות בסטרא אחרא. כי בסטרא אחרא יש הארה דקה אחת שמאירה מסביב. כמשי"א ונגה לו סביב. והסתכלות זו הקטנה היה מסתכל מרחוק. ולא בכל הרברים.

(ט) וכד הוה מסתכל וכר: וכשהיה מסתכל דבר קטן מתוך הארה ההוא, היה כמאחורי הקיר, אמר, ולא ידע מה אמר. והיה מסתכל בהארה ההוא בסתום שבעין, שמתגלגל העין, ואדם רואה אור סתום ואינו רואה. וז"ס שתום העין, והעמרנו, שתום פירושו סתום, זהכל אחד.

נב) זכאה חולקיה דמשה נביאה מהימנא, מה כתיב ביה, וירא מלאך יי אליו בלבת אש מתוך הסנה. הסנה ודאי הוה בגו ההוא קדושה ואתדבק ביה. דכלא אתדבק דא בדא, טהור וטמא, לית טהור אלא מגו טמא.

נג) ורזא דא, מי יתן טהור מטמא. קליפה ומוחא דא בדא סלקא. ודא קליפה לא יתעדי ולא יתבר, עד זמנא דיקומון מתין מעפרא, כדין יתבר קליפה, ונהירו ינהיר בעלמא בלא סתימו מגו מוחא. זכאין אינון צדיקיא בעלמא דין ובעלמא דאתי.

נד) ואת שני בניה, אמר רבי חייא, וכי בניה ולא בניו של משה. אלא, בגין דאיהי אשתדלת אבתרייהו, בלא בעלה, קרא לון אורייתא בניה, ולא בניו. א"ר יוסי, אע"ג דבנוי דמשה הוו. מלה דקשוט בניה ודאי. ר' אלעזר אמר, הא משה הוה מזדווג באתר אחרא, קדישא עלאה, ולא יקרא דיליה למקרי לון בניו. השתא אף על גב דבנוי הוו, בגין יקרא דההוא אתר דאזדווג ביה, קרא לון בניה הכא, לבתר קרא לון בניו מ"ט, בגין דההוא שעתא דמטו, הוה משה ממלל בשכינתא. לבתר דאתפרש ונפק לגבי חמוי, כדין כתיב ויבא יתרו חתן משה ובניו ואשתו וגו'.

נה) אמר ר' שמעון, אלעזר אלעזר, אנא חמינא בפרשתא דא, דאת שארי מלה כדקא יאות, וסיומא לאו הכי. ודאי ר' בגין יקרא דשכינתא, אזדווגותא עלאה

מסרת הזור

חלופי גרסאות

י) (שמות ב') וירא ק"ט צ"ה. כ) (איוב י"ד). ע לא אתעדי ולא אתבר. פ ל"ג קדישא. צ ר"ש אמר: מתחיל ויבא יתרו חתן משה ובניו וגו' ר"ש אמר. ק ל"ג אלעזר אלעזר. ר יקרא בגין.

מאמר

הסולם

ואת שני בניה

ע"פ סוד, ודאי בניה היו, כי, ר' אלעזר אמר. משה היה מתחבר במקום אחר קדוש עליון. ואין כבודו לקרוא אותם בניו. עתה אע"פ שבניו היו, משום כבודו של מקום ההוא שהתחבר בו, שהווא השכינה, קרא אותם בניה כאן. לאחר כך, קרא אותם בניו. מהו הטעם. משום שבשעה ההוא שהגיעו למשה, היה משה מדבר עם השכינה. אחר כך אחר שנפרד מן השכינה, ויצא לקראת חותנו, אז כתוב ויבא יתרו חתן משה ובניו וגו'.

נה) אמר ר' שמעון וכו': אד"ש. אלעזר אלעזר, אני רואה בפרשה זו, שהתחלת הדבר כדאוי. אבל הסיום אינו כן כמו שאמרת. ודאי שבשביל כבוד השכינה, שהיא התחברות העליון שהתחבר בו במשה, כתוב בניה. ואם תאמר, הרי כתוב, ויבא יתרו חתן משה ובניו ואשתו אל משה, שקורא אותם בניו, הכל הוא כלל אחד, ומה שאומר, בניו, היינו בניו דיתרו, כי לאחר שבא משה אליו היה לו בנים.

נב) זכאה חולקיה דמשה נביאה וכ"ר: אשרי חלקו של משה הנביא הנאמן. מה בתוב בו, וירא מלאך ה' אליו בלבת אש מתוך הסנה. הסנה, שהווא קליפה, היה ודאי בקדושה ההיא, ונתדבק בה, שהכל מתדבק זה בזה, טהור וטמא, ואין טהור אלא מתוך טמא. נג) ורזא דא מי וכו': ח"ס מי יתן טהור מטמא. קליפה ומוחא עולים זה בזה. וקליפה זו לא תהיה נעדרת ולא תשבר, עד הזמן שיקומו המתים מעפר. אז תשבר הקליפה, והאור יאיר בעולם, בלא סתימה, מן המוח. אשרי הם הצדיקים בעולם הזה ובעולם הבא.

מאמר ואת שני בניה

נד) ואת שני בניה: אמר ר' חייא, וכי בניה היו ולא בניו של משה. ומשיב, אלא משום שהיא השתדלה אחריהם בלי בעלה, קרא אותם התורה, בניה, ולא בניו. אמר ר' יוסי, אע"פ שהיו בניו של משה, דבר אמת, היינו

דאזדווג ביה במשה, כתיב בניה. ואי תימא, והא כתיב ויבא יתרו חתן משה ובניו ואשתו אל משה. כלא איהו כלאא חדא. ובניו, בניו דיתרו, דהא לבתר דאתא משה לגביה, הוּו ליה בנין.

(נו) והכי ׀ הוה ביעקב, דכיון דאתא לגביה דלבן, ושוי דיוריה ביה, הוּו ליה בנין. אוף הכא משה, כיון דשוי דיוריה ביתרו, הוּו ליה ליתרו בנין וכל ביתיה אייתי עמיה, למיעל לון תחות גדפי דשכינתא, ויתרו אמר למשה, אני חותנך יתרו בא אליך ואשתך ושני בניה עמה, ושני בניה כתיב, ולא כתיב ושני בניך. ת בנין ׀ הוּו ליה ליתרו, דכתיב ׀ ובני קני חתן משה עלו מעיר התמרים, ובנוי שבק ׀ עם משה.

(נז) ויבא יתרו חתן משה. פתח ואמר, ׀ והלכו עמים רבים ואמרו לכו ונעלה אל הר יי וגו'. האי קרא אוקמוה בכמה אתר. אבל זמינין שאר עמין למהך ולכתתא רגלייהו, למיעל תחות גדפי דשכינתא. לכו ונעלה כל טעוון דעלמא נ אית לון ירידה, וקודשא בריך הוא מאן דאתדבק ביה, אית ביה עליה.

(נח) אל הר יי, דא אברהם, דכתיב ׀ אשר יאמר היום בהר יי יראה, דהא אברהם קרי ליה הר. מה הר הפקירא לכל ד מאן דבעי בעלמא, אוף אתר דא קדישא, הפקירא לקבלא לכל מאן דבעי בעלמא. אל בית, דא יעקב, דקרא להאי אתר בית, דכתיב ׀ אין זה כי אם בית אלהים. (נט) ה ד״א, הר ובית, אע״ג דכלא חד דרגא, \* סליקו לדא מן דא, הר, לשאר

חלופי גרסאות

מסרת הוזהר

׀ הוא ת מוסיף ויבא יתרו חתן משה ובניו בנין. א ל״ג הוּו ליה. ב במשה ולי״ג עם. נ אינון ולי״ג אית לון. ד ל״ג מאן. ה ל״ג ד״א ; הר דא ובית.

(ח) (שופטים א') ב״ב רל״ז צ״א נ) (ישעיה ב') ח״ב ריח. רכא : רנח. ח״ג קמת. ׀) (בראשית כ״ב). (שם כ״ח) ויצא ל״ד צ״ג.

ויבא יתרו חתן משה

הסולם

מאמר

כל אלילי העולם יש להם ירידה, והקב״ה מי שמתדבק בו, יש בו עליה. ע״כ כתוב לכו ונעלה.

(נו) והכי הוה ביעקב וכר' : וכן היה ביעקב, כיון שבא אצל לבן ושם משכנו עמו. היו לו בנים. אף כאן, משה, כיון ששם משכנו עם יתרו, היה לו בנים. וכל ביתו הביא עמו להכניס אותם תחת כנפי השכינה. ויתרו אמר למשה אני חתנך יתרו בא אליך ואשתך ושני בניה עמה. ולא כתוב ושני בניך. מאין לנו שבנים היו לו ליתרו, שכתוב, ובני קני חתן משה עלו מעיר התמרים. ובניו עזב עם משה.

(נח) אל הר ה' : זה אברהם, שכתוב, אשר יאמר היום בהר ה' יראה. כי אברהם קרא לו הר (פסחים פח). מה הר הפקר לכל מי שרוצה בעולם, אף מקום זה הקדוש, בית המקדש, הוא לקבל לכל מי שרוצה בעולם. אל בית, זה יעקב, שקרא למקום הזה בית, שכתוב, אין זה כי אם בית אלקים.

מאמר ויבא יתרו חתן משה

(נט) ד״א הר ובית וכר' : פי' אחר. הר ובית, אע״פ שהכל מדרגה אחת, עולה זה על זה, הר, הוא לשאר העמים, כשבאים להכנס תחת כנפיו, בית, הוא לישראל, להיות עמהם כאשה עם בעלה בדירה אחת בשמחה, ורובץ עליהם כאם על הבנים.

(נז) ויבא יתרו חתן משה וגו' : פתח ואמר, והלכו עמים רבים ואמרו לכו ונעלה אל הר ה'. מקרא זה העמידוהו בכמה מקומות. אבל עתידים שאר העמים ללכת ולכתת רגליהם, לבא תחת כנפי השכינה. לכו ונעלה.

עמין, כד אתאן לאעלא תחות גדפוי. בית, לישראל, למהוי עמהון כאתתא בבעלה. בדיורא חד בחדוזה, ורביעא עלייהו כאימא על בנין.

(ס) תא חזי, מה כתיב הכא ביתרו, ויבא יתרו חתן משה ובניו ואשתו אל משה וגר, כיון דכתיב אל משה, אמאי כתיב אל המדבר. אלא עקרא דכלא למה דהוה אתי, אל המדבר. ומאן איהו, הר אלהים, דדא איהו אתר לגיורי לאתגיירא. ועל דא כתיב, אל משה, אל המדבר, למשה, לגיירא לון, ולאעלא לון, תחות גדפי שכינתא. אל המדבר הוה אתיין, דאיהו הר האלהים, למעבד נפשיהו.

(סא) ובגין כך קיימא ההוא אתר, ברזא, דהר דכל מאן דאתי זכי ה ביה. ואקרי גר צדק. והא אוקימנא, גר, אף על גב דאתדבק באתר דא עלאה קדישא, כיון דשבק עמיה ורבהתוי גר. צדק אקרי, כמאן דשוי מדוריה באתר דלא ידע מקדמת דנא.

(סב) רבי יצחק ורבי יוסי, הוה יתבי יומא חד ולעאן באורייתא בטבריא. אעבר רבי שמעון, אמר לון במאי עסקיתו, אמרו ליה, בהאי קרא דאוליפנא מניה דמר, אמר לון מאי איהו. אמרו ליה, האי דכתיב (ג) זה ספר תולדות אדם ביום ברוא אלהים אדם בדמות אלהים עשה אותו. והא אתמר, דאחמי קביה לאדם הראשון. כל אינון דרין דהוה זמינין למיתי לעלמא, וכל אינון פרנסין, וכל אינון חכימין, דהוה זמינין בכל דרא ודרא.

(ג) ורזא אוליפנא, זה ספר. אית ספר ואית ספר. כ ספר, לעילא, ס ספר, לתתא. ספר לתתא אקרי ספר הזכרון, ספר דההוא זכרון, ודא חד צדיק, ואקרי

מסרת הוהר

(ג) (בראשית ה') ב"א שמ"ד צ"א.

חלוסי גרסאות

ו ליג תחות גדפי שכינתא, ז דהא כל. ח בה. ס מוסיף ואבהתוי ואחדבק בכריתו. י ליג צדק. כ מוסיף ספר חכמה. ל עלאה. ט מוסיף ספר חכמה. נ תתאה.

מאמר

הסולם

זה ספר

(ס) ר' יצחק ור' יוסי וכו' : רבי ורבי. היו יום אחד וישבים ולומדים בתורה בטבריה. עבר לפניהם ר' שמעון. אמר להם. במה אתם עוסקים. אמרו לו. במקרא זה שלמדנו מן אדוננו. אמר להם מה הוא. אמרו לו. זה שכתוב, זה ספר תולדות אדם ביום ברוא אלקים אדם בדמות אלקים עשה אותו. והרי למדנו, שהראה הקביה את אדם הראשון כל אלו הדורות שעתידיים לבא לעולם. וכל אלו פרנסים וכל אלו החכמים העתידיים להיות בכל דור ודור.

(ג) ורזא אוליפנא וכו' : וסוד למדנו, זה ספר, יש ספר ויש ספר. יש ספר למעלה ויש ספר למטה. הספר למטה נקרא ספר הזכרון שפירושו, ספר של זכרון ההוא, והוא צדיק אחד, דהיינו יסוד, ונקרא זה. והמלכות היא הספר

(ס) תא חזי מה וכו' : בוא וראה, מה כתוב כאן ביתרו. ויבא יתרו וגו' אל משה אל המדבר. שואל, כיון שכתוב, אל משה למה כתוב אל המדבר. ומשיב, אלא עיקר הכל הוא מה שיתרו בא אל המדבר, ומי הוא. הוא הר האלקים, שזהו המקום לגרים להתגייר. ועל כן כתוב, אל משה אל המדבר. אל משה, היינו לגייר אותם ולהביאם תחת כנפי השכינה. אל המדבר, היו באים. שהוא הר האלקים, לעשות נפשותם. כלומר לקבל משם נפש הגר.

(סא) ובגין כך קיימא וכו' : ומשום זה עומד המקום ההוא בסוד, הר. שכל מי שבא זוכה בו. ונקרא גר צדק. והרי העמדנו, גר נקרא אע"פ שנתדבק במקום זה העליון הקדוש, כי מפני שעזב עמו ואבותיו נקרא גר. גר צדק נקרא, כמי ששם דירתו במקום שלא ידע מקודם לכן, דהיינו בהשכינה שנקראת צדק.

(דפו"י דף ע' ע"א)

זה. ובגין דלא לאפרשא לון, דאינון תדיר כחדא \* ביחודא חדא, \* כתיב, זה ספר תרין דרגין דאינון חד, כללא דכר ונוקבא.

(סד) ודא איהו כללא חדא, דכל אינון נשמתין ורוחין דפרחין בבני נשא, כללא דכל תולדות, אינון \* ברזא תולדות אדם ודאי. דהא מההוא צדיק דקאמר, פרחין אינון נשמתין בתיאובתא חדא, ודא איהו שקיו \* דגנתא דאשקי ההוא נהר דנפיק מעדן, דכתיב \* ונהר יוצא מעדן להשקות את הגן. ודא איהו רזא דאדם, דכתיב תולדות אדם.

(סה) לבתר ביום ברזא אלהים אדם, דא אדם דלתתא, דהא תרין אדם כתיבי בהאי \* קרא, חד רזא דלעילא, וחד רזא דלתתא, אדם דאיהו רזא דלעילא, איהו בגניזו, דגניזו קרא, בדכר ונוקבא ברזא חדא, דכתיב זה ספר, דא כללא דכר ונוקבא כחדא. כיון דעבדו תולדות כחדא, קרא לון אדם, דכתיב תולדות אדם. (סו) לבתר דאתגלייא מלתא, מגו סתימו עלאה קדמאה דקרא, ברא אדם לתתא, דכתיב ביום ברזא אלהים אדם בדמות אלהים עשה אותו. בדמות \* דאדם איהו כהאי חיוז דאתחזי דיוקנין ביה, ואינון דיוקנין לא קיימין בההוא חיוז בדיוקנא בקיומא, אלא מתעברן מיניה, אוף הכי בדמות אלהים. (סז) ד"א, בדמות אלהים, דיוקנא דשייפין דכר ונוקבא, ברזא \* דאתור וקדם. אתור : ברזא דשמור. וקדם : ברזא דזכור. ובאלין תליין כל פקודי אורייתא, שית

חלופי גרסאות

מסרת זוהר

(ז) (בראשית ב') בי"א רי"א צ"א. (ק) (תהלים קל"ט) \* יחודא \* דכתיב. \* ל"ג ברזא. \* דגוסא. \* דא בשלח ס"ז צ"ב.

זה ספר

הסולם

מאמר

שלמטה. אדם שהוא בסוד שלמעלה, שהוא ז"א, הוא בגניזה שגנו הכתוב בזכר ונקבה בסוד אחד, שכתוב, זה ספר, שהוא כלל זכר ונקבה ביחד, כנ"ל. כיון שעשו תולדות ביחד קרא אותם אדם, שכתוב, תולדות אדם.

(סו) לבתר דאתגלייא מלתא וכר' : לאחר שהדבר נגלה מתוך הסתום העליון הראשון שבכתוב, דהיינו שנגלה שזה ספר טובים על אדם העליון, שתולדותיהם הם נשמות ורוחות בני אדם, כנ"ל, ברא אדם שלמטה, שכתוב ביום ברזא אלקים אדם בדמות אלקים עשה אותו. בדמות, פירוש, שאדם הוא כמראה הזה שהצורות נראות בו, והצורות אינן עומדות כמראה ההוא בצורות של קיום, אלא נעברים ממנו. אף כאן כן הוא, בדמות אלקים.

(סז) ד"א, בדמות אלקים : פירוש אחר. בדמות אלקים פירוש, צורת האברים דכר ונוקבא בסוד של אתור וקדם. אתור, הוא בסוד שמור, שהיא הנוקבא. וקדם הוא בסוד זכור, שהוא

הספר שלו, וכדי שלא להפרידם, כי הם תמיד ביחד, ביחד אחד, ע"כ כתוב, זה ספר. שתי מדרגות שהם אחת, שהם כלל של זכר ונקבה, כי זה היא זכר שהוא יסוד, וספר הוא נקבה, שהיא מלכות.

(סד) ודא איהו כללא חדא וכר' : זה הוא כלל אחד. שכל אלו הנשמות והרוחות הפורחות בבני אדם, שהם כלל של כל התולדות, הם בסוד תולדות אדם ודאי, דהיינו תולדות אדם העליון שהוא ז"א. כי מצדיק הזה, שאמרנו, פורחות אלו הנשמות בתשוקה אחת. וזה הוא השקיו של הגן, שמשקה נהר ההוא היוצא מעדן, שכתוב, ונהר יוצא מעדן להשקות את הגן, שפירוש, שהיסוד משפיע הנשמות והרוחות של הגן, שהוא מלכות. וזהו הסוד של אדם, שכתוב, תולדות אדם.

(סה) לבתר ביום ברזא וגר' : אחר כך שכתוב, ביום ברזא אלקים אדם, זהו אדם שלמטה. כי שני אדם כתובים במקרא הזה, אחד, הוא סוד אדם שלמעלה, ואחד הי"ס אדם (דפו"י דף ע' ע"א \* ) דף ע' ע"ב

מאה ותליסר פקודי אורייתא, כללא דכלא. ותנינן, אחור לעובדא דבראשית, וקדם לעובדא דמרכבה. וכלא דא בדא תליא. בדמות אלהים, בהוא דיוקנא ממש, והא אוקים ליה מר.

סח) תו, זה ספר תולדות אדם: לדיוקנין, ברזי דדיוקנין דבינן, לאשתמודעא באינון תולדות דבינן, דיוקנא דרזין דבינן, בשערא, במצחא, בעיינין, באנפין. בשפון, ובשרטוטי ידן, ובאודנין. באלין שבע בני נשא אשתמודען.

סט) בשערא. האי מאן דשעריה קמיט, וסליק לעילא על רישיה, מאריה דרגיזו. [ז] לביה קמיט ה כטופסא, לאו כשראן עובדוי. בשותפו ה אתרחק מגיה. (ע) שערא שעיע יתיר, ותלי לתתא, טב איהו לשותפו. ורווחא אשתכח ביה. ואיהו בלחודוי לאו הכי. מארי דרזין איהו באינון רזין עלאין. ברזין ת זעירין לא \* קיימא בהו. עובדוי כשראן ולא כשראן.

עא) ואי תלי לתתא, ולא [ה] שעיע, לביה לא דחיל, מאריה א דזדונא ב איהו. כסיף בעובדין דכשרן, ויאן קמיה, ולא עביד. וכד איהו סיב, אהדר למהוי דחיל

חלופי גרסאות

ד כטופסק. ש יתרחק. ת ל"ג זעירין; עלאין. א זדונא. ב כסיף איהו.

דרך אמת ז] לבו של האדם ההוא הוא נקמט קמטיס קמטיס כטופסא ר"ל כדפוס שהצויר בולט לחוץ וביניהם קמטיס מכח הריח שביניהם. ה] חלק ורץ.

ואתה תחזה ברזא ושערא

הסולם

מאמר

וירויח עמו. והוא כשלעצמו, דהיינו בלי שותף, אינו כן. שאין לו הצלחה. הוא בעל סוד באלו סודות העליונים, בסודות קטנים, אינו עומד בהם. מעשיו, לפעמים טובים ולפעמים אינם טובים.

עא) ואי תלי לתתא וכר: ואם שערותיו תלויות למטה, ואינון חלקות: אין פחד בלבו. בעל זדונות הוא. חושק למעשים טובים, והם יפים לפניו, ואינו עושה אותם. וכשיגיע לזקנה, חוזר להיות ירא ה', ומעשיו יפים. והדברים אמורים בדברי העולם, שאז הוא בעל זדונות, ואינו עושה מעשים טובים, אבל בדברי שמים, יצלח כל מי שיקרב אליו. לא יתגלה לו סודות עליונים, אבל סודות קטנים, טוב הוא לשמרם. מדבר קטן עושה דבר גדול, ודבריו נשמעים. וסוד זה הוא ז', באלו אותיות הש' עור של אדוני.

ביצור הדברים. השערות האלו ה"ס הכלים של החכמה במקום יציאתה, וע"כ הן בחינת דינים. ובדרך כלל, יש להבחין בהן ג' מדרגות, הנמשכות מג' נקודות חולם שורק חירק. א) האי מאן דשעריה קמיט וסליק לעילא על רישיה שאם שערותיו של בעל המדרגה מסולסלות ועולות למעלה, יורה שהוא במדרגת הקטנות

שהוא ז"א, ובאלו תלויים כל מצות התורה, שש מאות ושלוש עשרה מצות התורה, שהם כלל הכל. ולמדנו, שאדם נברא אחור למעשה בראשית, וקדם למעשה מרכבה. והכל תלוי זה בזה. בדמות אלקים היינו בצורה זו ממש של המלכות. והרי ביאר אותו אדוני.

סח) תו, זה ספר תולדות אדם: הוא לצורות, בסוד הצורות של בני אדם, להכיר באלו תולדות אדם, את הצורה שבסודות האדם: בשער, במצח, בעינים, בפנים, בשפתים, וברשמי היד, ובאזנים. בשבע אלו ניכרים בני אדם.

סט) בשערא. האי מאן וכר: ניכר בשער. כי כל מי ששערותיו קמוטות, דהיינו שמסולסלות, ועולות על ראשו כלפי מעלה, כלומר, שאינון תלויות למטה מראשו: הוא בעל כעס. לבו קמוט כמו סחבה, דהיינו, שלבו מלא פחד. מעשיו אינם טובים. בשותפות, צריכים להתרחק ממנו. טופסא פירושו סחבה. כי על בלי הסחבות מתרגם בלאי טפסן (ירמיה ל"ח י"א).

ע) שערא שעיע יתיר וכר: אם שערותיו חלקות ביותר ותלויות למטה: טוב להשתתף עמו, ריח נמצא בו, כלומר, שישתכר



ויאן עובדוי. והני מילי, במילי דעלמא. אבל במילי דשמיא, יצלח מאן דיקרב ביה. לא יתגלון ליה רזין עלאין, אבל רזין זעירין טב איהו לנטרא לון, ממלה זעירא עביד רב, וּמלוי אשתמעו. ורזא דא זיין, באינון אתוון דשיעורא דמר. (עב) שער אוכמא יתיר צהיב, אצלח בכל עובדוי במלי דעלמא, ובסחורא, וּבדדמי לון. ותרן איהו, דא אצלח לחודוי. מאן ד דמתחבר בהדיה, לא אצלח

חלופי גרסאות נ ל"ג ובסחורה ד דאתחבר.

דרך אמת ו] ודבריו נשמעים. ז] ובדומה להם.

ואתה תחזה ברזא דשערא

הסולם

מאמר

קמיה ולא עביד. הוא חושק למעשים טובים, אבל לא יוכל לעשות אותן מחמת התגלות הדינים. וכד איהו סיב, דהיינו אחר שיתוקן בתקון קוין, אהדר למהוי דחיל, ויאן עובדוי. כי אז מן הדינים האלו המתגלים בעת המשכתו מלמעלה למטה, נעשה מהם בחינת מסך דנקודת החירק. שעל ידו מכריע הקו האמצעי את ב' הקוין ימין ושמאל ומקיים הארת שניהם (כנ"ל ב"א דף ט' ד"ה מחלוקת) והני מילי במלי דעלמא. היינו בדברי הנוקבא הנקרא עולם, שאז נבחן למאריה דזדונא, להיותו מרבה דינים בה, אבל במלי דשמיא, היינו בדברי ז"א, הנקרא שמים, יצלח מאן דיקרב ביה, דהיינו קו האמצעי שיקרב אליו, ויקבל ממנו הדינים לבחינת תקון מסך דחירק כנ"ל. ואז, לא יתגלון ליה רזין עלאין, שהוא חכמה, דהיינו מחמת הדינים שבו, אבל רזין זעירין, שהוא חסדים, טב איהו לנטרא לון, כי המסך דחירק עם הכרעתו את הקוין נמצא שומר שלא יחסר עוד אור החסדים הנקראים רזין זעירין. ועם כל זה יש בו חכמה גם כן, כי ממלה זעירא עביד רב ומלוי אשתמעו, שמן הארת החסדים הנקראים מלה זעירא, עושה הארת החכמה הנקראת רב. והוא, כי מתוך שחסדים דקו אמצעי פתחו את ב' הקוין ימין ושמאל, זוכה קו האמצעי שהוא חסדים בהארת ב' קוין העליונים, שהם חכמה, בסוד תלת נפקי מחז חד בתלת קיימא, כי כל השעור שהתחתון גורם שיאיר בעליון זוכה בו התחתון, (כנ"ל בראשית א' אות שס"ג) ונמצא שמלה זעירא שהוא אור החסדים נעשה אור רב שהוא ג"ר. ורזא דא ז' וכר, ומדרגה זו היא בחינת אות ז'. שהי"ס מלכות במחין דחכמה, שאז היא עטרת בעלה.

(עב) שער אוכמא יתיר וכר: שער שחור וצהוב יותר: הוא מצליח בכל מעשיו, בדברי העולם, שהוא המלכות הנקראת עולם, ובסחורה

הקטנות של השערות, מבחינת נקודת החולם. שאז הם חסרים ג"ר, וע"כ הן עולות על ראשו כלפי מעלה, כלומר, שאינון משפיעות אלא ממטה למעלה, וז"ש מאריה דרגיון, כי הדינים שבהן מביאים אותו תמיד לידי כעס. לביה קמיט כטופסא, שלבו מלא פחד מן הדינים. לאו כשראן עובדוי, כי החסרון ג"ר מביא אותו למעשים רעים. בשותפו אתרחק מניה, שכל המשתתף עמו גיוזק ממנו.

(ב) שערא שעיע יתיר ותלי לתתא, שהיותן תלויות למטה, מורה, שיש בהם ג"ר, המשפיעות מלמעלה למטה. והיותן חלקות ביותר, יורה, שלא נגלה בהן שום דין, ואז, טב איהו לשותפו. דהיינו אחר שיתתקנו ג' קוין. יקבל ממנו הקו ימין והקו אמצעי, שהם שותפיו, את הארת הג"ר שלהם. ורווחא אשתכח ביה, דהיינו הארת הג"ר. אבל ואיהו בלחודוי לאו הכי, כי בהיותו לבדו הוא מחוסר חסדים, כבחינת נקודת השורק, וע"כ הוא סתום, שאין החכמה שבו יכולה להאיר בלי חסדים. וז"ש מארי דרזין איהו באינון רזין עלאין, דהיינו שיש בו אור החכמה שנק' רזין עלאין. אבל, ברזין זעירין לא קיימא בהו, דהיינו שהוא מחוסר חסדים. הנקראים רזין זעירין. וע"כ כל עוד שהוא לעצמו הוא חושך, כי החכמה אינה יכולה להאיר בו מחמת חסרון החסדים. וע"כ עובדוי כשראן ולא כשראן, שמבחינת השתתפותו אח"כ בין הקוין, מעשיו טובים. ומטרם משתתף עם הקוין מעשיו לא טובים. כמבואר.

(ג) ואי תלי לתתא ולא שעיע, דהיינו שיש בו ג"ר, וממשיך ממעלה למטה, ואינון חלקות, כי נתגלה בהן דינין. ועם כל זה הן תלויות, שממשיכות ממעלה למטה ניכר מזה, לביה לא דחיל, שאין בו יראה מפני הדינין. מאריה דזדונא איהו, כי עם המשכתו מלמעלה למטה הוא מרבה דינים, בס"יה ולפתח חטאת רובץ. כסיף בעובדין דכשרן ויאן

ליומין סגיאין, אלא אצלח מיד, ה וההיא אצלחותא פרחא מניה. ורזא דא דאיהו בכללא, דאת ז'.

עג) שערא אוכמא דלא צהיב, לזמנין אצלח, לזמנין לא אצלח. דא איהו לשותפו ולאשתדלא בהדיה, ז טב לזמן קריב, ולא לזמן רחיק, דהא ח לזמן רחיק יחשוב מחשבין. ובגין דלא יתפרשון מניה, הוי טב לזמן קריב. דא יצלח באורייתא, אי ישתדל אבתרהא. ויצלתון ביה אחרנין. לית ליה רזא, לזמן רחיק. דחיק לבא

חלופי גרסאות ה ואצלחותא ההוא ו דו' וליג דאת. ז ליג טב. ח ליג לזמן רחיק.

ואתה תחזה כרזא דשערא

הסולם

מאמר

אצלח ליומין סגיאין, אלא אצלח מיד וההיא אצלחותא פרחא מניה. כי החכמה אינה מאירה בז"א, רק בעת נסיעת הקוין, וכשנחים פורח החכמה מהם (כנ"ל פ' בשלח דף מ' ד"ה פירוש). וסוד' הזה הוא שמדרגה זו היא בכלל של אות ז' הנ"ל.

עג) שערא אוכמא דלא וכר' שער שחור שאינו צהוב, לפעמים הוא מצליח ולפעמים אינו מצליח. זה הוא טוב לשותפות ולהשתדלות עמו. לזמן קרוב, ולא לזמן רחוק, כי לזמן רחוק יחשוב מחשבות, ובכדי שלא יפרדו ממנו הוא טוב לזמן קרוב. זה יצלח בתורה אם ישתדל אחריה. ויצלחו בו אחרים. אין לו סוד לזמן רחוק, צד לב הוא. יראה בשונאין. לא יכלו לו שונאיו. והוא צד לב, כמו סוד אות ז', שהיא קטנה וצרה, ואינו עומד בכלל אות ז' הנ"ל, אלא י' בלבדה בסוד אותיות הקטנות.

ביאור הדברים. כאן הזהיר מדבר ממדרגת קו האמצעי בפעולה הא' שלו (כנ"ל בדבור הסמוך) שאו הוא במסך דמדת הדין שאינו נמתק בבינה, ואינו ראוי לקבל חכמה, אלא חסדים בלבד כנ"ל ע"ש.

וזה אמרו. **שערא אוכמא דלא צהיב.** דהיינו שאינו נמתק במדת הרחמים, או, לזמנין אצלח ולזמנין לא אצלח דהיינו כשממשיך חסדים הוא מצליח, וכשממשיך חכמה אינו מצליח. דא איהו לשותפו ולאשתדלא בהדיה טב לזמן קריב, דהיינו, שטוב דק להמשכת החסדים, המכונה זמן קרוב משום שאין בהם דינים. ולא לזמן רחיק, ולא לחכמה המכונה זמן רחוק, בסורה מרחוק ה' נראה לי. (כח"ש לעיל וירא דף ס"ז ד"ה חה) דהא לזמן רחיק יחשוב מחשבין, כי לזמן רחוק צדיכים להמשיך מחכמה הנקראת מחשבה, והוא אינו ראוי לזה מחמת שלא נמתק המסך בבינה. (כח"ש לעיל בראשית א' דף ד' ד"ה

ובסחורה; שהיא שפעת המלכות בסו"ה, היתה כאניות סוחר וגו'. וכדומה להם. הוא ותרן. זה מצליח לברו, בלי שותף, ומי שמתחבר עמו בשותפות, אינו מצליח לימים רבים, אלא מצליח מיד, וההצלחה פורחת ממנו. וסוד זה, שהוא בכלל של אות ז'.

ביאור הדברים. הנה עד כאן ביאר אותן השערות שהן כלים דחכמה במקום יציאתה, כנ"ל. אמנם אחר כך, מתתקנים בג' קוין, ואז עיקר ההיכר בהם הוא בגוונים. וכאן מדבר ממדרגת קו האמצעי, שבכח המסך דחירק הוא מיוחד ב' הקוין ימין ושמאל. ונודע שב' פעולות במסך הזה, שמתחילה נגלה בו המסך דצמצום א' שהוא מלכות דמדת הדין. ואז גוון השערות שחור בלי שום צהיבות, ובמצב הזה הוא דאוי לקבל רק חסדים ולא חכמה. ומבחינה זו הוא מדבר להלאה, בדבור הסמוך, ופעולה האחרת היא להמתיק המסך במדת הרחמים שהיא בינה, ובוזה נעשה ראוי לקבל גם אור החכמה. (כח"ש לעיל לך י"ג ד"ה ונתבאר ע"ש כל ההמשך) ובמצב הזה שערותיו שחורות וצהיבות, שהצהיבות יודה על המיתוק דמדת הרחמים. ח"ש כאן. **שערא אוכמא יתיר צהיב,** שיורה על פעולה ב' דקו האמצעי, שהמסך דחירק כבר נמתק במדת הרחמים וראוי לקבל חכמה. כנ"ל. **אצלח בכל עובדוי,** בין שממשיך חסדים, ובין שממשיך הארת חכמה, הוא מצליח. במלי דעלמא, בצרכי הנוקבא, הנקראת עולם, ובסחורא ובדדמי לון, שהיא השפע שלה בסו"ה, היתה כאניות סוחר ממרחק תביא לחמה, שהי"ס הארת החכמה המאירה מרחוק, ותרן איהו, אע"פ שקו האמצעי חשקו בחסדים ולא בחכמה, מכל מקום מותר על שלו, וממשיך חכמה לצורך הנוקבא. דא אצלח לחודוי, שבהיותו לבדו הוא ממשיך אור החסדים ומצליח. מאן דמתחבר בהדיה, דהיינו הנוקבא שמתחברת עם קו האמצעי לקבל ממנו חכמה, כנ"ל, לא

איהו. יחמי בשנאו. לא יכלין ליה שנאו, ואיהו דחיק לבא, ואיהו ברזא דאת י, דלא קיימא בכללא דאת ז, אלא י בלחודוי, ברזא דאתון דקיין.

(ד) חן שערא דמריט, יצלח בעובדוי, ורמאה איהו, ס כפין בביתה. אתחזי דחיל חטאה לבר, לאו הכי לגו. דא י עד לא סיב. אי שעריה מריט, לבתר דסיב, אתהפך מכמה דהוה בקדמיתא, הן לטב הן לביש.

(עה) והני מילי שערא דמריט בין עינוי, ע"ג מוחא, באתר דאנח תפלין. ואי באתר אחרא דרישא, לאו הכי. ולא איהו \* רמאה, אלא מאריה דלישנא בישא, בלחישו, בלא ארמות קלא. לזמנין דחיל חטאה איהו, לזמנין לא. ודא איהו ברזא דאת ז, כד כליל את י.

(עו) עד הכא, רזין דשערא למרי מדין, דידיעי ארחי ס ורזי דאורייתא, לאשתמודעא טמירו דבני נשא, דאינון בצלם אלהים. סתום כ שמא, ד דאתפרש לכמה ארחין.

חלופי גרסאות

ס רזי. י סתם. כ ליג שמא. ד דאתפשט.

דרך אמת חן מי ששערותיו מרוסות. ט הוא רעב בביתו. י קודם שזיקן.

ואתה תחזה ברזא דשערא

הסולם

באמר

והגם שאיני מבאר את דברי האגדה שבוהר מטעם שהעדתי לעיל (פרשת נח דף א' בשולי הדף, ע"ש). עם כל זה, לדוב חשיבות המאמר, ואתה תחזה, הוכרתי לבאר קצתו, כדי להראות דרך למשכילים, כיצד צריכים ללמוד אותו. מכאן ולהלאה אסתפק בתרגומו ללשון הקודש. כמו בכל האגדות.

(עד) **שערא דמריט יצלח וכר!** אם השערות נקרחו: יצלח במעשיו. והוא רמאי. רעב בביתו. נראה מבחוץ שהוא ירא חסא. ואינו כן בפנימיות. וכל זה הוא מטרם שבא לזקנה. ואם נקרחו שערותיו לעת זקנה, הוא מתהפך ממה שהיה בתחילה, הן לטוב והן לרע.

(עה) **והני מילי, שערא וכר!** והדברים אמורים, בשער שנקרח בין עינוי על המוח, במקום שמניח תפלין, ואם במקום אחר שבראש אינו כן, שאין הוא רמאי, אלא בעל לשון הרע. בלחש בלי הרמת קול. לפעמים הוא ירא חסא, ולפעמים לא. חה הוא בסוד אות ז' כשהיא כלולה באות י'.

(עו) **עד הכא וכר!** עד כאן, סודות השערות ליושבי על כסא מדין, היודעים הדרכים והסודות שבתורה, להכיר המכוסה שבבני אדם, שהם בצלם אלקים, שהשם הזה, אלקים, הוא סתום אצלם, (ע"י לעיל בראשית א' דף י"ד ד"ה אבל) המתבאר לכמה דרכים.

ברזא

ד"ה וכבר). **ובגין דלא יתפרשון מניה,** דהיינו מחשש שיפרשו ממנו ולא ידצו לקבלו, הוי טב לזמן קריב, עשהו המאציל טוב להמשכת החסדים. **דא יצלח באורייתא** אי ישתדל אבתרהא, והיינו בבחינת הרי"ק שבתורה. **ויצלחון ביה אחרנין,** היינו אותם שיקחו את המסך הזה וימתקו אותו בכינה, המה יצליחו גם לגי'ר, (כנ"ל בדבור הסמוך). אבל לו עצמו, לית ליה רזא לזמן רחיק, שאין לו סוד מהארת החכמה. **דחיק לבא** החסד מחכמה נבחן לצד לב, כי החכמה משכנה בלב, בסו"ה ובלב כל חכם לב נתתי חכמה. וע"כ בחסדונה משם מצטמצם הלב. **יחמי בשנאו,** כי הקו האמצעי מכניע בכח המסך הזה את כל הדינים שבקו שמאל, שהם נבחנים לשונאי הקדושה. (כנ"ל פרשת לך דף י"ג ד"ה ונתבאר) **לא יכלון ליה שנאו,** כי כחו חזק יותר מכולם, ומוכרחים להכנע מפניו. כמ"ש שם. ואע"פ, ואיהו דחיק לבא, שחסר חכמה, כנ"ל מ"מ מכניע את כל שונאיו. ואיהו ברזא דאת י, שה"ס המלכות בשעה שאינה ראויה לחכמה. **דלא קיימא בכללא דאת ז,** כי אות ז' יורה על המלכות בשעה שמקבלת חכמה, כנ"ל. **אלא י בלחודוי ברזא דאתון דקיין,** כי אותיות קטנות מורות על חסרון חכמה.

(ז) ברזא דמצחא, באת נ', דאיהו שלימו דאת זיין, לזמנין אתכלילת ׀ ברזא דאת ז', ולזמנין איהי בלחודהא. מצחא דאיהו ׀ דקיק וחד, בלא עגולא דא הוא בר נש דלא מתיישבא בדעתיה, חשיב דאיהו חכים, ולא ידע. אתבהיל ברוחיה. נ שיך בלישניה כחויא.

(ח) קמיטין דמצחיה רברבן, לאו אינון בזווגא. בשעתא דמליל אתעבידו אינון קמיטין במצחיה, ולאז בזווגא. רשימין אחרנין די במצחיה כלהו בזווגא. דא, בעי דלא לאזדווגא. ליה, אלא זמנא זעירא, ולא זמנא סגי. כל מה דעבד וחשב, איהו לתועלתיה, ולא חייש לתועלתא דאחרנין. לאו איהו מארי דרזין כלל. דא איהו, ׀ הולך רכיל מגלה סוד, ולא חשיב מלוי כלל. דא איהו ברזא דאת נ' דכלילא באת ז', ולא אקרי נאמן רוח בקיומא.

(ט) מצחא דקיק בעגולא, דא איהו בר נש חכימא, במה דאסתכל. לזמנין אתבהיל ברוחיה. רחימו דיליה בחדוה. רחמן איהו על כלא, אסתכל במלין סגיאין. אי ישתדל באורייתא להוי חכים יתיר.

(פ) תלת קמיטין ׀ עלאין רברבין במצחיה בשעתא דאיהו מליל. תלת קמיטין קריב לעינא חד. ותלת קמיטין על עינא אחרא. בכי בשעתא דארגיו. דא איהו טב יתיר מכמה דאתחזי. ׀ ארמי בתר כתפוי ׀ כל מלין דעלמא, בין בעובדוי, בין

חלופי גרסאות

מסרת הוהר

מ באת וליג ברזא ; וברזא ז' וליג דאת (ד"א). נ וחייך. ׀ ל"ג עלאין. ׀ ל"ג כל.

(ר) (משלי י"א) ח'ג כחה. רצד.

דרך אמת ׀ דק וקטן (ומחודד. הרשיב) אבל הוא בלא עיגול. ׀ משליך אחורי כתפיו כל ענייני עולם בין בדבריו בין במעשיו ואינו חושש.

ואתה תחזה ברזא דמצחא

הסולם

מאמר

מאמר ואתה תחזה ברזא דמצחא

אינם חשובים כלל. זה הוא בסוד אות נ' הכלולה באות ז'. ואינו נקרא נאמן רוח להתקיים.

(ט) מצחא דקיק בעגולא וכר' ! אם המצח קטן ועגול. זה הוא אדם חכם במה שמסתכל. לפעמים נבהל ברוחו. האהבה שלו היא בשמחה. רחמן הוא על הכל. מתבונן בדברים רבים. אם ישתדל בתורה יהיה חכם ביותר.

(פ) תלת קמיטין עלאין וכר' ! אם שלשה קמטים עליונים גדולים במצחו בשעה שמדבר, ג' קמטים קרובים לעין אחת וגי קמטים על עין האחרת. בוכה בשעת כעסו. זה הוא יותר טוב ממה שנר"ה. משליך אחר כתפיו כל דברי העולם, בין במעשיו ובין בדברים אחרים. ואינו דואג להם. הוא מצליח בתורה. כל אדם שיעסוק עמו, ירויח מדברי העולם האחרים. שהוא אינו מחשיבם כנ"ל. לפעמים מתדבק רצונו בהקב"ה ולפעמים לא. בדין

(ז) ברזא דמצחא. באת נ' וכר' ! בסוד המצח. באות נ' שהיא גבורה. שהיא השלמות של אות ז', שהיא מלכות. כי המלכות נבנית מקו שמאל שהוא גבורה. לפעמים נכללת הנ' באות ז', ולפעמים היא בלבדה. המצח שהוא קטן וחד ואינו עגול. זה הוא אדם שאינו מתישב בדעתו, חושב שהוא חכם, ואינו יודע. נבהל ברוחו, נושך בלשונו כנחש.

(ח) קמיטין דמצחיה רברבן וכר' ! אם הקמטים שבמצחו הם גדולים ואינם בחיבור זה עם זה. בשעה שמדבר נעשים אלו הקמטים במצחו בלא חיבור. רשימות אחרות שבמצחו כולם בחיבור זה עם זה. זה צריכים שלא להתחבר עמו רק לזמן קצר, ולא זמן מרובה. כל מה שעושה וחושב הוא לתועלתו עצמו, ואינו דואג לתועלת אחרים. הוא אינו בעל סוד כלל. זה הוא הולך רכיל מגלה סוד. ודבריו (דפ"י דף ע"א ע"ב) 416

במלין אחרנין, ולא חייש. אצלח באורייתא. כל בר נש \* דישתדל בהדיה יתיר ממלין אחרנין דעלמא, לזמנין אתדבק רעותיה בקדשא בריך הוא, ולזמנין לא. כדינא לא אצלח. אתרחק איהו מן דינא. ורזא דא את נ' בלחודוי, דלא אתכלילת באת ז'. ובגין דלא אתכלילת באת פ ז', אתרחק מן דינא, ולא קאים ביה, ורחימותא איהו סטרא דיליה.

פא) מצחא דאיהי בלא עגולא, ואיהי רברבא. האי איהו בר נש דכל זמנין כד קאים, וכד אזיל, כפיף רישיה. האי אתפליג לתרין סטרין, ואינון סטרי שגעונא. סטרא חדא איהו שגעונא דאתחזי, ובני נשא אחרנין ידעין ג שגעונא, דאשתמודעא קמי כלא. ואיהו טפשא.

פב) במצחיה אית ד' קמיטין רברבין, לזמנין בשעתא דמליל קמיט לון במצחיה, ולזמנין דאתפשט מצחיה במשכיה, ולא אתחזון. אינון קמיטין אתחזון, קמיטין אחרנין רברבין בסטרא דעינוי. חיין למגנא. פומיה רברבא. לאו איהו בר נש לתועלתא. סטרא אחרא איהו. שגעונא דאתכסי ביה, ובני נשא לא מסתכלן ביה. ואיהו אתחכם במה דאשתדל, ואפילו באורייתא, אבל לא לשמה, אלא בגין לאתגאה בפני עמא. וכלא בלחישו ובגאות לבא, לאחזאה דאיהו זכאה ולאו הכי. כל מלוי לאו אינון לשמא דקב"ה, אלא בגין בני נשא. וחשיב מחשבין, ואנהיג גרמיה. כמנהגא דלבר, דיסתכלון ביה. האי איהו ברזא דאת נ', די בכללא דאת ז'. פג) מצחא דאיהי בעגולא רברבא, פקיחא איהו, מ [מ] ק דכרנו דכלא ביה. ידע בכל מה דאשתדל, אפילו בלא אומנא דיוליף ליה. אצלח בכל מה דאשתדל.

חלופי גרסאות פ דא ג שגעוניה. ק דברנו ; ססון.

דרך אמת מ] חשיבות של כלם יש בו זכרון והנהגה טובה. הרשב"י.

מאמר

הסולם

ואתה תחזה ברזא דמצחא

הוא אדם לתועלת. מצד האחר הוא. שגעון מסתתר בו, ובני אדם אינם מסתכלים בו. והוא מתחכם במה שעוסק, ואפילו בתורה. אבל שלא לשמה, אלא כדי להתגאות בפני העם. וכל מנהגו בחשאי ובגאות הלב. מראה שהוא צדיק ואינו כן. כל דבריו אינם לשם הקב"ה אלא בשביל אנשים, וחושב מחשבות ומנהיג עצמו מנהג חיצוני, כדי שיסתכלו בו. זה הוא בסוד אות נ' שהיא בכלל אות ז'.

פג) מצחא דאיהי בעגולא וכר : אט המצח הוא בעיגול וגדול, הוא פקת. זכרון הכל בו. יודע בכל מה שמשתדל, ואפילו בלא אומן שילמוד אותו. מצליח בכל מה שמשתדל. ובכסף, לפעמים מצליח ולפעמים לא. מדבר קטן הוא מסתכל בדברים גדולים. נקרא נבון. אינו דואג לדברי העולם, ואפילו שידע שיתבייש בהם אינו דואג ואינו שם על לבו. רך הלב הוא.

תרין

בדין לא מצליח. הוא מתרחק מן דין. חה סוד אות נ' בלבדה, שאינה נכללת באות ז'. ומשום שאינה נכללת באות ז' הוא מתרחק מן דין, ואינו עומד בו. והאהבה הוא הצד שלו.

פא) מצחא דאיהי בלא וכר : אט המצח הוא בלא עיגול, והוא גדול. זה הוא אדם, שכל פעם, כשהוא עומד וכשהוא הולך, כופף ראשו. זה נחלק לבי בחינות. והן בחינות שגעון. בחינה אחת מהן, הוא שגעון הנראה, ואנשים אחרים יודעים את שגעונו, שניכר לכל. והוא כסיל.

פב) במצחיה אית ד' וכר : אט יש במצחו ד' קמטים גדולים. לפעמים בשעה שמדבר מקמט אותם במצחו, ולפעמים מתפשט מצחו בעורו ואינם נראים, ואלו הקמטים הנראים או, הם קמטים אחרים גדולים בצד עיניו, צוחק בחנם, בלי טבה. פיו גדול. אין

ובממונא, לזמנין אצלח, לזמנין לא. ממלה זעירא אסתכל במלין סגיאין. נבון אקרי. לא חייש למלין דעלמא. ואפילו דינדע דיתכסיף \* בהו לא חייש לון. ולא שוי על לביה. רכיך לבא איהו.

פד) תרין קמיטין עלאין רברבין במצחיה. חד קמיטא על עינא חד, וחד קמיטא על עינא אחרא. ואשתכחו תלת קמיטין רברבין במצחיה, באלין דעינין, בר קמיטא תתאה, דאיהו אתפלג על עיינין: דא חשיב מחשבין לגו ולא לבר. בגין דלא חשיב לבני נשא בעובדוי, ודחיל איהו לפום שעתא, ולא יתיר. לפיוסא, אתפייסא בעובדוי דלבר מקמי ב"ג, לאו אינון, אלא לזמנין כרביא, ולזמנין בחכמה. דא איהו ברזא דאת נ', דאיהו בלחודוי, דלא אתכליל באת ז'. וחלשא איהו, דלא אתכליל באלין אתוון קדמאי, אלא אסתמיך לאת ס' לאתכללא ביה, ולא באתוון קדמאי. עד הכא רזין דחכמתא דמצחא.

פה) ברזא דעינין, ברזא דאת ס', בההוא גוונא דסחרא - לבר, וכמה דיתבא עינא, דיתבא על שלימו, דלא שקיע, האי לאו רמאה היא, ורחיק מרמאותא, דלא אית ביה כלל.

פו) גווני דעינין אינון ד'. חוורו לבר, ׀ דסחרא עינא, כגוונא דכל בר נש. לגו מניה אוכמא דסחרא, ואתכליל חוורו ואוכמו כחדא. לגו מניה ירוקא. ואתכליל באוכמא. לגו מניה ההוא בת עינא, נקודא אוכמא. דא איהו בר נש דחיך תדיר, וחדוי בחדו. וחשיב מחשבין לטב, ולא אשתלימו אינון מחשבין, בגין דסליק לון מיד מרעותיה. אשתדל במילי דעלמא. וכד אשתדל במילי דשמיא. אצלח. האי אצטריך לאתתקפא ביה לאשתדלא באורייתא, דהא יצלח בה.

חלופי גרסאות ר ל-ג לבר. ׀ בסחרא.

ואתה תחזה ברזא דעינין

## הסולם

מאמר

הסוכב על העינים בחוץ, וכמו שהעין יושבת אם יושבת על מילואה, שאינה שקועה בעומק המצח. זה אינו רמאי, והוא רחוק מרמאות. שאין בו כלל.

פז) גווני דעינין אינון וכו': הצבעים שבעינים הם ארבעה. א) הלבן שבחוץ הסוכב את העין, כעין שיש בכל אדם. כלומר, שאין בוה חילוק בין אדם לאדם. ב) לפנים ממנו צבע השחור הסוכב, ונכללו הלבן והשחור יחד. הרומזים על חסד וגבורה הנכללים זה בזה. ג) לפנים ממנו ירוק, הרומז על ת"ת, ונכלל בשחור. ד) לפנים ממנו בת עין, שהיא נקודה שחורה. הרומזת על המלכות. זה הוא אדם שצוחק תמיד ישמח בשמחה. וחושב מחשבות לטוב, והמחשבות אינון נשלמות. משום שמעלה אותן מיד מרצונו. עוסק בדברי העולם. וכשהוא עוסק בדברי שמים הוא מצליח. זה צריכים לעיזר אותו שיעסוק בגוריה, כי יצליח בה. גביני

פד) תרין קמיטין עלאין וכו': אט ב' קמטים עליונים גדולים במצחו. קמט אחד על עין אחת, וקמט אחד על עין האחרת. ונמצאים ג' קמטים גדולים במצחו, כאלו שעל העינים, וחוף מהם קמט תחתון הנחלק על העינים. זה חושב מחשבות בפנימיותו, ואינו נודעות לחוץ, משום שאינו מחשיב בני אדם במעשיו. הוא ירא לשעתו ולא יותר. לדיצוי, הוא מתרצה במעשיו החצונים לפני בני אדם, הם, המעשים, אינם, אלא לפעמים כמעשה ילד, ולפעמים בחכמה. זה הוא בסוד אות נ' שהוא בלבדה, ולא נכלל באות ז'. והוא חלש, מחמת שלא נכלל באיתיות הראשונות, אלא נסמך לאות ס' להכלל בה, ולא באותיות הראשונות. עד כאן סודות החכמה של המצח.

מאמר ואתה תחזה ברזא דעינין

פה) ברזא דעינין וכו': בסוד העינים. שהן בסוד אות ס'. שיש להסתכל בצבע ההוא (דפרי' דף ע"ב ע"א \* דף ע"ב ע"ב)

פז) גביני עיניו ה רברבין, וכסיין לתתא. באינון גוונין דעינא אית רשימין סומקין דקיקין בארכא. אינון רשימין אקרון אתוון זעירין דעינא. בגין דאינון גוונין דעינא. אי \* (נהרין בנהירו, ההוא נהירו סליק אתוון לאתחזאה, לאינון מארי \* דמדין. ב באינון רשימין אחרנין דקיקין, והאי איהו באת ס', וכלילא באת ה'. פח) עיינין ירוקין ג דסחרין בחוורו, ומתערבין אינון ירוקין, בההוא חוורו. רחמנא איהו, ואיהו חשיב תדיר לתועלתיה, ולא חשיב לנזקא דאחרנין כלום. פט) גוונא אוכמא לא אתחזי ביה. חמיד איהו ולא מסטרא בישא. ואי סלקא בידיה מסטרא בישא, לא יתוב מניה. מהימנא איהו במה דאשתמודעא. ובמה דלא אשתמודעא לאו מהימנא איהו. מאריה דרזין איהו, במלה דאיהו רזא, עד דישמע לההוא רזא באתר אחרא. כיון דשמע ליה גלי כלא. ולא עמיה רזא כלל, דכל מלוי לאו אינון בשלימו. ד גונוי עיניו ה סחרן בחוורו ובירוקא. דא איהו ברזא דאת ה', ואתכליל באת ז', ובאת ס'.

צ) עיינין צהיבין ירוקין, שגעונא אית ביה. ובגין שגעוניה איהו פום ממלל רברבן, ועביד גרמיה כבר נש רב, ברברבנו. ומאן דאתחקף ביה, נצח ליה. לא אתחזי לרזין דאורייתא, דהא לא שכיך בלביה, באינון רזין. דעביד גרמיה רב בהו. דא איהו ברזא דאת ה', ואתכליל באת ז' בלחודוי, ואתרחק מאת ס'. ובגין דאיהו עבד גרמיה ברברבנו, אתרחק מניה מאת ס', ולא אתקריב בהדיה. דא כד איהו מליל, עביד קמיטין סגיאין במצחיה.

חלוסי גרסאות

ת מוסיף אינון רברבין. א מארין ; דמארין. ב ובאינון. ג דמסחרא. ד גביני. ה מוסיף לאו סחרן.

ואתה תחזה ברזא דעיינין

הסולם

מאמר

שישמע הסוד במקום אחר, כיון ששמע אותה, הוא מגלה הכל, ואין עוד עמו סוד כלל. כי כל דבריו אינם בשלימות. מי שצבעי עיניו מסבבים בלבן וירוק, זה הוא בסוד אות ה' ונכלל באות ז' ובאות ס'.

צ) עיינין צהיבין ירוקין וכר' : אם עיניו צהובות וירוקות : יש בו שגעון, ומשום השגעון שבו, הוא פה מדבר גדולות, ועושה עצמו כאדם גדול בגאותו ומי שמתקיפו מנצחו. אינו ראוי לסודות התורה, כי לבו אינו שקט בסודות, עד שיגלה אותם לאחרים. כדי לעשות עצמו אדם גדול בהם. זה הוא בסוד אות ה' ונכלל באות ז' לבדה ומתרחק מאת ס'. ומשום שמנהיג עצמו בגאות הוא מתרחק מאת ס' ואינו קרב אליה. זה, כשהוא מדבר, עושה קמטים רבים במצחו.

עיינין

פז) גביני עיניו רברבין וכר' : אם גבות עיניו גדולות ומכסות למטה, ואם בצבעים שבעינים יש רשימות אדומות באורך. אלו הרשימות נקראות, אותיות קטנות שבעין, משום שהם צבעים שבעין, ואם מאירים באור, אוד ההוא מעלה אותיות, להראות לאלו בעלי מדון, עם אלו רשימות. האחרות הקטנות. זה הוא באות ס' וכלול באות ה'.

פח) עיינין ירוקין דסחרין וכר' : עינים ירוקות המסוככות בלבן, והירוק מתערב בלבן ההוא : הוא רחמן וחושב תמיד רק לתועלתו, ואינו מחשיב את נזק האחרים כלום.

פט) גוונא אוכמא וכר' : אם גוון שחור לא נראה בו, הוא חומד, ולא מצד הרע, ואם עולה בידו דבר מצד הרע, לא ישיב ממנו. נאמן הוא במה שנודע, ואינו נאמן במה שלא נודע. בעל סוד הוא בדבר שהוא סוד, עד (דפריי דף ע"ב ע"ב \*) דף ע"ג ע"א)

צא) עיינין חוורן, דסחרן זעיר בירוקא, מאריה דרוגזא, ורחמנא איהו לרוב זמנין. וכד אתמלי רוגזא, לית ביה רחימו כלל, ואתהפך לאכזריות. לאו איהו מאריה דרוזין, דא איהו ברזא דאת ה, דאתכליל באת ס'.

צב) עיינין ירוקין וחורון כחדא, וזעיר מגוון אוכם בהו, דא איהי מאריה דרוזין, ואצלח בהו. ואי שארי \* באצלחותא אצלח וסליק. שנאוי לא יכלין ליה, ואיהו שליט עלייהו בשולטנו, ואתכפיין קמיה. דא איהו ברזא ז, דאת כ', דאתכליל ברזא דאת ס'. ועיד איהו שליט, אי ה שארי ביה. עד הכא רוזין דעיינין לאינן מארי דחכמתא.

צג) רזא דאנפין, לאינן מארי דחכמתא פנימאה. דיוקנין דאנפין, לאו אינן ברשימין דלבר, אלא בגו רשימא דרוזין פנימאין. דדיוקנין דאנפין, מתהפכן מגו דיוקנין דרשימו דאנפין, סתימין ם ברוחא דשריא לגו. ומגו ההוא רוחא, אתחזי לבר דיוקנין דאנפין, דאשתמודען לגבי אינן חכימין.

צד) דיוקנין דאנפין אשתמודען מגו רוחא. רוחא אית כבר נש, דרוזין דאתון חקיקין ביה. וכלהו אתון סתימין גו ההוא רוחא, ולפום שעתא סלקין רשימין דאינן אתון לגו אנפין. וכמה דאינן אתון סלקין, הכי אתחזון אנפין, בדיוקנין רשימין לפום שעתא, בחיזו דלא קיימא. בר אינן מארי דחכמתא דאתקיימן בהו, ולא אתנשי מנייהו.

צה) ההוא אתר דאקרי עלמא כ, דאתי, ומתמן נפקא רזא דאורייתא, בכלהו אתון דאינן כ"ב אתון, כללא דכלא. וההוא נהרא דנפיק מעדן, נטיל כלא. וכד

חלופי גרסאות ו מ' ז ליג דאת. ח שנה. ט דרוחא. י וכסום אנפין. כ מוסיף דאתי איהו רזא דאורייתא.

מאמר

הסולם

ואתה תחזה ברזא דאנפין

פנימיים, כי צורות הפנים מתהפכות ובאות. מכה הצורות של רשימות הפנים, שהן סתומות ברות, השורה בפנימיות, ומתוך הרוח ההוא, נראות מבחוץ צורות הפנים, שהן ניכרות אל אלו החכמים. בעלי חכמה הפנימית כנ"ל.

צד) דיוקנין דאנפין אשתמודען וכ'! צורות הפנים ניכרות מתוך הרוח, רוח יש באדם, שסוד האותיות חקוקות בו, וכל כ"ב אותיות סתומות בתוך רוח ההוא, ולפי השעה של האדם, עולות רשימות של אלו האותיות לתוך הפנים, וכמו שאלו האותיות עולות, כן הפנים נראות בצורות הרשומות לפי שעה של האדם, במראה שאינה מתקיימת, אלא הן צורות עוברות, ובעלי החכמה בלבד רואים אותן ומתקיימות בהם ואינן נשכחות מהם.

צה) ההוא אתר דאקרי וכ'! מקום ההוא שנקרא עולם הבא, דהיינו בינה, משם יוצא סוד התורה, שהוא דא הנאצל מבינה, בכל האותיות, שהן כ"ב אותיות, כלל הכל. ונהד

צא) עיינין חוורן דסחרן וכ'! עינים לבנות, המסובכות קצת בירוק; הוא בעל כעס, הוא רחמן על פי רוב. וכשנתמלא בכעס, אין בו אהבה כלל, ומתהפך לאכזריות. אין הוא בעל סוד. זה הוא בסוד אות ה' שנכלל באות ס'.

צב) עיינין ירוקין וחורין וכ'! עינים ירוקות ולבנות ביחד, ומעט מצבע שחוד בהן; זה הוא בעל סודות, ומצליח בהם. אם מתחיל להצליח הוא מצליח ועולה. שונאיו לא יכלו לו הוא שולט עליהם בשליטה גמורה, הם נכנעים לפניו. זה הוא בסוד אות כ' הנכלל בסוד אות ס'. וע"כ הוא שולט, אם מתחיל לשלוט. ע"כ סוד העינים לאלו בעלי החכמה.

מאמר ואתה תחזה ברזא דאנפין

צג) רזא דאנפין וכ'! סוד הפנים לאלו בעלי החכמה הפנימית. צורות הפנים אינן ניכרות ברשימות שמבחוץ על עור הפנים, כמ"ש במצח, אלא בתוך רשימה של סודות (דפריי דף ע"ג ע"א \* ) דף ע"ג ע"ב



פרחן מניה : אינון רוחין ונשמתיך, כלהו מצטיירן בצירא דאינון אתוון, והכי נפקי כלהו. ובג"כ, רוחא דבר נש דמצטיירא בצירא דאתוון, עביד צירא באנפין.

(צו) ׀ א"ל ר"ש, אי הכי צירא דאימא, לא מצטיירא ׀ גו ההוא רוחא, אמרו, הכי שמענא מניה דמר, דצירא דאתוון מסטרא דלעילא, וצירא דאימא מצטיירא ׀ בההוא רוחא ׀ לתתא. צירא דאתוון אתגניזו לגו, וצירא דאימא בליט לבר.

(צו) צירא דאימא, פני אד"ם, פני ארי"ה, פני שר"ר, פני נש"ר. ורוחא עביד צירא דכלהו לבר לפום שעתא, בגין דכל מה דאיהו מסטרא \* דרוחא, בלטא לבר, ואתחזי ואתגניזו. וכל הני דיוקנין, ׀ אתחזיין, מתצירן בצירא דאתוון אע"ג דאינון גניזין. אלין ארבע דיוקנין, אתחזיין לפום שעתא, לאינון מארי דעינין, ידיעין ברזא דחכמתא לאסתכלא בהו.

(צח) צירא קדמא"ה, כד אזיל בר נש בארז קשוט, אינון ידיעין ברזין דמריהון מסתכלן ביה, בגין דההוא רוחא דלגו, מתתקנא ביה, ובליט לבר, צירא דכלא. וההוא צירא איהו צירא דאדם, ודא איהו צירא שלים יתיר מכל צירין. ודא איהו צירא, דאעבר לפום שעתא, קמי עינייהו דחכימי לבא. האי, כד מסתכלן באנפוי לבר, אינון אנפין דקיימן קמיה, עיינין דלבא רחים לון.

(צט) ארבע סימנין דאתוון אית בהו, ׀ שורייקא חד בליט בשכיבו, מסטרא דימינא, ושורייקא חד דכליל תרין אחרנין דאחידן ביה, בסטרא דשמאלא. ואלין

חלופי גרסאות ז ל"ג אינון. ט אמר. נ ל"ג גו. ס ההוא. ע ל"ג לתתא. פ ל"ג אתחזיין.

דרך אמת ׀ גידים.

### הסולם

מאמר

ואתה תחזה ברזא דאנפין

בולט לחוץ ונראה ומיד נגנז. וכל אלו הצורות נראות מצטיירות בציר האותיות, הבאות מז"א, אע"פ שהן גנזות מבפנים. כנ"ל. אלו ארבע צורות נראות לפי שעה לאלו בעלי העינים, דהיינו בעלי החכמה, היודעים בסוד החכמה להסתכל בהן.

(צח) צירא קדמא"ה וכ"ו : ציר הראשון, הוא כשהולך האדם בדרך האמת, אותם שיודעים בסוד אדונם מסתכלים בו, משום שרוח ההוא שבפנים מתתקן בו, ובולט לחוץ ציר הכולל הכל, וציר ההוא הוא ציר פני אד"ם, וזה הוא ציר השלם יותר מכל הצירים. וזה הוא ציר העובר לפי שעה לפני עיניהם של חכמי לב. זה כשמסתכלים בפניו בחוץ, אלו הפנים העומדים לפניו, עיני הלב אוהבות אותם.

(צט) ארבע סימנין דאתוון וכ"ו : ארבעה סימנים של אותיות יש בהם : גיד אחד בולט בפניו בשקיעה, כלומר שאינו בולט לחוץ אלא כמו שבולט בשקיעה. שכיבו פירושו שקיעה

ונהר ההוא היוצא מעדן, שהוא ז"א, לוקח הכל וכשפורחים ממנו הרוחות והנשמות, כולם מצטיירים בציר של האותיות האלו. וכן יוצאים כולם. ועל כן רוח האדם המצטייר בציר של האותיות, עושה ציר בפנים של האדם.

(צו) א"ל ר"ש וכ"ו : אמר לו ר' שמעון, אם כן, ציר של אמו של הרוח, דהיינו מלכות, אינו מצטייר תוך רוח ההוא. כי האותיות הן באות מאבי הרוח שהוא ז"א כנ"ל. אמרו לו, כך שמענו מאדוני, שציר האותיות בא מצד מעלה, מז"א, וציר של אמא, דהיינו המלכות, שהוא ד' פנים אריה שור וכ"ו כלהלן, מצטייר ברוח ההוא מלמטה. וציר האותיות, הבאות מז"א, נגזזות מבפנים. וציר של אמא בולט לחוץ.

(צו) צירא דאמא פני וכ"ו : הציר של אמא, שהיא מלכות, הוא פני אדם, פני אריה, פני שור, פני נשר. והרוח עושה ציר כולם רק לפי שעה, כי ל"ל מה שהוא מצד הרוח, (דפו"י דף ע"ג ע"ב \* ) דף ע"ד ע"א

ד' סימנים, אינון ד' אתוון, דאקרון עדות וסימנא דא ע'. ההוא שורייקא דסטר ימינא, דבליט בשכיבו. ד' ואינון תרין אתוון דמתחברן ביה רית, y אינון ההיא שורייקא דכליל תרין אחרנין, ודא איהו רזא דכתיב, w עדות ביהוסף שמו דכל מאן דחמא ליה הוה רחים ליה בלבו, p וברחימו אשתלים.

q זרעא דדוד מתהפכן ביה חיזו דגוונין, ובג"כ טעה שמואל, דכתיב n אל תבט אל מראהו, בגין דסטרא אחרא הוה ביה באליאב, דלא הוה הכי בדוד, דיוקנין דדוד טמירין אינון, דהא דיוקנין דסטרא אחרא, אתכליל גו w דיוקנין, וההוא דיוקנא דסטר אחרא אתחזי ביה בקדמיתא, דאעבר על עיינין לפום שעתא, ובהיל לבא ודחיל, ולבטר x וטוב רואי ויי עמו. ודא איהו עדות לגביה.

קא דיוקנא דא דאדם, כליל כל דיוקנין וכלהו כלילן ביה, האי לא בהיל ברוחיה. בשעתא דרוגזיה איהו בנייחא, ומלוי בנייחא, ומיד אתפייס.

קב \* זרעא דדוד דאתחזי ביה ההוא דיוקנא בקדמיתא, דאעבר לפום שעתא על עיינין, ברוגזיה בנייחא, מיד אתפייס. אבל נטיר דבבו כנחש לסופא. בגין דההוא סטרא גרמא ליה, דסחרא בכל סטרין. אבל מוחא דבגו קליפה ולבא מתישרא, ויציבא דא לאינון זכאין. אבל חייבין לא מתעברן מההוא דיוקנא קדמאה בישא, n ואתחברן ביה בכלא.

קג ציורא תניינא, אי ההוא בר נש לא אזיל כל כך בארחא בישא, ואסטי

#### חלופי גרסאות

z מוסיף אינון עדות. q מוסיף ברחימו זרעא אשתלים. r דוד וליג זרעא. s דיוקניה. t לאסתאבן.

#### מסרת הזהר

ש (תהלים ס"א) וירא ע"א צ"א. ח (שמואל א' ס"ז) ח"ג קמד. א (שם) ח"ג נא. גו. פד. רסא : רסב : רסב : ד"ח ל"ב ס"ב שכי.

#### ואתה תחזה ברזא דאנפין

קא דיוקנא דא דאדם וכי : צודה זו של פני אדם, כולל לכל הצורות, וכולן כלולות בו. זה, אינו מבהל ברוחו. בשעת כעסו הוא במנוחה, ודבריו בנחת, ומיד מתרצה.

קב זרעא דדוד דאתחזי וכי : זרעו של דוד, אשר נראה בו צודה ההיא של הסיא בתחילה ועוברת לפי שעה לפני העינים, כנ"ל. כעסו הוא במנוחה ומיד מתרצה. אבל נוטר שנאה כנחש לבסוף. משום שהצד ההוא גרם לו זה, שמסבב בכל הצדדים עד שלוקח נקמתו, אבל המח שבתוך קליפה זו הלב מתישרים. זה נכון לצדיקים, אבל הרשעים אינם סדים מאותה צורה הראשונה הרעה, ומתחברים בה לגמרי.

קג ציורא תנינא וכי : הציור השני הוא. אם אדם ההוא אינו הולך כל כך בדרך הרע, וסר מדרך ההוא ושב לאדונו, זה, דח טוב מתחיל לשרות עליו, ומתחזק על זוהמא הראשונה שהיתה בו, ובולט לחוץ, בהסתכלות עינים

#### הסולם

#### מאמר

שקיעה, מצד ימין, וגיד אחד הכולל ב' אחרים האחרים בו, מצד שמאל של הפנים. אלו ד' סימנים הם ד' אותיות עדות. וסימן זה הוא ע' היא גיד ההוא שמצד ימין הבולט בשכיבה. ד' ואלו ב' אותיות המתחברות עמו שהם ות. הן גיד ההוא הכולל שני גידים האחרים שמוצד שמאל של הפנים. זהו הוא סוד שכתוב, עדות ביהוסף שמו וגרי. שכל מי שדאה אותו היה אהב אותו בלבו. ובאהבה הוא נשלם.

q זרעא דדוד מתהפכן וכי : זרעו של דוד, מתהפכים בו המראות של הגוונים, וע"כ טעה שמואל, שכתוב אל תבט אל מראהו. משום שהצד האחר היה באליאב, שלא היה כן בדוד, הצורות של דוד מכוסות הן, כי הצורות של הצד האחר נכללו תוך הצורות שלו, והצורה של הצד האחר נראה בו בתחילה, שעוברת על העינים לפי שעה, והלב מבהל ומתירא, ואחר כך, וטוב רואי ודי עמו. זהו עדות אצלו.

מההוא ארחא, ותב למאריה, לא דהוא רגילא בארחוי א דמתקנו, אלא ב איהו דהוה באינון אורחי מתעדי, וסטי מנייהו ותב למאריה. האי איהו רוחא טבא שארי למשרי עלוי, ולאתקפא על זומא קדמאה דהוה ביה, ובלטי לבר, באסתכלותא דעיינין לפום שעתא, כחד דיוקנא דאריה דאתגבר, האי בשעתא דחמי ליה, ההוא חיזו גרים ליה לאעבר בלביה אריה דמתגברא לפום שעתא.

קד) האי ד מסתכלן באנפוי לבתר, אינון אנפין דלכא לא רחים לון לפום שעתא, ומיד תב ה לביה ורחים ליה. כד מסתכלן ביה אכסיף, וחשיב דכלא ידעין ביה. אנפוי חפיין דמא לפום שעתא. מתהפכן לחורא או לירוקא.

קה) תלת שורייקן אית באנפוי. חד לימינא, דדא אתפשט באנפוי ואתאחיד ביה. חד דסלקא לחוטמיה לעילא, ותרין לשמאלא. וחד דאתפשט לתתא מאינון תרין, ואחיד בהאי ובהאי. ואלין אינון אתוון דמתחקקן באנפוי, ואינון בלטין ו דלא ז שכיבין. וכד מתישבא וארגיל בארח קשוט, ה שכבין.

קו) ורזא דאינון אתוון איהו קריב. דא הוה רחיק, והשתא אינון אתוון בלטין באנפוי, וסהדין ביה בבהילו. וסימנא דא ס קי מסטר ימינא אתוון אחרנין מסטר (\* שמאלא, ואע"ג דשורייקי אחרנין אתחזון באנפוי, לא בלטין לבר כהני. בר בזמנא דהוה אזיל בעקימו.

קז) האי איהו זרעא דדוד, אתהפך מחיזו דא. בקדמיתא אתחזי בדיוקנא דאדם, ולבתר קיימא בדיוקנא דאריה, ואתפרש בדיוקנא דסטרא אחרא, ובכלא, מתהפכא משאר בני נשא.

חלופי גרסאות

א מתתקן ; דתקנו מתתקנו (ד"א). ב דאיהו וליג דהוה ; דהוה איהו ג או. ד אסתכלן. ה לגביה. ו בדפוי מוסף בבהילו דלא וברז ל"ג בבהילו. ז שכיבין ; שקיעין. ח משתכבין. ט ה' י וכלא.

| מאמר   | הסולם  | ואתה תחזה ברזא דאנפין   |
|--|--|---|
| <p>עינים לפי שעה. כצורה אחת של אריה המתגבר. זה, בשעה שרואים בו צורה זו, מראה ההיא גרמה לו, שיעבור בלבו אריה המתגבר לפי שעה, דהיינו שלבו יתגבר על צד הרע לפי שעה.</p>                     | <p>קד) האי מסתכלן באנפוי וכ"ז זה. שיש לו פני אריה המתגבר, כשמסתכלים בפניו אחר כך, הם פנים שהלב אינו אוהב אותם לפי שעה, ומיד חזר לבו ואוהב אותם. כשמסתכלים בו מתבייש, וחושב שהכל יודעים בו, כלומר, שנדמה לו שיודעים כל מה שחושב ועושה במסתרים, ומתוך בושה, פניו מתמלאים בדם לפי שעה, ואח"כ מתהפכים ללבן או לירוק.</p> | <p>השנים, ואוחז בזה ובוה, ואלו הן אותיות הנחקקות בפניו, והן בולטות ואינן שוקעות. וכשמתישב ומתרגל בדרך האמת, הן שוקעות. קו) ורזא דאינון אתוון וכ"ז ; והסוד של אלו האותיות, הוא קרוב. כי זה היה רחוק, ועתה ששב ונתקרב, בולטות אלו האותיות בפניו ומעידות עליו בחפזה. וסימן זה הוא, קי מצד ימין של הפנים. והאותיות האחרות שהן רוב, הן מצד שמאל של הפנים. ואע"פ שגידים אחרים מתראים בפניו, אינם בולטים לחוץ כמו אלו. חוץ אם הולך בדרך עקלקלות. בולטות גם הן.</p> |
| <p>קה) תלת שורייקן אית וכ"ז ; ג גידים דקים יש בפניו. א' לימין, שזה מתפשט בפניו ונאחז בו, ואחד, שעולה לחוטמו למעלה. ושנים לשמאל, ואחד מתפשט למטה מאלו (דפוי דף ע"ד ע"ב *) דף ע"ה ע"א)</p> | <p>קז) האי איהו זרעא דדוד וכ"ז זה. שהוא מודעו של דוד, הוא מתהפך ממראה זה, מתחילה נראה בצורת אדם, ואח"כ עומד בצורת אריה, ונפרד מצד האחר, ובכל דבר, הוא מתהפך משאר בני אדם.</p>  | <p>קז) האי איהו זרעא דדוד וכ"ז זה. שהוא מודעו של דוד, הוא מתהפך ממראה זה, מתחילה נראה בצורת אדם, ואח"כ עומד בצורת אריה, ונפרד מצד האחר, ובכל דבר, הוא מתהפך משאר בני אדם.</p>   |

קח) ציורא תלי'תאה, כ אי ההוא בר נש אזיל בארחא דלא מתקנא, וסטי אורחוי מארחי דאורייתא, ההוא רוחא קדישא אסתלק מניה, ורוחא אחרא אתחזי ביה, ודיוקנא אחרא, ובליט לבר, באסתכלותא דעינין דחכימי לבא, לפום שעתא דיוקנא דשור. כ בשעתא דחמאן ליה, מעברן בלביהו ההוא דיוקנא, ואסתכלן ביה.

קט) ג' ט קורטמי סומקי באנפוי, בסטרא דימינא, ואינון שורייקי סומקין דקיקין. ותלת בשמאלא, ואלין אינון אתוון דבלטין ביה. חד איהו שורייקא דקיק בעגולא, ותרין דקיקין אחרנין עליה, וכלהו בעגולא. וכדין שקיעין עינוי.

קי) ורזא דאינון אתוון. חד איהו כ, תרין אחרנין רית אינון. וכן לסטר שמאלא, וסימנא דא ההוא דכתיב, ה) הכרת פניהם ענתה כם ואלין אתוון בלטין באנפין, על כל שאר שורייקין. ואי תב משמאלא לימינא, אתכפיא ההוא רוחא ואתתקף רוחא דקדשא, ואלין שורייקין ט שכיבו, ואחרנין בלטין לבר, כמה דאתמר.

קיב) זרעא דדוד איהו בהפוכא, אתחזיא בדיוקנא דאריה בקדמיתא, ולבתר אתהדר בדיוקנא דשור. תרין שורייקין אוכמין באנפוי, חד מימינא, וחד משמאלא, ואלין אינון אתוון, חד אקרי ד, וחד אקרי ע, וכלא מתהפכא משאר בני נשא. קיב) ציורא רביע'תאה, דא איהו ציורא דבר נש, דקיימא תדיר לאתתקנא על רזא דמלקדמין, האי איהו נ חיוז לחכימי לבא בדיוקנא דנשר. ההוא רוחא

#### מסרת הנהר

ב) (ישעיה ג') ח"ב עז: ד' ח"ג קכג ת"ז בהקדמה כ ל"ג א'. ל מוסף או בשעתא ט שכיבו. נ לחיוז דחכימי. ג: ז"ח ע"ב ט"ב ש"א.

דרך אמת ט] כמין ג' גרעינים אדומים יש בפניו לצד הימין.

#### חלופי גרסאות

ואתה תחזה ברזא דאנפין

#### הסולם

מאמר

גידיים האחרים הם ר"ת. וכן הג' של צד השמאל, א' מהם הוא כ' והאחרים ר"ת. וסימן זה הוא שכתוב, הכרת פניהם ענתה כם. ואלו האותיות בולטות בפנים יותר מכל שאר הגידיים ואם שב בתשובה משמאל, ובא לצד ימין, נכנע רוח ההוא ומתחזק רוח של הקדושה, ואלו הגידיים שוקעים ואחרים בולטים לחוץ. כמו שלמדנו.

קיב) זרעא דדוד איהו וכר: ז ודעו של דוד הוא להיפך. שנראה בצורת אריה תחילה, ואח"כ חזר לצורת שור. ב' גידיים שחורים בפניו, אחד מימין ואחד משמאל, ואלו הם האותיות, אחד נקרא ד' ואחד נקרא ע'. וכולו מתהפך משאר בני אדם.

קיב) ציורא רביע'תאה וכר: ז ציור הרביעי, זה הוא ציור של אדם, העומד תמיד להתתקן על סוד מה שעשה בראשונה, ואינו פוגם

קח) ציורא תליתאה וכר: ז ציור השלישי הוא. אם אדם ההוא הולך בדרך שאינו מתוקן, ודרכיו סדים מדרך התורה. ההוא, רוח הקדוש נסתלק ממנו, ורוח אחר נראה בו, וצורה אחרת, ובולט לחוץ, בהסתכלות עינים של חכמי לב לפי שעה, צורה של שור. בשעה שרואים אותו, חכמי הלב, מעבירים בלבם צורה ה היא של שור, ומסתכלים בה.

קט) ג' קורטמי סומקי וכר: ז כג' גרעינים של כרכום פראי הנקרא קורטמא, אדומים, בפניו מצד ימין, והם גידיים אדומים קטנים. וג' בשמאל של הפנים. אלו הן האותיות הבולטות בו. אחד, מן הג' שבימין ושמאל, הוא גיד קטן בעגול, וב' גידין קטנים עליו, וכולם בעגול. ואז עינוי שקועות בתוך המצח.

קי) ורזא דאינון אתוון וכר: ז הסוד של אלו האותיות. אחד מן הג' הוא כ', ושני (דסרי דף ע"ה ע"א) 424

דיליה איהו רוחא חלשא. האי לא אחזי באנפין אתוון דבלטין לבר, דהא אתאבידו מניה, ואשתקעו בזמנא אחרא דמלקדמין, דאסתלקו מניה, ועל דא לא בלטין ביה. קיג) ורזא דיליה, עינוי לא נהרין בנציצו, כד איהו בחדוה. ובזמנא דספר שער רישיה ודיקניה. בגין דרוחיה לא נהיר ליה באתוון, ו אשתקע נציצו דיליה דהוה בקדמיתא. לא קיימא באסתכלותא דאנפין לאסתכלא. ורזא דהאי ה) ושבח אני את המתים שכבר מתו מן החיים אשר המה חיים עדנה. זרעא דדוד, ד) סוד יי ליראיו ובריתו להודיעם.

קיד) ברוחא דבר נש, אצטיירו אתוון, כמה דאתמר, ואיהו בליט לון לבר, ואתמסר חכמתא דא לחכימי לבא למנדע ולאשתמודעא, רוחא קיימא ברזא ה) דזה ספר, וכלא ברזא דא קיימא, בר חיזו דאנפין דאתדן בגוונא אחרא, כפום שולטנו \* (דרוחא, או מאריה דרוחא. זכאין אינון חכימין דכלא אתמסר לון למנדע. עד הכא רזא דאנפין.

קטו) מכאן ולהלאה ברזא דשפון, באת פ' דכליל ברזא דאת ס'. שפון ברברבן, דא איהו בר נש מליל בלישנא בישא, ולא אכסיף, ולא דחיל, מארי דמחלוקת, רכילא איהו בין האי להאי. ה) ומשלח מדנים בין אחים. לאו איהו מאריה דרוזין, וכד אשתדל באורייתא מכסה רוזין, אבל מאריה דלישנא בישא, ולא שוי דחילו בלביה.

חלופי גרסאות

ט ואשתקעו.

מסרת הוהר

ג) (קהלת ד') רישב ניד צ"ג. ד) (תהלים כ"ה) ב"א קמ"ג צ"ג. ה) (בראשית ה') לעיל אות ס"ב צ"ס. ו) (משלי ו').

ואתה תחזה ברזא דשפון

מבליט אותן לחוץ על הפנים. ונמסר חכמה זו לחכמי לב לדעת ולהכיר. הרוח עומד בסוד זה ספר, והכל עומדים בסוד זה. חוץ ממראה הפנים שנודן באפן אחר, כפי שליטת הרוח או בעל הרוח. אשרי הם החכמים שהכל נמסר להם לדעת. עד כאן סוד הפנים.

מאמר ואתה תחזה ברזא דשפון

קטו) מכאן ולהלאה ברזא דשפון: מכאן ולהלאה הוא בסוד השפתים. באות פ' שנכללה בסוד אות ס'. שפתים גדולות. זה הוא אדם המדבר לשון הרע ואינו מתביש ואינו מפחד. בעל מחלוקת ורכילות הוא בין זה לזה. דהיינו בין אדם לחבירו. ומשלח מדנים בין אחים, הוא אינו בעל סוד. וכשמשתדל בתורה הוא מכסה סוד. אבל בעל לשון הרע ואינו שם יראה בלבו.

וסימנא

הסולם

מאמר

פונט יתור. זה הוא מראה לחכמי לב בצורת נשר. רוח ההוא שלו הוא רוח חלש. זה אינו מראה בפנים אותיות בולטות לחוץ, כי נאבדו ממנו ונשתקעו בזמן אחר בקדמות ימיו, שנסתלקו ממנו אז, ועל כן אינן בולטות בו.

קיג) ורזא דיליה עינוי וכי: והסוד שלו. עינוי אינו מאירות בהתנוצצות כשהוא בשמחה, ובזמן שגוז שער ראשו וקנו, משום שרוחו אינו מאיר לו באותיות, ונשקע ההתנוצצות שלו שהיתה לו מתחילה. אינו עומד בהסתכלות הפנים להסתכל בו. מפני שאין לו אותיות בולטות כנ"ל. והסוד של זה הוא, ושבח אני את המתים שכבר מתו מן החיים אשר המה חיים עדנה. זרעו של דוד, סוד ה' ליראיו ובריתו להודיעם.

קיד) ברוחא דבר נש וכי: ברוח האדם מצטיידים אותיות כמו שלמדנו, הוא 425 (דפרי דף ע"ה ע"א \* דף ע"ה ע"ב)

קטז) וסימנא דא, את פ' דכליל באת ם ר' ולא אתכליל באת ס'. האי איהו דאתחזי דאיהו זכאה, ולא דחיל ם חטאה איהו, ולא ץ בעי לאשתדלא אבתריה, בגין דכל מלוי אינון בפומא ולא בגופא.

קיז) שפוון עתיקין בעתיקו, ולא דקיקין. האי איהו בר נש מאריה דרוגזא תיר. מאריה דודונא. לא יכיל למסבל מלה. מארי דלישנא בישא בפרהסיא, בלא כסופא כלל. לזמנין אשתדל בליצנותא. האי איהו בר נש דבעי לאתרחקא מניה. קיח) אתמלי ף דיקניה בשערא, ההוא, לישנא בישא, אורי עליה בפרהסיא, לית ליה כסופא. אשתדל במחלוקת. אצלח במלי דעלמא. חמי בשנאוי, דא איהו ן קורץ בעיניו, על דא אתמר ן העז איש רשע בפניו. דא איהו ברזא דאת פ' בלחודוי. דלא אתכליל באת ס' כלל. ולזמנין אתחבר באת ר' בהאי את ם ר' אתכליל.

קיט) ן ברזא דאודניו, מאן דאודנוי רברבין, טפשא בליביה ושגעונא ברוחיה. מאן דאודנוי זעירין, ן וקיימין על קיומא. פקיחא דלכא באתערותא איהו. צבי לאשתדלא בכלא. ורזא דא את ב' דאתכליל בכל שאר אתוון. קכ) עד הכא, רזין דדיוקנין דבר נש. מכאן ולהלאה, רזין אחרנין באתוון דמר, דלא קיימין גו פרצופא, אלא למנדע רזין דהאי פסוקא, גו דרגין עלאין, בזמנין ן ותקיפין דהאי עלמא, ולא זכינן בהו.

חלופי גרסאות

ע ד. פ ל"ג חטאה. צ בעו. ק מוסיף עיניה דיקניה.  
 ר ד. ם ד. ת ל"ג ברזא דאודניו. א קיימן על קיימא.  
 ב ר. ג ותקופין.

מסרת הוהר

ז (שם). ח (שם כ"א).

ואתה תחזה ברזא דאודנין

בפניו. זה הוא בסוד אות פ' בלבד. שאינה נכללת באות ס' כלל. ולפעמים מתחברת באות ר', ובאות ר' הוה היא נכללת.

מאמר ואתה תחזה ברזא האודנין

קיט) ברזא דאודנין וכר' : בסוד האזנים. מי שאזניו גדולות, הוא אויל בלבו ושגעון ברוחו. מי שאזניו קטנות, ועומדות על קיומן כראוי, בהתעוררותו הוא חכם לב. רוצה לעסוק בכל. זה סוד אות ן הנכללת בכל שאר האותיות.

קכ) עד הכא רזין וכר' : עד כאן סוד הצורות של האדם. מכאן ולהלאה סודות אחרים באותיות של אדוני. דר' שמעון, שאינם עומדות תוך הפרצוף. אלא לדעת הסודות של פסוק הוה. זה ספר, בתוך מדרגות עליונות. בזמנים ותקופות של עולם הוה. ועוד לא זכינו בהם. אמר

מאמר

קטז) וסימנא דא את וכר' : וסימן זה, אות פ' הכלולה באות ר' ואינה כלולה באות ס', זה הוא נראה שהוא צדיק, ואינו ירא חטא. ולא צריכים להשתדל אחריו, מפני שכל דבריו הם בפה ולא בגוף.

קיז) שפוון עתיקין בעתיקו וכר' : שפתים נובלות וצומקות, ואינן קטנות. זהו אדם בעל כעס ביותר. בעל זדונות. אינו יכול לסבול דבר. בעל לשון הרע בגלוי לכל בלא בושה. לפעמים עוסק בלצנות. זה הוא אדם שצריכים להתרחק ממנו. עתיקין, פירושו נובלות. כי על בלה, מתרגם עתק (איכה ג' ד').

קיח) אתמלי דיקניה בשערא וכר' : אם נתמלא זקנו בשער : ההוא, לשון הרע, יורה עליו שמדבר בגלוי לכל, אין לו בושה. עוסק במחלוקת. מצליח בדברי העולם. רואה בשונאיו. זה הוא קורץ בעיניו. על זה נאמר, העז איש רשע

קכא) אמר ר' שמעון, בני, זכאין אתון בעלמא דין, ובעלמא דאתי, זכאין עיני, ה דיזוכון למיחמי דא, כד איעול לההוא עלמא דאתי. ו בגין נשמתי קרי לעתיק יומין, האי קרא, ט תערוך לפני שלחן נגד צוררי דשנת בשמן ראשי כוסי רייה. וקביה קרי עלן, י פתחו שערים ויבא גוי צדיק שומר אמונים.

קכב) אוף אינון פתחו ואמרו, כתיב י וידי אדם מתחת כנפיהם, האי קרא אוקמוה חברייא, דאינון ידן לקבלא מאריהון דתיובתא, ז דתבאן ה לגבי קביה. ו אבל ידי אדם, אלין אינון. דיוקנין ורזין עלאין, דשוי קביה בבר נש, וסדר לון באצבען לבר ולגו. ובההוא כ"ף.

קכג) וקביה כד ברא ליה לבר נש, סדר ביה, כל דיוקנין דרזין עלאין, דעלמא דלעילא, וכל דיוקנין דרזין תתאין, דעלמא דלתתא, וכלא מתחקקא בב"נ, דאיהו קאים בצלם אלהים, בגין דאקרי יציר כ"ף.

קכד) ורזא דכ"ף, דאת דא דאקרי כ"ף, דכתיב, ז ויברא אלהים את האדם בצלמו, דא איהו רזא דאת כ"ף. את דא, אית ביה רזין עלאין, ודיוקנין עלאין. בהאי כ"ף תליין עשר אמירן מימינא ומשמאלא, חמש מימינא, וחמש משמאלא, ואינון חד ברזא חדא.

חלופי גרסאות

מסרת הוזהר

ד ל"ג ובעלמא דאתי. ה דזכאין. ו בכנ. ז דתבאן. ח לקבל. ט ידי אלין ול"ג אבל ול"ג אדם. י דוכתינ; דוכסין.

ט (תהלים כ"ג) ח"ב קלג. קנב: קנו: ח"ג סב. ת"ז תמ"ז פד. י (ישעיה כ"ו) ח"ב רב. ח"ג קכג. יג. רפה: שג: ז"ח נ"ג ט"ד ש"ו פ"ב ט"ד ש"י. כ (יחזקאל א') ח"ב רס: ח"ג רכג. רכז: רכט: רלה. שו: ת"ז תי"ח לב: ת"ל עה. ת"ע קלא. ז"ח ל"ט ט"ב ש"ט תק"ח קי"ב ט"א שמ"א שמ"ה. ז (בראשית א') הקסה"ז קפ"א צ"א.

ואתה תזוה ברזא דשרטוטי ידן

הסולם

מאמר

קכג) וקביה כד ברא וכו'! והקביה, כשברא את האדם, סידר בו כל הצורות של סודות העליונים של עולם העליון, שהוא בינה, וכל הצורות של הסודות התחתונים של עולם התחתון, שהוא מלכות. וכולם נחקקים באדם, הנמצא בצלם אלקים, משום שנקרא יציר כ"ף, דהיינו יציר כפן של הקביה.

קכא) אמר ר' שמעון וכו'! אר"ש, בני, אשריכם בעולם הזה ובעולם הבא. ואשרי עיני שזכו לראות זה, כשאני נכנס לעולם הבא. בשביל נשמתי, אני קורא לעתיק יומין מקרא הזה, תערוך לפני שלחן וגו'. והקביה קורא עלינו, פתחו שערים ויבוא גוי צדיק שומר אמונים.

מאמר ואתה תזוה ברזא דשרטוטי ידן

קכד) ורזא דכ"ף דאת וכו'! וסוד הכ"ף, הוא של אות הוה הנקראת כ"ף. שכתוב, ויברא אלקים את האדם בצלמו, זהו סוד של אות כ"ף. אות זו יש בה סודות עליונים וצורות עליונות. בכ"ף הוה, היינו בכ"ף היד, תלויים עשרה מאמרות מימין ומשמאל, חמשה בכ"ף ימין וחמשה בכ"ף שמאל, והם אחד בסוד אחד. שהימין והשמאל מתיחדים לאחד.

קכב) אוף אינון פתחו וכו'! אף הם פתחו ואמרו, כתוב, וידי אדם מתחת כנפיהם. מקרא זה העמידוהו החברים, שהם ידים לקבל בעלי תשובה השבים אל הקביה. אבל ידי אדם, אלו הם צורות וסודות עליונים ששם הקביה באדם, וסידר אותם באצבעות מבחוץ ומבפנים, ובכ"ף ההוא. דהיינו בכ"ף היד.

קכה) כ תנינן כתיב (ט) וגם אני אכה כפי אל כפי, ל דלהו דא עם דא בפלוגתא  
 ויסתלקו ברכאן מעלמא, הואיל וגאותא דישראל אתיהיבת לעמין. כד מתחברן  
 כחדא, כתיב, (ז) כף אחת עשרה זהב מלאה קטרת רמז לחבורא חדא. וכד הו  
 בחבורא חדא, כתיב, ויברא אלהים את האדם בצלמו וגו'. ויברא אלהים דא סליקו  
 דמחשבה, ברזא פנימאה. את האדם: רזא דכר ונוקבא כחדא, בצלם אלהים רזא  
 ס דכף.

קכו) כד אתברי אדם, מה כתיב ביה, (ט) עור ובשר תלבישני (י) וגו'. אי הכי  
 האדם מהו. אי תימא, דאינו אלא עור ובשר ועצמות וגידים, לאו הכי, דהא ודאי  
 האדם לאו איהו אלא נשמתא. ואלין דקאמר עור ובשר עצמות וגידים, כלהו לא  
 הוו אלא מלבושא בלחודי, מאנין אינון דבר נש, ולא אינון אדם. וכד האי ט אדם  
 אסתלק, אתפשט מאנון מאנין דקא לביש.

קכז) עור דאתלבש ביה בר נש. וכל אינון עצמות וגידים, כלהו ברזא  
 דחכמתא עלאה כגוונא דלעילא. (ט) עור כגוונא דלעילא, כמה דאוליף מר, באינון

חלופי גרסאות

מסרת הזהר

כ ל"ג מן תנינן עד וכד הוו. ל דלאו פלוגתא דא על  
 דא. ט ויסלקון. נ מוסיף באתר ברזא. ס מוסיף דכף  
 אחרא. ע ל"ג אדם. פ ל"ג עור כגוונא דלעילא.

(ט) (יחזקאל כ"א). (ז) (במדבר ז'). (ט) (איוב יוד) ב"א  
 ק"נ צ"ג.

ואתה תחזה ברזא דשרטוטי ידיו

הסולם

מאמר

כף. דהיינו ב' הכפות ימין ושמאל בעת שנעשו  
 כף אחת, שאז יוצא מהן כל המוחין העליונים.

קכו) כד אתברי אדם וכר: כשנברא  
 האדם מה כתוב בו, עור ובשר תלבישני וגו'.  
 ושואל, אם כן, מהו האדם עצמו. ומשיב, אם  
 תאמר שהאדם אינו אלא עור ובשר ועצמות  
 וגידים, אינו כן, כי ודאי, האדם אינו אלא  
 הנשמה, ואלו שאומר, עור ובשר עצמות וגידים,  
 כולם אינם אלא מלבוש בלבד. הם כלים של  
 האדם, ולא האדם עצמו. וכשהאדם נפטר הוא  
 מתפשט מאלו הכלים שלבש.

קכז) עור דאתלבש ביה וכר: העור  
 שהאדם מתלבש בו, וכל אלו עצמות וגידים  
 כולם הם בסוד החכמה העליונה כעין של מעלה.  
 ומפרש. עור כעין של מעלה, הוא כמו שלמדנו  
 באלו היריעות, שכתוב בוטה שמים כיריעה.  
 עורות אלים מאדמים ועורות תחשים, הם  
 מלבושים שלמעלה המסככים על המלבוש שהוא  
 התפשטות השמים שהוא המלבוש שמבחוץ  
 יריעות הן המלבוש שמבפנים, והוא קרום  
 הסוכך על הבשר. וע"כ נאמר בוטה שמים  
 כיריעה. שיריעות הן לבוש הפנימי ועליהן  
 השמים מבחוץ.

עצמות

קכה) תנינן, כתיב וכר: למדנו, כתוב,  
 וגם אני אכה כפי אל כפי. פירושו, שתהיינה  
 זו עם זו במחלוקת, ותסתלקנה הברכות מעולם,  
 משום שגאות ישראל ניתנה לעכו"ם. כי מיחוד  
 ימין ושמאל נמשכות משמאל ג"ר לישראל,  
 שהן גאותם, וכשהם במחלוקת, יונקים העכו"ם  
 מקו שמאל, וגאות ישראל ניתנה לעכו"ם.  
 כשמתחברים יחד, כתוב, כף אחת עשרה זהב  
 מלאה קטורת, שזה רמז לחיבור אחד. דהיינו  
 שהעשרה שמימין ושמאל נעשו כף אחת.  
 וכשהם בחבור אחד, כתוב, ויברא אלקים את  
 האדם בצלמו וגו'. ויברא אלקים, הוא  
 הסתלקות המחשבה בסוד הפנימית. פירוש.  
 שתחלת הכל צריכים להמתיק המלכות בבינה,  
 שהוא מדת הרחמים דהיינו ע"י עלית המלכות  
 לבינה, הנקראת מחשבה. ואז נסתלקו הג"ר של  
 המחשבה, שהן הפנימית שלה, (כנ"ל בהקדמת  
 ספר הזהר דף י"ד אות י"ג בסולם ע"ש כל  
 ההמשך) ונשארה בריק שהן חצי מדרגה. ופעולה  
 זו מכונה ברא או ויברא, שהיא לשון מיעוט.  
 ולולא מיעוט הוה לא היה האדם ראוי לקבל  
 מוחין. (כנ"ל ב"א דף ז' ד"ה וכבר ע"ש) את  
 האדם, הי"ס דכר ונוקבא ביחד. כי את היא  
 נוקבא ואדם הוא דכר. בצלם אלקים, הי"ס  
 (דפריי דף ע"ה ע"ב י) דף ע"ו ע"א)



צ יריעות, דכתיב (ט) נוטה שמים כיריעה. (ז) עורות אלים מאדמים ועורות תחשים. אינון מלבושין דלעילא, דמסככי למלבושא, אתפשטותא דשמים, דאיהו מלבושא דלבר. יריעות אינון מלבושא דלגו, ואיהו קרומא דסכך ק על בשרא. קכח) עצמות וגידים, אינון רתיכין, וכל אינון חיילין, דקיימין לגו. וכלהו מלבושין לפנימאה, רזא דאדם ר עילאה, דאיהו פנימאה. קכט) אוף הכי רזא לתתא, אדם איהו פנימאה לגו. מלבושין דיליה כגוונא דלעילא. עצמות וגידין, כגוונא דקארן באינון רתיכין ומשיריין. בשר איהו סכך על אינון משיריין ורתיכין, וקיימא לבר, ודא רזא דאתמשכא ט לסטרא אחרא. עור דסכך על כלא, דא איהו כגוונא דאינון רקיעין, דסכיכו על כלא. וכלהו מלבושין לאתלבשא בהו. פנימאה דלגו רזא דאדם. וכלא רזא, לתתא כגוונא דלעילא. ועל דא ויברא אלהים את האדם בצלמו בצלם אלהים, ה ורזא דאדם לתתא כלא איהו ברזא דלעילא.

קל) \* בהאי רקיעא דלעילא, דמסכך על כלא, אתרשימו ביה רשימין, לאתחזאה ולמנדע באינון רשימין, דאתקביעו ביה מלין ורזין סתימין. ואינון רשימין דככביא ומזלי, דאתרשימו ואתקביעו בהאי רקיעא, ט דסכך לבר. ב אוף הכי עור, דאיהו ג סוכא לבר בבר נש, דאיהו רקיעא דסכך על כלא, אית ביה רשימין ושרטוטין,

חלופי גרסאות

מסרת הזהר

(ט) (תהלים ק"ד) ב"א ר"פ צ"ג. (ז) (שמות כ"ה) ח"ב צ יריעות כתיב עורות ומלבושין וליג מן דכתיב עד מלבושין. ק ליג על בשרא. ר ליג עלאה. ט בסטרא. ת מוסיף תרי אלקים הכא חד כלפי זכר, וחד כלפי נוקבא. א רקיעא וליג בהאי וליג דלעילא. ב עור דאיהו חבורא בכ"ג לבר אוף הכי. ג חבורא. דרך אמת ט] המכסה לחוץ כמו סכך על הכל והוא העור שבאדם.

ואתה תחזה ברזא דשרטוטי ידן

הסולם

מאמר

והכל הוא סוד, שלמטה הוא כעין שלמעלה. וע"כ אה"כ, ויברא אלקים את האדם בצלמו בצלם אלקים, כי הסוד של אדם למטה, הוא כולו בסוד שלמעלה. קל) בהאי רקיעא דלעילא זכר; בדקיע הזה שלמעלה הסוכך על כל, נרשמו בו רשימות להראות ולדעת באלו הרשימות שנקבעו בו דברים וסודות סתומים, והם הרשימות של כוכבים ומזלות שנרשמו ונקבעו בדקיע הזה הסוכך מכחוק. אף כן, העור שהוא סוכך מבחוץ באדם, שהוא כמו הרקיע הסוכך על כל, יש בו רשימות וקוים, והם בחינת כוכבים ומזלות של עור הזה, להראות בהם, ולדעת בהם דברים וסודות סתומים בכוכבים ומזלות, שהם הרשימות והקוין שבעור שיעיינו בהם חכמי לב, ולהסתכל בהם לדעת הסתכלות בפנים בסודות שאמרגו. וז"ס הוברי שמים החזוים בכוכבים.

קכח) עצמות וגידין וכר: עצמות וגידין הם המרכבות וכל אלו הצבאות העומדים בפנימיות. כלומר, שהם בחינת הפנימיות והג"ר של חיצוניות המדרגה, כי גידים הם נשמה של המלבוש, והעצמות הם בחינת חיה של המלבוש. וכולם הם מלבושים לפנימי, שהוא סוד אדם העליון, שהוא פנימית להם. קכט) אוף הכי רזא וכר: אף כן הסוד למטה. האדם הוא פנימי בפנים, המלבושים שלו הם כעין של מעלה, עצמות וגידים הם כעין שאמרנו באלו המרכבות והצבאות שנקראים עצמות וגידים. בשר הוא סוכך על אלו המחנות והמרכבות הנקראים עצמות וגידים ועומד מבחוץ להם. זה סוד שהבשר נמשך ממנו לצד האחר. (כמ"ש) פרשת נח דף מ"ח ד"ה ת"ח) עור הסוכך על כל, זה הוא כעין אלו הרקיעים הסוככים על כל, וכולם מלבושים להתלבש בהם, הפנימי שבתוכם הוא סוד האדם.

ואינן ככביא ומולי דהאי עור. ז לאתחזאה בהו, ולמנדע בהו, מלין ורזין סתימין, ה בככביא ומזליא, לעיינא בהו חכימי לבא, ולאסתכלא בהו למנדע אסתכלותא באנפין, ברזין דקאמרן, ו רזא דא, ז הוכרי שמים החוזים בככבים.

קלא) ז ודא איהו, כד אינן נהירין וקיימין, בלא רוגזא. בזמנא דרוגזא שלטא עליה דבר נש, דינא אחרא אתמסר למנדע ביה. במה דלא אתייהיב לשלטאה, למנדע בזמנא ה דינא שלטא ברקיעא.

קלב) אבל אסתכלותא דאנפין על ארח קשוט, בשעתא דאנפין נהירין, וקיימא בר נש על קיומא, ואינן רשימין ו אתחזון בארח קשוט, דכדין בההוא אסתכלותא כייל לאתדנא על בורייה יתיר, ואף על גב דבכלא כל אינן חכימין יכלין לאסתכלא.

קלג) שרטוטי ידין ושרטוטי אצבען, לגו, כלהו קיימין ברזין אחרנין, למנדע במלין סתימין. ואלין אינן ככביא, דנהירין לאסתכלא גו מזלי, בטסירין עלאין. קלד) אצבען קיימי ברזין עלאין. פ טופרי אצבעאן, דקיימין דחפין לבר, הוא אוקמוה באינן רזין, דהוו פנים דלבר, ובהו אית רזין, לאינן חרשין, דמסתכלי בטופרי, בנהירו דמלה אחרא, דשלטא בהו, ואינן חרשין קא מסאבי לההוא אתר. קלה) בטופרין אית זמנין, דנהירין בהו ככבין חורין דקיקין, ואלין אינן [ז כתולדה. דטלופחין, ואינן שקיעין כהאי מסמרא על לוחא. ולא אינן כאינן חורין אחרנין דלא שקיעין, אלא דקיימין לעילא. בהני דלא שקיעין, לית בהו

מסרת הוהר

חלופי גרסאות

ז מוסיף רקיעא דסכיך לאתחזאה. ה ככביא. ו כד אינן נהירין וקיימין בלא רוגזא ורזא. ול"ג מן ודא איהו עד בזמנא. ז ל"ג מן ודא עד בזמנא. ח דעינא; דעיבא. ט ל"ג מן אתחזון עד אסתכלותא ומוסיף וכלהו אסתכלותא. י דתפלוחון.

דרך אמת פ צפרנים. ז כזרע ערשים הם שקועים בעור האדם כמסמך הזה השקוע על הכותל.

מאמר

הסולם

ואתה תחזה ברזא דשרטוטי ידין

כולם עומדים בסודות אחרים לדעת בדברים שתומים. ואלו הם ככבים המאירים להסתכל בתוך המזלות, בממונים העליונים.

קלד) אצבען קיימי ברזין וכר; האצבעות עומדות בסודות עליונים. הצפרנין של האצבעות העומדים ומכסים עליהם הם מבחוץ. והעמידוהו באלו הסודות, שהם פנים שמבחוץ. (כח"ש לעיל בראשית א' אות קכ"ט וע"ש בסולם) ובהם יש סודות לאלו המכשפים המסתכלים בצפרנים, באור של דבר אחר השולט בהם, ואלו המכשפים מטמאים למקום ההוא.

קלה) בטופרין אית זמנין וכר; בצפרנים יש זמנים שמאירים בהם ככבים לבנים קטנים, כלומר, שנראות נקודות לבנות בצפרנים ואלו

קלא) ודא איהו כד וכר; זה הוא כשהפנים מאירים ועומדים בלי רוגז. אז אפשר להסתכל ולדעת כנ"ל, בזמן שהרוגז שולט על האדם. דין אחר נמסר לדעת בו, ולמה לא ניתן לשלוט על האדם. זה אפשר לדעת בזמן שהדין שולט ברקיע.

קלב) אבל אסתכלותא וכר; אבל הסתכלות הפנים בדרך אמת, הוא בשעה שהפנים מאירים והאדם עומד על קיומו, ואז אלו הרשימות נראים בדרך אמת, כי אז בהסתכלות ההיא יכול לרון יותר על בידורו. ואף על פי שבכל האפנים יכולים כל אלו החכמים להסתכל.

קלג) שרטוטי ידין ושרטוטי אצבען וכר; קוי הידים וקוי האצבעות, מבפנים.

(דפו"י דף ע"ו ע"א)

ממשא. אבל הני דשקיעין חזירין כתולדה כ דטלופחין אית בהו ממשא, ואית סימנא טבא ליה לבר נש כ בהו, ויצלח בההוא זמנא. או גזרה אתגזר עליה ואשתזיב מינה. קלו) שרטוטי ידין ברזין עלאין, \* \* באצבען לגו. בידין שרטוטין רברבין, שרטוטין זעירין דקיקין עלאין בימינא. באינון אצבען דבהו שרטוטין זעירין. באצבעא זעירא דימינא, אית רשימין דקיקין. אצבעא דא, קיימא תדיר על עובדין , דבסטר \* אחרא.

קלו) בהאי אצבעא קיימין שרטוטין, אינון דאצבעא אתכפיל בהו. הני לאו אינון לאסתכלא, אלא אי אתוספן ביה. אי אתוספן תרין אוחרנין, על ההוא שרטוטא דאתכפל בהו. ארחא לא אזדמן ליה, ואי יעבד לא יצלח.

קלח) בר אי קיימן בארכא, בין רשימא לרשימא, בזמנא דיתמשך משכא לאחורא, ואשתארו אינון רשימין דאשתמודען. האי יצלח בארחא. וסימן דא, תלת תלת בפותיא. וארבע בארכא. ורוא דא ז' מאתוון זעירין.

קלט) רשימא חד בארכא, ותרין תרין בפותיא. מארחא, ישמע מלין בזמן קריב, ולית ליה בהו תועלתא. ארבע רשימין בארכא, וד' רשימין בפותיא, ארחא אזדמן ליה בטרח \* סגי, ולסופא לתועלתיה. ורוא דא \* ז' מאתוון אמצעיין, דבין זעירין ורברבין.

חלופי גרסאות

כ דטפלוחין. ל בחדו. מ מוסיף בשרטוטין באצבען. נ דכ"נ. ס ארחא. ע מוסיף באורח סגי. ע שלש.

הסולם

מאמר

ואתה תחזה כרוא דשרטוטי ידין

מתכפל עליו. לא יודמן לו דרך. ואם עושה אינו מצליח.

קלח) בר אי קיימן וכו': חוץ אם הקוים עומדים באורך בין רשימה לרשימה, דהיינו בין הרשימות שהאצבע מתכפל עליהם. בזמן שימשוך עור האצבע לאחור, ועם כל זה, ישארו אלו הרשימות הנודעות, ולא יתבטלו מחמת משיתת העור. זה יצלח בדרך. וסימן זה הוא, ג' קוים ברוחב, וארבעה באורך. וסוד זה הוא ז' מאותיות הקטנות. כי יש ג' מיני אלפא ביתות, גדולות בינונות וקטנות. והז' שבכאן שייך לא"ב דאותיות הקטנות.

קלט) רשימא חד בארכא וכו': אם רשימה אחת הוא באורך וב' ב' ברוחב. מן הדרך, ישמע דברים בזמן קרוב, ואין בהם תועלת. אם ר' רשימות באורך וד' רשימות ברוחב, דרך יודמן לו ביגיעה מרובה, ולבסוף יהיה לתועלתו. וסוד זה ז' מאותיות א"ב בינונות שבין א"ב גדולות ובין א"ב קטנות. חמש

ואלו הם כתולדה של עדשים, הם שקועים בצפרניס, כמסמר הוה על הלוח. הם אינם כאלו נקודות לבנות אחרות שאינם שקועות, אלא עומדות למעלה על הצפרניס, כאלו שאינם שקועות אין בהם ממש, אבל אלו השקועות ולבנים כתולדה של עדשים, יש בהם ממש, וסימן טוב יש לאדם בהם, ויצליח בזמן ההוא. או גזרה נגזר עליו ונצול ממנה.

קלו) שרטוטי ידין ברזין וכו': קוי היד בסודות עליונים, ובאצבעות מבפנים, שלא לצד הצפרניס אלא לצד הברש. בידיים יש קוים גדולים וקוים קטנים ודקים עליונים בימין. ובאלו האצבעות שבהם קוין קטנים. באצבע קטנה שבימין יש רשימות דקות. אצבע זה עומד תמיד על מעשים שבצד האחר.

קלז) בהאי אצבעא קיימין וכו': באצבע הוה נמצאים קוים, אלו שהאצבע מתכפל עליהם בשעת סגירת היד, אלו אינם להסתכל בהם, אלא אם נוספים עוד קוים. אם נוספו ב' קוין אחרים על קו ההוא שהאצבע (דפווי דף ע"ו ע"א \* ) דף ע"ו ע"ב

קמ) חמש זעירין רשימין בפותיא לתתא, וארבע פ בפותיא לעילא, וארבע בארכא נייחא ליה צ בביתיה, ועצלא איהו. וארחא הות מתתקנא קמיה, ולא בעי למעבד. ואי יעבד, יצלח בהווא ארחא, אבל לא עביד ליה, ועצלא הוי ורזא דא ז' דאיהי [P] פ פוטה.

קמא) באצבעא דאמצעיתא, האי אצבעא קיימא, למעבד עובדא ההוא דחשיב. אי שרטוטא חדא קיימא בארכא, בין שרטוטי דפותיא, האי חשב מחשבין, ואסתלקן מניה, ודחיל ולא עביד, וההיא מחשבה לא אתעביד כלל.

קמב) אי תרין שרטוטין בארכא, דקיימין כד אתפשט משכא לאחורא. האי לאו ביה מחשבין, וחשיב מחשבין לפום שעתא, ואתעביד, ולא מחשבה דהרהר ביה כלל, אלא מחשבה דאיהו בבהילו וזעירא, אבל הרהורא ומחשבה לא.

קמג) ואי תלת רשימין בארכא. ובפותיא תרין או תלת, כד אתפשט משכא לאחורא. האי איהו ב"ג דאיהו פקיחא, וחשיב מחשבין, וכל אינון מחשבין דאינון לסטר קב"ה אתקיימן בידיה, ומחשבין אחרנין לאו הכי.

קמד) אי ארבע או חמשה בארכא, באתפשטו דמשכא כדקאמרן, כד שראן על פותיא, בתלת, או בארבע, או מתרין ולהלאה. דא בר נש דמחשבוי לאבאשא, ואשתבח בהו. ת ודיקני וגביני עינוי סומקין, מחשב לביש ואשתבח בהו. קצרא דיומין איהו. פקיחא איהו. ואכנע תדיר א למכילן דביש. אצלח. ולסופא דיומין זעירין אסתלק מעלמא.

### חלופי גרסאות

פ לעילא בפותיא. צ ל"ג בביתיה. ק ה"ג בד"א ובד"ז; פשוטא. ר ל"ג מחשבין; וחשיבין ול"ג וחשיב מחשבין. ש מוסיף דא איהו כד. ת ודיקניה. א למיכלן.

דרך אמת [P] ונ"א פוטה ר"ל קטנה כענין דאחז"ל הפשוטות מקחן מקח בפי הנוקין.

ואתה תחזה ברזא דשרטוטי ידין

### הסולם

מאמר

לפי שעה, ונעשות. אבל לא מחשבה שמעיין בה, אלא מחשבה שהיא במהירות וקטנה, אבל מחשבה בעיון אין בו.

קמג) ואי תלת רשימין וכ"ו: ואם ג' רשימות באורך, וברוחב ב' או ג', לאחור שמתפשט עור האצבע לאחור. זה הוא אדם שהוא חכם וחושב מחשבות, וכל אלו מחשבות שהן לצד הקב"ה מתקיימים בידו, ומחשבות אחרות אינן כן.

קמד) אי ארבע או וכ"ו: אם ארבע או חמשה רשימות באורך, אחד התפשטות עור האצבע כמו שאמרנו, כששורים על הרשימות שברוחב על ג' או ד' או מב' הלאה. זה אדם שמחשבותיו הן להרע, ומשתבח בהן. והזקן וגבות עינוי אדומים, חושב דע ומשתבח בו קצר ימים הוא. חכם הוא. ונכנע תמיד למדות הרעות. מצליח. ולסוף ימים מועטים מסתלק מן העולם.

קמ) חמש זעירין רשימין וכ"ו: חמש רשימות קטנות ברוחב למטה, וארבע ברוחב למעלה, וארבע באורך. יש לו מנוחה בביתו. והוא עצל. דרך היה מתתקן לפניו ולא רצה לעשות. ואם יעשה יצלח בדרך הזה, אבל לא יעשה אותו שהוא עצל. וסוד זה הוא ז' שהיא קטנה.

קמא) באצבעא דאמצעיתא וכ"ו: באצבע האמצעי: אצבע הוה עומדת להראות אם לעשות מעשה ההוא שחשב. אם קו אחד עומד באורך בין הקוין שברוחב. זה חושב מחשבות ומסתלקות ממנו, וירא ואינו עושה אותם, ומחשבה ההיא אינה נעשית כלל.

קמב) אי תרין שרטוטין וכ"ו: אם ב' קוים באורך, העומדים אפילו, כשמושכים עור האצבע לאחור, ואינם מתבטלים מחמת משיכת העור. זה אין בו מחשבות, שחושב מחשבות (רפ"י דף ע"ו ע"ב)

קמה) אסוותא להאי תיובתא. כדין אשתכחו תלת רשימין, או ארבע, ושריין על תרין. תלת רשימין או ד' בארכא ושריין על תרין בפותיא. דהא כפום מנהגא דבר נש, הכי מתחלפי שרטוטין, מזמן לזמן. ורזא דא (ק) המוציא במספר צבאם וגר, מרב אונים ואמיץ כח וגר.

קמו) כמה דקביה אחלף חיילין וזמנין בככבי שמיא, יומא דא כך, וליומא אחרא ב כך. כפום דאדם דלגו כל עובדוי. הכי אתחזון בהאי רקיעא. והכי אתחזי בהאי משכא דהאי אדם תתאה. דאיהו רקיעא, עור דחפיא על כלא.

קמוז) וכלא כפום גוונא דאדם דלגו, דהאי לזמנין קאים בדינא, לזמנין ברחמי, כההוא גוונא ממש אחזי לבר. לזמנין כהאי גוונא, ולזמנין כהאי גוונא. כגוונא דא לתתא בהאי אדם, כמה דאמרן, לזמנין כהאי גוונא, ולזמנין כהאי גוונא. ורזא דא את ז' אתכליל ביה את י'.

קמח) ורזין אלין באצבען \* דימינא, בזעירא וברברבא. וסימן ה' כקטן כגדול תשמעון. ג אלו תרין אצבען ברזין אלין, והכי אינון ברזין דאוליפנא מניה דמר, ד ברזי דרב ייסא סבא. מכאן ולהלאה שרטוטין אחרנין, דאקרון כלהו תולדות, ואינון תולדות אדם, כמה דכתיב, (ו) תולדות השמים, והא אתמר, דכלא רזא דא. כגוונא דא תולדות אדם, בכל אינון דיוקנין דאנפין, ובכל אינון דקאמרן. ובאלין תולדות דשרטוטי ידין, דאתחזיין ברזין פנימאין, כמה דאתחזי.

#### חלופי גרסאות

ב מוסיף כך ודא איהו דאמרין בצלותא דערבית ומחליף את הזמנים ומסדר את הכוכבים כפום דחלוטא דזמנים כן [האי] איהו מסדר ככבים. ג אלין. ד מוסיף ולא אינון ברזי.

#### מסדת הוזהר

(ישעיה מ') הקסהו כיג צ"א ז"ח ל"ז ט"ב שלי"ד. (דברים א') לעיל אות ל"ט צ"ה. (בראשית ב') הקסהו מ"ח צ"ד.

#### ואתה תחזה ברזא דשרטוטי ידין

מבחוץ על הרקיע. לפעמים כאפן הזה ולפעמים כאפן הוה. כעין זה למטה באדם הזה כמו שאמרנו שלפעמים, נראה על העור כאפן הזה ולפעמים כאפן הוה. וסוד זה הוא אות ז' שנכלל בו אות י'.

קמח) ורזין אלין באצבען וכר': וסודות אלו הם באצבעות ידי ימין, באצבע קטנה, ובגדולה, דהיינו אצבע האמצעית, והסימן הוא, כקטן כגדול תשמעון. אלו ב' האצבעות הם בסודות האלו. וכך הם בסודות שלמדנו מאדוני בסודות דרב ייסא סבא. מכאן ולהלאה קוים אחרים הנקראים כולם תולדות, והם תולדות אדם, כמ"ש תולדות השמים, והרי למדנו, שהכל הוא סוד זה. כעין זה תולדות אדם. בכל אלו הצורות של הפנים, ובכל אלו שאמרנו, ובאלו תולדות של קוי הידים הנראים בסודות פנימיים כמו שראוי.

#### הסולם

#### מאמר

קמה) אסוותא להאי תיובתא וכר': ורפואה לזה, היא תשובה. ואז נמצאות ג' רשימות או ארבע השורות על שתיים, דהיינו ג' רשימות או ד' באורך ושורות על ב' שברוחב. כי לפי מנהגו של אדם כן מתחלפות הרשימות מזמן לזמן. וסוד זה, המוציא במספר צבאם וגר' מרב אונים ואמיץ כח וגר'.

קמו) כמה דקביה אחלף וכר': כמו שהקביה מחליף צבאות וזמנים בככבי השמים, יום זה כך וליום אחד כך, שכפי האדם העליון שבפנימיות כל מעשיו, וכן הם נראים בדקיע הזה, כן נראה בעור הזה של אדם הזה התחתון, שהעור שלו המכסה על כל, הוא דקיע.

קמוז) וכלא כפום גוונא וכר': והכל כפי עין האדם שבפנימיות, שזה, לפעמים עומד בדין ולפעמים ברחמים, כעין זה ממש מראה (דפרי דף ע"ו ע"ב \* דף ע"ו ע"א) 433

קמט) זה ספר תולדות אדם, לשרטוטין, ה סימן ו זריה פס"ץ. רזין לחכמי לבא, רזהס"ף, חמש אתוון, בחמש תרעין, למנדע חכמה בסוכלתנו.

קנ) תרעא קדמאה, ר'. בידא אית שרטוטין דקיקין, ושרטוטין רברבין, וכלהו מתערבי דא עם דא. שרטוטין רברבין דאית בידא, כד אינון תרין בארכא, ותרין בפותיא, ואחידו דא בדא, דא איהו ו ברזא דאת ה, וברזא דאת ר' ודחי לאת ז, ונטיל אלין תרין אתוון. בפותיא נטיל ה, בארכא נטיל ר', וסימן דיליה ה"ר. קנא) דא אית ליה בידא שמאלא כהאי גוונא באלין שרטוטין רברבין. אבל אינון שרטוטין זעירין דנטלא ימינא, לא נטלא שמאלא. דימינא נטלא, חד שרטוטא דקיק לעילא בארכא, וחד שרטוטא דקיק ה לתתא, דאחיד ה בין אינון תרין שרטוטין רברבין. בפותיא אית חד שרטוטא דקיק, דאחיד לתתא באינון תרין דשריא עליה. ובשמאלא לאו הכי, ורזא דיליה איהו בימינא, ולא בשמאלא.

קנב) האי איהו בר נש, דלזמנין תאיב בביתא, ולזמנין בארחא, דא לא שכיך לביה בהאי ובהאי. כד איהו בביתא תאיב בארחא, וכד איהו בארחא, תאיב בביתא. אצלח תדיר בארחא, ולזמנין בביתא. דא אצלח באורייתא, וברזי דאורייתא אי אשתדל בהו. האי חמי בשנאווי, תועלתא לסגיאין ביה. עצלא איהו במלי דעלמא. אי אתער, אתערון לאוטבא ליה מלעילא. זכי במלוי. דא איהו חמידא ומפזר ממונא. טב עינא איהו. צלותיה אשתמע. נחית וסליק בממונא.

קנג) דא איהו דלזמנין מתבר לביה לגביה מאריה. וכדין אשתכחו תלת שרטוטין זעירין, דמעברן בההוא שרטוטא דקיק, דאתוסף על אינון תרין דפותיא,

#### חלופי גרסאות

ה ל"ג סימן ו ז"ד הפ"ץ ז מוסיף ברזא דא ח מוסיף דאחית לתתא באינון תרין לתתא. ה באינון ול"ג בין. י ל"ג סן דאחיר עד דשריא; דאחית; דאסית (ד"א).

ואתה תחזה ברזא דשרטוטי ידן

#### הסולם

מאמר

אלו ב' קוים הגדולים אשר שם ברוחב. יש קו אחד דק הנאחו למטה באלו ב' הקוים השורים עליו. ובשמאל אינו כן והסוד שלו הוא בימין ולא בשמאל.

קנב) האי איהו בר נש וכ"ו: זה הוא אדם, שלפעמים חושק להיות בבית, ולפעמים בדרך, זה, לא ישקוט לבו בזה ובוה. כשהוא בבית חושק לדרך, וכשהוא בדרך חושק לבית. מצליח תמיד בדרך, ולפעמים גם בבית. זה מצליח בתורה ובסודות התורה אם משתדל בהם. זה רואה בשונאיו. תועלת לרבים בו. עצל הוא בדברי העולם. אם מתעורר מלמטה, מתעוררים להטיב לו מלמעלה. זוכה בדבריו. זה הוא חמוד ומפזר כסף. טוב עין הוא. תפלתו נשמע, יורד ועולה בכסף, דהיינו ברכושו.

קנג) דא איהו דלזמנין וכ"ו: זה הוא שלפעמים נשבר לבו לפני אדונו. ואז נמצאים

קמט) זה ספר תולדות אדם: היינו לקוים. סימן זריה פס"ץ, שהם אותיות. זה ספר, ונתוסף עליהן צ'. הסודות לחכמי לב. רזהס"ף. חמש אותיות בחמשה שערים לדעת חכמה בתבונה.

קנ) תרעא קדמאה וכ"ו: שער הראשון הוא ר'. ביד, יש קוים דקים וקוים גדולים וכולם מתערבים זה עם זה. קוים הגדולים שיש ביד כשהם ב' באורך וב' ברוחב, ונאחזים זה בזה: הוא בסוד אות ה' ובסוד אות ר', ודוחה לאות ז' ולוקח אלו ב' אותיות, ברוחב לוקח ה' ובאורך לוקח ר'. והסימן שלו ה"ר.

קנא) דא אית ליה וכ"ו: זה יש לו כעין זה שביד ימין, גם ביד שמאל, באלו קוין הגדולים, אבל אלו קוים הקטנים שלוקח הימין, אינו לוקח השמאל. שהימין לוקח קו אחד דק למעלה באורך, וקו אחד דק למטה הנאחו בין

(דפו"י דף ע"ז ע"א)

ורזא דא ה' דמתחברא עם ר'. דא ארוחא, דא ביתא. דא חדוה, דא עציבו, דא תועלתא, דא עצלא, דא טב עינא, דא חמידא, ומפור ממונא. דא מתבר לביה, ותב למאריה.

קנד) תרעא תניינא, ז'. בימינא, בקסטירו דקולטא, רשימין שכיחי, כד אשתכחו תלת שרטוטין רברבין בפותיא, ותרין רברבין בארכא, וחד מאינון דארכא, אחיד באינון תרין דפותיא, וחד אחרא לא אחיד בהו. האי אית פסלו בזרעיה, מסטרא דאבוי, או מסטרא דאמיה.

קנה) וכדין משתכחי לתתא מאינון תלת שרטוטין דפותיא, תרין שרטוטין דקיקין, דאחידן בהו לתתא. האי איהו בר נש, מתקן עובדוי, קמי בני נשא, ולביה כ לא קשוט. ולזמנא דסיב, אהדר לאתתקנא. כדין אשתכחו אינון תרין שרטוטין בארכא, אחידן באינון דפותיא, דא עם דא. ותרין אחרנין עמהון באמצעיתא, דקיקין, ודא בארכא. ותלת דקיקין בפותיא, ורזא דא ז' דמתחברא באת ר'.

קנו) וכד ׀ איהו סיב ותב כדקאמרן, אתתקן איהו ברזא דאת ר', ואתחבר באת ז'. לבתר ׀ כד האי אתתקן, איהו תדיר בלחישו, וכל עובדוי בלחישו. ׀ אבל לאו איהו בקיומא כדקא חזי בגין דההוא פסלו, עד לא אתיאיאשא ׀ ביה. קנוז) \* ולבתר דאתיאיאשא. ההוא פסילו, כדין אשתכחו שרטוטין בידא ימינא, ארבע וחמש. ארבע בארכא, חמש בפותיא. ורזא דא ז', ואתחבר באת ה'.

#### חלופי גרסאות

כ ל"ג לא ל וכדין. ס ל"ג איהו. נ סיב איהו. ס ל"ג אבל. ע מוסיף ביה מכאן אוליפנא מאן דפסיל זרעיה [ופסיל בזרעיה] עד תלת דרין לא אתיאיאשא ההוא פסילו מלכשכשא בגיכ תנינן ווי ליה לההוא כינ דפסלזרעיה ולא חייש ליקרא דמאריה פסיל זרעיה ודאי.

ואתה תחזה ברזא דשרטוטי ידין

#### הסולם

מאמר

מתקן מעשיו לפני בני אדם, ולבו אינו אמת. ולעת זקנה חוזר להתתקן. או נמצאים אלו ב' קוים שבאורך שנאחזים באלו שברוחב, זה עם זה. וב' אחרים עמהם באמצע, דקים, וזה באורך. וג' דקים ברוחב. וסוד זה הוא ז' המתחברת עם אות ר'.

קנו) וכד איהו סיב וכז'; וכשהגיע לזקנה ושב, כמו שאמרנו, הוא מתתקן בסוד אות ר' ומתחברת באות ז'. ואח"כ, כשזה נתתקן הוא תמיד בחשאי וכל מעשיו בחשאי. אבל אין הוא בקיום כראוי, משום שפסול הזה שבורעו עוד לא התיאש בו וחנורר אותו לרע. קנוז) ולבתר דאתיאיאשא ההוא וכז': ואחר שמתיאש פסול ההוא, או נמצאים קוים ביד ימין, ארבע וחמש, דהיינו ארבע באורך וחמש ברוחב, וסוד זה ז' שנתחברה באות ה'. זה, לפעמים מצליח ולפעמים אינו מצליח. מצליח בתורה. ולבסוף ימיו מצליח אפילו בכסף.

ג' קוים קטנים העוברים על קו הדק ההוא הנתוסף על אלו השנים שברוחב. וסוד זה הוא. ה' המתחברת עם ר'. וחוזר על הדברים בדרך קצר, הטוב לזכרון. זה דרך. זה בית. זה חדוה. זה עצבות. זה תועלת. זה עצל. זה טוב עין. זה חמוד ומפור כסף. זה נשבר לבו ושב לאדונו.

קנד) תרעא תניינא וכז': שער השני, הוא ז'. ביד הימין, בחלק שקולט ומקבל דהיינו בכף היד, נמצאות דשימות. קסטירו הוא כמו גסטרא שפירושו חלק. כמיש (וי"ר ט"ו) גסטרא בפני עצמה. דקולטא פירושו קליטה וקבלה. כשנמצאים ג' קוים גדולים ברוחב, וב' גדולים באורך, ואחד מאלו שבאורך אווהו באלו ב' שברוחב, וקו האחר אינו אווהו בהם. זה יש פסול בזרעו מצד אביו או מצד אמו.

קנה) וכדין משתכחי לתתא וכז': ואז נמצאים למטה מאלו ג' קוים שברוחב, ב' קוים דקים הנאחזים בהם למטה. זה הוא אדם

האי לזמנין אצלת, לזמנין לא אצלת. אצלח באורייתא, ולסוף יומי, אצלח אפילו בממונא.

קנח) תרעא תליתאה, ה'. בימינא, כד אשתכחו חמש שרטוטין בפותיא, ותלת בארכא, ואשתכח ההוא שרטוטא דאמצעייתא מאינון תלת, דא איהו ברזא דאת ה', ואסתמיך באות ס'.

קנט) בזמנא דאשתכח ההוא שרטוטא דאמצעייתא, דעאל ואחיד גו אינון חמש שרטוטין דפותיא, דא איהו בר נש עציב ורגיז גו ביתיה, ובגו בני נשא לאו הכי. קמצן איהו בביתיה, ורגיז ו כפין, ולזמנין לא. לבר מביתיה לאו הכי. אצלח בעובדי עלמא. כד אשתדל באורייתא אסתכיל זעיר ואתהדר בה. מהימנא איהו, אבל לאו כל זמנא. וההוא זמנא דלאו מהימנא, אחזי גוון קשוט, ולא קשוט בשלימו. בדינא ו יצלת. מהימנא איהו ברזין דאורייתא, דא איהו ברזא דאת ה', ואתחבר באת ס'.

קס) ואי ארבע שרטוטין בפותיא, וחמש בארכא, תרין מאינון דארכא, עאלין גו אינון ארבע, דא איהו בר נש חדי בביתיה, ואתחזי עציב לבא לבר, ולא הכי דכיון דמליל עם בני נשא, אחזי חדו ו אתכוון במלוי.

קסא) תלת שרטוטין זעירין עאלין גו אינון דארכא, דא אית ליה חד רשימו אוכם בגופיה, ותלת שערין תליין בההוא רשימו, וההוא רשימו איהו כעגולא, וחד ו תבירא ברישיה. ולהאי רשימא, קראן ליה חכימי לבא, דידיעין רוין אלין, ריש נשרא. רשימו דא, אתחזי לזמנין, בין כתפוי. ולזמנין, בדרועא ימינא. ולזמנין, על ידא ימינא באצבעוי.

### חלופי גרסאות

פ ל"ג וכפין. ו אצלח. ק ואתדון. ר חבורא; חדודא; תביר; חבורה.

### שאמר

### הסולם

ואתה תחזה ברזא דשרטוטי ידין

נאמן הוא בסודות התורה. זה הוא בסוד אות ה' ומתחברת באות ס'.

קס) ואי ארבע שרטוטין וכר: ואם ארבעה קוים ברוחב, וחמש באורך, ושנים מאלו שבאורך נכנסים תוך אלו ארבע שברוחב. זה הוא אדם שמח בביתו, ונראה עצוב לב בחוץ, ואינו כן, כי כיון שמדבר עם אנשים מראה שמחה. ומתכוון בדבריו.

קסא) תלת שרטוטין זעירין וכר: ג' קוים קטנים נכנסים בתוך אלו שבאורך. זה יש לו רושם אחד שחור בגופו, וג' שערות תלויות ברושם ההוא, ורושם ההוא הוא כעגול, ושבר אחד בראש הרושם. לרושם הזה קוראים חכמי לב היודעים סודות אלו, בשם ראש נשר. רושם הזה נראה לפעמים בין כתפוי, ולפעמים בזרוע ימין, ולפעמים על יד ימין על אצבעותיו.

אי

קנח) תרעא תליתאה וכר: שער השלישי הוא ה'. בימינא, כשנמצאים חמשה קוים ברוחב, ושלוש באורך, ונמצא ניכר בו ביותר קו ההוא האמצעי מאלו השלשה שבאורך. זה הוא בסוד אות ה' ונסמכת באות ס'.

קנט) בזמנא דאשתכח ההוא וכר: בזמן שנמצא קו ההוא האמצעי, מאלו השלשה שבאורך, שנכנס ואוחז תוך אלו חמש קוים שברוחב. זה הוא אדם עצב וכועס בתוך ביתו, ובין בני אדם אינו כן. הוא קמצן בביתו, וכועס ורעב, ולפעמים לא. לחוץ מביתו אינו כן. מצליח בדברי העולם. כשעוסק בתורה מסתכל מעט וחוזר בה. הוא נאמן, ולא בכל זמן. ובזמן ההוא שאינו נאמן, הוא מראה כמו שהוא אמת, ואינו אמת בשלימות. מצליח בדין.

(דפו"י דף ע"ו ע"ב)



קסב) אי רשימא דא ריש נשרא, איהו בארמ מישר בתיקוני, יסתלק לעותרא וליקרא. ואי יהוא ריש נשרא אתהפך לאחורא, יזכה לבנין <sup>ט</sup> לזמנין. אבל כד <sup>ח</sup> איהו סיב, יזכה לעותרא יתיר, וליקר סגיא, יתיר מעולמוי, ויצלח באורייתא, אי אשתדל בה.

קסג) ריש נשרא דא, אתחזי לזמנין אוכמא, ולזמנין גוון <sup>א</sup> דלא סומק זעיר, דלא אצטבע כל כך. לזמנין בשערין לזמנין שעיע, וכלא חד סימנא איהו, ובחד דינא אתדן.

קסד) ואי <sup>ב</sup> ההוא גוון סומק אצטבע יתיר, וקאים בגוניה, זמן זעיר הוא דאצטבע, בגין דאלין גוונין, לזמנין קיימין נהירין, ולזמנין חשוכין. ואי אצטבע ההוא סומק ונהיר, כדין אית בידא שמאלא, תלת שרטוטין בארכא, ותלת בפותיא, וחד זקיק על אינון דפותיא, וחד זקיק על אינון דארכא. ובידא ימינא אתוסף חד בפותיא בלחודוי. האי בר נש שכיב בנדה, <sup>ג</sup> ולא תב <sup>ד</sup> מינה למאריה.

קסה) וכד תב בתיובתא, אשתארו אינון שרטוטין בידא שמאלא, וההוא דאתוסף בימינא, אתעדי מניה, ואתעדי ההוא סומקא, דלא <sup>ה</sup> אתחזי נהיר כל כך מניה. ולזמנין דאף על גב דתב, לא אעדיו מניה ההוא סומקא, עד זמן. האי איהו ברזא דאת ה', ואתעדי את ס', ועאל תתותי את י', ואתחבר את ה' באת י'. האי בעי תקונא לנפשיה בבהילו. חכימא דלבא דחמי ליה, חובתא אית עליה, לומר ליה זיל אסי לנפשך.

קסו) ואי תלת שרטוטין בארכא, וחד בפותיא, דא איהו ברזא דאת ה' בלחודיה. ולזמנין אתחבר ברזא דאת ו'. האי איהו בר נש תאיב בתר בצעין

חלופי גרסאות

ט ל"ג לזמנין. ת ל"ג איהו. א ל"ג דלא. ב ל"ג ההוא. ג דלא. ד מניה. ה אתעדי.

ואתה תחנה ברזא דשרטוטין ידן

הסולם

מאמר

קוים באורך וגי' קוין ברוחב. וקו אחד דק על אלו שברוחב. וקו אחד דק על אלו שבאורך. וביד ימין נתוסף קו אחד ברוחב בלבד. זה הוא אדם ששכב עם נדה ולא שב עליה לאדונו. קסה) וכד תב בתיובתא וכר': וכשחזר בתשובה, נשאר הקוים שביד שמאל, וקו ההוא שנתוסף בימין, הוסר ממנו. והוסר צבע האדום ההוא. שאינו נראה מאיר כל כך. ולפעמים אע"פ ששב, לא הוסר ממנו האדום ההוא עד זמן. זה הוא בסוד אות ה' והוסרה אות ס' ונכנס תחתיה אות י' ונתחברה אות ה' באות י'. זה צריך במהרה תקון לנפשו. חכמי לב הרואים אותו, חוב עליהם לומר לו, לך דפא את עצמך.

קסו) ואי תלת שרטוטין וכר': ואם ג' קוים באורך ואחד ברוחב. זה הוא בסוד אות ה' בלבד, ולפעמים מתחברת בסוד אות ז'. זה הוא

קסב) אי רשימא דא וכר': אם רושם הזה הנקרא ראש נשר הוא בדרך יושר בתקוניו, יעלה לעשירות ולכבוד. ואם ראש נשר הזה מתהפך לאחוריו, יזכה לפעמים לבנים. אבל כשיוקין יזכה לעושר גדול וליקר גדול, יותר מבילדותו. ויזכה בתורה אם יעסוק בה.

קסג) ריש נשרא דא וכר': ראש נשר הזה, נראה לפעמים שחור, ולפעמים בצבע שאינו אלא מעט אדום, שלא הצטבע כל כך. ולפעמים רואים בשערות התלויות עליו, שלפעמים הן חלקות. והכל סימן אחד הוא, ובדין אחד נידון.

קסד) ואי ההוא גוון וכר': ואם צבע אדום ההוא נצטבע יותר, ועומד בצבעו, ומן קטן הוא שנצטבע. כי אלו הצבעים לפעמים נמצאים מאירים, ולפעמים חשכים, ואם נצטבע אדום ההוא ומאיר, אז יש לו ביד שמאל ג'

דעלמא. ואי לאו, רדיף בטר נשין, ותיאובתיה נאופים. ואע"ג דתאיב לבצעין דעלמא, האי לא אעדיו מניה, ולא אכסיף. עיניו שקיעין ומליל בהו.  
 קסז) אי תב למאריה מתחלפי שרטוטין. תלת בפותיא וחד לארכא, ואינון תרין דקיקין \* קיימין בקיומא, כדין רעו דיליה יתיר באתתיה, ואתדבק בה. חד דקיק יתיר, עאל בין אינון תרין דקיקין. כדין אתחבר את ה' באת ז'.  
 קסח) ואי שרטוטא חד בארכא וארבע בפותיא, ותלת דקיקין קיימין על ההוא חד, וחד על אינון ארבע. על דרועא שמאלא, אית ליה תלת ה' קסטרין דקיקין, דאתילידו ביה מיומין זעירין, וחד שערא תליא, בההוא חד דרישא. האי איהו רדיף בטר נאופא דאשת חבריה. מאריה דזדונא איהו. אגזים בעינא שמאלא, בלא מלולא כלל, ואשלים. ובגין דאיהו מאריה זדונא, לא חייש ליקרא דמאריה, ו לאתבא קמיה. לבתר קטיל חויא ליה, או בר נש סומקא.  
 קסט) ואי ארבע בארכא, ו תלת בפותיא, ואינון דסלקין לעילא אעדיו מניה. האי, תבר לביה לגבי מאריה, ותב בתיובתא. כדין איהו ברזא דאת פ', ואתחבר באת ה'. על אלין, ועל אינון דכוותיה, כתיב, ה' שלום שלום לרחוק ולקרוב.

קע) עד הכא, כל אינון רזין דתולדות אדם, דאינון תולדות, דאתילידו ביה מזמן לזמן, כפום ארחוי דבר נש. זכאה חולקיהון דאינון דיתבין קמיה דמר, וזכו למשמע מפומיה רזין דאורייתא. זכאה אינון בהאי עלמא, וזכאין אינון לעלמא

#### מסלת הזהר

ת) (ישעיה ג"ז) הקסה"ז ע"ב צ"א תק"ח כ"ב ט"ב של"ב

#### חלופי גרסאות

ו מוסיף לאתבא ליה. ו תלת

דרך אמת ר' נידים דקיס שנולוזו בו חסידים סועטים.

#### מאמר

#### הסולם

ואתה תחזה ברזא דשרטוטי ידין

אחת תלויה באותו האחד העומד בראשם. זה הוא רודף אחר נאוף אשת חברו. בעל זדון הוא. מפחיד בעין שמאל בלא דבור כלל, ומשלים, כלומר, שמשלים פעולתו ואינו צריך לדבר. ומשום שהוא בעל זדון, אינו דואג לכבוד אדונו לשוב לפניו. ואח"כ הורג אותו נחש, או אדם אדום.

קסט) ואי ארבע באורכא וכר' : ואם ד' באורך, וג' ברוחב, ואלו העולים למעלה הוסרו ממנו. זה שובר לבו לפני אדונו ושב בתשובה. אז הוא בסוד אות פ' ומתחברת באות ה'. על אלו ועל אלו שכמותו כתוב, שלום שלום לרחוק ולקרוב.

קע) עד הכא כל וכר' : עד כאן כל אלו הסודות של תולדות אדם, שהם תולדות הנולדים בו מזמן לזמן לפי דרכיו של האדם. אשרי

הוא אדם חומד בצע שבעולם. ואם לא, הוא רודף אחר נשים, ותאותו נאופים. ואע"פ שחומד בצע שבעולם, גם זה לא הוסר ממנו, ואינו מתביש. עיניו שקועות ומדבר בהם. כלומר בשעה שמדבר קורץ בעיניו.

קסז) אי תב למאריה וכר' : אם שב לאדונו מתחלפים הקוים, ג' ברוחב ואחד לאורך, ואלו ב' הדקים עומדים בקיומם. אז הרצון שלו הוא באשתו יותר והתדבק בה. קו אחד דק ביותר נכנס בין אלו ב' קוין הדקים. אז מתחבר אות ה' באות ז'.

קסח) ואי שרטוטא חד וכר' : ואם קו אחד באורך וארבעה ברוחב, וג' דקים עומדים על אותו האחד שבאורך, וקו אחד על אלו הארבע שברוחב. על זרוע השמאל ג' סימנים דקים שנולדו בו מימים מועטים, ושערה

דאתי. אמר ר' שמעון, זכאין אתון חבריא, דכל רזין לא אניס לכו, כמה דוכתין עלאין אזדמנן לכו לעלמא דאתי.

קעא) [w] פתח ואמר (א) ואתה תחזה מכל העם אנשי חיל יראי אלהים אנשי אמת שונאי בצע, האי קרא אוקמוה. אבל ואתה תחזה, תבחר לא כתיב. אלא תחזה: לפום חיזו דעיינין. במאי. בדיוקנא דבר נש באלין [ח] שית סטרין דקאמרתון וכלא בהאי קרא. ואתה [ח] תחזה, חד, בשערא. מכל העם, תרין, במצחא. אנשי חיל, תלת, באנפין. יראי אלהים, ארבע, בעיינין. אנשי אמת, חמש, בשפון. שונאי בצע, שית, בידין. בשרטוטיהון.

קעב) דאלין אינון סימנין, לאשתמודעא בהו בני נשא, לאינון דרוח חכמתא שריא עלייהו. ועכ"ה, משה לא אצטרך דא, אלא מה כתיב, ויבחר משה אנשי חיל מכל ישראל. בגין דרוחא קודשא הוה אתי לגביה, וואודע ליה, וביה הוה חמי כלא.

קעג) מנא לן, דכתיב כי יהיה להם דבר בא אלי. באים אלי לא כתיב, אלא בא אלי, כ דא רוח קודשא, דהוה אתי לגביה, וביה הוה ידע, ולא אצטרך לכל דא לאסתכלא ולעיינא, אלא לפום, שעטא הוה ידע משה.

קעד) כה"ג, ידע שלמה מלכא, ידע בכורסייה, דרוח קודשא שריא עליה, דכל מאן דקריב לכורסייה, דחילו ואימתא נפיל עליה, וביה הוה דאין דינא בלא סהדין. בגין דדיוקנין הוה בכורסייה, וכל מאן דמקרב בשקרא, מכשכשא

חלופי גרסאות

מסרת הוהר

(א) (שמות י"ח) ח"ג טו : רל. ת"ז ת"ו כב. ת"ע קכא : ח ל"ג באים אלי ; באו ; ובאו. כ ל"ג דא. ל חיזו דעיינין. ט כה"ג שלמה מלכא בכורסייה. נ מוסיף ואע"ג דרוח. ט ל"ג דאין

דרך אמת [ט] אית דאסרי זהו סתרי תורה. [ח] תיסה דלעיל ע"י ב' ו' מנה להו ואפשר שסוס דאודנין לית בהון סימנא דעובדין סבין ככל שאר סימנין לכן לא מני ליה הכא.

הסולם

מאמר

קעב) דאלין אינון סימנין וכר' : כי אלו הם סימנים להכיר על ידם בני אדם. לאלו שרוח החכמה שורה עליהם. ועם כל זה, משה לא היה צריך לזה, אלא מה כתוב, ויבחר משה אנשי חיל מכל ישראל. משום שרוח הקודש היה בא אליו והודיע לו, ובו היה רואה הכל. קעג) מנא לן דכתיב וכר' : מאין לנו זה, כי כתוב, כי יהיה להם דבר בא אלי. באים אלי לא כתוב, אלא בא אלי. זה הוא רוח הקודש שהיה בא אליו, ובו היה יודע, ולא היה צריך לכל זה להסתכל ולעייין, אלא לפי שעה היה משה יודע.

קעד) כה"ג ידע שלמה וכר' : כעין זה ידע שלמה המלך. ידע בכסאו, שרוח הקודש היה שורה עליו, שכל מי שקרב לכסאו, אימת ופחד

אשרי חלקם של אלו היושבים לפני אדוני, שהוא ר"ש, וזכו לשמוע מפיו סודות התורה. אשרי הם בעולם הזה ואשרי הם בעולם הבא. אמר ר' שמעון, אשריכם חברים, שכל סוד לא נעלם מכם. כמה מקומות עליונים מוזמנים לכם לעולם הבא.

קעא) פתח ואמר, ואתה תחזה וגר' : שואל, אבל כתוב ואתה תחזה ולא כתוב, תבחר. ומשיב אלא תחזה הוא לפי ראות עינים. במה בצורה של האדם, באלו שש בחינות שאמרתם (באות ס"ח) והכל הוא במקרא הוה. ואתה תחזה, אי בשער. מכל העם, בי במצת. אנשי חיל, ג' בפנים. יראי אלקים, ד' בעינים. אנשי אמת, ה' בשפתים. שונאי בצע, ו' בידים, בקוים שלהם.

(דפו"י דף ע"ח ע"א)

ההוא דיוקנא, והוה ידע שלמה מלכא, דבשקרא קאתי. בגין כך, אימתא דכורסיה הוה נפיל על כלא, וכלהו אשתכחו זכאין קמיה.

קעה) מלכא משיחא <sup>ב</sup> בריחא, כד"א <sup>א</sup> והריחו ביראת יי ולא למראה עיניו ישפוט וגר. ותלת אלין, דנו עלמא, בלא סהדין והתראה. שאר בני עלמא, על פום סהדין, על מימר אורייתא. חכימין דאשתמודען באינון דיוקנין, <sup>ג</sup> עלייהו לאזהרא לבני עלמא, ולמיהב אסוותא לבני נשא, ולאסי נפשייהו. זכאין אינון בהאי עלמא, זכאין אינון בעלמא דאתי.

רזא דרזין

קעו) \* ואתה תחזה מכל העם. זה ספר תולדות אדם. דא <sup>ז</sup> ספר מאינון <sup>ח</sup> ספרין, סתימין ועמיקין, אמר ר' שמעון, ארימית ידי בצלו למאן דברא עלמא, דאף על גב דבהאי קרא גלו <sup>ו</sup> קדמאי סתימין עלאין, אית לאסתכלא ולעיינא ברזין דספרא דאדם קדמאה, <sup>ט</sup> דמתמן אתמשכא ספרא גניזא דשלמה מלכא. קעו) זה: דתליא ביה כלא. זה: אילנא דחיי. זה: ולא אחרא דגלי. <sup>ה</sup> זה: כמה דאת אמר, <sup>ד</sup> החדש הזה לכם ראש חדשים, זה ניסן ולא אחרא.

קעח) זה ספר, <sup>א</sup> לאשגחא ולגלאה תולדות אדם, אילנא דגלי תולדות אדם, ועביד איבין לאפקא לעלמא. זה ספר, למנדע חכמתא סתימא ועמיקא, דאתמטר

חלופי גרסאות

ע בארחא. <sup>פ</sup> למיהב ול"ג מן עלייהו עד ולמיהב. <sup>צ</sup> ספרא. <sup>ק</sup> ל"ג ספרין. <sup>ר</sup> סתימין קדמאי. <sup>ש</sup> מתמן. <sup>ת</sup> מוסיף מאי זה. <sup>א</sup> לאשכחא.

מסרת הזוהר

ב) (ישעיה י"א) ח"ב ר"ג: ד"ח ס"ב ס"ג שלי"ו. ג) (שמות י"ב) בא מה אות קנה ח"ב קפו.

ואתה תחזה רזא דרזין

הסולם

מאמר

הספרים הסתומים והעמוקים. אמר ר' שמעון הרימתי ידי בתפלה למי שברא העולם. שאע"פ שבמקרא הזה גלו הקדמונים סתומים עליונים, יש עוד להסתכל ולעיין בסודות הספר של אדם הראשון, שמשם נמשך ספר הגנוז של שלמה המלך.

ופחד נפל עליו. ובו היה דן דין בלי עדות. משום שצורות היו בכסאו, וכל מי שקרב עם שקר, היתה דופקת אותה צורה, והיה יודע שלמה המלך שבא עם שקר. משום זה האימה של הכסא נפל על הכל, וכולם נמצאו צדיקים לפניו.

קעז) זה, דתליא ביה כלא וכר: ומפרש המקרא זה ספר. זה, יורה שתלוי בו הכל. זה הוא עץ החיים, דהיינו ת"ת. זה, מגלה ואין אחר שיגלה. זה, הוא כש"א, החדש הזה לכם ראש חדשים, שפירושו זה ניסן ולא אחר. אף זה שבכאן, פירושו זה מגלה ולא אחר.

קעה) מלכא משיחא בריחא וכר: מלך המשיח דן בריח. כמש"א, והריחו ביראת ה' ולא למראה עיניו ישפוט וגר. ושלשה אלו, משה ושלמה המלך ומלך המשיח, דנים העולם בלא עדות והתראה. שאר בני העולם, דנים על פי עדות על פי התורה. החכמים הנודעים באלו הצורות, עליהם להזהיר את בני העולם, ולתת רפואה לבני אדם, ולרפאותם. אשריהם בעולם הזה ואשריהם בעולם הבא.

רזא דרזין

קעח) זה ספר: והיינו להסתכל בו ולגלות תולדות אדם. הוא אילן המגלה תולדות אדם שעושה פירות, דהיינו שמוליד נשמות, להוציא לעולם. זה ספר, לדעת חכמה סתומה ועמוקה שנמסר לאדם הראשון בצורות של בני אדם. חכמה זו נמסרה לשלמה המלך, וירש אותה, וכתב בספרו.

קעו) ואתה תחזה מכל העם: זה ספר תולדות אדם. היינו, שזה ספר, מאלו (דפרי דף ע"ח ע"א \* דף ע' ע"א)

לאדם קדמאה, בדיוקנא דבני נשא, חכמתא דא אתמסר לשלמה מלכא, וירית לה וכתב בספריה.

קעט) אוליפנא, דמשה אתקשי בדא, עד דאתת שכינתא ואוליפת ליה, והיא חמאת וברירת לכל אינון גוברין דאתחזון בפרצופא, ותמן אוליף משה חכמתא דא, ועייל בגויה, הה"ד ואתה תחזה מכל העם. ההוא דכתיב ביה (ד) ואתה הוא ושנותיך לא יתמו. (ה) ואתה מחיה את כלם. (ו) ואתה יי מגן בעדי.

קפ) ואתה תחזה, ותסתכל בהא. אנת, ולא אתרא, למנדע ולאסתכלא בשתיך רבוא. בשית סטרין אית לאסתכלא בדיוקנין דבני נשא, ולמנדע חכמתא על בורייה. ואלין אינון, בשערא. בעיינין. בחוטמא. בשפון. (ז) באפין. בדין. באינון שרטוטין דידין. ובשית סטרין אלין, כתיב ואתה תחזה.

קפא) ואתה תחזה, בשערא בקמיטין דמצחא, ב אלין קריצין דעל עיינין. מכל העם, בעיינין. בדוקין דעינא, ובקמיטין דתחות עינא. אנשי חיל, דבהו חילא למיקם בהיכלין דמלכא. בצהיבו דאפין. ב באפין, בקמיטו דאפין. ברשימו דבהו בדיקנא. שנאי בצע, בידין, בשרטוטי ידין, רשימין דבהו. וכלהו שית סטרין רמיזין הכא, דאתמסרו למשה, לאסתכלא ולמנדע חכמתא סתימאה, וחכמתא דא, ירתן זכאי קשוט כדקא יאות, זכאה חולקהון.

קפב) כתיב (ח) עור ובשר תלבישני וגו', כגוונא דא עבד קב"ה לעילא, דרגין על דרגין, אלין על אלין, סתימין גו סתימין, ד וחיילין ורתיכין, אלין על אלין.

חלופי גרסאות

מסרת הוהר

ב באינון דעל וליג קריצין. ג ליג באפין. ד אלין אינון וליג מן וחיילין עד אינון.

(ד) (תהלים קב.) (ה) (נחמיה ט) ב"א ש"מ צ"ו. (ו) (תהלים ב) לך מ"ט צ"א. (ז) (איוב יד) לעיל אות קכ"ו צ"ט.

ואתה תחזה רזא דרזין

הסולם

קאמר

קפא) ואתה תחזה: פירוש, בשערא. בקמטים שבמצח. באלו הגבות שעל העינים. מכל העם. היינו, בעינים. בקרומין שבעין, ובקמטים שמתחת העין. אנשי חיל, היינו אותם שיש להם כח לעמוד בהיכל המלך. וניכרים, בצהוב שבפנים, בפנים, ובקמטים שבפנים, וברשימו שבהם בזקן. שנאי בצע, היינו בידיים ובקיים שבידיים, וברשימות שבהן. וכל שש בחינות רמזים כאן בכחוב, שנמסרו למשה להסתכל ולדעת חכמה סתומה. וחכמה זו יודשים צדיקי אמת כראוי, אשרי חלקם. קפב) כתיב, עור ובשר תלבישני וגו': כעין זה עשה הקב"ה למעלה מדרגות על מדרגות, אלו על אלו, סתומות תוך סתומות, וצבאות ומרכבות, אלו על אלו, כך עשה בכל אלו עורקים ולידיים, שעשה בהם מדרגות על מדרגות וכו'. ואלו הם העצמות, העומדים בקיום

קעט) אוליפנא דמשה אתקשי וכו': למדנו, שמשה התקשה בזה, עד שבאה השכינה ולמדה לו, והיא ראתה ובררה לכל אלו האנשים שנראו והוכרו בפרצופיהם, ושם למד משה חכמה זו, והכניסה בתוכו. ז"ש ואתה תחזה. ההוא שכתוב בו ואתה הוא ושנותיך לא יתמו. ואתה מחיה את כלם. ואתה הי מגן בעדי שכל אלו המלות, ואתה, פירושם השכינה, אף כאן ואתה תחזה, פירוש השכינה.

קפ) ואתה תחזה ותסתכל וכו': ואתה, דהיינו השכינה, תחזה ותסתכל בזה, אתה ולא אחר, לדעת ולהסתכל בששים רבוא. בשש בחינות יש להסתכל בצורות בני אדם ולדעת חכמה על בירורה, ואלו הם, בשערא, בעינים, בחוטם, בשפתים, בפנים, בידיים, דהיינו בקיים שבידיים, ובשש בחינות אלו כתוב, ואתה תחזה.

הכי עביד בכל אינון, ערקין וגידין, ואלין אינון גרמין, וקיימין בקיומא ה דדרגין עלאין, ואלין אקרון בשר, דרגין ושלטנותא דקץ כל בשר, וכל אינון דאתהנון ו מתננא דבשר, דריחין דקרבנין, ואחרנין דשלטין בבשר. ועילא מכלהו עור, ז משכא דחפי על כלא.

קפג) כגוונא דעבד קב"ה ככבים ה ומזלות ט במשכא דרקיעא, לאסתכלא בהו, ואינון אותות השמים, ולמנדע בהו חכמתא. הכי עבד קב"ה בבני נשא, רשימין וקמיטין כ בההוא פרצופא דאדם, ז כאינון ככבים ומזלות, למנדע ולאסתכלא בהו חכמתא סגיא, ה ולאתנהגא בהו גופא.

קפד) כמה דמתחלפי במשכא דרקיעא, חיזו דככביא ומזלי, לפום עובדין דעלמא, הכי מתחלפין חיזו דרשימין וקמיטין במשכא דב"נ, לפום עובדוי מזמן לזמן. ומלין אלין לא אתמסרו אלא לזכאי קשוט, למנדע ולא לפא חכמתא סגיא. קפה) זה ספר תולדות אדם, מזמן לזמן, לפום עובדוי ז דאדם, הכי אתילידו, ואתרשימו ואתחלפו ביה ט רשימין, מזמן לזמן. דהא בזמנא דרוחא קדשא שריא בגויה, הכי עביד תולדות, ואחזי רשימין ההוא רוח לבר.

קפו) ובזמנא דמתעברא וזו מניה רוח קדשא, ואתיא רוח מסאבא, וההוא רוח מסאבא הוא מכשכשא בגויה, ואחזי לבר חיזו ורשימין ידיעאן, דאשתמודען ביה בקמיטין במשכא לבר. ו ואע"ג \* דשערא ומצחא וחוטמא ועיינין, וכל אינון סימנין, קיימין על קיומיהו.

### חלופי גרסאות

ה דגרמין דב"נ ו מבשר. ז מוסיף משכא דאתמשטותא דרקיעא ואיהו עור דמשכא. ח ומלו. ט ל"ג במשכא דרקיעא. י ולאסתכלא; למנדע ולאסתכלא. כ ל"ג בההוא פרצופא דאדם. ז באינון. ח ולאנהגא. נ ל"ג דאדם. ס ל"ג רשימין מזמן לזמן. ע ל"ג מן ואע"ג עד סוף האות.

ואתה תחזה רזא דרזין

### הסולם

מאמר

ומזלות לפי המעשים של העולם, כן מתחלפים מראה הרשימות והקמטים בעור האדם, לפי מעשיו, מזמן לזמן. ודברים אלו לא נמסרי אלא לצדיקי אמת לדעת וללמוד חכמה רבה.

קפה) זה ספר תולדות אדם! מזמן לזמן לפי מעשיו של האדם, כך תולדים ונרשמים ומתחלפים בו הרשימות, מזמן לזמן. כי בזמן שרוח הקודש שודה בתוכו, כך עישה תולדות ומראה רשימות רוח ההוא שמבחוץ.

קפו) ובזמנא דמתעברא וזו וכ"י: ובזמן שנעכר ימש ממנו רוח הקודש יבא רוח הטומאה, רוח הטומאה ההוא דופק בתוכו ומראה לחוץ מראות ורשימות ידועות, שניכרות בו בקמטים שבעור מבחוץ, ואע"פ שהשער והמצח והחוטם וכל אלו סימנים עומדים על קיומם. ור"ה

בקיום מדרגות עליונות. ואלו, מן המדרגות, נקראות בשר, שהם המדרגות והשליטה דקץ כל בשר (כמיש פרשת נח דף מ"ח ד"ה ת"ח) וכל אלו הנהנים מעשן הבשר מריחות הקרבנית, ואחרים השולטים בבשר. ולמעלה מכולם הוא עור, דהיינו עור המכסה על כל.

קפג) כגוונא דעבד קב"ה וכ"י: כעין שעשה הקב"ה ככבים ומזלות בעור הרקיע להסתכל בהם, שהם אותות השמים, ולדעת בהם חכמה. כך עשה הקב"ה בבני אדם, רשימות וקמטים בעור פרצוף ההוא של אדם, שהם כאלו הככבים ומזלות שברקיע, לדעת ולהסתכל בהם חכמה גדולה, ולהתנהג בהם הגוף.

קפד) כמה דמתחלפי במשכא וכ"י: כמו שמתחלפין בעור הרקיע מראה הככבים (דסו"י דף ע' ע"ב \*) דף ע"א ע"א

קפו) זר"ה פס"ץ, ם את דא ן דמתחלפא תדיר בהא חכמתא. באת זיין, מלה דקיימא בשערא ץ הוה וסימניך זיין, ומאני קרבא דשמשון, בשערא. ודא הוא נזרא ך דאלהים עליה.

קפח) שערא דקיימא לאשתמודעא, ותליא. דא קיימא באת זי, ואתחבר ביה את צי. דא עאל ואפיק סי.

קפט) אי שערא דא תליא ואוכם, ובמצחא תלתא שרטוטין מסטרא דימינא, ותרין משמאלא, ולא מתחברן אלין באלין. בסטר ימינא אית תלתא רשימין דקיקין, דעברין עליהו. ואינון שבילין למעבר על אינון שרטוטין אחרנין. ובסטר שמאלא חמש, וחד מניה זעיר בארכיה. דא קיימא בגו את זי ואת קי. כדין תשכח קריצין תקיפין דעל חורי עינוי, דמתחברן דא בדא.

קצ) דא איהו בר נש מאריה דרוגזא, ולא בבהילו, ונייחא דיליה בעכובא. חשיב בגרמיה דאיהו חכים, ולא הכי. זקיף רישא לאסתכלא תדיר. מארי מצותא לבר. בביתיה לאו הכי. אורייתא לא חשיב לאסתכלא בה. מלין דבני נשא חשיבין עליה כמטול, ואתיב מלין תקיפין עליהו.

קצא) ואי מתפרשן קריצין דא מן דא, מטו ך ולא מטו, כדין תשכח ם במצחא לסטרא דימינא, תרין שרטוטין רברבין וחד זעירא, ותרין רשימין זעירין דעאלין בינייהו לפותיא. ולסטר שמאלא תרין, חד רברבא, וחד זעירא, וחד רשימו זעיר דעאל בחד ולא מטי לתניינא.

חלוסי גרסאות

ע מוסיף זיין ה"ה סמ"ך פ"ה ריש צדייק את. ן דמתחלפין. ץ ל"ג הוה. ך דאלהיו ; דאלהיה. ך ל"ג ולא מטו. ם ל"ג במצחא.

מאמר

הסולם

ואתה תחזה רוא דרוין

שמאל חמשה קוים, ואחד מהם קטן באורכו. זה עומד בתוך אות ז' ואות קי'. או תשכח גבות חזקות שעל חורי עינוי שמתחברים זה בזה.

קצ) דא איהו בר נש וכ"ו! זה הוא אדם בעל כעס, ולא במהרה, ומעכב את מצב המנוחה שלו. מחזיק עצמו שהוא חכם ואינו כן. מרים ראשו תמיד להסתכל. בעל מריבה הוא בחוץ, ובביתו אינו כן. אינו מחשיב התורה להסתכל בה. דברי בני אדם נחשבים לו כמשא, ומשיב דברים גמרצים עליהם.

קצא) ואי מתפרשן קריצין וכ"ו! ואם נפרדות הגבות זו מזו, מגיעים האינם מגיעים זה לזה, או תמצא במצח לצד ימין, שני קוים גדולים ואחד קטן, ושתי רשימות קטנות שנכנסות ביניהם ברוחב. ולצד שמאל שנים, אחד גדול ואחד קטן, ורשימה אחת קטנה שנכנסת באחד אינה מגעת לשני.

קפו) זר"ה פס"ץ אות זו, דהיינו קי' מתחלף תמיד בחכמה זו. כלומר שטיקרוס הן הי' אותיות זרה פס, שהן אותיות זה ספר, והקי' מתחבר עמהם להיותה מתחלפת תמיד עם אותיות ההן. אות ז' היא דבר העומד בשערות האדם, וסימניך, זין, דהיינו כלי זין, וכלי זין של שמשון היו בשערותיו, שבהן היתה כל גבורתו. וזה הוא נזר האלקים שעליו.

קפח) שערא דקיימא לאשתמודעא וכ"ו! שער העומד להיות מוכר, וחלוי ממעלה למטה. זה עומד באות ז' ומתחברת בו אות צי, זו נכנסת ומציאה אות סי.

קפט) אי שערא דא וכ"ו! אם שערות אלו תלויות ושחורות, ובמצח יש ג' קוים מצד ימין, וב' מצד שמאל, ואינון מתחברות אלו באלו. בצד ימין יש ג' רשימות דקות העוברות עליהן, והן שבילים לעבור על אלו קוים האחרים. ובצד

קצב) דא איהו מאריה דרוגזא, לפום שעתא אתמלי n רוגזא, ולפום שעתא שכיך רוגזיה, ומארי קטטא בביתיה, ולא ברוח נייחא. זמנא חדא k ביומי אתיב תוקפין לבני נשא. אסתכל לתתא. מצחיה קמיט ברוגזיה, ודמי ככלבא, ומיד שכיך ואתיב רכיכין. דא איהו בר נש, דרוחא דיליה ורעותא דיליה, לאשתדלא בסחורתא n ב ומנדה ג בלו והלך ובאשתדלותיה, סליק לממונא. דהא אתחלף את י' באת ס'. קצג) ואי מתפרשן קריצין דא מן דא, ושערין אחרנין עיילין בין דא לדא זעירין. דא נטיר דבבו סגי תדיר. טב איהו בביתיה. וחדי \* ועציב בבני נשא. דא קיימא בין י' ובין ס'. טמיר ממניה. לא בעי לאגלויי, ולאגלי בעובדוי. קמצן איהו. ושעריה גביל דא עם דא, ותלייא. לא חשיב גרמיה למלכש כדקא יאות. מה דלביש לא אתתקן ביה. מצחיה רברבא, תלת שרטוטין בימינא, וארבע בשמאלא תרין רשימין עיילין בינייהו.

קצד) דא כד מלי' פשיט משכא דמצחא, ואינון שרטוטין לא אתחזון כל כך. כפיף רישיה אזיל. ימינא מניה שמאלא. שמאלא מניה ימינא. עציב תדיר. אנינא איהו, מאריה דלישנא בישא. חשיב גרמיה חכים בכל עובדוי. מארי דבבו בכל אנון דמשתדלן באורייתא.

קצה) בדרועא שמאלא, אית ליה רשימא אוכמא, ודי' שערין זעירין בה, ותרין רברבין דתליין ביה סומקין. שערא k שעיע ותלי, ד ואיהו, לאו סומק, ולאו אוכם, מצחא דיליה לא רב ולא זעיר. דא קיימא בין את ס', ובין את י' כלילא באת ד'.

חלופי גרסאות

מסרת הזהר

א בעלמא. ב ומנוד וליג בלו. ג ליג בלו. ד ואי.

ח (עורא ד').

דרך אמת א] שערות אינט ססתלשלים והס רכים וחלקים ותולים למסה.

ואתה תחזה רזא דרזין

הכולם

מאמר

שוות זו עם זו ותלויות. אינו מחשיב את עצמו שיתלבש כראוי. מה שלובש אינו מתוקן בו. מצחו גדול, ג' קוים בימין, ודי' בשמאל, בי' רשימות נכנסות ביניהם.

קצב) דא איהו מאריה וכר' ! זהו בעל כעס. לפי שעה מתמלא בכעס, ולפי שעה שוכך כעסו. בעל מריבה בביתו, ואינו ברוח נוח. פעם אחת בימיו משיב נמרצות לבני אדם. מסתכל למטה. מצחו נקמט בשעת כעסו, ודומה לכלב, ומיד נשתכך ומשיב רכות. זה הוא אדם שהרוח שלו הרצון שלו לעסוק בסחורה, ומנדה בלו הלך, כלומר, ולתת כל מיני מטיס למלך. ובהשתדלותו במסחר עולה לעשירות. כי נחלף אות צ' באות ס'.

קצד) דא כד מליל וכר' ! זה, כשמדבר, פושט את עור מצחו, ואלו הקוים אינם נראים כל כך. כוסף ראשו והולך. הימין ממנו משמשת כשמאל, והשמאל ממנו משמשת כימין. הוא עצב תמיד. הוא אנון. בעל לשון הרע. מחזיק עצמו חכם בכל מעשיו. בעל שנאה לכל העוסקים בתורה.

קצה) בדרועא שמאלא אית וכר' ! אם בורע שמאל יש לו רשימה שחורה, ודי' שערות קטנות בה, ובי' גדולות התלויות בה הן אדומות השערות חלקות ותלויות, והן אינן אדומות



קצו) חד שרטוטא רב במצחיה, דאזלא בפותיא, מסטרא דא לסטרא דא. תרין שרטוטין אחרנין, אבל לא רשימין כ"כ, דהא לא קיימין מסטרא דא לסטרא דא, ה בהאי. ארבע קמיטין זעירין קיימין, בין תרין קריצין, על רישא דחוטמא לעילא.

קצו) דא איהו מאריה דחדוה, חכים, פקח, וותרן בממוניה, בכל מה דאשתדל למנדע איהו חכים. לפום שעתא רגז, ולפום שעתא נח רוגזיה, לא נטר דבבו לעלמין. לזמנא טב, ולזמנא לאו הכי כ"כ, קאים במתקלא. כד תב למאריה, מאריה אחיד בידיה, וסליק ליקר סגיא. כלא צריכין ליה. את ס' אזלא לדידיה תדיר יתיר מאת ק'. כל אינון דיעטין עליה עיטא בישא, לא מצליחין, ולא אתקיים ההוא עיטא, ולא יכלין לאבאשא ליה. אתחזי רמאה ולא הכי הוא. את ס' ואת ק' מגיחין עליה, ובגי' סליק ונחית. כד תב למאריה, את ס' נצח, ואתעביד רעותיה בכלא. רחמן איהו. ובכי כד אתמלי רחמין.

קצח) חד רשומא אית ליה בדרועא ימינא, וקיימא ו פרצופא, ולית עליה שערין כלל. ואי שערא קמיטא, ולא תלי תחות אודנין, ואיהו קמיט לעילא מאודנין (\* דא קיימא במלוליה.

קצט) מצחיה רב ולא כ"כ. שרטוטין דיליה חמש. תלת עברין מסטרא דא לסטרא דא, ותרין לא עברין. מארי קטטה איהו, ובביתיה יתיר. כל עובדוי בבהילו, אתחזי טב, ולא הכי. שבח גרמיה במה דלא אית ביה. דא קאים באת ז' לחוד, וסליק למרחיק באת צ' לחוד, מטי ולא מטי ז' את ס' לית ביה כלל. וותרן במלוליה

חלופי גרסאות ה בהאי ו בטרצופא ז באת.

| מאמר  | הסולם  | ואתה תחזה רוא דרוין  |
|---|--|--|
| <p>אדומות ואינן שחורות. המצח שלו. אינו גדול ואינו קטן. זה עומד בין את ס' ובין אות ק', כלול באות ז'.</p>   | <p>ק'. כל אלו המיעצים עליו עצה רעה. אינם מצליחים והעצה אינה מתקיימת. ואינם יכולים להזיק לו. נראה שהוא דמאי ואינו כן. אות ס' ואת ק' מתאבקים עליו. וע"כ פעם עולה ופעם יורד. כששב לאדונו מנצח אות ס' ומתמלא רצונו בכל דבר. הוא רחמן, ובוכה כשמתמלא רחמים.</p> | <p>קצח) חד רשימא אית וכר' ז רשימה אחת יש לו בזרוע ימין, הפרצוף עומד אינן עליו שערות כלל. ואם השערות מסולסלות ואינן תלויות תחת אזניו, והן עומדות מסולסלות למעלה מאזניו. זה עומד בדבורו.</p>   |
| <p>קצו) חד שרטוטא רב וכר' ז קו אחד גדול במצחו ההולך ברוחב מצד זה לצד זה. ב' קוים אחרים, אבל אינם רשומים כל כך, כי אינם נמשכים מצד זה לצד זה. כמו קו האחד. ד' קמטים קטנים עומדים בין שתי גבות שבראש החוטם למעלה.</p> | <p>קצט) מצחיה רב ולא וכר' ז מצחו גדול ולא כל כך, הקוים שלו חמשה, ג' עוברים מצד זה לצד זה של המצח, ושנים אינם עוברים. בעל מחלוקת הוא, וביותר בביתו. כל מעשיו במהירות, נראה טוב ואינו כן. משבח עצמו במה שאין בו. זה עומד באות ז' לבד ועולה למרחוק</p>        | <p>קצו) דא איהו מאריה וכר' ז: זה הוא איש שמת. חכם. פקח. וותרן בכספו. בכל מה שמשתדל לדעת הוא חכם. לפי שעה כועס ולפי שעה נח כעסו. אינו נוטר שנאה לעולם. לפעמים הוא טוב, ולפעמים אינו כן כל כך, אלא שנמצא במשקל, דהיינו לא טוב ביותר ולא רע ביותר. כששב בתשובה לאדונו, אדונו אחזו בידו, ועולה לכבוד גדול. הכל צריכים אליו. האות ס' הולך אצלו תמיד יותר מאות (דפו"י דף ע"א ע"ב *) דף ע"ב ע"א</p> |

ולא יתיר, אע"ל גרמיה במה דלא אתחזי ליה, מאן דאשתתף בהדיה, אצטריך לאסתמרא מחמידו דיליה, אבל אצלח איהו בהדיה.

(ר) שערא דתלי ה ולא שעיע, ושעריה רב. חמש שרטוטין ביה, דמטו ולא מטו דא לדא, עיינין דיליה צהיבין פקחין. דא כפיף רישיה. אתחזי טב וזכאה, ולא הכי. שבח גרמיה. אי אשתדל באורייתא כבר נש רב. תקיף ביצריה. כד מליל, אקמיט חוטמיה ופשיט משכא דמצחיה. כל עובדוי לחיזו דבני נשא, אצלח בממונא, רמאה איהו בכל עובדוי. מארי דלישנא בישא. ידע לאסתמרא מבני נשא בכלא. שגעונא ביה, ואתכסי במה דאיהו עביד. אע"ל קטטין. בלחישו.

(רא) אודנוי רברבן, קיימין בקיומיהו תחות שערא, דא קיימא באת קי ואת ז, ובגין כך עובדוי לחיזו בני נשא. בין כתפוי תליין תלת שערין בלא רשימא כלל. מאן דאשתתף בהדיה לא אצלח. ואיהו אצלח ברמאותא דיליה, ואתחזי זכאה לאחרא, וחשיב דעבד לקבליה עובדי קשוט.

(רב) שערא קמיטא ותלי תחות אודנין, אי איהו רווק, חד שרטוטא במצחיה, ותלת קמיטין על רישא. דחוטמין, בין קריצין דיליה. מאריה דחדוה איהו. פקיחא בכלא. רמאה. וותרן איהו עביד וותרנותא לאינון דמקרבין בהדיה. דא קיימא באת ס' ואת ז'. וכד כ הוי סיב, מתחלפן כ אתון, את ז' ברישא, ואח ס' בהדיה. לאו איהו וותרן, אלא בביתיה. אצלח בממוניה. רמאה לא הוי. אעדי גרמיה מההוא ארחא.

### חלופי גרסאות

ח גלי. ט בלחישוי. י דחוטמי; דחוטמיה. כ סיב הוו. ל ציורא דאתון.

### מאמר

### הסולם

ואתה תתזה רזא דרוין

(רא) אודנוי רברבין קיימין וכר: אוניו גדולות, עומדות על קיומן תחת השערות. זה עומד באות ק' ואות ז', ומשום זה, מעשיו הם לעיני בני אדם. אם בין כתיפיו תלויות ג' שערות, בלא רושם כלל. מי שמשתתף עמו אינו מצליח. והוא מצליח ברמאות שלו. ונראה כצדיק כלפי אחר, וחושב שעשה עמו מעשים של אמת.

(רב) שערא קמיטא ותלי וכר: אם השערות קמוטות ותלויות תחת אוניו, אם הוא פנוי מאשה, קו אחד במצחו, וג' קמטים על ראש החוטם. בין הגבות שלו. הוא איש שמת. פקח בכל דבר. רמאי. הוא וותרן, ומוותר לאלו המתקרבים לו. זה עומד באות ס' ואות ז'. ולכשיזקין, תתחלפנה האותיות, את ז' בתחילה, ואות ס' עמו. אינו וותרן אלא בביתו. מצליח בעשירות. אינו רמאי, ומסיר את עצמו מדרך הזה.

למרחוק באות צ' לבד הוא מגיע ואינו מגיע. אות ס' אין בו כלל. וותרן בדיבורו ולא יותר. מכניס עצמו במה שאינו ראוי לו. מי שמשתתף עמו צריך להזהר מן החמדה שלו. אבל מצליח עמו.

(ר) שערא דתלי ולא וכר: שערות התלויות ואינן חלקות, ושערותיו רבות, חמשה קוים בו שמגיעים ואינם מגיעים זה לזה. העינים שלו צהובות ופקוחות. זה כופף ראשו. נראה טוב וצדיק ואינו כן. משבח את עצמו. אם עוסק בתורה הוא כאדם גדול. גבור ביצרו כשמדבר, מקמט את חוטמו ופושט עור מצחו. כל מעשיו הם למראה בני אדם. מצליח בעשירות. רמאי הוא בכל מעשיו. בעל לשון הרע. ידע להשמר בכל דבר מפני בני אדם. שגעון בו, ונתכסה במה שעושה. שאינו ניכר מביא מחלוקת, בין אדם לחבירו, בחשאי.

(רג) על קריצא שמאלא, אית חד רישומא זעיר, ם דמחה ליה בר נש ביומי עולמי, אטים עינא ימינא. חמש קמיטין על רישא דחוטמיה, בפותייה בין קריצי עינוי. שערא קמיטא זעיר על \* רישיה. קמיט דעינין. דא איהו באת ז' בלחודוי. בלא סכלתנו. שגעונא בלביה. בהיל בעובדוי.

(רד) חד שרטוטא על מצחיה. וארבע אחרנין זעירין. לית ביה מהימנותא, לא ישתתף בר נש בהדיה, דלא יצלה. חייבא איהו למאריה בכל עובדוי. חד תולדותא זעירא אית ליה על ירכא שמאלא. לזמנין אתמחי, ולזמנין אתייליד. ואי ארבע שרטוטין על מצחיה, כל הני אית ביה, אבל לית ם בה תולדתא. ואי תלת רברבין ותלת זעירין, שפירו דשערא איהו, ואיהו באמצעיתא. ע"כ רזא דשערא.

(רה) מצחא מתפרשא בשערא, ומצחא מתפרשא בעיינין, עינא מתפרשא בשערא, לד' סטרין. בבת עינא, בגוונין דעינא, בחוורו דעינא, באוכמו דעינא. כל אסתכלותא לאסתכלא, בכל אינון סימנין דשית דקאמרן, לית להו אלא מייג שנין ולעילא, דאתפרשא רוח קדשא מרוח מסאבא. בר בשרטוטי בלחודוי, דשרטוטין בין זעירא ובין רב מתחלפי תדיר וכן בכלהו.

(רו) כתיב ם ויבחר משה אנשי חיל מכל ישראל וגו', דאילו על אינון סימנין אחרנין בעא ולא אשכת. וכן ם הבו לכם אנשים חכמים וידועים לשבטיכם. מאי ידועים. דאשתמודעאן באינון סימנין, ואשכה, בר נבונים דלא אשכה.

מסרת הזהר

חלופי גרסאות

ם ח"ב עח. ם (דברים א') ח"ב רא.

ם דמחיה ביומי עולמוי [מכר נש]. ם ביה.

מאמר

הסולם

ואתה תחזה רזא דרוזין

העינים מתבארות בשערות. לד' צדדים: בבת עין, בצבעים שבעין, בלבן שבעין, ובשחור שבעין. כל הסתכלות להסתכל בכל אלו ששת הסימנים שאמרנו, בשערא דמצחא וכו' כנ"ל (אות ק"ט) אינם אלא מייג שנים ומעלה, שכבר נפרד באדם, רוח הקדושה מרוח הטומאה. חוץ בקוים בלבה, כי הקוים בין קטן ובין גדול מתחלפים תמיד. ואפשר לבחון בהם, אם הם מטומאה או מקדושה. וכן כולם הנאמר להלאה. (רו) כתיב ויבחר משה וגו': כי הסימנים אחרים חוץ מאנשי חיל, בקש ולא מצא. וכן, הבו לכם אנשים חכמים וידועים לשבטיכם. מהו ידועים. היינו שנודעים באלו סימנים הנ"ל, ומצא, חוץ מנבונים שלא מצא, מכאן משמע, שאנשי חיל וחכמים מעלתם קרובות זו לזו, כי כאן אוה"כ ויבחר משה אנשי חיל וגו'. ובדברים אוה"כ ואקח את ראשי שבטיכם אנשים חכמים וגו'. (ועיי' עירובין ק' ע"ב).

(רג) על קריצא שמאלא וכו': על גבה השמאלית יש רושם אחד קטן, שהכהו אדם בימי נעוריו. עין ימין סתום. חמשה קמטים על ראש חוטמו ברוחבו בין גבות עינוי. שערות מסולסלות מעט על ראשו. קומט את העינים. זה הוא באות ז' לבד. הוא בלא תבונה. שגעון יש בלבו. מבוהל במעשיו.

(רד) חד שרטוטא על וכו': קו אחד על מצחו, וארבעה אחרים קטנים. אין בו אמונה. לא ישתתף עמו אדם, כי לא יצלה. רשע הוא לארזו בכל מעשיו. ותולדה אחת קטנה, יש לו על ירך השמאל, לפעמים נמחה, ולפעמים חוזר ונולד. ואם ד' קוים, על מצחו, יש בו כל זה הנ"ל, אבל אין בו תולדה על ירכו השמאלית. ואם ג' קוים גדולים וג' קטנים על מצחו, והם באמצע המצח. הוא בעל שערות יפות. (ע"כ סוד השערות).

(רה) מצחא מתפרשא בשערא וכו': המצח מתבאר בשערות. והמצח מתבאר בעינים.

(דפו"י דף ע"ב ע"א ם) דף ע"ב ע"ב

(רו) עינא ברזא דאת ר' ואת פ', דגבינין חורין ושערא סומקא. אי גבינין דעיני חורין, דא הוא בר נש דאצטריכו בני נשא לאסתמרא מניה. כל מלוי ברמאותא. פקיחא איהו. נטיר דבבו. דא איהו ׀ באת ר' בלחודוי. ולא אתחבר בהדיה את פ'. את דא, אזלא ושאט עליה, ולא אתישבא ביה. עינוי דדא שקיעין, בהיל בעובדוי. וכן כל מאן דעיניו שקיעין, אצטריך ׀ לאסתמרא מניה בכל עובדין. רמאה איהו, וברמאותיה יהיב טעמא למלוי.

(רח) מצחא דיליה רב, ולא עגולא. ׀ תרין רשימין רברבין אזלין בפותיא דמצחיה, מסטר לסטר, וארבע זעירין. שערא דיליה תליא. קריר מוחא איהו. ועל דא פקיחא הוי. אודנוי זעירין. בדרועוי ׀ שערא רב. נקיד איהו בנקודין \* דרשימין אוכמין. ואי רשימין סומקין, תב לזמנין למעבד טיבו, ואתקיים ביה זמנא זעירא, ולזמנין תב לקלקוליה. חמדן איהו.

(רט) זרעא דדוד בהפוכא. דוד מלכא ירית דא סומקא שפירא, למעבד דינא, ולמעבד שפירו ׀ דעובדוי. עינוי עינין דרחמי, יתבין על שלימו, סלקין חנא וחסדא. חד חוטא ירוקא אזיל בגווייהו. בשעתא דאגח קרבא, ההוא חוטא אתהפך ואתהוי סומקא כוורדא. נח רוגזיה בקרבא, תב ההוא חוטא כמלקדמין. ׀ נסין רברבין הוו בעינוי. הוו חדאן. תאיבין למחמי. נקודין בתלת גוונין, חדו ׀ דלכא הוו בלב כלא, חייביא דמסתכלין בהו, הוו זעין ודחלין, סלקין בלבייהו אימתא ודחילו.

### חלופי גרסאות

ס באתר. ׀ לאסטמרא. ׀ תמן. ׀ זערא. ׀ בעובדוי. ׀ כסין. ׀ בלבא.

### מאמר

### הסולם

### ואתה תחזה רזא דריון

נקוד הוא בנקודות של דשימות שחורות. ואם דשימות אדומות, חוזר לפעמים לעשות טוב, ומתקיים בו זמן קצר, ולפעמים חוזר לסורו, בעל חמדה הוא.

(רט) זרעא דדוד בהפוכא וכר: זרעו של דוד הוא בהיפך. דוד המלך ירש אדום הזה הנאה, כדי לעשות דין ולעשות מעשים נאים. עינוי עינים של רחמים יושבות על מלאה, מעלות חן וחסד, חוט אחד ירוק הולך ביניהן, בשעה שעושה מלחמה, חוט ההוא מתהפך ונעשה אדום כורד. נח כעסו במלחמה, חוזר החוס כבתחילה. נסים גדולים היו בעינוי: היו שמחים, היו מתאווים לראותן, היו בהן, נקודות בג' צבעים, שמחת לב היתה בכל הלב, הרשעים שהיו מסתכלים בהן, היו זעים ומפחדים ועלה בלבם אימה ופחד.

מצחא

(רו) עינא ברזא דאת וכר: העין בסוד אות ר' ואת פ', שהגבות לבנות, השער אדום. אם גבות עיניו לבנות, זהו אדם שאנשים צריכים להשמר מפניו. כל דבריו ברמאות. פקח הוא. נוסר שנאה. זהו באות ר' בלבד, ולא נתחברה עמו אות פ', אות זו דהיינו פ', הולכת ומשוטטת עליו, ואינה מתישבת בו. עינוי של זה שקועות, מהיר במעשיו, וכן כל מי שעינוי שקועות צריכים להשמר ממנו בכל המעשים. רמאי הוא, וברמאות נותן טעם לדבריו.

(רח) מצחא דיליה רב וכר: אם המצח שלו גדול ואינו עגול, ב' רשימות גדולות הולכות ברוחב המצח מצד לצד, וד' קטנות. השערות שלו תלויות, קר מוח הוא. ועל כן פקח הוא. אזניו קטנות. בזרועותיו שער רב.

448 (דסריי דף ע"ב ע"ב) דף ע"ג ע"א

רי) מצחא דיליה רב עגולא בשפירו, וכל אתוון אתחזון וסלקין ביה, אלין סלקין ואלין נחתין. אינון דנחתין סלקין, יהבין דוכתא אלין לאלין. בגין כך רשימין דיליה סלקין בארכא לעילא. גבנין דעינוי רחמין לרחמנותא. לא אוכמין ולא סומקין, אלא בין תרין גוונים. בת עינא דלגו, אחזי כל דיוקנין דעלמא, חוטא סומקא סחרא ליה, וחדווא סחור סחור כלא.

ריא) שירותא, דחייבין מקרבין למחמי, אינון חייביא חמאן לון חייכאן, רחמי חנא וחסדא. לבתר תוקפא ודחילו ואמתנו ורוגזא. ועינוי יונים לגבייהו. מאי יונים. דעכדין לון אונאה לחייביא. כד"א ב) לא תונו איש את עמיתו וכתוב ג) עיניך יונים. מקרבן, ומרחקן. כל דיוקנין דעלמא כלהו כליין באנפוי. שערא דרישיה, הוה רשים ה) בגוויי שבעה זיני דהבא.

ריב) חמינא בספרא דאדם קדמאה, דאמר הכי דיוקנין דמשיחא קדמאה, לסיהרא. גוון דיליה, זהב ירקרק באנפוי. גוון דיליה, זהב אופיר בדיקניה. גוון דיליה, זהב שבא בגבניו. גוון דיליה מ) זהב נ) פרוים, בקריצין דעל עינוי. גוון דיליה, זהר סגור בשערא דרישיה. גוון דיליה, זהב מופז על חדוי בלוחא דעל לביה. גוון דיליה זהב תרשיש, על תרין דרועין. כל שבעה גוונים אלין, הוו רשימין, על כל אינון דוכתי דשערוי.

ריג) בדרועא ימינא, הוה חקיק ורשים רשומא חדא סתים מבני נשא, מגדל חקוק באריה. ואלף זעירא רשים בגויה, וסימנא דא ג) אלף המגן תלוי עליו. כל

חלופי גרסאות

ת בגוויי. א אפרויס.

מסרת הזהר

כ) (ויקרא כ"ה) ח"ב קצט. ח"ג קפ: רצג: (שה"ש א') ח"ב רנד. ח"ג יז: רצ: מ) (ד"ה ב. ג.) ו) (שה"ש ד') נח קכ"ב צ"ג ז"ח כ"ח ט"ב שמי"ג שמי"ד ט"ד ש"ב שמי"ה.

ואתה תחזה רוא דרוין

הסולם

מאמר

הצורות שבעולם כלולות בפניו. שערות ראשו היו רשומות בצבעים של שבעה מיני זהב. ריב) חמינא בספרא דאדם וכו': ראיתי בספר אדם הראשון שאמר כך. הצורות של משיח הראשון, ללבנה שהיא המלכות, דהיינו מזרעו של דוד, כי משיח השני הוא משיח בן יוסף. המראה שלו זהב ירקרק, בפניו. המראה שלו זהב אופיר, בזקנו. המראה שלו זהב שבא, בגבות עינוי. המראה שלו זהב פרוים, בקריצין שעל עינוי. דהיינו בריטי העיניים. המראה שלו זהב סגור, בשערות ראשו. המראה שלו זהב מופז, על החזה שלו בלוח שעל לבו. המראה שלו זהב תרשיש על שני זרועות. כל שבע מראות האלו היו רשומות על כל אלו מקומות של השערות. ריג) בדרועא ימינא הוה וכו': בזרוע הימין שלו, היה חקוק ורשום רשום אחד סתום מבני אדם, שהוא מגדל שחקוק בו אריה. ואלף קטנה

רי) מצחא דיליה רב עגולא וכו': אם המצח שלו גדול ועגול ביופי, וכל האותיות נראות ועולות בו, אלו עולות ואלו יורדות אלו שירדו עולות, ונותנות מקום אלו לאלו. משום זה, הרשימות שלו עולות באורך למעלה במצחו. גבות עינוי רחמי רחמים, אינן שחורות, ולא אדומות, אלא שהן בין שני צבעים אלו. בת עין שמבפנים מראה כל צורות העולם, חוט אדם מסבב אותה, ושמהה סביב סביב הכל.

ריא) שירותא דחייבין מקרבין וכו': בתחילה, כשאלו הרשעים מתקרבים לראות העיניים אלו הרשעים כשדואים אותן צוחקים, ורחמים וחוץ חסד בהן. ולאחר כך רואים בהן אומץ ופחד ואימה וכעס. ועינוי יונים כלפיהם. מה יונים. הוא, שעושים אונאה לרשעים, כשי"א לא תונו איש את עמיתו. וכתוב, עיניך יונים, שמקרבים המסתכל בהן, ומרחקים אותם. כל

זמנא דאגח קרבא, ההוא רשימא סלקא ובלטא, ועל מגדל מכשכשא האי אלף, וכדין אתתקף לאגחא קרבא. כד עאל בקרבא מכשכשא ההוא אריה, וכדין אתגבר כאריה, ונצח קרבין. וההוא מגדל אתרהיט, וסימניה <sup>ו</sup> בו ירוץ צדיק ונשגב. ונשגב דוד משנאווי דלא יכלין לגביה. ומן סמנין אלין ורשימין אלין, הוה רשימין בדרעיה שמאלא. רשומא דבר נש אחרא לאו להאי.

ריד) עיינין צהיבין פקיעין, שגעונא בלביה. מצחא רב. שערוי סגיאין תליין, רחיקין ממשכא דרישא. פקחא איהו. פום ממלל רברבן. שפוון דיליה עתיקין מאריה דלישנא בישא.

רטו) במצחיה תלת שרטוטין, אי בעיניה תרין שורייקי סומקי, דא ב הוה באת ר' בלחודוי, ושורייקא ג זהיר לגבייהו. עבירה אזדמנת לגביה, ואשתזיב מינה.

רטז) ואי שורייקא חדא סומקא לגו בעינא, קיימא בארכא, ותרין זעירין תחותיה, וחד דאעבר בעינוי. דדין אית ליה עיטא בישא, באתתא אסורה, ועדין עיטא קיימא. כדין תשתכח במצחיה, חד שרטוטא לארכא. מקריצא ימינא חד שערא וארבע זעירין תחותיה, וחד דאעבר בינייהו לפותייה.

ריז) ואי יתפרש מההוא חטאה, תשכח בעיניה, תרין שורייקי דקיקין, אזלין בפותייה דעינא, ולא אעבר חד בינייהו, וכן במצחא. ומזמן דאתפרש מההוא חובה, הוא מזמן ט' יום, דהא מתמן ולהלאה, יתמחון רשימין אלין, ויתילדו אחרנין.

מסרת הזהר

(ט) (משלי י"ח) ב"א שמ"ה צ"א.

חלופי גרסאות

ב הוא. ג זעיר; זעירא. ד אתרש.

מאבר

הסולם

ואתה תחזה רזא דרזין

זה הוא באות ר' בלבד, וגיד מאיר שורה אצלם. עבירה נודמנה לו וניצל ממנה.

רטז) ואי שורייקא חדא וכר: ואם גיד אחד אדום בעין בפנים, עומד באורך, וב' קטנים תחתיו, ואחד עובר בעינוי. זה יש לו עצה רעה באשה האסורה לו, ועוד העצה קיימת. או תמצא במצחו, קו אחד לאורכו. מגבת עין ימנית יוצאת שערה אחת, וארבע שערות קטנות תחתיה, ואחת העוברת ביניהן לרוחבו.

ריז) ואי יתפרש מההוא וכר: ואם יפרש מן חטא ההוא, תמצא בעינוי ב' גידים דקים הולכים ברוחבו של העין, ואחר אינו עובר ביניהן, וכן במצח. והזמן שנפרש מחטא ההוא, נחשב עד ט' ימים. כי משם ולהלאה ימחו רשימות אלו ויתילדו אחרים.

עיינין

קטנה רשומה בתוכו. וזה סימן, אלף המגן תלוי עליו. כל זמן שעושה מלחמה, רושם ההוא עולה וכולט, ועל המגדל דופקת אלף הזו, ואז מתגבר לעשות מלחמה, וכשנכנס במלחמה, דופק האריה ואז מתגבר כארי ומנצח המלחמות, ומגדל ההוא מריץ, וסימנה, בו ירוץ צדיק ונשגב, ונשגב דוד משונאיו, שאינם יכולים לו. ומן סימנים אלו ורשימות אלו, היו רשומות בזרוע שמאל. רושם של אדם אחר אינו כזה. כזרעו של דוד.

ריד) עיינין צהיבין פקיעין וכר: אם העינים צהובות וכולטות: שגעון בלבו. מצחו רב. שערותיו מרובות תלויות לחטה, רחוקות מעור הראש. הוא נבון. פה מדבר גדולות. שפתותיו בלויות. בעל לשון הרע.

רטו) במצחיה תלת שרטוטין וכר: במצחו ג' קוים. אם בעינוי ב' גידים אדומים. (דסו"י דף ע"ג ע"ב)

ריח) עיינין דקיקין, ה ומתהפכן זעיר בסומקא. דא איהו פקחא. כל מלוי  
 1 בתויבתא. במצחוי תשכח רשימין תלת. חד רב, דאעבר מסטרא דא לסטרא  
 דא. ותרין אחרנין דלא עברין. קריצין דעינוי רברבין. מאריה דקשיו איהו. כד  
 מליל, קמיט ז בחוטמין, ברוגזיה, ה או בקשיו דלביה. זקיף שום ביש עליה. ביש  
 בעיני דכלא. כלא שנאין ליה. אצלח לזמנין ולזמנין לא.  
 ריט) תלת שערין רברבין \* בחדוי על לביה. שפוון דיליה עתיקין, מאריה  
 גאותא בשגעונא. לישנא בישא.

רכ) שערוי שעיעין רברבין וסגיאין. אנפוי אנפין אריכין זעיר, ועגולין  
 זעיר, לזמנין אתחרט מכל מה דעבד ותב לקלקוליה. בעיניה תשכח שורייקי,  
 תרין בעינא דימינא, וחד בעינא דשמאלא. אודנוי זעירין, קיימין בקיומא.  
 רכא) זרעא דדוד בהפוכא. זרעא דדוד כל סימנין אלין לטב, ולמעבד טיבו.  
 בר שפוון רברבין, דכל מאן דשפוותיה רברבין, מאריה דלישנא בישא איהו, בין  
 זכאה, בין חייבא. בר אי צדיק גמור הוא. ובזכוי דיליה נצח ונטיר גרמיה.  
 רכב) עיינין ירוקין, ז זעיר מגוון סומק אזיל בינייהו, במצחיה תרין רשומין,  
 מסטרא דא לסטרא דא, וחד לעילא זעירא, וחד לתתא. איהו באת פ' ואת ר'. דא  
 מצחיה רב בעגולא, איהו טב לכלא. יהיב מכל מה דאית ליה לכל בר נש. ותרון  
 איהו. שערוי שעיע ותלי. בסטר ימינא אית ליה חוורו דשערי, מיומא דאתברי.  
 רכג) מתניתין. בני עלמא מאריהון דסכלתנו, פקיחין עיינין, מאריהון  
 דמהימנותא, די הוה גניזא בכו. מאן מנכון כ דסליק ונחית. ל מאן די רוח

חלופי גרסאות

ה ואתהפך. ו בחיובא ; בחיובא ולא באשא. ז בחוטמיה. ה אי. ט זעיר. י דסכלתנו ודמהימנותא. כ דיסליק.  
 ל מוסיף מאן מנכון.

הסולם

מאמר

ריח) עיינין דקיקין ומתהפכן וכי :  
 עינים דקות ונהפכים מעט לאדום. זה הוא נבון.  
 כל דבריו בתשובה. במצחו תמצא ג' רשימות,  
 אחד גדול העובר מצד זה לצד זה. ושני אחרים  
 שאינם עוברים. גבות עיניו גדולות. הוא קשה  
 עורף. כשמדבר, מקמט את חוטמו בכעסו או  
 בעת שהוא קשה לב. שם רע עומד עליו. הוא  
 רע בעיני הכל. הכל שונאים אותו. לפעמים  
 מצליח ולפעמים לא.  
 ריט) תלת שערין רברבין וכי : ג'  
 שערות גדולות בחוזה על לבו. שפתותיו בלויית.  
 בעל גאווה עד לשגעון. בעל לשון הרע.  
 רכ) שערוי שעיעין רברבין וכי :  
 שערותיו חלקות גדולות ודבות. פניו, פנים  
 ארוכות מעט. ועגולות קעט. לפעמים מתנחם על  
 כל מה שעשה, וחדד לסודו. בעיניו תמצא ב'  
 גידים בעין ימין, ואחד בעין שמאל. אזניו קטנות  
 עומדות על קיומן.  
 רכג) מתניתין, בני עלמא וכי : משנה,  
 בני העולם בעלי התבונה. פקיחי העינים, דהיינו  
 בעלי החכמה. בעלי האמונה. שהיא השכינה,  
 שהיתה

אלהין קדישין ביה. ליקום ולינדע, בשעתא דסליק ברעותא דרישא חורא, למברי אדם, בטש בגו בוצינא חדא, ובטש בוצינא ב בפשיטו דנהיר, והוא נ פשיטו ם דבוצינא אפיק נשמתין.

רכד) אוף הכי בטש גו טנרא חדא תקיפא, ואפיק ההוא טינרא שלהובא חדא מלהטא, מרקמא בכמה גוונין, וההוא שלהובא סלקא ונחתא, עד דההוא ם פשיטו בטש ביה, ותב ואתישב בדוכתיה, ואתעביד רוחא דחייא.

רכה) וההוא רוחא אתתחם, ונטיל גוון חד משמשא. נחית לתתא, נטיל גוון חד מסיהרא. סטא לימינא, נטל גוון מייא, כליל בפומא דאריה חדא. סטא לשמאלא, נטל גוון אשא, כליל בפומא דחד שור, סומקא כוורדא. סטא לקמיה, נטל גוון רוחא, כליל בפומא דחד נשר רברבא, רב גדפין, מאריה דנוצה, כל גוונין ביה ם מתחמאן. סטא לאחורא, נטל גוון עפרא, כליל ץ מדי סטרי עלמא. בפומא דאדם, וכל דיוקנין מסתכלן לגביה.

רכו) \* אתיישב ההוא רוחא בההוא עפרא, ואתלבש ביה. כדין ההוא עפרא, מכשכשא ונחוי לתתא, ם וכנש עפרא מדי סטרין דעלמא, ואתעביד דיוקנא חדא

### חלופי גרסאות

ם בפשיטא. נ פשיטא. ס ליג דבוצינא. ע פשיטו. ם מתחממן. ץ ליג מדי סטרי עלמא. ם ובטש סטרא.

### מאמר

### הסולם

ואתה תתזה רוא דרזין

רכה) וההוא רוחא אתתחם וכי: רוח ההוא נעשה בו תחומין, דהיינו י"ב גבולי אלכסון שמקבל ז"א, ולוקח גוון אחד משמש, שהוא ז"א, דהיינו גוון ירוק. יורד למטה ולוקח גוון אחד מלבנה, שהיא המלכות. דהיינו גוון המקבל מכל הגוונין. ומקבל מדי חיות, אריה שור נשר אדם, שבמרכבה התחתונה. סר לימין ולוקח גוון מים, שהוא לבן, הכלול בפה האריה. שהוא חסד. סר לשמאל, ולוקח גוון אשא, שהוא אדום. הכלול בפה של שור אחד האדום כורד. שהוא גבורה. סר לפניו ולוקח גוון הרוח שהוא ירוק, הכלול בפה של נשר גדול אחד, גדול הכנפים, בעל נוצות, כל הגוונים נראים בו, שהוא גוון ארגמן, הכולל לכל הגוונים. שהוא ת"ת. סר לאחור ולוקח גוון עפר, המקבל מכל הגוונים הכלול מדי רוחות העולם חוץ ת"ת, המקבל מן הפה של פני אדם, שכל הצורות מסתכלות אליו. והוא מלכות.

רכו) אתישב ההוא רוחא וכי: התישב רוח ההוא בעפר ההוא והתלבש בו. כי העפר הוא מלכות, שהוא הנפש של אדם הראשון, והרוח התלבש בנפש. אז עפר ההוא שהוא הנפש, התנדנד וירד למטה, וקבץ עפר מדי רוחות העולם ונעשה צורה אחת ופרצוף, דהיינו גופו

שהיתה גנוזה בכם. מי מכם שעלה וירד דהיינו שקבל אורות המאירים ממטה למעלה המכונים עליה, ואורות המאירים ממעלה למטה המכונים ירידה. מי שרוח אלקים קדושים בו, יקום וידע שבשעה שעלה ברצונו של ראש הלבן, שהוא כתר, לברוא את האדם, השפיע בתוך מאוד אחד, שהיא בינה, והמאור השפיע בהתפשטות המאור, שהוא ז"א, המכריע ומאיר את ב' קוין ימין ושמאל דבינה. והתפשטות ההוא של המאור, הוציא נשמות בני אדם.

רכד) אוף הכי בטש וכי: אף כן הודווג והשפיע התפשטות המאור, שהוא ז"א, תוך סלע אחד חזק, שהוא המלכות, וסלע ההוא הוציא שלהבת אחת הלוהטת ומרוקמת בכמה גוונין, שהוא בחינת העיבור של הרוח, המלא דינים. ושלהבת ההוא עולה, שמקבל בחינת יניקה, שהאורות מאירים בו ממטה למעלה, ויורדת, דהיינו שמקבל ג"ר דרוח, שהאורות מאירים ממעלה למטה, אבל בדינים, מצד חסרון חסדים. עד שהתפשטות המאור ההוא, שהוא ז"א, השפיע בו, דהיינו שמשפיע בו בחינת קו אמצעי חסדים, ואז, ושב ומתישב במקומו ונעשה רוח החיים. לאדם הראשון.



וּפְרָצוּפָא, וְהָהוּא רוּחָא אַתְמַר מְגוּ לְגוּ. וְהָהוּא עִפְרָא דַּאֲתַכְנִישׁ מַדְי סְטְרִין  
 ר' בַּטְשׁ לְגַבִּיָּה נֶפֶשׁ כְּלִילָא ׀ בְּרוּחָא.  
 רכז) וְהָהוּא נֶפֶשׁ אִיהוּ יְסוּדָא לְעוּבְדֵי גּוּפָא. ן כִּפּוּם עוּבְדִין דֵּהוּא נֶפֶשׁ  
 בְּגוּפָא, װ הִכִּי אַתְחִזִּי בְּמִשְׁכָּא לְבַר. רוּחָא דַּא אַתְמַר לְגוּ. וְהָהוּא אַחֲזִי לְבַר, סְלִיק  
 וּנְחִית, וּבַטְשׁ בְּאַנְפוּי, וְאַחֲזִי דְיוֹקְנִין וְרִשְׁמִין. בַּטְשׁ בְּמַצְחִיה, אַחֲזִי דְיוֹקְנִין וְרִשְׁמִין  
 בַּטְשׁ בְּעִינוּי, וְאַחֲזִי דְיוֹקְנִין וְרִשְׁמִין. הֵהִיד ׀ הִכְרַת פְּנִיָּהִם עֲנַתָּה בִּם.  
 רכח) בּוּצִינָא דַּאֲתַמְשֵׁךְ מְנִיה מְדִידוּ, דַּחַד חוּטָא יְרוּקָא, שְׁלֵהּבוּתָא דִּתְהוּ.  
 בַּטְשׁ בִּידוּי בְּשַׁעֲתָא דְבַר נֶשׁ נְאִים, וְרִשְׁמִים רִשְׁמִין וְשִׁרְטוּטִין בִּידִיה, וּכְפּוּם עוּבְדִין  
 דְּבִינָה הִכִּי אַתְרִשִׁים. וְאַלִּין אַתּוּן מִתְהַפְכֵן מִתְתָּא לְעִילָא, וִידְעִי לֹון חֲבֵרִי קְשׁוּט,  
 בְּרִשְׁמִי דַּאֲתּוּן דְּבוּצִינָא, וְכַל אֵלִין חִילִין דְּלָגוּ בְּבִינָה, עֲבַדִּין רִשְׁמִין וְשִׁרְטוּטִין  
 אַתּוּן בְּ מִתְהַפְכֵן. מֵאֵן דְּרִקִּים דַּא, רִקִּים בְּשִׁפּוּלֵי מִשְׁכְּנָא. כְּדִיא, ן רִקְמַתִּי  
 בְּתַחֲתִיּוֹת אַרְץ. בְּרִיךְ הוּא בְּרִיךְ שְׁמִיה לְעֵלְמָא וְלְעֵלְמֵי עֲלְמִין.  
 רכט) עֵינִין ג' חוּרָא, וְאַבְרִין סוּמְקִין, בַּאֲתַרִּיה דְּנַפִּיק מִינִיה, דַּא אִיהוּ בַּאֲתַר  
 פ' וְאַתְרִי כְּלִילָא כַּחַדָּא.  
 רל) מַצְחִיה רַב, תְּלַת שִׁרְטוּטִין סְלִקִּין בְּמַצְחִיה, שִׁית זְעִירִין אַחֲרֵנִין. סוּמְקִין  
 הוּא וְלֹא סוּמְקִין, קִימָא בֵּין תְּרִין גּוּוֹנִין. שְׁעָרִיה אוּף הִכִּי. אַנְפוּי רַבְרַבֵּן. שְׁעָרִיה

חלופי גרסאות

מסרת הזהר

ר כניש. ש בעפרא. ח וכפום. א ליג הכי אתחזי במשכא לבר. ב מהפכן. ג חוררין.

ט (ישעיה ג) לעיל אות ק"י צ"ה. פ (תהלים קליט) ח"ב רעה: ח"ג מג: ת"ו תקיע קכו.

ואתה תחזה רזא דרוין

הסולם

מאמר

הַאֲמַת בְּרִשְׁמִית תְּאוּתִיּוֹת שֶׁל הַמְּאוּר, דֵּהִינּוּ מְלַכּוֹת הַנִּיל, וְכַל הַכַּחַת שְׁבַפְנִים הָאֲדַס עוֹשִׂים רִשְׁמִיּוֹת וְקוּיִם וְאוּתִיּוֹת מִתְהַפְכּוֹת. מִי שְׂרוּשֵׁם זֶה, רוּשֵׁם בְּסוּף הַמִּשְׁכָּן, שֶׁהוּא הַמְּלַכּוֹת הַנְּקִרָאֵת מִשְׁכָּן, כְּמִשְׁאֵי רִקְמַתִּי בְּתַחֲתִיּוֹת אַרְץ. דֵּהִינּוּ בְּתַחֲתִיּוֹת הַמְּלַכּוֹת הַנְּקִרָאֵת אַרְץ. שֶׁהִיא נְרַקְמַת גִּיכּ מִכּוּ שְׁלֵהּבַת הַמְּלַכּוֹת דְּמַדַּת הַדִּין, כְּמוֹ הַיִּדִּים שֶׁל הָאֲדַס. בְּרִיךְ הוּא וּבְרִיךְ שְׁמוֹ לְעוֹלָם וְלְעוֹלְמֵי עוֹלָמִים.

גּוּפוֹ שֶׁל אָדָם הָרֵאשׁוֹן. וְהִרוּחַ נִגְנָז בּוֹ לִפְנֵי וְלַפְּנִים. וְעַפְרָא הָהוּא שְׁנַתְקִבֵךְ מַדְי רוּחֹת, שֶׁהוּא הַגּוּף. הַנֶּפֶשׁ הַשְּׁפִיעַ בּוֹ כְּשֶׁהוּא כְּלוּל בְּרוּחַ.  
 רכז) וְהָהוּא נֶפֶשׁ אִיהוּ וְכִי: וְנֶפֶשׁ הִיא הַיָּסוּד לְמַעֲשֵׂי הַגּוּף, כִּפִּי מַעֲשֵׂי הַנֶּפֶשׁ הִיא בְּגוּף, כִּךְ נִרְאֶה בְּעוֹר מִבְּחוּץ, הִרוּחַ נִגְנָז מִבְּפְנִים, וְהִיא, דֵּהִינּוּ הַנֶּפֶשׁ, נִרְאֶה מִבְּחוּץ. עוֹלָה וְיורֶדֶת וּמַכָּה בְּפָנָיו וּמִרְאֶה צוּרוֹת וְרִשְׁמִיּוֹת, מַכָּה בְּמַצְחוֹ וּמִרְאֶה צוּרוֹת רִשְׁמִיּוֹת, מַכָּה בְּעִינוּי וּמִרְאֶה צוּרוֹת וְרִשְׁמִיּוֹת. ז"ש, הִכְרַת פְּנִיָּהִם עֲנַתָּה בִּם.

רכט) עֵינִין חוּרָא וְאַבְרִין וְכִי: עֵינִים לְבַנּוֹת וְנַתְחִי בְּשַׁר אֲדוּמִים בְּמִקּוּם שֶׁהֵעִינִים יוֹצְאוֹת מִשָּׁם, דֵּהִינּוּ בַּחוּרֵי עֵינִים, וְכַשְּׁמִסְבֵּב עֵינָיו הֵם נִרְאִים. זֶה הוּא בַּאֲתַר פ' וְאוּת ר' כְּלוּלוֹת יַחַד.

רכח) בּוּצִינָא דַּאֲתַמְשֵׁךְ מְנִיה וְכִי: הַמְּאוּר, שְׁנַמְשֵׁךְ מִמֶּנּוּ הַמְּדִידָה, דֵּהִינּוּ הַמְּסַךְ דְּחִירָק, הַמוּדָד אֶת שִׁיעוֹר הַקּוּמָה, שֶׁל חוּט אַחַד יְרוּק, שֶׁהוּא קוֹ אֲמַצְעִי שִׁישׁ לוֹ גּוּן יְרוּק, שֶׁהוּא מִקְבֵּל הַמְּסַךְ הַזֶּה מִן הַמְּלַכּוֹת שֶׁהִיא שְׁלֵהּבַת שֶׁל הַתְּהוּ, דֵּהִינּוּ הָאֵשׁ שֶׁל מְלַכּוֹת דְּמַדַּת הַדִּין הַנְּקִרָאֵת תְּהוּ, מַכָּה בִּידֵיו שֶׁל הָאָדָם בְּשַׁעֲתָא שֶׁהוּא יִשָּׁן, וְרוּשֵׁם רִשְׁמִיּוֹת וְקוּיִם בִּידֵיו. וְכִפִּי מַעֲשֵׂי הָאָדָם כִּךְ נִרְשֵׁם. וְאַלּוֹ הָאוּתִיּוֹת מִתְהַפְכּוֹת בּוֹ מִמַּטָּה לְמַעְלָה, וְיודְעִים אוֹתָם הַחֲבֵרִים צְדִיקֵי

רל) מַצְחִיה רַב, תְּלַת וְכִי: מַצְחוֹ גְדוּל, שְׁלֵשָׁה קוּיִם עוֹלִים בְּמַצְחוֹ, וְשֵׁשׁ קְטָנִים אַחֲרֵי־ם. אָדוּם וְלֹא אָדוּם הוּא וְעוֹמֵד בֵּין שְׁנֵי צְבָעִים. וְכֵן גַּם שְׁעָרוֹתָיו, פָּנָיו גְּדוּלוֹת, שְׁעָרוֹתָיו קְמוּטוֹת, דֵּהִינּוּ מְסוּלְסוּלוֹת, וְלֹא כָל כַּךְ. תְּלוּיּוֹת מַעַט מִתַּחַת אוֹזְנָיו, זֶה הוּא טוֹב. בְּעַל אֲמוּנָה, בְּעַל כַּעַסן חוֹזֵק בְּשַׁעֲתָא שְׁכוּעָם.

קמיט, ולא כ"כ. תלי זעיר תחות אודנוי. טב איהו, מארי דמהימנותא, מארי דרוגזא תקיף, בשעתא דאתרגיז.

רלא) ההוא סומקא דתחות עינא, אתפשט בעיניה. רוגזיה ביש. בשעתא דמליל ברוגזיה סתים פומיה, ונפיק תננא מנחירוי. ולומן זעיר נח רוגזיה, ולא כל רוגזיה, עד יומא אחרא, או תרין יומין. דא אצלח לזמנין, ולזמנין לא. אבל קאים תדיר באצלחותא, בין זעיר ובין רב.

רלב) ואי סומקא דפום עינא, זעיר ד כחוטא, ולא אתפשט בשעתא דרוגזיה בעינא, ואית ביה כל הגי סימנין. חלשא בלבא. ואיהו דחיל מכלא, \* שינתיה לא אתיישב ביה. חשיב תדיר מחשבין ודחיל מכלהו. ואצלח לכלא. מאריה ה דגריע. לא חש לגיופא.

רלג) לזמנין תב בתיובתא ודחיל. ומגו דחילו, כדין תשכח בעיניה ימינא, ההוא סומקא דפום עינא, בסופא בשפולי עינא, וחד שורייקא דקיק סומק בעיניה שמאלא, ואי מתחלפי מה דימינא לשמאלא, ומה דשמאלא לימינא, כדין איהו בקלקוליה. ותב ותבר גזיזא דברדא, בגין לאעברא עבירה.

רלד) תרין קמיטין על רישא דעינא, ותלת לתתא. וברגליה שמאלא, באצבעא דאמצעיתא, שית שערין, ובזמנא אחרא חמש, והשתא שית, חד זעירא בינייהו. עיינין אוכמין, וקריצין דעל עינוי רברבין, סגיאין שערין, אלין על אלין, ואינון עיינין אוכמין וירוקא, אזיל בגווייהו, וההוא ירוקא אטבע יתיר. האי אית ליה חמש שרטוטין במצחא, תרין דעברין מסטר לסטר. ו ותלת דלא עברין וכו'. (עיין סוף הספר עכ"מ).

חלופי גרסאות

ז בחוטא. ה דגריעי; דגריעו; דגייסי. ו ל"ג ותלת דלא עברין וכו'.

הסולם

ואתה תחזה רזא דרזין

מאמר

שהוא בסוף בשולי העין, וגיד אחד דק אדום בעין השמאל. ואם מתחלפים בה מה שבימין בשמאל ומה שבשמאל בימין, אז עוד הוא בקלקולו, שעוד לא עשה תשובה, וחזר ושבר חתיכת קרח, שהפטיק בינו ובין העבירה, כדי לעבור העבירה.

רלד) תרין קמיטין על וכו': ב' קמיטין על ראש עינו, וג' למטה. וברגל שמאל באצבע האמצעי שש שערות, ובזמן אחר חמש, ועתה יש בו שש כי שיערה אחת קטנה ביניהן. עינים שחורות, וגבות עיניו גדולות, שיש בהן הרבה שערות אלו על אלו, ואלו עינים השחורות והירוקות הולכות בתוכם והירוקות שקועות יותר. זה יש לו חמשה קוים במצח. שנים העוברים מצד אל צד, וג' שאינם עוברים. ע"כ רזין דרזין. (חסר הסיוס. ועי' בזהר חדש דף ל"ה).

רלא) ההוא סומקא דתחות וכו': אם אדום ההוא שתחת עינו, שבחורי עיניו כנ"ל, מתפשט בעינו. כעסו רע. בשעה שמדבר בכעסו, סותם פיו, ויוצא עשן מנחיריו. ולומן קצר נח כעסו, ולא כל כעסו, עד יום האחר או שני ימים. זה לפעמים מצליח ולפעמים לא. אבל עומד תמיד בהצלחה אם מעט ואם רב.

רלב) ואי סומקא דפום וכו': ואם האדום שבפי עינו מעט כחוט, ואינו מתפשט בשעת כעסו, בעין, ויש בו כל אלו הסימנים הנ"ל, הוא חלש הלב. והוא מתירא מכל. השינה, אינה מיושבת בו, חושב תמיד מחשבות, ומפחד מכל. ומצליח לכל המשתתף עמו. איש משחת. אינו מתרחק מניאוף.

רלג) לזמנין תב בתיובתא וכו': לפעמים חזר בתשובה ומתירא, ומתוך היראה, תמצא או בעינו הימין, אדום ההוא שבפי העין, (דמו"י דף ע"ד ע"ב \*) דף ע"ה ע"א) 454

רלה) ז) בחדש השלישי לצאת בני ישראל וגו', דשליט ביה אוריאל, רב ממנא, ותלת מאה ושתין וחמש רבוא משריין עמיה, כחושבן יומי שתא. וכלהו אית לון תלת מאה ושתין וחמש מפתחן נהורין, מההוא נהורא דנפקא מגו חשמל עלאה פנימאה גניז וסתים, די רזין דאתון קדישין עלאין דשמא קדישא, \* תליין ביה.

רלז) ואיהו רזא דאיש תם, מאריה דביתא, איש האלהים. תם: דתמן סיומא וקשרא דתפילין, \* ויעקב איש תם הוה. ז ובדיוקניה, קיימא רזא דחשמל פנימאה עלאה טמיר וגניז. וכל נהורין סתימין עלאין נקיט איהו, ונפקי מניה, וכלהו משריין נקטי אינון מפתחן דההוא נהורא דנפיק מגו חשמל.

רלז) וההוא נהורא, כליל בתרין נהורין, ואינון חד. נהורא קדמאה, איהו נהורא חורא, דלא שלטא ביה עינא, ודא איהו נהורא דגניז לצדיקיא. כד"א ר) אור זרוע לצדיק \* וגו'. נהורא תניינא, איהו נהורא מנצא מלהטא, כגוון סומק. ואתכלילו תרין נהורין כחד, והוו חד.

רלח) \* והאי אוריאל רב ממנא, וכל אינון משריין, נטלי ההוא נהורא, ובגין דכליל בתרין, אקרי תאומים. ועל דא שלטא ביה, ההוא מזלא דאקרי ברזא דיליה תאומים, וביה אתיהיבת אורייתא. ומכאן אתמשכאן דרגין לתתא, עד דסלקין בשמהן, \* לאנהרא עלמא.

חלופי גרסאות

מסרת הזהר

ז ובדיוקנא. ח מוסיף וגו' חורא. ט והא. י לאנהגא

ז) (שמות י"ט) בשלח ק"ב צ"ב. ז) (בראשית כ"ה) תולדות ל"ד צ"ב. ר) (תהלים צ"ז) ב"א רפ"א צ"א

בחדש השלישי

הסולם

מאמר

מאמר בחדש השלישי

רלה) בחדש השלישי לצאת וגו': שבחדש הזה שולט אוריאל הממונה הגדול. כי ניסן אייר סיון, הס כנגד חגית. שבחדש שולט מיכאל, ובגבורה גבריאל, ובתפארת אוריאל. ושלוש מאות וששים חמשה רבבות מחנות עמו, כמספר ימות השנה, שהם שס"ה ימות החמה. וכולם יש להם שס"ה מפתחות של האורות, מאור ההוא היוצא מתוך חשמל העליון הפנימי הגנוז הסתום. שסודות האותיות הקדושות העליונות של השם הקדוש תלויות בו.

רלז) ואיהו רזא דאיש תם וכי: והוא סוד, איש תם, שנקרא יעקב שה"ס תפארת, שפירושו. אדון הבית איש האלקים. פירושו. כי המלכות שמחזה ולמעלה נקראת תם, ויעקב בעלה של המלכות, ע"כ נקרא איש תם, שהוא בעלה ואישה. תם, הוא מלשון שלימות, כי שם הסיום של קשר של תפילין. שה"ס המלכות הנקראת לאה. ויעקב איש תם היה, דהיינו (דפני' דף ע"ח ע"א \* ) דף ע"ח ע"ב

אישה כנ"ל. ובצורתו עומד סוד חשמל הפנימי העליון המכוסה וגנוז, וכל האורות הסתומים העליונים הוא אוחו וממנו הם יוצאים, וכל המחנות של המלאך אוריאל הנזכר, אוזנים אלו המפתחות של אור ההוא היוצא מתוך החשמל. רלז) וההוא נהורא כליל וכי: ואור ההוא כלול בבי' אורות של ימין ושמאל, והם בו אור אחד. אור הראשון, הוא אור לבן שאין העין שולטת בו, וזה הוא אור הגנוז לצדיקים, כמש"א, אור זרוע לצדיק וגו'. אור השני הוא אור נוצץ ולוהט כמראה אדום. שה"ס אור השמאל, ונכללו ב' האורות בו כאחד, והיו אחד. רלח) והאי אוריאל רב וכי: ואוריאל הזה הממונה הגדול, וכל אלו המחנות שעמו, לוקחים את אור הזה, ומשום שכלול משנים, נקרא תאומים. ועל כן שולט בו בחדש הזה מול ההוא הנקרא בסוד שלו, תאומים ובו ניתנה התורה, ומכאן נמשכות המדרגות למטה עד שעולות בשם להאיר את העולם.

רלט) כל שאר מזלי, לית לון פה ולשון, והאי אית ליה פה ולשון כלילן כחדא. ועל דא באורייתא, (ט) והגית בו יומם ולילה כתיב. יומם, לקבל לשון. לילה, לקבל פה. וכלא כליל כחדא. ובכלא סליק תאומים.

רמ) תומים כתיב, ועל רזא דא כתיב תומים, (ח) והנה תומים בבטנה. אי תימא כ דבגין תרווייהו קאמר. לאו הכי, דהא עשו לא סליק ברזא דא. אלא בגין יעקב קאמר, ושבחא דא, דהוה במעהא דההיא צדקת, קא משבח קרא. ובגין דהוה תמן ההוא רשע, אסתלק מתמן אלף.

רמא) וכלא רזא חדא. יעקב נטיל ברזא דיליה, תרין ירחין ניסין ואייר, ואתכליל איהו ברזא דסיון, דאיהו תאומים. עשו, נטיל ברזא דיליה, תרין ירחין תמריז א"ב, ואיהו לא אשתכת, ואתאביד, דהא אלריל לאו דיליה הוא, ואפילו א"ב, ג ט' יום אינון דיליה, ולא יתיר, ואתאביד, ולא אשתכת, ולא איהו ברזא דתאומים, אלא אתפרש לחודיה, וסטא לסטרא אחרא באפיסה ושממו, כד"א, (ז) האויב תמו חרבות לנצח.

רמב) ובגין דיעקב איהו תאומים, אתיהיבת אורייתא לבנוי בחדש תאומים, ואורייתא ברזא דתאומים, תורה שבכתב, ותורה שבע"פ. בחדש תליתאי, לעם תליתאי, בדרגין תליתאין, תורה תליתאי: ט תורה, נביאים, וכתובים. וכלא חד.

חלופי גרסאות

כ דרגין. ל מוסיף אלא ט'. ט חומש.

מסדת הזהר

(ו) יהושע א' הקסה"ז קמיה צ"א ז"ח מ"ז ט"א  
ש"ז. (ח) (בראשית כ"ה). (ז) (תהלים ט').

בחדש השלישי

הסולם

מאמר

קו אמצעי, ב' חדשים, ניסן ואייר, והוא נכלל בסוד חדש סיון, שהוא מזל תאומים. כלומר שלהיותו נכלל בחודש סיון שהוא כולל ב' החדשים ניסן ואייר, שהם ימין ושמאל, שע"כ נקרא מזל תאומים, נמצא גם יעקב הכלול בו, לוקח ב' חדשים אלו. עשו לוקח בסוד שלו, ב' חדשים, תמוז אב, והוא לא נמצא בקו אמצעי שהוא אלול, ונאבד, משום שאלול אינו שלו. ואפילו חדש אב, ט' ימים בלבד המה שלו, ולא יותר. וע"כ נאבד ואינו נמצא, והוא אינו בסוד תאומים שהוא קו אמצעי, אלא נפרד לבדו וסר לצד האחר באפס ושממה. כש"א האויב תמו חרבות לנצח.

רלט) כל שאר מזלי וכו': כל שאר המזלות, השולטים בחדשים האחרים, אין להם פה ולשון, ומזל הזה תאומים, יש לו פה ולשון כלולים יחד, ועל כן בתורה, והגית בו יומם ולילה כתוב, יומם כנגד לשון, שהוא ז"א, לילה כנגד פה שהוא מלכות. והכל כלול יחד. ובהכל עולה סוד התאומים.

רמ) תומים כתיב, ועל וכו': תומים כתוב, חסר א', ועל סוד זה כתוב תומים, והנה תומים בבטנה. אם תאמר שבשביל שניהם, יעקב ועשו, אומר תומים. אינו כן, כי עשו אינו עולה בסוד הזה, אלא בשביל יעקב לבדו אומר תומים, כי יעקב הי"ס קו האמצעי הכולל ב' אורות, ימין ושמאל, ועל שט ב' אורות אלו נקרא תומים, ואוה"כ, והנה תומים שהוא יעקב בבטנה, ושבח הזה, שהיה בבטן של צדקת ההיא, משבח הכתוב. ומשום שהיה שם אותו רשע, עשו, נסתלק משם א' וכתוב, תומים בלי א'.

רמב) ובגין דיעקב איהו וכו': ומשום שיעקב הוא תאומים, ניתנה התורה לבניו בחדש תאומים. והתורה הוא בסוד תאומים, שהיא תורה שבכתב, ותורה שבעל פה. וניתנה בחדש השלישי, לעם השלישי, שנכלל במדרגות שלש, דהיינו שלשה אבות. תורה משולשת, שהיא תורה נביאים וכתובים. והכל אחד.

רמא) וכלא רזא חדא וכו': והכל הוא סוד אחד. יעקב לוקח בסוד שלו, שה"ס ת"ת

רמג) בחדש השלישי וגו'. פרשתא דא בהאי קרא נ אוקמוה ליה לעילא. תאני רבי חייא, בההוא זמנא דמטו ישראל לטורא דסיני, כניש להו קב"ה לזרעין ס דישראל, ואשגח כ ליה בכלהו, ולא אשכח בכלהו זרעא דישראל פסלו, אלא כלהו זרעא פ קדישא, כלהו בני קשוט.

רמד) כ בההוא זמנא אמר קב"ה למשה, השתא אנא בעי למיהב אורייתא לישראל, משיך להו ברחימותא דאבהן, ברחימותא דרחימנא להו, ק ובאתוון דעבדית להו. ואת הוי לי שלוחא, ואתיב מלין אלין. אמר ר' יוסי אמר ר' יהודה, כך אמר קב"ה למשה, במלה דא הוי לי שליחא מהימנא, לאמשכא ישראל אבתראי. רמה) ב ומשה עלה אל האלהים ויקרא אליו יי מן ההר וגו'. ומשה עלה

אל האלהים, לאתרא דפרישן גדפוי דשכינתא, כד"א ג ויט שמים וירד וגו'. רמו) ט תאנא אמר ר' יהודה, כל זמנא דגלופי מלכא עלאה מתישרן באתרייהו, עלמין כלהו בחידו, ח וכל עובדין מתישרן בקיומייהו. כד"א, ט את מעשה יי כי נורא הוא. מאי כי נורא הוא. אמר ר' אלעזר, שלימו דכלא. כד"א ה האל הגדול הגבור והנורא. מאי \* והנורא. ב דא יעקב. וכתיב, ויעקב איש תם, כתרגומו, גבר שלים. שלים בכלא. כך כל עובדין דקב"ה, שלימין בשלימו, בקיומא שלים.

חלופי גרסאות

מסרת הזהר

נ אוקימנא; אוקימנא ליה לעילא. ט ל"ג דישראל. ע ל"ג ליה. פ דקשוט. צ ביה. ק ובאותות. ר במלין ול"ג ואתיב. ש מוסיף ומשה עלה תאנא; ומשה עלה ר' יהודה פתח מי עלה שמים וירד וגו' תאנא. ת ובכל. א מוסיף מאן [מאי] כל עובדין מתישרן בקיומייהו ב כד"א ול"ג דא יעקב וכתיב.

ב ח"ב יא: עט.: פ. קכה: רו: ח"ג רנו. ת"ז ת"ד י"ט. ג(תהלים י"ח) ח"ב רס: רע: תק"ח צ"ה ט"ג שכ"ד. ד(שמות ל"ד) ח"ב קמט. ז"ח נט ט"א ש"ד תק"ח צח ט"ד שט"ו קו ט"ד ש"מ. ה(דברים יוד) ח"ב קיז: רעב. ח"ג ל: רמד: רעד. ת"ז תק"ד בהשמטות קמג. ז"ח ל ט"ג ש"כ. ו(בראשית כ"ה) לעיל אות רל"ז צ"ק.

ומשה עלה אל האלקים

הסולם

מאמר

וגר: ומשה עלה אל האלקים. פירושו, שעלה למקום שנפרשים כנפי השכינה, כש"א ויט שמים וירד וגו'.

רמג) בחדש השלישי וגו': פרשה זו במקרא הוה כבר העמידוהו למעלה. תאני ר' חייא, בזמן ההוא שהגיעו ישראל להר סיני אסף הקב"ה לזרע ישראל והסתכל בכולם ולא מצא פסול בכל זרע ישראל. אלא כולם זרע קדוש, כולם בני אמת.

רמו) תאנא אמר ר' יהודה וכו': למדנו, אר"י, כל זמן שחקיקות המלך העליון, שהוא חקיקת המסך דחירק, שבקו האמצעי, שהוא ז"א, מתישרים במקומם, דהיינו שמכריעים בין ימין לשמאל, העולמות כולם הם בשמחה, וכל המעשים מתישרים על קיומם. כש"א, את מעשה ה' כי נורא הוא. מהו כי נורא הוא. אמר ר' אלעזר הוא שלימות הכל, כש"א, האל הגדול הגבור והנורא, מהו והנורא, זה יעקב, דהיינו קו אמצעי. וכתוב, ויעקב איש תם, כתרגומו, איש שלם. שלם בכל. כך כל מעשה הקב"ה, שלימים בשלימות בקיום שלם. תניא

רמד) בההוא זמנא אמר וכו': בזמן ההוא, אמר הקב"ה למשה, עתה אני רוצה לתת התורה לישראל, משוך אותם באהבת האבות, באהבה שאני אוהב אותם, ובאותות שעשייתי להם. ואתה תהיה לי שליח, והשב להם דברים האלו. אמר ר' יוסי אמר ר' יהודה, כך אמר הקב"ה למשה, בדבר זה תהיה לי שליח נאמן, להמשיך את ישראל אחרי.

מאמר ומשה עלה אל האלקים

רמה) ומשה עלה אל האלקים ויקרא

(דפו"י דף ע"ח ע"ב \* דף ע"ט ע"א)

רמז) תניא, רבי יוסי אומר, יומא חד הוה קאימנא קמיה דר' יהודה סבא, שאילנא ג ליה, מאי דכתיב, (ז) ויירא ויאמר מה נורא וגו'. מאי קא חמא, דקאמר דאיהו נורא. אמר לי, חמא שלימו דמהימנותא קדישא, דהוה שכיח בהווא אתר, כגוונא דלעילא. ובכל אתר דהוי שלימותא שכיח, אקרי נורא.

רמח) אמינא ליה, אי הכי, אמאי תרגומו דחילו, ולא שלימ. אמר לי, לית דחילו אלא באתר דהוי שלימותא שכיח, ובכל אתר דהוי שלימותא שכיח, אתקרי נורא. דכתיב, (ח) יראו את יי' קדושיו כי אין מחסור ליראיו, ד ממשמע דקאמר כי אין מחסור, ה באתר דלית מחסור, שלימותא שכיח.

רמט) תאנא (ט) מי עלה שמים וירד, אמר ר' יוסי, דא הוא משה, דכתיב ומשה עלה אל האלהים. (ב) מי אסף רוח בחפניו, דא הוא אהרן. דכתיב, (י) ומלא חפניו קטרת סמים דקה. מי צרר מים בשמלה, דא אליהו. דכתיב, (יא) אם יהיה השנים האלה טל ומטר כי אם לפי דברי. מי הקים כל אפסי ארץ, דא הוא אברהם. דכתיב ביה, (יב) אלה תולדות השמים והארץ בהבראם, אל תקרי בהבראם, אלא באברהם.

רנ) הוא תני האי, והוא אמר, מי עלה שמים, דא קביה. דכתיב ביה (יג) עלה אלהים, ו בתרועה מי אסף רוח בחפניו, דא קביה, דכתיב (יד) אשר בידו נפש כל

#### מסרת הוהר

(ז) (שם כ"ח) ח"ב סט. ח) (תהלים ל"ד) ת"ז בהקדמה ה: ט) (משלי ל') ויצא סח צ"א. י) (ויקרא ט"ז). כ) (מלכים א' י"ז) ויחי קנו צ"ב. ל) (בראשית ב') לעיל אות קמת צ"ש. מ) (תהלים מ"ז) ח"ג רפג. נ) (איוב י"ב) ח"ג סת. ז"ח סט ט"ג ש"ד.

דרך אמת ב] ויקהל קצ"ז ע"ב.

#### חלופי גרסאות

ג קמיה. ד ממשע. ה ובאתר. ו מוסיף בתרועה מי עלה תקון בסוד את האור אמנם בתרועה וירד בסוד ויכדל הבדילו לו אלקים בתרועה.

#### ומשה עלה אל האלקים

רמט) תאנא. מי עלה וכו': למדנו. מי עלה שמים וירד. אמר ר' יוסי זה הוא משה. שכתוב, ומשה עלה אל האלקים. מי אסף רוח בחפניו. זה הוא אהרן. שכתוב ומלא חפניו קטרת סמים דקה. מי צרר מים בשמלה. זה הוא אליהו. שכתוב, אם יהיה השנים האלה טל ומטר כי אם לפי דברי. מי הקים כל אפסי ארץ. זה הוא אברהם. שכתוב בו, אלה תולדות השמים והארץ בהבראם. אל תקרי בהבראם אלא באברהם.

רנ) הוא תני האי וכו': הוא למד זה. והוא אמר. מי עלה שמים זה הקביה שכתוב בו, עלה אלקים בתרועה. מי אסף רוח בחפניו, זה הקביה, שכתוב, אשר בידו נפש כל חי ורוח וגו'. מי צבר מים בשמלה זה הקביה, שכתוב בו צורר מים בעביו. מי הקים כל אפסי ארץ זה

#### מאמר

#### הסולם

רמז) תניא ר' יוסי וכו': למדנו ר' יוסי אומר, יום אחד הייתי עומד לפני ר' יהודה הזקן, שאלתי אותו, מה שכתוב, ויירא ויאמר מה נורא וגו'. מה ראה, שאמר שהוא נורא. אמר לי, שראה השלימות של האמונה הקרושה, שהיא המלכות, שהיתה שכיח במקום הזה כעין של מעלה, ובכל מקום ששלימותו היתה נמצאת, נקרא נורא.

רמח) אמינא ליה, אי וכו': אמרתי לו, אם כן, למה תרגומו דחילו ולא שלימ. שאם נורא פירושו שלימות, היה צריך לתרגם שלימ. אמר לי, אין יראה אלא במקום ששלימות נמצא, ובכל מקום שהשלימות נמצא נקרא נורא. שכתוב, יראו את ה' קדושיו כי אין מחסור ליראיו. ומשמע ממה שאומר כי אין מחסור, שיראה הוא שלימות, כי במקום שאין מחסור, יש שלימות.

(דפו"י דף ע"ט ע"א)

חי וגוי. מי צרר מים בשמלה דא קביה. דכתיב ביה (ט) צורר מים בעביו. מי הקים כל אפסי ארץ, דא קביה. דכתיב ביה, (ז) ביום עשות יי אלהים ארץ ושמים. תו אמר, מי עלה שמים וירד ז וגוי, אלין אינון ארבע ג] קטירי עלמא, אש רוח מים ועפר.

רנא) אמר ר' ייסא, אתחזון מלוי דר' יוסי, דלא ה מתקיימאן. כד מטו מלין אלין לגביה דר' שמעון, אנח ידוי ברישיה דר' יוסי וברכיה, ואמר שפיר קא אמרת, והכי הוא. אמר ליה מנא לך. ה אמר הכי אוליפנא מאבא, דהוה אמר משמיה דרב המנונא סבא.

רנב) יומא חד הוה יתיב ר' שמעון בתרעא דצפורי, אמר ליה ר' ייסא, האי דאמר ר' יוסי, מי עלה שמים וירד וגוי, זמנא חדא אמר, דא משה. לבתר אמר, דא קביה. לבתר אמר, אלין ד' קטירין אש רוח מים ועפר. וחמינא ליה למר דברכיה.

רנג) אמר ליה ודאי שפיר קא כ אמר, והכי הוא, וכלא חד מלה, וכלהו מלי אתקיימו בקביה, ל וכלהו בחד מתקלא סלקא. אתרגיש ר' ייסא במלוי דר' שמעון, ואמר ודאי מ האי הכי הוא, נ והכי אוליפנא מקמיה דמר זמנא אחרא. ס אלה תולדות השמים והארץ ע בהבראם, אל תקרי בהבראם, אלא באברהם. דכתיב, כי אמרתי עולם חסד יבנה.

חלופי גרסאות

מסרת הוהר

ד ל"ג וגוי. ה מתקיימא בהו. ט א"ל. י קביה זמנא אחרא אמר דא משה לבתר. כ אמרת. ל וכלא. מ ל"ג האי. נ והא; והכא. ס ל"ג מן אלה עד וכלא. ע מוסף בהבראם בהבראם כתיב.

(ט) (שם כ"ו). (ז) (בראשית ב') לעיל אות רמט צ"ל. (פ) (תהלים פ"ט) הקסונו קמב צ"א ז"ח נו ט"ד ש"י שט"ו תק"ח קב ט"ב שכ"ו קח ט"א ש"ד קיג ט"ב ש"א.

דרך אמת ג] קשרים שהעולם מקושר בהם והם ד' יסודות העולם.

ומשה עלה אל האלקים

הסולם

מאמר

זה שאמר ר' יוסי, עלה שמים וירד, פעם אחת אמר זה משה ואח"כ אמר, זה הקביה. ואח"כ אמר, אלו הם ר' קשרים. אש רוח מים ועפר. וראיתי את ארוני שברכו.

זה הקביה, שכתוב בו, ביום עשות ה' אלקים ארץ ושמים. עוד אמר ר' יוסי, מי עלה שמים וירד וגוי אלו הם ר' קשרי העולם, אש רוח מים ועפר.

רנג) אמר ליה ודאי וכו': א"ל ודאי יפה אמר, וכך הוא. והכל דבר אחד הוא, וכל הדברים נמצאים בהקביה, וכולם במשקל אחד עולים. התרגש ר' ייסא בדבריו של ר"ש, ואמר ודאי זה כך הוא וכך למדתי לפני ארוני בפעם אחר, אלה תולדות השמים והארץ בהבראם אל תקרי בהבראם אלא באברהם, דהיינו בחסד דו"א, שכתוב, כי אמרתי עולם חסד יבנה. וכן שאר השמות, משה אהרן אליהו ד' יסודות ארמ"ע, הם שמותיו של הקביה.

רנא) אמר ר' ייסא וכו': אמר ר"י, נראים דבריו של ר' יוסי שאינם מתקיימים, כי דבריו סותרים זה את זה. כשהגיעו דברים אלו לפני ר"ש, הניח ידו על ראשו של ר' יוסי וברכו, ואמר, יפה אתה אומר, וכך הוא. אמר לו, מאין לך זה. אמר, כך למדתי מאבי, שהיה אמר משמו של ר' המנונא סבא.

רנב) יומא חד הוה וכו': יום אחד היה יושב ר' שמעון בשער צפורי. אמר לו ר' ייסא, (דפו"י דף ע"ט צ"א)

וכלא

רנ"ד) וכלא שפיר. ז אבל סופא דקרא מאי קא מיירי דכתיב (ז) מה שמו ומה שם בנו כי תדע. מה שמו תינת, מה שם בנו מהו. אמר ליה, רזא דמלה הא אוליפנא לר' אלעזר ברי. אמר ליה, לימא לי מר, דהא בחלמי שאילנא קמיה דמר האי מלה, ואמר לי, ואנשינא לה. אמר ליה, אי אימא תדכר. אמר ליה ודאי. ר דהא ר מה דאוליפנא קמי דמר יומא ט דא אדכרנא.

רנה) א"ל רזא דמלה, היינו דכתיב (ק) בני בכורי ישראל וכתיב (ה) ישראל אשר בך אתפאר. ת וברזא עלאה, א והאי אקרי בנו. אמר ינוח דעתיה דמר, דהא רזא דא ידענא. אדהכי, לא אדכר ר' ייסא, חלש דעתיה, אזל לביתיה, אדמוך, אחזיאו ליה בחלמא, חד ספרא דאגדתא, דהוה כתיב ביה, חכמה ותפארת במקדשו.

רנו) אתער, אזל לגביה דר"ש, נשק ידוי, אמר, הכי חמינא בחלמא. זמנא אחרא חמינא ב בחלמא, חד \* ספרא דאגדתא ג דאחזיו קמאי, והוה כתיב ביה, ד חכמה ותפארת במקדשו, חכמה לעילא, תפארת לתתא. במקדשו לגבייהו. ה והכי חמינא בחלמא זמנא חדא. והכי אשכחנא בפומאי. א"ל ר' שמעון, עד כען רביא אנת, למיעל בין מחצדי חקלא, והא כלא אחזיאו לך. ודא הוא דכתיב, מה שמו ומה שם בנו כי תדע. חכמה שמו, תפארת בנו.

מסרת הזהר

חלופי גרסאות

פ כלא ; מוסיף אבל וכלא. ז ל"ג אבל. ק והאי. ר ל"ג מה דאוליפנא קמי דמר. ט ל"ג דא. ת והוא ברזא. א והיינו. ב ל"ג בחלמא. ג דאחזיאו. ד ל"ג חכמה ותפארת במקדשו. ה ל"ג מן והכי עד והכי.

(ז) (משלי ל') ויצא סח צ"א ז"ח סד ט"ג שכ"ו.  
(ק) (שמות ד') לך קמד צ"ד. ר) (ישעיה מ"ט)  
הקס"ו קמח צ"ג ז"ח מא ט"ג של"ט מח ט"ד שליז  
סו ט"ד ש"ח.

מאמר

הסולם

ומשה עלה אל האלקים

דעתו. הלך לביתו. ישן. הראו לו בחלום ספר אחד של אגדה. שהיה כתוב בו. חכמה ותפארת במקדשו.

רנו) אתער, אזל לגביה וכו': הקיץ משנתו. הלך אל ר"ש, נשק ידיו, אמר, כך ראיתי בחלומי. ובפעם אחד ראיתי בחלומי ספר אחד של אגדה, שהראו לפני, והיה כתוב בו. חכמה ותפארת במקדשו: חכמה למעלה, תפארת למטה במקדשו, שהוא מלכות, אצלם. וכך ראיתי פעם אחת בחלומי, וכך מצאתי בפי, שנפל מקרא הזה בפי. א"ל ר"ש עד עתה עוד ילד אתה להכנס בין קוצרי השדה, דהיינו בעלי הסוד, והרי הכל הראו לך. וזה הוא שכתוב, מה שמו ומה שם בנו כי תדע. חכמה הוא שמו, תפארת בנו. כי ח"ו"ב הס או"א של תפארת כנודע.

ומשה

רנ"ד) וכלא שפיר, אבל וכו': והכל יפה, אבל סוף הכתוב, מהו אומר, שכתוב, מה שמו ומה שם בנו כי תדע. מה שמו, צודק, אבל, מה שם בנו, מהו. אמר לו, סוד הדבר, כבר למדתי לר' אלעזר בני. אמר לו, יאמר לי ארוני, כי בחלומי שאלתי דבר זה לפני אדוני, ואמר לי, ושכחתי אותו. אמר לו אם אימר, תזכור. אמר לו ודאי, כי מה שלמדתי לפני אדוני ביום זה אני זוכר.

רנה) א"ל רזא דמלה וכו': אמר לו, סוד הדבר, היינו שכתוב, בני בכורי ישראל. וכתוב, ישראל אשר בך אתפאר. ובסוד עליון, שישראל פירושו תפארת, וזה נקרא בנו. אמר, ינוח דעת אדוני, כי סוד הזה אני יודע. בתוך כך לא נזכר ר' ייסא מה שאמר לו בחלום. חלש



(רנז) ו' ו' ומשה עלה אל האלהים, זכאה חולקיה דמשה, דזכי ליקרא דא, דאורייתא אסהיד בגיניה כך. ז' ת"ח, מה בין משה לשאר בני עלמא. שאר בני עלמא, כד סלקין, סלקין לעתרא, סלקין לרבו, סלקין למלכו, אבל משה כד סליק, מה כתיב ביה, ומשה עלה אל האלהים, זכאה חולקיה.

(רנח) ר' יוסי אמר, מכאן אמרו חבריא, הבא ליטהר מסייעין אותו, דכתיב ומשה עלה אל האלהים. מה כתיב ה' בתריה, ויקרא אליו יי'. דמאן דבעי ל' אתקרבא, מקרבין ליה.

(רנט) ויקרא אליו יי' מן ההר לאמר כה תאמר לבית יעקב וגו'. ר' יצחק פתח, ה' אשרי תבחר ותקרב ישכון חצריך, זכאה חולקיה דהוא ב"נ, דקב"ה אתרעי ביה, וקריב ליה, למשרי בגו היכלא קדישא, דכל מאן דאיהו אתרעי ביה לפולחניה, רשים הוא מרשימין דלעילא, למנדע דהא הוא אתבחר מקמיה דמלכא קדישא עלאה, למשרי. במדורוי. כ' וכל מאן דאשתכח ביה ההוא רשימא, אעבר בכל תרעין דלעילא, ולית דימחי בידוי.

(רס) ר' יהודה אמר, זכאה חולקיה דמשה, דעליה כתיב אשרי תבחר ותקרב, ז' וכתיב ביה ה' ומשה נגש אל הערפל ונגש משה לבדו אל יי' והם לא יגשו. ה' כה תאמר לבית יעקב: אליו נוקבי, ותגיד לבני ישראל: אליו נ' דזכרין.

(רסא) ר' שמעון אמר, כה תאמר, כד"א ה' כה תברכו. וכתיב, ה' וחסידיך

חלופי גרסאות

ו מוסיף ונאנא ומשה. ז מוסיף תאני ר' יהודה ת"ח. ח לא גרסינן בתריה. ט לקרבא. י מדורוי. כ דכל; ככל. ל דכתיב. מ מוסיף הה"ד כה; הה"ד ויקרא אליו ה' מן ההר לאמר כה. נ דזכרנין.

רסו. ז"ח יד ט"ג שמ"א תק"ח צד ט"א ש"ב.

מסרת הוהר

ש' (שמות י"ט) לעיל אות רמה צ"ג. ת' (תהלים ס"ה) לך קט צ"א. א' (שמות כ"ד) ח"ב קכו; ב' (במדבר ו') ח"א רסו; ח"ב מט; ח"ג קמה. קמו. קמו. רעב; שו; ת"ז בהקדמה יד. תקי' כא סג. בהשמות תק"ג קמ. ז"ח נ ט"א שט"ו. ג' (תהלים קמה) ח"ב קלט; ח"ג קמה; קמו. : רסד :

כה תאמר לבית יעקב

הסולם

מאמר

וקרב אותו לשכון בתוך היכל הקדוש. שכל מי שהוא רוצה בו לקבלו לעבודתו רשום הוא שמרשימים אותו למעלה. לדעת כי הוא נבחר לפני מלך הקדוש העליון לשכון במדור שלו. וכל מי שנמצא בו רושם ההוא, עובר בכל השערים של מעלה ואין מוחה בידיו.

(רנז) ומשה עלה אל האלקים: אשרי חלקו של משה, שזכה לכבוד הזה, שהתורה מעידה עליו כך. בוא וראה מה בין משה לשאר בני העולם, שאר בני העולם, כשעולים, עולים לעושר, עולים לגדולה, עולים למלכות, אבל משה, כשעלה מה כתוב בו, ומשה עלה אל האלקים, אשרי חלקו.

(רס) ר' יהודה אמר וכו': אשרי חלקו של משה, שעליו כתוב, אשרי תבחר ותקדב. וכתוב בו, ומשה נגש אל הערפל. ונגש משה לבדו אל ה' והם לא יגשו. כה תאמר לבית יעקב, היינו לנקבות. ותגיד לבני ישראל, היינו לזכרים.

(רנח) ר' יוסי אמר וכו': רי"א, מכאן אמרו החברים, הבא לטהר מסייעים אותו. שכתוב, ומשה עלה אל האלקים מה כתוב אחריו, ויקרא אליו ה'. כי מי שרוצה להתקרב מקרבים אותו.

מאמר כה תאמר לבית יעקב

(רסא) ר' שמעון אמר וכו': רשי"א, כה תאמר, הוא כשי"א כה תברכו. וכתוב וחסידיך יברכוכה. כלומר, יברכו כה. אשר כה. פירושו המלכות שנקראת כה. כה תאמר לבית יעקב, היינו

(רנט) ויקרא אליו ה' מן ההר וגו': ר' יצחק פתח, אשרי תבחר ותקרב ישכון חצריך, אשרי חלקו של אותו האדם, שהקב"ה רוצה בו, (דפו"י דף ע"ט ע"ב)

יברכוכה, כלומר יברכו כה. כה תאמר לבית יעקב, באמירה. והיינו מסטרא דדינא. ותגיד לבני ישראל, כד"א, (ד) ויגד לכם את בריתו. וכתוב (ה) הגדתי היום ליי אלהיך. לבני ישראל, דוכרין, דאתו מסטרא דרחמי.

(רסב) א"ר ס יצחק, הואיל ואתינא להאי, מה הוא הגדתי היום ליי אלהיך. ליי אלהינו, מבעי ליה. אמר ליה ר' שמעון, וכי האי בלחודוי ע הוא. והא כתיב (א) כי יי אלהיך מביאך אל ארץ טובה וגו'. (ז) אשר יי אלהיך נותן לך. (ח) כי יי אלהיך אש אוכלה הוא, וכלהו הכי.

(רסג) אלא הכי תנינן, כל הדר בארץ ישראל דומה כמי שיש לו אלוה. וכל הדר בחוצה לארץ דומה כמי שאין לו אלוה. מאי טעמא. משום דזרעא קדישא, לארעא קדישא סלקא. ושכינתא באתרה יתבא. והאי בהאי תליא. ומשה לא קאמר אלהיך, אלא לאינון דהוו זמינין למיעל לארעא קדישא, ולקבלא אפי שכינתא. ומה דלא אמר אלהינו, משום דהא משה לא זכה למיעל לארעא, ובגיני כך, אלהיך ודאי בכל אתר, משום דאינון הוו זמינין למיעל תמן.

(רסד) פ א"ל ודאי הכי הוא. אבל הכא כתיב, (ט) ובאת אל הכהן אשר יהיה בימים ההם ואמרת אליו הגדתי היום ליי אלהיך, והא אינון בארעא שריין, מאי טעמא אלהיך, ולא אלהינו. אלא אינון בעיין לאחזאה ולאודאה, דבגיני דחסד עלאה, זכאן לכל האי, ושריין בארעא, ז ועאלן לההיא ארעא, ועבד עמהון כל אינון טבאן, ובגיני כך, הוו אמרי מלין אלין ק לכהן, דכתיב הגדתי היום ליי אלהיך, ר משום דאתי מסטרא דחסד.

## מסרת הזהר

(ד) (דברים ד') לך פ צ"ג. (ה) (שם כ"ו). (ו) (שם ח').  
(ז) (שם ז'). (ח) (שם ד') נח עה צ"ו. (ט) (שם כ"ו).

## חלופי גרסאות

ס יוסי. ע הוה. פ ליג א"ל ודאי הכי הוא. צ ועאלו.  
ק מוסיף לכהן ולא לבינ אחרא. ר מוסיף והכי הוא ודאי משום.

## מאמר

## הסולם

## כה תאמר לבית יעקב

וזה בזה תלוי. וע"כ משה לא אמר אלהיך אלא לאלו שהיו עתידים להכנס לארץ הקדושה. ולקבל פני השכינה. ומה שלא אמר אלקינו, הוא משום שמשה לא זכה להכנס לארץ. ומשום זה, כתוב אלקיך ודאי בכל מקום. משום שהם היו עתידים להכנס שמה.

(רסד) א"ל. ודאי הכי וכו': אמר לו. ודאי כן הוא. אבל כאן כתוב, ובאת אל הכהן וגו' הגדתי לה' אלקיך והרי אלו כבר היו בארץ. מהו הטעם שאמר אלקיך ולא אלקינו. ומשיב. אלא הם צריכים להראות ולהודות, משום שהחסד עליון, זיכה אותם לכל זה, ושורים בארץ. ונכנסו לארץ ההיא. ועשה עמהם כל הטוב הזה. ומשום זה היו אומרים דברים אלו אל הכהן, שכתוב הגדתי היום לה' אלקיך וגו', משום שבא מצד החסד.

היינו באמירה. והיינו מצד הדין. ותגיד לבני ישראל. הוא כש"א ויגד לכם את בריתו. וכתוב הגדתי היום לה' אלקיך. שהגדה הוא רחמים. לבני ישראל. היינו הזכרים הבאים מצד הרחמים. ע"כ נאמר בהם הגדה.

(רסב) א"ר יצחק הואיל וכו': אר"י, כיון שבאנו לזה, מהו הגרתי לה' אלקיך. לה' אלקינו היה צריך לומר. אמר לו ר' שמעון, וכי זה בלבד הוא. והרי כתוב. כי ה' אלקיך מביאך וגו'. אשר ה' אלקיך נותן לך. כי ה' אלקיך אש וגו'. וכולם כך.

(רסג) אלא הכי תנינן וכו': אלא כך למדנו. כל הדר בארץ ישראל דומה כמי שיש לו אלוה. וכל הדר בחוצה לארץ דומה כמי שאין לו אלוה. מהו הטעם. הוא משום שזרע קרוש, לארץ הקדושה עולה. והשכינה במקומה יושבת.

(דפו"י דף ע"ט ע"ב)

חד שרגא ודליק דליקא סחרניה דההוא אתר דריחיא. אמר : לון, ממה דתחמון לא תדחלון ולא תשתעון מידי.

רעז) אדהכי, שרי חויא מקטרוי, וכתש ם בקיסטא מההוא עשבא. ושוי ברישיה דחויא. עאל חויא בההוא עינא דרחיאי, ושמענא קלא דכל אתר מזדעזעא. בעינן למיפק, אחיד בידנא ההוא גברא, אמר, לא תדחלון קריבו גבאי.

רעה) אדהכי, נפק חויא שתית דמא, נקיט ההוא גברא מההוא עשבא, ושוי ברישיה כבקדמיתא. עאל בההוא עינא דרחיא. לשעתא זעירא, חמינא, דנפיק מההוא עינא חד גברא בתרין רישיין, וחויא שרייא סחרניה דקדלוי. עאל בההוא עינא דרחיא ונפק תלת זמני. הוה אמר, ם זקיטא זקיטא, ווי לאימיה דלההוא אתר אוביל ליה.

רעו) אדהכי, אתעקר ריחיא מאתריה, ונפקו, גברא וחויא, ונפלו ומיתו תרווייהו. ואנן דחילנא ם סגי. אמר לן ההוא גברא, דא הוא חילא דעשבא דאנא לקיטנא קמייכו, ובגיני כך לא אשתעינא בהדייכו, ולא זקיפנא רישאי, בשעתא דקריבתון גבאי.

רעז) אמר ף לון אילו \* ידעין בני נשא ץ חכמתא, דכל מה דנטע קביה בארעא, ף וחילא דכל מה דאשתכח בעלמא, ישתמודעון חילא דמאריהון, בחכמתיה סגיא. אבל לא טמיר קביה חכמתא דא מבני נשא, אלא בגין דלא יסטון מארחוי, ולא ן יתרחיצו בההיא חכמתא וינשון ליה.

חלופי גרסאות

נ לן. ם בקיסטרא. ע סגיא ; מוסיף סגיא סחר [ניא אחד] לן. ף לן. ץ כל וליג חכמתא. ף וכל מאן וליג וחילא דכל מה.

דרך אמת י' ובתוך כך התיר הנחש מקשריו וכתש במכתשת מאותן העשבים שלקט ועסה העשבים בראש הנחש. כ' בריה אחת שניזונת מן התולעים בפי חלק התיא זוקטא לא הוה ידע אבא סאי אכלת יומא חד הוה יתיב וקא אכיל רומנא נפלה תולעתא סנה ואכלת והיה בריה פחותה וקרא סמו בשמה לרוע מזלו שהניחו אביו סמ. ל' יבטחו.

הסולם

מאמר

כה תאמר לבית יעקב

רעז) אדהכי אתעקר ריחיא וכר' : בתוך כך, נעקרה הריחים ממקומה, ויצאו האיש והנחש, ונפלו ומתו שניהם. ואנחנו היינו מתיראים מאד. אמר לנו איש ההוא, זה הוא כח העשב שלקטתי לפניכם, ומשום זה, לא דברתי עמכם, ולא הרימותי ראשי בשעה שקרבתם אלי.

רעז) אדהכי שרי חויא וכר' : בתוך כך, התיר את הנחש מקשריו, וכתש במכתשת מעשב ההוא, ושם אותו בראש הנחש. נכנס הנחש בעין הרחים ההוא, ושמענו קול עד שכל המקום נזדעזע. רצינו לצאת, אחו בדינו איש ההוא, ואמר, אל תפחדו, קרבו אצלי.

רעה) אדהכי נפק חויא וכר' : בתוך כך, יצא הנחש משם והיה שותת דם. לקח איש ההוא מעשב ההוא, ושם בראשו כבתחילה. נכנס הנחש בעין הרחים ההוא. לומן קצר, ראינו שיצא, מעין הריחים ההוא, איש אחד בשני ראשים ונחש שורה מסביב צוארו. ונכנס ויצא בעין הרחים ההוא שלש פעמים. והיה אומר, זקיטא זקיטא, הוא מין שרץ, אוי לאמו, שלמקום ההוא הוליכה אותו.

רעז) אמר לון אלו וכר' : אמר לנו, אלו היו יודעים בני אדם חכמה מכל מה שנטע הקביה בארץ, וכח כל מה שנמצא בעולם, היו מכירים כח רבונם בחכמה גדולה. אבל לא הסתיר הקביה חכמה זו מבני אדם, אלא כדי שלא יסורו מדרכיו, ולא יבטחו בחכמה ההיא, וישכחו את הקביה.

רעח) כד אתינא, ואמינא ר הני מלי קמי דר"ש, אמר ודאי חכימא ס הוה. ות"ח, לית עשבא ועשבא דאתייליד ת בארעא, דלא הוה ביה חכמתא סגיא, וחיליה א בשמיא סגיא. תא חזי, מן אזובא. דבכל אתר דבעי קב"ה לדכאה לב"נ, באזובא מתדכי. מ"ט. משום דיתער חיליה דלעילא דאתפקדא עלוי, דהא הוה חילא דאתפקדא עלוי כד אתערא, מבערא רוח מסאבא, ואתדכי בר נש. ועלך אמינא בריך רחמנא דשזוכך.

רעט) י אתם ראיתם אשר עשיתי למצרים ואשא אתכם על כנפי נשרים. מאי כנפי ב נשרים. א"ר יהודה ברחמי. דכתיב ב כנשר יעיר קנו וגו'. והיינו רזא דאמר ר' שמעון, ג דרך הנשר בשמים. מאי בשמים. ברחמי. מה נשר אשתכח ברחמי על בנוי, ודינא לגבי אחרנין. כך קב"ה אשתכח ברחמי לגבי ישראל, ודינא לגבי עמין עעכורם.

רפ) ר' אלעזר, הוה אזיל מקפוטקיא ללוד, והוה אזיל ר' יוסי ור' חייא עמיה, קמו בנהורא, כד נהיר יממא, והוה אזלי. אמר ר' חייא, חמינא האי קרא דכתיב, ופני אריה אל הימין לארבעתן ופני שור מהשמאל לארבעתן ופני נשר לארבעתן ג הא אריה בימינא, שור משמאלא, ד נשר באן ה אתר דוכתיה. רפא) אמר ו ליה ר' אלעזר, באתרא ז דיעקב שריא. מ"ט. משום דנשר בכלא

## מסרת הזהר

ר ל"ג הני. ש הוה. ת מוסיף בה בארעא. א דבה. ב ל"ג נשרים. נ הא. ד שור. ה ל"ג אתר. ו ל"ג ליה. ז דיניקא.

(שמות י"ט) ח"ב פ : קכ. קעז : ח"ג קט. קכה. רכב : ת"ז תקי"ו כב : כ"ה עא. ע' קלו : תק"ח קט ס"ד ש"ו. כ) (דברים ל"ב) ח"ב פ : ח"ג רלג : רלח : רצח : ת"ז תקי"ו כב : תכ"א נג : כ"ז עב. ז"ח לט ט"א שמי"ה תק"ח קב ט"א ש"ט ק"ט ט"ג שמ"א. ז) (משלי ל') ב"ב נג צ"א. מ) (יחזקאל א') ב"א פה צ"א.

## חלופי גרסאות

## על כנפי נשרים

נשר נמצא ברחמים על בניו ודין לאחרים. כך הקב"ה. נמצא ברחמים לישראל ודין לעמים עעכורם.

רפ) ר' אלעזר הוה וכו' : ר"א היה הולך מקפוטקיא ללוד. והיו הולכים עמו ר' יוסי ור' חייא. קמו לאור הבוקר כשהאיר היום. והיו הולכים. אמר ר' חייא, אני דואה מקרא הזה, שכתוב, ופני אריה אל הימין לארבעתן ופני שור מהשמאל לארבעתן ופני נשר לארבעתן. שואל. הנה אריה הוא בימין, שור משמאל, נשר, באיזה מקום מקומו.

רפא) אמר ליה ר' אלעזר וכו' : א"ל ר"א, במקום שיעקב שורה, שהוא בקו אמצעי, שט מקומו של הנשר, מה הטעם. משום שנשר כלול בכל, ברחמים ובדין, רחמים לבניו דין לאחרים כך הקב"ה, שה"ס קו האמצעי, מוליך את ישראל ברחמים, ולאחרים בדין. שכתוב, ואשא אתכם על כנפי נשרים. וכתוב, כנשר יעיר קנו.

## הסולם

## מאמר

רעח) כד אתינא ואמינא וכו' : כשבאתי וספרתי דברים אלו לפני ר' שמעון, אמר, ודאי חכם היה. ובוא וראה, אין עשב ועשב הגולר בארץ, שלא תהיה בו חכמה רבה, וכח גדול בשמים. בוא וראה מן האזוב. שבכל מקום שרצה הקב"ה לטהר את האדם, באזוב הוא נטהר. מהו הטעם. משום שיתעורר כחו של מעלה שנפקד עליו, כי כח ההוא שנפקד עליו, כשמתעורר, הוא מבער את רוח הטומאה והאדם מטהר. ועליך אני אומר, בדרך הרחמן שהצילוך.

## מאמר על כנפי נשרים

רעט) אתם ראיתם וגו' על כנפי נשרים ? מהו כנפי נשרים. א"ר יהודה, ברחמים. שכתוב כנשר יעיר קנו וגו'. שמשמע, שנשר יורה על רחמים. והיינו הסוד שאמר ר' שמעון, דרך הנשר בשמים. מהו בשמים. ברחמים. כי ז"א נקרא שמים, והוא בעל הרחמים, כי חג"ת הוא חסד דין ורחמים. מה

(דפו"י דף פ' ע"ב)

אשתכת, רחמי לבנוי, דינא לגבי אחרנין. כך קב"ה, אוביל לון לישראל ברחמי. ובדינא לגבי אחרנין, דכתיב ואשא אתכם על כנפי נשרים. וכתוב כנשר יעיר קנו.

רפב) מנלן דנשר רחמי אקרי. דכתיב דרך הנשר בשמים. בשמים ממש. ובגיני כך אריה לימינא. שור לשמאלא. נשר בנייהו ואחיד לון. אדם כלי כלהו, וכלא ׀ אתכלילן ביה, דכתיב ועל דמות הכסא דמות כמראה אדם עליו מלמעלה. רפג) ויהי ביום השלישי וגו'. ר' אבא פתח, ׀ אחות לנו קטנה ושדים אין לה מה נעשה לאחותנו ביום שידובר בה. אחות לנו קטנה, דא כנסת ישראל, דאקרי אחות לקב"ה. ושדים אין לה, היינו דתנינן, בשעתא ׀ דקריבו ישראל לטורא דסיני, לא הוה בהון זכוון, ועובדין טבין, לאגנא עלייהו, דכתיב ושדים אין לה. דהא אינון תקונא. ושפירו דאתתא, ולית שפירו דאתתא אלא אינון. מה נעשה לאחותנו. מה יתעביד מינה, בשעתא דקודשא בריך הוא, יתגלי בטורא דסיני, למללא בפתגמי אורייתא, ׀ ויפרח נשמתהון מנייהו.

רפד) אמר ר' יוסי, בההוא שעתא דקריבו ישראל לטורא דסיני, בההוא ליליא ׀ ונגהי, תלתא יומין דלא אודווגו לאנתתייהו, אתי מלאכין עלאין, וקבילו לישראל באחוותא. אינון מלאכין לעילא, וישראל מלאכין לתתא. אינון מקדשין שמא עלאה לעילא, וישראל מקדשין שמא עלאה לתתא.

רפה) ואתעטרו ישראל בשבעין כתרין, בההוא ליליא. ומלאכי עלאי הוו אמרי אחות לנו קטנה ושדים אין לה, דלית בהו זכוון ועובדין טבין. מה נעשה

חלופי גרסאות

מסרת הוזהר

ו) (שהיש ח) ח"א רנו : ח"ב ס : ח"ג עה. רצו. ׀ אתכלילו. ׀ דקריבו. י ליג ושפירו. ׀ כ כדן יתפרח. ׀ ונגהי.

ויהי ביום השלישי

הסולם

מאמר

אלא הם. מה נעשה לאחותנו. מה יעשה ממנה, בשעה שהקב"ה יתגלה בהר סיני לדבר בדברי תורה, ויפרחו הנשמות מהם.

רפד) אמר ר' יוסי וכו' : אר"י, בשעה ההיא שקרבו ישראל להר סיני, עם לילה ההיא והבוקר, היו שלשה ימים שלא נזדווגו עם נשותיהם. באו מלאכים הקדושים וקבלו את ישראל באחוה, כי הם מלאכים למעלה, וישראל מלאכים למטה, הם מקדשים שם העליון למעלה, וישראל מקדשים שם העליון למטה.

רפה) ואתעטרו ישראל בשבעין וכו' : ונתעטרו ישראל בלילה ההוא בע' כתרין. ומלאכים העליונים היו אומרים, אחות לנו קטנה ושדים אין לה. שאין בהם זכיות ומעשים טובים. מה נעשה לאחותנו, כלומר, מה יקר ותפארת נעשה לאחותנו זו ביום, שהקב"ה יתגלה בהר סיני, לתת להם התורה.

ויהי

רפב) מנלן דנשר רחמי וכו' : מאין לנו שנשר הוא רחמים. שכתוב, דרך הנשר בשמים. בשמים ממש, שהוא ז"א בעל הרחמים. ומשום זה, אדיה לימין, שור לשמאל, נשר ביניהם באמצע, וכולל את שניהם. פני אדם כולל את כולם, והכל נכללים בו. כי הוא בחינת המלכות המקבלת מכולם. שכתוב, ועל דמות הכסא דמות כמראה אדם עליו מלמעלה.

מאמר ויהי ביום השלישי

רפג) ויהי ביום השלישי וגו' : ר' אבא פתח, אחות לנו קטנה ושדים אין לה מה נעשה לאחותנו ביום שידובר בה. אחות לנו קטנה, זה כנסת ישראל שנקראת אחות אל הקב"ה. ושדים אין לה, היינו שלמדנו, בשעה שקרבו ישראל להר סיני, לא היה בהם זכיות ומעשים טובים להגן עליהם, שכתוב, ושדים אין לה. שהם תקונה ופייה של האשה, ואין יופי לאשה

(דפו"י דף סי ע"ב)

לאחותנו, כלומר מה יקר ורבו נעבד לאחתנא ם דא ביומא דקודשא בריך הוא , יתגלי בטורא דסיני למיהב להו אורייתא.

רפו) ויהי ביום השלישי, כתיב היו נכונים לשלשת ימים אל תגשו אל אשה והיינו ביום השלישי. ר' שמעון אמר, בשעתא דקביה בעא לאתגלאה \* בטורא דסיני, קרא קביה לכל פמלייא דיליה, אמר לון, השתא ישראל ם רביין, דלא ידעין נימוסי, ואנא בעי לאתגלי עלייהו, אי אתגלי עלייהו בחילא דגבורה, לא יכלין למסבל. אבל אתגלי עלייהו ברחמי, ויקבלון נימוסי, הה"ד, ויהי ביום השלישי. ביום השלישי ודאי דאיהו רחמי מנלן. דכתיב, (ו) ויט שמים וירד.

רפו) ובהאי אתגלי קביה לישראל, אקדים להו רחמי בקדמיתא. ולבתר אתייהב להו אורייתא, מסטרא דגבורה. ביום השלישי, דהכי אתחזי להו, דבגיני כך ישראל אקרון.

רפח) בהיות הבקר, דכתיב, (ו) בקר לא עבות. הא אי הוה עבות קדרותא אשתכח, ולא אתגלייא חס"ד. ואימתי אתגלייא חס"ד. ם בבקר. כד"א, (ג) הבקר אור. דכד נהיר צפרא, חס"ד אשתכח בעלמא, ודינין מתעברן. ובזמנא דלא נהיר בקר, דינין עד כען לא מתעברן. דכתיב, (ז) ברן יחד ככבי בקר ויריעו כל בני אלהים. כיון ם דאתעברן אינון ככביא ז ונהיר ק שמשא, ביה שעתא כתיב, בקר לא עבות. וחס"ד אתער בעלמא תתאה, ך בהיא שעתא כתיב, בהיות ם הבקר. וכיון ם דמתעברן ככביא בקר אשתכח.

מסרת הזהר

חלופי גרסאות

(ט) (שמאל ב' כ"ב) ח"ב פא. סב. פו. פו. תק"ח  
 זה ט"ג שכ"ד. (ע) (שם ב' כ"ג) ח"ב פא. ז"ח ג טא  
 שמי"ה. (פ) (בראשית מ"ד) מקץ סא צ"ד. (ז) (איוב ל"ח)  
 ב"ב כט צ"ד.

ס דנא. נ יגלי לה אורייתא וליג מן יתגלי עד ויהי.  
 ס דכין ; רבוון. ע ליג בבקר. פ דאתער. צ ונהירו.  
 ק שמיא. ר מוסיף תאנא בההיא. ט מוסיף הבקר ש"מ  
 בהיות הבקר. ת דמתעברן בקר לא אשתכח ; דאתער  
 בקר דינין לא אשתכחו.

מאמר

הסולם

ויהי ביום השלישי

וגבורה, כי כן ראוי להם, ובשביל כך נקראים ישראל. שהשם ישראל יורה על התכללות רחמים וגבורה.

רפח) בהיות הבקר : שכתוב בקר לא עבות. כי אם היה עבות, היה נמצא בחושך, ולא היה נגלה החסד. ומתי נגלה החסד, בבקר. כש"א, הבוקר אור. כי כשהאיר הבקר נמצא חסד בעולם, והדינים נעברים. ובזמן שאין הבקר מאיר, עוד לא נעברו הדינים, שכתוב, ברן יחד ככבי בקר ויריעו כל בני אלקים. כיון שנעברו הככבים, והשמש מאיר, בשעה ההיא, כתוב, בקר לא עבות, וחסד מתעורר בעולם התחתון, בשעה ההיא כתוב בהיות הבקר. שכיון שנעברו הככבים נמצא הבקר. אמר

רפו) ויהי ביום השלישי ! כתוב, היו נכונים לשלשת ימים אל תגשו אל אשה. והיינו שכתוב, ויהי ביום השלישי. ד' שמעון אמר. בשעה שהקביה רצה להתגלות בהר סיני, קרא הקביה לכל הפמליא שלו, אמר להם, עתה, נער ישראל, שאינם יודעים מצותי, ואני רוצה להתגלות עליהם ברחמים ויקבלו מצותי. ז"ש ויהי ביום השלישי. ביום השלישי ודאי, שהוא ת"ת, שהוא רחמים. מאין לנו, שכתוב, ויט שמים וירד. ושמים הוא ת"ת, שהוא רחמים כנ"ל.

רפו) ובהאי אתגלי קביה וכו' : ובזה נגלה הקביה לישראל, שהקדים להם רחמים בתחילה, ואח"כ נתן להם התורה מצד הגבורה ביום השלישי, ונמצאים כלולים מרחמים (דפרי דף ט' ע"ב \*) דף פ"א ע"א)

רפט) אמר ר' יוסי, בהיות הבקר שארי קביה לאתגלאה בטורא דסיני. תאנא, בהיות הבקר, כד אתער זכותיה דאברהם, דכתיב ביה <sup>ק</sup> וישכם אברהם בבקר.

רצ) ויהי קלת וברקים, אמר רבי אבא, קלת כתיב חסר. תרין קלין דאהדרו לחד, דא נפקא מן דא, רוחא ממיא. ומיא מרוחא. תרין דאינון חד, וחד <sup>א</sup> דאיהו תרי.

רצא) אמר רבי יוסי, קלת חד, <sup>ב</sup> ואיהו קלא רברבא תקיפא, דלא פסקת לעלמין, <sup>ג</sup> ההוא דכתיב ביה <sup>ד</sup> קול גדול ולא יסף דהא שאר קלין אתפסקן, דתניא, בארבעה תקופין בשתא, קלא אתפסקת, וכדין דינין מתערין בעלמא. והאי קלא דכליל שאר קלין <sup>ה</sup> ביה, לא אתפסק לעלמין, ולא אתעבר מקיומא שלים ותוקפא דידיה. <sup>ו</sup> תאנא, האי קלא, <sup>ז</sup> קלא דקלין, קלא דכליל <sup>ח</sup> כל שאר קלין.

חלופי גרסאות

מסרת הוזהר

א דכלילא ביה וליג דאיהו. ב דאיהו וליג קלא. ג ליג מן ההוא עד דתניא. ד ליג ביה. ה ליג תאנא. ו קלא דקליא. ז ליג כל.

ק (בראשית י"ט) ויצא קמה צ"א. ר (דברים ה') ב"ב קמו צ"ב.

ויהי קלת וברקים

הסולם

מאמר

שהרי דא נפקא מן דא. ומצד הב' אפשר לומר שהן שנים, כי קול אחד הוא בבינה, וקול הב' הוא בוצ"א. וי"ש תרין דאינון חד וחד דאיהו תרי. שאפשר לומר כך ואפשר לומר כך, ועיכ כתוב, קלת, חסר ו' של סימן הרבים.

רפט) אמר ר' יוסי וכי: אר"י, בהיות הבקר התחיל הקב"ה להתגלות על הר סיני, למדנו בהיות הבוקר, היינו כשנתעוררה זכותו של אברהם, שכתוב בו, וישכם אברהם בבקר.

מאמר ויהי קלת וברקים

רצ) ויהי קלת וברקים: אמר ר' אבא, קלת כתוב חסר ו' של סימן הרבים, יורה על שני קולות שחזרו לאחד, זה יוצא מן זה, רוח ממים, ומים מרוח, שנים שהם אחד, ואחד שהוא שנים, ועיכ כתוב קלת חסר ו'.

רצא) אמר ר' יוסי וכי: אר"י, קלת, היינו אחד, והוא קול גדול וחזק שאינו נפסק לעולם. ההוא, שכתוב בו, קול גדול ולא יסף, שהי"ט הרוח שבאורי' עלאין, שאין ה"י יוצאת מאויר שלהם, וקומת רוח שבהם נשאר קיים לעולם בלי שינוי. (כנ"ל בראשית א' דף רנ"א ד"ה נחית עש"ה) ורוח הזה מאיר גם בזוין הגדולים (כנ"ל בהקדמת ספר הוזהר דף מ"ד ד"ה וטעם) כי שאר הקולות נפסקים, שלמדנו בארבע תקופות בשנה הקול נפסק, ואז דינים מתעוררים בעולם, וקול הזה, שכולל שאר הקולות בו, אינו נפסק לעולם, ואינו נעבר מקיום השלם והתוקף שלו. למדנו, קול הזה הוא קול הקולות, קול הכולל כל שאר הקולות.

פירוש. כעין קול הגשמי, שהוא מורכב מרוח ומים, כן קול הרוחני מורכב ממים, שהי"ט קו ימין, ומרוח שהי"ט קו אמצעי, וברוח ומים אלו יש ב' בחינות, א) בג' קוין דבינה, ששם קו אמצעי שהוא רוח הוא תולדה מקו הימין שהוא מים. והיינו רוח ממים. ב) בג' קוין דצ"א, כי אחיכ כשנתפשט קו אמצעי מבינה ויורד במקום צ"א בסוד חד בתלת קיימא (בראשית א' אות וס"ג) נמצא בו שקו אמצעי הוא שורש וסבה לב' קוין ימין ושמאל, (כמ"ש שם בסולס) ונמצא שהמים שהי"ט קו ימין, הוא כמו תולדה מן הרוח שהי"ט קו אמצעי, והיינו מים מרוח. והנה מצד אחד אפשר לומר שאלו ב' בחינות הן אחת, כי לא נמשך לציא אלא מה שיש בבינה. וי"ש תרין קלין דאהדרו לחד.

פירוש. בד' תקופות השנה מתעורר שליטת קו השמאל, ואז תיכף נפסק הקול, שהי"ט קומת החסדים, ודינים שולטים בעולם, וזהו דק בקול של ישסו"ת ושל צ"א אבל בקול של אורי' אין השמאל שולט להפסיקו והחסדים אינם פוסקים מהם לעולם. וקול הזה כולל כל הקולות שלמטה ממנו.

אמר

(דמרי' דף פ"א ע"א)

רצב) אמר ר' יהודה, לית קלא, אלא מסטרא דרוחא ומיא  $\pi$  ואשא.  $\theta$  וכלא עביד קלא, ואתכליל דא בדא,  $\cdot$  ועיד כתיב קלת. וברקים, איר יוסי, היינו דכתיב,  $\theta$  ברקים למטר עשה  $\theta$  שלהובא  $\kappa$  בעוטרי, קטירא דרחמי  $\lambda$  בחיבתא, דלא  $\mu$  שכיחו.

רצג) תנא, ר' יהודה אומר, בסטר גבורה, אורייתא אתייהיבת. אמר רבי יוסי, אי הכי בסטר שמאלא הוי. אמר ליה, אתהדר לימינא. דכתיב  $\theta$  מימינו אש דת למו. וכתוב  $\kappa$  ימינך יי נאדרי בכח וגו'. אשכחן שמאלא דאתחזר לימינא, וימינא לשמאלא, הא גבורה  $\lambda$  לימינא.

רצד) וענן כבד על ההר וגו', עננא תקיף, דשקיע באתריה, דלא נטיל. וקל שפר חזק מאד, מגו דעננא תקיף הוה, נפיק ההוא קלא, כד"א  $\kappa$  ויהי כשמעכם את הקול מתוך החשך.

רצה) אמר רבי יהודה, תלת חשוכי הוו, דכתיב חשך ענן וערפל. וההוא קלא הוה נפיק פנימאה מכלהו. אמר רבי יוסי, פנימאה דכלא הוה, דביה כתיב, קול גדול ולא יסף.

רצו) אמר ר' אבא כתיב  $\kappa$  וכל העם ראים את הקולות. ראים, שמעים מבעי ליה. אלא הכי תנינן, אינון קלין, הוו מתגלפי בההוא חשוכא ועננא  $\lambda$  וקבלא,

חלוסי גרסאות

מסרת הזהר

$\theta$  (תהלים קל"ה).  $\theta$  (דברים ל"ג) ויצא  $\lambda$  צ"ה.  $\kappa$  ח ל"ג ואשא.  $\theta$  ובקלא; וקלא.  $\cdot$  וכתוב וליג ועיד.  $\kappa$  מוסיף לון סליק בעוטרי.  $\lambda$  בחבתא; בסבתא.  $\theta$  שקיע; שכיח; שכיחי.  $\lambda$  לשמאלא.  $\theta$  (שמות ט"ו) לך פא צ"ה.  $\theta$  (דברים ה') הקסהיז קנב צ"ה.  $\kappa$  (שמות כ') ביב קעד צ"א ז"ח מא ט"ב שייד ט"ג שי"ז ש"מ שי"ג ט"ד שי"א

דרך אמת  $\theta$  שלהבת בהתקשרותו קשר האהבה בחבה שאינו שוקע ופוסק וי"ל אע"פ שהוא א"ש ומי"ם מ"ם קשורים יחד באהבה שאינו פוסק ונעשה ממנו ברק והוא ענין ברקים למטר עשה וגו'.  $\lambda$  וערפל.

ויהי קלת וברקים

הסולם

מאמר

רצב) אמר ר' יהודה וכו': אר"י, אין קול אלא מצד דוח ומים ואש, שהם ג' קוין. והכל עושה הקול, שהוא קו האמצעי, ועל ידו בכללים הקוים זה בזה ונעשו לאחד, וע"כ כתוב קלת. חסר ר' של סימן הרביס. וברקים, אמר ר' יוסי, היינו שכתוב, ברקים למטר עשה. כלומר שברקים פירושו, אש המחובר במים, כמו ברקים במטר. ששלהבת הברק במטר, יורה שהוא קשר י"ל דחמים באהבה שאינה מצויה, וצריך לומר שלהובא במטרא, ולא בעוטרי.

רצג) תנא, ר' יהודה וכו': למדנא, ר' יהודה אומר, בצד הגבורה ניתנה התורה. אמר ר' יוסי, אם כן התורה היא בצד שמאל. אמר לו שחזרה לימין, שכתוב מימינו אש דת למו. וכתוב, ימינך ה' נאדרי בכח. הדי מצאנו, ששמאל נכלל בימין, שכתוב, מימינו אש וגו'.

רצה) אמר ר' יהודה וכו': אר"י, ג' מיני חושך היו, שכתוב, חשך ענן וערפל. וקול ההוא דהיינו הקול שופר, היה יוצא פנימי מכולם. אמר ר' יוסי, פנימיות הכל היה הקול, שבו כתוב, קול גדול ולא יסף.

רצו) וכל העם רואים את הקולות; ושואל, הכתוב אומר, רואים, שומעים היה צריך לומר

מאמר וכל העם רואים את הקולות

רצו) וכל העם רואים את הקולות; ושואל, הכתוב אומר, רואים, שומעים היה צריך לומר



ומתחזיין בהו, כמה דאתחזי גופא, וחמאן מה דחמאן, ושמעין מה דשמעין, מגו ההוא חשוכא \* וקבלא ועננא, ומגו ההוא חיזו דהו חמאן, הו נהירין בנהירו עלאה, וידעין, מה דלא ידעו דרין \* אחרנין, דאתו בתרייהו.

רצו) וכלהו, הו חמאן אפין באפין, הה"ד, ז) פנים בפנים דבר יי עמכם. ומאן הו חמאן. תאני רבי יוסי, מנהירו דאינון קלן, דלא הוה קול, דלא הוה נהיר בנהירו, דמסתכלי ביה, כל גניזין, וכל טמירין, וכל דרין דיתון עד מלכא משיחא. ובגיני כך כתיב וכל העם ראים את הקולת, ראים \* ראייה ממש.

רצח) אמר רבי אלעזר, וכל העם ראים. ראים: כמה דאמינא, דחמו מנהירו דאינון קלן, מה דלא חמו דרין בתראין אחרנין. את הקולת: כד"א, ה) וארא את יי. וארא יי, לא כתיב, אלא את יי. אוף הכא, וכל העם ראים הקולת לא נאמר, אלא את הקולת.

רצט) כגוונא דא, את השמים ואת הארץ, דהא אתין \* דבאורייתא, לאסתכלא \* בחכמתא אתייהבו. ה) כבד את אביך ואת אמך. ז) כבד את יי מהונך. וכלהו לאתכללא בהו מלה אחרא. אוף הכא, את הקולת, \* לאסגאה ההוא קלא אחרא לתתא, דכניש לון לגביה, \* מה דנפיק מנייהו, דביה חמאן ומסתכלן \* בחכמתא עלאה כל גניזין עלאין, וכל ריזן טמירין וסתימין, מה דלא אתגלייא לדרין בתראין,

חלופי גרסאות

מסרת הוהר

ט וקלא. ע בתראין. פ דאורייתא. צ בחכמה. ק ל"ג מן לאסגאה עד מה. ר ל"ג מה דנפיק מנייהו. ש בחכמתא סגאה [סגיא] וכל רישי עמין דרין בתראין דיתון לעלמא ול"ג מן עלאה עד ואת הלפידים.

ז) (דברים ה') להלן אות ש"ג ח"ב רעו: ח"ג רסא ת"ז ת"ע קלו ט"א. ה) (ישעיה ו') כ"א עה צ"א. ו) (שמות כ') ח"ב צ: צג רעו: ח"ג יב. פג. פד: קטו: רעו: ת"ז בהקדמה ב. תק"ל עד: תקל"ו עה. בהשמטות קמו: ז) (משלי ג') ח"ב צג.

וכל העם רואים את הקולות

הסולם

מאמר

אחרונים האחרים. את הקולות, הוא כש"א, וארא את ה'. וארא ה', לא כתוב, אלא את ה', שפירושו, שראה השכינה שנקראת את. אף כאן וכל העם רואים הקולות לא נאמר, אלא את הקולות. שסובב גם כן על ראית השכינה. רצט) כגוונא דא את וכו': כעין זה את השמים ואת הארץ, כי האתין שבתורה, ניתנו להסתכל בחכמה. כמו כבד את אביך ואת אמך. בבד את ה' מהונך. וכולם נדרשים לכלול בהם דבר אחר. אף כאן את הקולות לרבות קול אחר ההוא שלמטה, שהוא המלכות. שמקבץ אותם הקולות אליו ומה שיוצא מהם, שבו, במלכות, רואים ומסתכלים בחכמה עליונה כל גניז עליונים, וכל סודות הנעלמים והסתומים, מה שלא נגלה לדורות אחרונים הבאים אחריהם, ולא לדורות שיבואו לעולם, עד הזמן שיבא מלך המשיח. שכתוב, כי עין בעין יראו בשוב ה' ציון. ואת הלפידים, שזאל, בתחילה קורא

לומר. ומשיב, אלא כך למדנו, אלו הקולות היו נחקקים בחשך ענן וערפל, ונראים בהם, כמו שנראה גוף, ורואים מה שרואים, ושומעים מה ששומעים. מתוך חשך וערפל וענן אלו, ומתוך מראה ההיא שהיו רואים היו מאירים בהארה עליונה, ויודעים מה שלא ידעו דורות אחרים הבאים אחריהם.

רצו) וכלהו הו חמאן וכו': וכולם היו רואים פנים בפנים, ז"ש פנים בפנים דבר ה' עמכם. ומי היו רואים. תאני ר' יוסי, מהארת קולות האלו, שלא היה קול, שלא היה מאיר בהארה, שמסתכלים בה כל הגנוזות, וכל הנסתרות, וכל הדורות שיבואו עד מלך המשיח, ומשום זה כתוב, וכל העם רואים את הקולות, רואים ראייה ממש.

רצח) אמר ר' אלעזר וכו': אר"א, וכל העם רואים, רואים, הוא כמו שאמרנו, שראו מהארת הקולות האלו, מה שלא ראו דורות

דאתו בתריהון, ולא לדרין דיתון לעלמין, עד זמנא דייתי מלכא משיחא. דכתיב,  
 (ח) כי עין בעין יראו בשוב יי ציון. ואת הלפידים, בקדמיתא ברקים, והשתא לפידים.  
 כלא חד. אבל מדאתתקנו בתקונוי לאתחזאה, אתקרונ הכי.

(ש) ואת קול השופר. תאני רבי יצחק, כתיב (ט) אחת דבר אלהים שמים זו  
 שמעתי, כד"א, אנכי, ולא יהיה לך.

(שא) ת א"ר יהודה, א קל בשפר מבעי ליה. השפר למה. אלא, ההוא קול  
 ב דאקרי שופר. דכתיב, (י) והעברת שופר תרועה בחדש השביעי בעשור לחדש  
 ביום הכפורים, בדא נ אתקרי שופר.

(שב) א"ר יוסי, מה שופר, אפיק קלא, ד אשא ורוחא ומיא, אוף הכא, כלא  
 אתכליל בהאי, ומדא נפקין קלין אחרנין.

(שג) א"ר אלעזר, קול דנפיק משופר, דמשמע דשופר חד, וקול נפיק מניה,  
 ושופר בקיומיה שכיח, ובגיני כך כתיב, קול השפר.

(שד) רבי יהודה אמר הכי, קול השפר, השפר כתיב חסר, כד"א, (ז) שפר קדם  
 דריוש. (ז) מלכי ישפר עלך. (ח) שפר קדמי להחויא.

(שה) רבי שמעון אמר, קול השפר, אתרא דקלא נפיק מניה, אקרי שופר. תו  
 אמר רבי שמעון, תא חזי, קול השופר: ה אתרא דקלא, היינו דכתיב, (ט) כי על כל

מסרת הוהר

חלוסי גרסאות

ת ר' יהודה אמר; א"ר יצחק; אמר ר' יצחק ר' יהודה  
 אמר קול (ד"א). א קול השופר וליג קל בשופר מבעי  
 ליה. ב מוסיף דאקרי ביה. ג אתברי. ד ליג אשא.  
 ה ליג אתרא דקלא.

(ח) (ישעיה ג"ב) מקץ עד צ"א תק"ח זה ט"ב ש"ה  
 ש"כ צט ט"ב ש"ס. (ט) (תהלים סב) ת"ז תכ"ב סג:  
 תליו עט. י (ויקרא כ"ה) ח"ב צ"ב. כ (דניאל ר').  
 (ז) (שם ד') (ח) (שם ג') (ו) (דברים ח') ויחי רא צ"א  
 ת"ז חט"ט קח.

מאמר

הסולם

וכל העם רואים את הקולות

כאן הכל נכלל בזה שגם כאן כלול בקול היוצא  
 משופר, אש רוח ומים, שהם חג"ת, סוד ג' הקוין,  
 ומקול הוזה יוצאים קולות אחרים.

(שג) אמר ר' אלעזר וכו': אר"א, קול  
 השופר פירושנו, קול היוצא משופר, שמשמע,  
 ששופר הוא אחד, וקול היוצא ממנו הוא אחד,  
 שהקול הי"ס ז"א, והשופר הי"ס בינה, והשופר  
 נמצא בקיומו מבחוץ הקול היוצא ממנו, ועל כן  
 כתוב, קל השפר. ולא קל בשפר.

(שד) ר' יהודה אמר וכו': רי"א כך,  
 קל השפר, השפר כתוב חסר ו', שפירושנו הוא  
 כמש"א, שפר קדם דריוש. מלכי ישפר עלך.  
 שפר קדמי להחויא. דהיינו לשון תפארת ויופי  
 הרומז על ז"א שהי"ס ת"ת.

(שה) רבי שמעון אמר וכו': רש"א,  
 קול השפר, היינו, כי המקום שהקול יוצא ממנו  
 נקרא שופר. כי הקול הוא ז"א, והשופר הוא  
 בינה, ח"א יוצא מבינה, כנודע. עוד אמר ר'  
 שמעון.

קורא אותם ברקים, ועתה לפידים. ומשיב, הכל  
 אחד, אלא אחר שנתקנו הברקים בתקוניהם,  
 להראות, נקראים כך, לפידים.

(ש) ואת קול השופר! תאני ר' יצחק,  
 כתוב, אחת דבר אלקים שמים זו שמעתי,  
 כמש"א, אנכי ולא יהיה לך. שאנכי הי"ס בינה,  
 ולא יהיה לך, הי"ס ד"א, ונשמעו שניהם בבת  
 אחת, אף כאן קול הוא ד"א, השופר, הוא בינה,  
 ונשמעו שניהם בבת אחת.

(שא) אמר ר' יהודה וכו': אר"י, קל  
 בשפר, היה צריך לומר, למה אומר השופר,  
 ומשיב, אלא קול ההוא שנקרא שופר, שכתוב,  
 והעברת שופר תרועה בחדש השביעי בעשור  
 לחדש ביום הכפורים. בזה, ביום הכפורים שהוא  
 בינה, נקרא שופר. כלומר, אם הקול יוצא  
 מבינה, נקרא הקול שופר.

(שב) א"ר יוסי וכו': אר"י, מה שופר  
 הגשמי, מוציא קול הכלול אש רוח ומים, אף  
 (דפו"י דף פ"א ע"ב)

מוצא פי יי יחיה האדם. מאי מוצא פי יי. דא ו קול השופר, ז הוא רב ה מכל שאר  
 קלי תתאי, ותקיפא מכלהו, דכתיב וקול שפר חזק מאד, ועל כל שאר קלין לא  
 אתמר חזק מאד. בהאי קול השופר כ תליא כלא, ל ודא הוא דאקרי קול גדול,  
 דכתיב קול גדול ולא יסף. ואקרי ו קול דממה דקה, מ נהירו נ דבוציני, דהוא זך  
 ודקי, וזכך ו ונהיר לכלא.

(ש) דממה, מהו דממה. אמר ר"ש, דבעי ב"ג למשתוקא מניה, ולמחסם  
 פומיה. כד"א, ו אמרתי אשמרה דרכי מחטוא בלשוני אשמרה לפי מחסום. דממה  
 איהי שתוקא דלא אשתמע לבר. וירא העם וינעו ויעמדו מרחק, דחמו מה דחמו.  
 וינועו כד"א ו וינועו אמות הספים מקול הקורא.

(ז) תאנא, מה כתיב ביה ביחזקאל, כד חמא ו גבורן נימוסי קב"ה, דכתיב,  
 ו ארא והנה רוח סערה באה וגו', רוח סערה אמאי. א"ר יוסי, לתברא ארבע  
 מלכוון. א"ר יהודה, ו תנינא, רוחא רבה, ז דאתער בנימוסי גבורה דלעילא באה  
 מן הצפון. מצפון לא כתיב אלא מן הצפון ההוא דאשתמודע לעילא, ההוא דטמיר  
 וגניז לעילא.

(ח) ענן גדול ואש מתלקחת, דהוה אחיד ביה, ו לא אחיד, אחיד בסטרוי.

חלופי גרסאות

מסרת הזהר

ו מוסיף קול דנפיק משופר ודאי קול. ז ודא ה מכלהו  
 ול"ג שאר קלי תתאי. ט ל"ג קלי. י מוסיף א"ר שמעון  
 בהאי. כ כלא תלי. ל וכתיב קול גדול ול"ג מן ודא  
 עד קול דממה. מ בנהירו דהוא ול"ג דבוציני. נ בוציני.  
 ס יתיר מכלא. ע ניסן וגבורן. פ ל"ג תנינא. ז דאתבר.  
 ק ולא [מוסיף הוה] אחיד בסטרוי.

(ט) (מלכים א' י"ט) ויבש כו צ"ג ח"ג ל : רבנ :  
 ת"ז בהקדמה ג : ו (תהלים ל"ט) ח"ג קו : קסב : רמו.  
 רפט : פ (ישעיה ר'). א (יחזקאל א') לעיל אות מח צ"ח  
 ז"ח לט ט"א שמ"ד שליח תק"ח קיב ט"א שמ"א.

וכל העם רואים את הקולות

הסולם

מאמר

(ש) תאנא מה כתיב וכו' : למדנו. מה  
 כתוב בו ביחזקאל, כאשר ראה הגבורות מנהגיו  
 של הקב"ה. שכתוב, ו ארא והנה רוח סערה באה  
 וגו'. רוח סערה למה. אמר ר' יוסי, כדי לשבר  
 ארבע מלכיות. אמר ר' יהודה, למדנו. הוא רוח  
 גדול שנתעורר במנהגי הגבורה של מעלה.  
 באה מן הצפון ! מצפון לא כתוב, אלא מן  
 הצפון. עט ה' הידיעה, יורה על רוח ההוא הנודע  
 למעלה, ההוא, שמכוסה וגנוז למעלה. רומז על  
 מלכות דמדת הדין, המכוסה וגנוזה בג"ר דכל  
 מדרגה. (כנ"ל בהקדמת ספר הזהר דף מ"ד ז"ה  
 ושע"ס).

שמעון, הוא וראה, שקול השופר הוא המקום  
 של הקול, כי היינו שכתוב, כי על כל מוצא  
 פי ה' יחיה האדם. מהו מוצא פי ה'. זהו קול  
 השופר, הוא גדול מכל שאר קולות התחתונים.  
 וחזק מכולם. שכתוב, וקול שופר חזק מאד, ועל  
 כל שאר הקולות לא נאמר, חזק מאד. בקול  
 שופר הזה תלוי הכל, וזה שנקרא קול גדול,  
 שכתוב, קול גדול ולא יסף. ונקרא, קול דממה  
 דקה, שהוא האור של המאור, שהוא זך ודק,  
 ומזכך ומאיר לכל.

(ח) ענן גדול ואש מתלקחת :  
 מתלקחת, פירושו, שהיה נאחו בו ולא נאחו בו,  
 נאחו בצדדיו לעורר הדין, שלמדנו, ג' פעמים  
 ביום, יונק דין קשה ההוא בחקיקות הגבוהות  
 מצד הגבורה. ז"ש ואש מתלקחת. כדי להתעורר  
 בעולם. גר"דיני פירושו מקום גבוה וחשוב.  
 מלשן

(ש) דממה מהו דממה וכו' : כתוב,  
 דממה, מהו דממה. אמר ר"ש, שאדם צריך  
 לשתוק מפחדו ולסגור פיו. כש"א, אמרתי  
 אשמרה דרכי מחטוא בלשוני אשמרה לפי-  
 מחסום. דממה, היא שתיקה, שאינו נשמע לחוץ.  
 וירא העם וינעו ויעמדו מרחוק. כי ראו מה  
 שראו, והיו מפחדים. וינעו הוא כש"א, וינועו  
 אמות הספים מקול הקורא.

(דפריי דף ט"א ע"ב)

ר לאתערא דינא, דתנינן, תלת זמנין ביומא, ינקא ההוא דינא קשיא, <sup>ו</sup> בגרדינוי גליפין מסטרא דגבורה, הה"ד ואש מתלקחת. בגין לאתערא <sup>ח</sup> בעלמא.

שט) ומה מבסם ליה, ההוא דכתיב ביה ונגה לו סביב. <sup>ז</sup> דההוא זיהרא דאסחר ליה מכל סטרוי, מבסם ליה, ומתקין ליה, בגין דלא להוי דינא קשיא, וייכלון בני נשא למסבליה.

שי) <sup>ק</sup> ומתוכה כעין החשמל, <sup>ב</sup> תאנא, ומתוכה: ומגווה. כעין החשמל, מאי חשמל. א"ר יהודה, זיות אשא <sup>ג</sup> ממללא.

שיא) תאנא, א"ר יוסי, חשמל: מה דהוה לבא לאשא, דכתיב מתוך האש כעין החשמל. ולא החשמל מתוך האש, מגו אשא דאיהי לגו באשא. <sup>ד</sup> כעין החשמל <sup>ה</sup> דאיהי בתר ארבע דרגין, דכתיב, רוח סערה, ענן גדול, ואש מתלקחת, ונגה לו <sup>ו</sup> סביב. ומתוכה כעין החשמל מתוך האש, ההוא דכתיב ביה ואש מתלקחת.

## מסדת הזהר

## חלופי גרסאות

ר ולאתערא. ש בקרדיטי; <sup>ו</sup> בגרדינוי. ח לעלמין. א ההוא זיהרא דסחר. ב ל"ג תאנא. ג ממללאית. ד ל"ג כעין. ה דאיהו.

ק) (שם) לעיל אות ש"ו צ"ז ז"ח לח ט"ב ש"ה מא ט"א שמ"ב.

דרך אמת <sup>ט</sup> ממונים החקיקים מצד הגבורה כנודע.

## מאמר

## הסולם

וכל העם רואים את הקולות

שי) ומתוכה כעין החשמל: למדנו, ומתוכה, פירושו מפנימיותה. כעין החשמל, מהו חשמל. א"ר יהודה, חיות אש מדברות. שהו מבחינת זרין פב"פ, שנקראים אז קול ודבור, וע"כ הן מדברות.

שיא) תאנא א"ר יוסי, וכר: למדנו, אד"י, חשמל, פירושו, מה שהוא לב לאש. כלומר, שה"ס ל"ב נתיבות החכמה, שהוא החיות של הבינה, שהוא בסוד אש מתלקחת. שכתוב, מתוך האש כעין החשמל, ולא כתוב החשמל סתם. כי כעין, רומז על אור החכמה הנקרא עין. מתוך האש, פירושו בפנימיות האש, כי הוא בפנימיות האש. כעין החשמל, שהוא אחד ד' מדרגות, שכתוב, רוח סערה, ענן גדול, ואש מתלקחת, ונגה לו סביב, ומתוכה כעין החשמל. מתוך האש, היינו ההוא שכתוב בו ואש מתלקחת. שהוא בינה. ואין הפירוש מתוכה של נגה.

פירושו. כי הם ה' מדרגות: רוח סערה הוא מלכות, ענן גדול הוא ז"א, אש מתלקחת היא בינה, ונגה לו סביב היא חכמה שבימין. המתקנה את הבינה, ומתוכה כעין החשמל, הוא אור החכמה מבינה החודרת לחכמה, שנקראת ל"ב נתיבות החכמה, ומ"ש מתוכה, אין הפירוש מתוך הנוגה, אלא מתוך אש מתלקחת. ונמצא שהחשמל היא מדרגה רביעית ונגה לו סביב הוא מדרגה חמישית. ומ"ש דאיהי בתר ארבע

מלשון שהעלוהו לגדרום (שבח ל"ב ע"א) שהוא מקום מיוחד וגבוה למושב השופטים. פירוש. המלכות דמדת הדין הקשה, מכונה אש. ומבחינה זו, היו ה"ט ספירות ראשונות נקיים מכל דין. אלא אח"כ, כשעלתה המלכות לבינה, ונמתקה במדת הרחמים או נאחו הדין שבמלכות בבינה שבכל הספירות, וז"ש ואש מתלקחת. כי נתלקחה המעלה בבינה. ונודע שבג' קוין של ז"א שולטת מלכות זו שעלתה לבינה, ח"ש תלת זמנין ביומא, שה"ס ג' קוין דז"א שנקרא יום, ינקא ההוא דנא קשיא בגרדינוי גליפין מסטרא דגבורה, דהיינו בחקיקות הספירות העליונות הגבוהות מן המלכות, בצד הגבורה. דהיינו בקו שמאל. אמנם לעת גדלות נטהרת הבינה מדינים של המלכות (כנ"ל ב"א דף ר"צ ד"ה בגין) ועכ"ז מכח קו האמצעי אינה נטהרת לגמדי, (כנ"ל לך י"ג ד"ה ונחבאר) וע"כ אומר, דהוה אחיד ביה ולא אחיד, שמצד אחד לא אחיד שהרי יש שם ג"ר, ומצד אחד אחיד, שהרי אין שם אלא ר"ק דג"ר.

שט) ומה מבסם ליה וכר: ומה ממתיק אותו, את אש מתלקחת שבבינה, הוא ההוא שכתוב בו, ונגה לו סביב. כי זוהר ההוא המסבב אותו מכל צדדיו שהוא חכמה, ממתיק אותו ומתקן אותו שלא יהיה דין קשה ויוכלו בני אדם לסובלו.

שיב) תניא רבי יוסי בר רבי יהודה אמר, חמו ישראל הכא, מה דלא חמא יחזקאל ו בן בוזי, וכלהו אתדבקו בחכמתא עלאה יקירא. חמשה דרגין דקלין, חמו ישראל בטורא דסיני. ובחמשה דרגין אלין אתייהיבת אורייתא. דרגא חמישאה הוא, דכתיב קול השפר. יחזקאל לקבליהון חמא חמשה דרגין דאינון לבר מאלין, דאינון רות סערה, ענן גדול, ואש מתלקחת, ונגה לו סביב, וועין החשמל.

שיג) אמר רבי אלעזר, בישראל כתיב, (ז) פנים בפנים דבר יי וגר. ביחזקאל כתיב, כעין, ודמות, כמאן דחמי בתר כותלין סגיאין, כמאן דחמי בר נש בתר כותלא. אמר רבי יהודה, מה דחמו ישראל, לא חמא נביאה אחרא, כ"ש מה דחמא משה, דלא חמא נביאה (ח) אחרא. זכאה חולקיה, דכתיב ביה, (ט) ויהי שם עם יי ולא בחיזו אחרא, (ס) כמה דכתיב, (ת) ומראה ולא בחידות.

שיד) אמר רבי יוסי, ת"ח, כתיב, (כ) היה היה דבר יי, נבואה לשעתא היתה. ר' יהודה אומר, לקיומא הוא דאתא, דאצטריך למהוי בגיניהון דישראל, לאשתמודעא דהא לא שביק לון קב"ה, ובכל אתר דמתפורין ישראל. בגלותא, עמהון הוא שריא.

שטו) אמר רבי אלעזר, היה היה: דחמא ולא חמא, דקאים באינון מלין, ולא קאים. כ הה"ד וארא כעין חשמל, ולא חשמל. אבל ישראל, מה כתיב בהו, וכל העם ראים את הקולת, כל חד וחד חמא, כדקא חזי ליה.

חלופי גרסאות

ו ל"ג בן בוזי. ז כעין. ח מוסיף אחרא כ"ש ב"נ אחרא. ט ל"ג כמה. י ל"ג בגלותא. כ ל"ג מן הה"ד עד אבל.

מסרת הזהר

(ז) (דברים ה') לעיל אות רצח צ"ר. (ט) (שמות ל"ד) תולדות יט צ"ג. (ח) (במדבר י"ב) הקסה"ז פה צ"ו תק"ח קיב ס"ב שכ"ז. (א) (יחזקאל א') לך סט צ"א.

הסולם

מאמר

אחר. כל שכן מה שראה משה לא ראה נביא אחד. אשרי חלקי. שכתוב בו ויהי שם עם הוייה. שה"ס אספקלריאה המאירה, ולא במראה אחרת. שאינה מאירה. כמ"ש. ומראה ולא בחידות. אבל אספקלריאה שאינה מאירה, היא מראה בחידות. שיד) אמר ר' יוסי וכו': אר"י, בוא וראה, כתוב, היה היה דבר ה'. נבואה לשעה היתה. ע"כ נאמר היה היה. ר' יהודה א"ר, לקיום הוא בא, שהיה צריך להיות בשביל ישראל, לדעת שהקב"ה לא עזב אותם, ובכל מקום שנתפורו ישראל בגלות הוא שורה עמהם. שטו) אמר ר' אלעזר וכו': אר"י, היה היה, פירושו, שראה ולא ראה, שעמד בדברים אלו, ולא עמד. ז"ש וארא כעין חשמל ולא כתוב וארא חשמל. אבל ישראל מה כתוב בהם, וכל העם רואים את הקולות. דהיינו, שכל אחד ואחד ראה כראוי לו.

ארבע דרגין, היינו שהחשמל מתגלה אחר ד' מדרגות האלו. כי אחר שנגה מתקנת את האש מתלקחת מתגלה החשמל. שיב) תניא רבי יוסי בר ר' יהודה וכו': למדנו ר"י בר"י אמר, ראו כאן ישראל, מה שלא ראה יחזקאל בן בוזי. וכולם התדבקו בחכמה העליונה היקרה. חמש מדרגות של קולות ראו ישראל בהר סיני, ובחמש מדרגות אלו ניתנה התורה. מדרגה חמשית הוא, שכתוב, קול השופר. כנגדם ראה יחזקאל חמש מדרגות שהם מחוק, לאלו ה' קולות, שהם, רוח סערה, ענן גדול, ואש מתלקחת, ונגה לו סביב, ועין החשמל.

שיג) אמר ר' אלעזר וכו': אר"י, בישראל כתוב, פנים בפנים דבר ה' וגו'. ביחזקאל כתוב, כעין, ודמות, כמי שרואה אחר כתלים רבים. כמו שאדם רואה מאחורי הכותל. אמר ר' יהודה מה שראו ישראל לא ראה נביא

שטז) דתניא, כל חד וחד הוא קיימין שורין שורין, תחומין ל תחומין, וכדקא אתחזי מ להו, חמו כל חד נ וחד. אמר ר"ש, רישי דעמא בלחודייהו, רישי דשבטין בלחודייהו. נוקבי בלחודייהו. ה' דרגין לימינא, וה' דרגין לשמאלא. הה"ד, ב) אתם נצבים היום כלכם לפני יי אלהיכם ראשיכם שבטיכם זקניכם ושוטריכם כל איש וגו', הא ה' דרגין לימינא. וה' דרגין לשמאלא מאן אינון. היינו דכתיב, ג) טפכם, נשיכם, וגרך אשר בקרב מחניך, מחטב עצך, עד שאב מימך. הא ה' דרגין לשמאלא.

שיז) כלהו דרגין אתתקנו כגוונא דלעילא. לקבליהון ירתו ישראל אחסנת עלמין, עשר אמירן, דבהו תליין כל פקודין, וכל זכוון, וכל ירותת אחסנא, דאינון חולקא טבא דישראל.

שיח) תאנא, בההיא שעתא דקביה אתגלי בטורא דסיני, הו חמאן כל ישראל, כמאן דחמי נהורא בעשישתא, ומההוא נהורא הוה חמי כל חד וחד, מה דלא חמא יחזקאל נביאה.

שיט) מ"ט. משום דאינון קלין עלאין, ס אתגליאו בחד, כמה דאמינא, פ דכתיב, וכל העם רואים את הקולות. אבל ביחזקאל, שכינתא אתגלי ברתיוכי, ולא יתיר, והוה חמי, כמאן דחמי בתר כותלין סגיאין.

שכ) אמר רבי יהודה, זכאה פ חולקא דמשה, דכתיב ביה, וירד יי על הר סיני ויקרא יי למשה, זכאה דרא, דכתיב ביה, וירד יי לעיני כל העם על הר סיני.

## מסרת הזהר

## חלופי גרסאות

ל ל"ג תחומין. מ ליה. נ בדפו"י כתב כאן שייך מה שבסוף הספר סימן א. ס אתגליפו. ע ל"ג דכתיב. פ ל"ג מן חולקא עד דרא.

ב) (דברים כ"ט) ת"ז בהקדמה יד. ג) (שם).

## מאמר

## הסולם

וכל העם רואים את הקולות

שיח) תאנא בההיא שעתא וכו' : למדנו, בשעה ההיא שנגלה הקביה בהר סיני, היו רואים כל ישראל, כמי שרואה אור בעששית ומאור ההוא היה רואה כל אחד ואחד, מה שלא ראה יחזקאל הנביא. עששית. פירושו מנורה שכתליה זכוכית וגר מאיר מתוכה.

שיט) מ"ט, משום דאינון וכו' : שואל, מה הטעם. ומשיב, משום שאלו קולות העליונים נגלו כאחד כמו שאמרנו, שכתוב, וכל העם רואים את הקולות. אבל ביחזקאל, השכינה נגלה במרכבותיה, ולא יותר, והיה רואה, כמי שרואה אחרי כתלים רבים.

שכ) אמר רבי יהודה וכו' : ארי, אשרי חלקו של משה, שכתוב בו, וירד ה' על הר סיני ויקרא ה' למשה. אשרי הדור, שכתוב בו, וירד ה' לעיני כל העם על הר סיני.

ת"ח

שטז) דתניא כל חד וכו' : שלמדנו, כל אחד ואחד, היו עומדים שורות שורות, גבולים גבולים, וכראוי להם ראה כל אחד ואחד. אמר ר' שמעון, ראשי העם היו עומדים בלבדם, ראשי השבטים בלבדם, נקבות בלבדן. ה' מדרגות עמדו לימין, וה' מדרגות לשמאל. ז"ש אתם נצבים היום כלכם לפני ה' אלקיכם, ראשיכם, שבטיכם, זקניכם, ושוטריכם, כל איש וגו'. הרי חמש מדרגות לימין, וחמש מדרגות לשמאל מי הן. היינו שכתוב, טפכם, נשיכם, וגרך אשר בקרב מחניך, מחטב עצך, עד שאב מימך, הרי חמש מדרגות לשמאל.

שיז) כלהו דרגין אתתקנו וכו' : כל המדרגות האלו נתקנו כעין של מעלה. כנגדם ידשו ישראל ירושת עולם, עשרת הדברות, שבהם תלויים כל המצות וכל הזכויות, וכל ירושת נחלתם, שהם חלק הטוב של ישראל.

(דפו"י דף פ"ב ע"א)

(שכא) ת"ח, כתיב ז) מימינו אש דת למו, דהא מימינא אתגלי מה דאתגלי. מה בין האי להאי. אמר ר' יוסי, הכא בסיני, ורישא וגופא דמלכא, דכתיב ה) ויט שמים וירד, ובאתר דאית רישא, אית גופא, אבל ביחזקאל כתיב, ו) ותהי עליו שם יד יי', דאתגלי ידא, ולא גופא. ותנינן, אפילו בידא, יד יי' עלאה, יד יי' תתאה. (שכב) ת"ח, כתיב נפתחו השמים ואראה מראת אלהים. מראת כתיב חסר, לאתחזאה דבגין שכינתא קאמר, דהא ואראה מראת חסר, מראה חד. אמר ר' ק ייסא, וכי שכינתא לאו כלא. אמר רבי ר יוסי, לא דמי רישא דמלכא, לרגלוי דמלכא, אעיג דכלא הוי בגופא דמלכא.

(שכג) תא חזי, בישעיהו כתיב, ו) וארא את יי', ביחזקאל כתיב, ואראה מראת אלהים, הכא את, התם מראת. מה דחמא דא, חמא דא. זכאה חולקיה דמשה, דלא הוה נביאה מהימנא שלימא כוותיה.

(שכד) וארא את יי', את ה דייקא. ואראה מראת אלהים, מראת ה דייקא. ובדרגא חד הוו. אי \* הכי, אמאי לא פריש ישעיה כולי האי. אמר רבי יוסי, דא כליל, דא פריש. מאי טעמא פריש כולי האי יחזקאל. אלא, כלא אצטריך בגיניהון דישראל, דינדעון חביבותא דחביב להו קביה, דשכינתיה ורתיכוי אתיין לדיירא בינייהו בגלותא.

## חלופי גרסאות

## מסרת הזהר

ז גופא ורישא ק יוסי. ר ייסא. ט דווקא. ת דווקא

ז) (דכרים ל"ג) לעיל אות רצד צ"ת. ה) (שמואל ב' כ"ב) לעיל אות רפז צ"ס. ו) (יחזקאל א') לעיל אות שטו צ"א. ז) (ישעיה ר') גח ז צ"א.

## וכל העם רואים את הקולות

## הסולם

## מאמר

המלבשתו מחזה ולמטה, שנקרא רגליו. אעיפ שהכל הוא בגופו של המלך.

(שכג) ת"ח בישעיהו כתיב וכו': בוא וראה, בישעיהו כתוב, וארא את ה'. שהיא השכינה הנקראת את. וביחזקאל כתוב, ואראה מראת אלקים, כאן את שהיא השכינה, ושם מראת, שהיא השכינה, כי מה שראה זה ראה זה. דהיינו רק השכינה. אשרי חלקו של משה, שלא היה נביא שלם כמותו, שהוא ראה באספקלריאה המאירה, שהוא ז"א.

(שכד) וארא את ה'! את, הוא בדיוק, שהיא השכינה, ואראה מדאת אלקים, מראת הוא בדיוק, שהיא השכינה, ובמדדגה אחת היו שניהם, ישעיהו ויחזקאל. שואל, אם כן, למה לא פירש ישעיהו כל כך כמו יחזקאל. אמר ר' יוסי זה כלל דהיינו ישעיה, וזה פירש, דהיינו יחזקאל. מה הטעם שיחזקאל פירש כל כך, ומשיב, אלא, מה שפירש יחזקאל, הכל היה צריך בשביל ישראל, שידעו האהבה שאהב אותם הקביה, שהשכינה ומרכבותיה באות לגור ביניהם בגלות.

(שכא) ת"ח וכו': בוא וראה כתוב, מימינו אש דת למו, כי מימין נגלה מה שנגלה. שואל, מה בין זה לזה של יחזקאל. אמר ר' יוסי, כאן בסיני היה ראש וגוף של המלך, שכתוב, ויט שמים וירד, כי לפני זה כתוב, עלה עשן באפו ואש מפיו תאכל וגו' וירד, הרי שיש כאן ראש, שנאמר בו אף ופה. ובמקום שיש ראש יש גוף. אבל ביחזקאל כתוב, ותהי עליו שם יד ה', שנגלה יד ולא גוף, ולמדנו, אפילו ביד, יש יד ה' עליונה דהיינו יד של ז"א, ויש יד ה' תחתונה דהיינו המלכות שנקראת יד. ולו נגלה יד התחתונה.

(שכב) ת"ח כתיב נפתחו וכו': בוא וראה, כתוב נפתחו השמים ואראה מראת אלקים. מראת, כתוב חסר ו' להראות, שעל השכינה אומר, כי ואראה מראת חסר ו', יורה על מראה אחת, שהיא השכינה. אמר ר' ייסא, וכי השכינה אינה הכל. אמר ר' יוסי אינה דומה הראש של המלך לרגליו של המלך, שהיא השכינה

שכה) אִיר חייא, בארץ כשדים, והא כתיב ה) הן ארץ כשדים זה העם לא היה, אמאי אתגלי שכינתא תמן. אי תימא בגיניהון דישראל, הוה טב דתשרי שכינתא בגווייהו, ולא יתגלייא. אלא, הכי תאנא, אי לאו דאתגלייא לא הוה ידעין. שכו) והא דאתגלייא, מה כתיב, על נהר כבר, על מיא, באתר דלא יסתאב, ולא שריא מסאבותא. וההוא נהרא, הוה חד מארבע נהרין, דנפקין מגנתא דעדן, דכתיב על נהר כבר. מאי כבר. דכבר הוה. מאתר דשכינתא שריא עלוי. וכתיב ותהי עליו שם יד יי, שם, ולא באתר אחרא.

שכו) אמר רבי חייא, כתיב ומתוכה דמות ארבע חיות וזה מראיהן דמות אדם להנה. תאנא ברזא עלאה, ארבע א חיוון אית, דאינהו לגו בגו היכלא קדישא, ואינון קדמאי, עתיקין ב דעתיקא קדישא, כללא דשמא עלאה. ויחזקאל חמא, דמות ג דרתיכין עלאין, דהא הוא חמא, מאתר דלא הוה נהיר כל כך. תאנא, כגוונא דלעילא, אית לתתא מינייהו, וכן בכלהו עלמין, כוליהו אחידן דא בדא, ודא בדא. שכה) ואי תימא לעילא יתיר דחמא. תנינן, משה חמא באספקלריא דנהרא, וכלהו נביאי לא חמו אלא מגו אספקלריא דלא נהרא, דכתיב ואראה מראת אלהים. וכתיב ט) אם יהיה נביאכם יי במראה אליו אתודע וגו' לא כן עבדי משה וגו', וכתיב פה אל פה אדבר בו.

חלופי גרסאות

א חיות. ב בעתיקא. ג מרתיכין.

מסרת הוהר

ח) (ישעיה כ"ג) שמות כו צ"ח. ט) (כמדבר י"ב) וישב כו צ"ב.

וכל העם רואים את הקולות

השם הקדוש הוי"ה. כי י' היא אריה, ה' היא שור, ו' היא נשר, ה' אחרונה היא אדם. שהי"ס ג' קוים ומלכות המקבלתם. ויחזקאל ראה רק דמות של המרכבות העליונות. כי הוא ראה אותן ממקום שאינו מאיר כל כך. דהיינו בעולט היצירה. למדנו, כעין שיש למעלה. בבניה כן יש למטה מהן, בזו"ל, וכן יש בכל העולמות. הנקראים, בריאה, יצירה, עשיה. כולם אחחים זה בזה וזה בזה. וכל מה שיש בעולט העליון יש בעולט התחתון. והוא ראה אותן, בעולט היצירה.

שכה) ואי תימא לעילא וכי: ואם תאמר שדאה אותן יותר למעלה מעולט היצירה. למדנו, משה ראה ממראה המאירה, שהוא ז"א. וכל הנביאים לא ראו אלא מתוך מראה שאינה מאירה, שכתוב, ואראה מדאת אלקים חסר ו' שהיא מלכות. וכתוב, אם יהיה נביאכם ה' במראה אליו אתודע וגו' לא כן עבדי משה וגו' וכתוב, פה אל פה אדבר בו.

אִיר

הסולם

מאמר

שכה) אִיר חייא וכי: אר"ח, כתוב, בארץ כשדים. והרי כתוב, הן ארץ כשדים זה העם לא היה, למה נגלתה השכינה שם. אם תאמר, בשביל ישראל, היה טוב שהשכינה תשרה בתוכם ולא תהיה נגלית, ומשיב, אלא כך למדנו, אם לא היתה נגלית, לא היו יודעים שהשכינה בתוכם.

שכו) והא דאתגלייא וכי: ומה שנתגלתה, מה כתוב, על נהר כבר, דהיינו על מים, במקום שאינו נטמא ואינו שורה בו טומאה. ונהר ההוא היה אחד מארבעה נהרות היוצאים מעדן, שכתוב, על נהר כבר, מהו כבר, שכבר היה במקום שהשכינה שורה עליו. וכתוב, ותהי עליו שם יד ה', שם, ולא במקום אחר.

שכו) אמר רבי חייא וכי: אר"ח, כתוב, ומתוכה דמות ארבע חיות וגו', למדנו בסוד העליון, ארבע חיות יש שהם לפני ולפנים בהיכל הקדוש, שהוא בינה, והן הראשונות, זקנים הנמשכים מעתיקא קדישא, הן הכלל של (דפו"י דף פ"ב ע"ב) 478



שכט) א"ר יוסי, ת"ח, דנביאין כלהו לגביה, ד כנוקבא לגבי דכורא, דכתיב פה אל פה אדבר בו ומראה. ולשאר נביאים ה כתיב, במראה אליו אתודע. במראה ולא, מראת. כ"ש יחזקאל, דאפילו מראה לא כתיב ביה, אלא מראת חסר, וכ"ש דכתיב במשה, ולא בחידות, אלא כל מלה על בורייה. זכאה איהו דרא, דנביאה ז דא שרי בגווייהו.

של) א"ר יוסי ברבי יהודה, אפין באפין חמו ישראל זיו יקרא ה דמלכיהון, ולא הוה בהון סומין, וחגרין, וקטיעין, וחרשין. סומין, משמע. דכתיב וכל העם רואים. חגרין, דכתיב ויתיצבו בתחתית ההר. קטיעין, חרשין, ונעשה ונשמע. ולזמנא דאתי כתיב י. אז ידלג כאיל פסח ותרון לשון אלם.

שלא) וידבר אלהים את כל הדברים האלה לאמר. רבי יהודה פתח, (ז) מי ימלל גבורות יי' ישמיע כל תהלתו. בכמה ארחין, אורייתא אסהידת בבר נש, דלא יחוב קמי מאריה. בכמה ארחין, יהיב ליה עיטא, דלא יסטי מארחוי לימינא ולשמאלא. בכמה ארחין יהיב ליה עיטא, היך יתוב קמי מאריה, וימחול ליה.

שלב) דתנן, שית מאת ותלת עשר זיני עיטא, יהיב אורייתא לבר נש, למהוי שלים במאריה, בגין דמאריה בעא לאוטבא ליה בעלמא דין ובעלמא דאתי. ויתיר בעלמא דאתי, דהא תנינן, כל מה דקודשא בריך הוא אשלים ליה לבר נש, מאינן טבאן דזכי בהו לעלמא דאתי אשתלים בהו. מאי טעמא. משום דעלמא דאתי דקודשא בריך הוא הוי.

חלופי גרסאות

ד כנוקבי לגבי דכר. ה ל"ג כתיב ; מוסיף כתיב במראות ולמשה ה' ו מראה. ז ל"ג דא. ח דמאריהון. ט ל"ג וחרשין. י ל"ג דכתיב. כ ל"ג חרשין.

מסדת הוהר

(י) (ישעיה ל"ה). (כ) (שמות כ') וארא כד צ"ר. (ל) (תהלים ק"ו) בי"ב מ צ"א תולדות א צ"ב.

וידבר אלקים

ולעתיד לבא כתוב, אז ידלג כאיל פסח ותרון לשון אלם. שלא) וידבר אלקים את כל וגו' : דבי יהודה פתח, מי ימלל גבורות ה' ישמיע כל תהלתו. בכמה דרכים מעידה התורה באדם, שלא יחטא לפני אדונו. בכמה דרכים נותנת לו עצה שלא יסור מדרכיו לימין ולשמאל. בכמה דרכים נותנת לו עצה, איך לשוב לפני אדונו, וימחול לו.

שלב) דתנן שית מאה זכו' : שלמדנו, שש מאות ושלוש עשרה מיני עצות נותנת התורה לאדם להיות שלם עם אדונו. משום שאדונו רצה להטיב לו בעולם הזה ובעולם הבא. וביותר, בעולם הבא. כי למדנו כל מה שהקב"ה משלים את האדם, מטוב הזה שזוכה בהם לעולם הבא הוא נשלם בו. מה הטעם. משום שעולם הבא הוא של הקב"ה.

והכי

הסולם

מאמר

שכט) א"ר יוסי ת"ח וכו' : אר"י, בוא וראה, שהנביאים כולם כלפי משה, הם כנוקבה כלפי זכר, שכתוב פה אל פה אדבר בו ומראה, שהיא בהכרח מראה המאירה, שהרי כתוב, פה אל פה אדבר בו. ולשאר הנביאים כתוב, במראה אליו אתודע, שהיא מראה שאינה מאירה. וכתוב, במראה, ולא במראת חסר ו'. כל שכן יחזקאל, שאפילו מראה לא כתוב בו, אלא מראת חסד ו'. שהוא ראה בעולם היצירה, וכל שכן שכתוב בו, במשה, ולא בחידות, אלא כל מלה על בירודו אשרי הדוד, שנביא הזה היה שורה בתוכם.

של) א"ר יוסי ברבי יהודה וכו' : אר"י בר"י, פנים בפנים דאו ישראל זיו יקר מלכם, ולא היה בהם עורים ופסחים וקצוצי ידים וחרשים. עורים, משמע, משכתוב, וכל העם רואים. פסחים, משכתוב, ויתיצבו בתחתית ההר. קצוצי ידים וחרשים, שכתוב נעשה ונשמע

(דפו"י דף פ"ב ע"ב)

שלג) וְהָכִי תִּנְיֶנּוּ, הָאִי עֲלֵמָא לְקַבְלִיָּה דְעֵלְמָא דַּאֲתִי, לֹא הוּי אֵלָא כְּפִרּוּזְדוּר  
לְגַבֵּי טְרַקְלִין. וְכַד זָכִי הָהוּא זָכָאָה, בְּדִידִיָּה זָכִי. דַּתְנִיא, כְּתִיב (ח) וְנַחֲלָה לֹא יִהְיֶה  
לוֹ בְּקִרְבֵּי אַחִיו. מִטְּ. מְשׁוּם דִּיִּי הוּא נַחֲלָתוֹ. זָכָאָה חוֹלְקִיָּה, מֵאֵן דּוֹכִי לְאַחְסָנָא  
אַחְסָנָא עֲלָאָה דָּא. זָכִי (ט) בַּהּ בְּעֵלְמָא דָּא, וּבְבִיתָא דְהָאִי עֲלֵמָא. כִּךְ בְּעֵלְמָא דַּאֲתִי,  
וּבְבִיתָא עֲלָאָה קְדִישָׁא, דְכְּתִיב (י) וּנְתַתִּי לָהֶם בְּבֵיתִי וּבְחֻמוֹתַי יָד (שם, \*) זָכָאָה  
חוֹלְקִיָּה דְהָהוּא זָכָאָה, דְמְדוּרִיָּה עִם מְלַכָּא בְּבִיתִיָּה.

שֶׁלֶד) ר' שְׁמַעוֹן אָמַר, זָכָאָה חוֹלְקִיָּה דְהָהוּא זָכָאָה, דּוֹכִי לְהָאִי דְכְּתִיב, (ט) אִז  
תְּתַעֲנַג עַל יִי, עִם יִי לֹא כְּתִיב, אֵלָא עַל יִי. מֵאִי עַל יִי. אַתְרֵי דְעֵלְאִין וְתַתְּאִין  
אַתְמַשְׁכֵּן (פ) מִינִיָּה, וְתַאבִּין לְהָהוּא אַתְרֵי, דְכְּתִיב (ק) מֵאִין יָבֵא עֲזָרִי. וְכְּתִיב, (ר) וְעַד  
עֲתִיק יוֹמִיא מְטָה וּקְדֻמוּהִי הַקְּרִבּוּהִי. וְתִיאוּבְתָא וְעֻנּוּגָא (ש) דְצְדִיקָא, לְאַסְתַּכְּלָא  
לְהָהוּא זִיּוּא, (ז) דְכָל זִיּוּא (ח) מִינִיָּה נִפְקָא, וְאַתְמַשְׁכֵּן מִנִּיָּה כָּל אִינוּן כְּתָרִין.

שֶׁלֶה) תו אר"ש, תִּנְיֶנּוּ בְּהָאִי קִרָּא אִז תְּתַעֲנַג עַל יִי, סוֹפִיָּה דְקִרָּא מַה כְּתִיב,  
וְהִרְכַּבְתִּיךָ עַל בְּמוֹתַי אֶרֶץ, עַל הָהוּא אַתְרֵי דְאֶקְרִי (ט) בְּמוֹתַי אֶרֶץ, אִיְהוּ לְעֵילָא  
מֵהָאִי אֶרֶץ, וְהָהוּא אַתְרֵי דְאֶקְרִי בְּמַתִּי אֶרֶץ, הֵיִינוּ שְׁמַיִם. וְהֵיִינוּ דְכְּתִיב עַל בְּמַתִּי  
אֶרֶץ.

שֶׁלו) ת עַל יִי אָמַר ר' אַבָּא, אִז תִּשְׁבֵּל לֹא כְּתִיב, אֵלָא אִז תְּתַעֲנַג עַל יִי, הֵיִינוּ

### חלופי גרסאות

### מסרת הוהר

(ח) (דברים י"ח) ח"ג רלה: רנג נ) (ישעיה נ"ו) וישב  
נב צ"ב. (ט) (ישעיה נ"ח) ב"א ר"א צ"ב. (ז) (תהלים  
קכ"א) לך פו צ"ב. (פ) (דניאל ז') תולדות פא צ"ה.  
דצדיקיא. ק דזיוא וליג דכל. ר ל"ג מיניה. ט ארץ לעילא  
שמים והיינו דכתיב על ה'. ת ל"ג על ה'.

### וידבר אלקים

### הסולם

### מאמר

שְׁנַקְרָא אִין וְכַתּוּב, וְעַד עֲתִיק יוֹמִיא מְטָא  
וּקְדֻמוּהִי הַקְּרִבּוּהִי. דְהֵיִינוּ הַכְּתָר שְׁנַקְרָא עֲתִיק  
יוֹמִיא. וְחֻשְׁקָם וְעִינוּגָם שֶׁל הַצְּדִיקִים הוּא,  
לְהַסְתַּכֵּל בּוֹזֵי הָהוּא. שְׁכַל זִיּוּ יוֹצֵא מִמֶּנּוּ, וּמִמֶּנּוּ  
נִמְשָׁכִים כָּל הַכְּתָרִים. שְׁהֵם הַסְּפִירוֹת.

שֶׁלֶה) תו אָמַר ר' שְׁמַעוֹן וְכוּ: עוּד,  
אָמַר ר"ש, לְמַדְנּוּ בְּמַקְרָא זֶה, אִז תְּתַעֲנַג עַל ה'.  
סוֹפּוֹ שֶׁל הַמַּקְרָא מַה כְּתוּב, וְהִרְכַּבְתִּיךָ עַל בְּמַתִּי  
אֶרֶץ. הֵיִינוּ עַל מְקוֹם הָהוּא שְׁנַקְרָא בְּמַתִּי אֶרֶץ.  
שְׁהוּא לְמַעְלָה מֵאֶרֶץ הַזֶּה, דְהֵיִינוּ לְמַעְלָה מִן  
הַמַּלְכוּת שְׁנַקְרָאֵת אֶרֶץ, וּמְקוֹם הָהוּא שְׁנַקְרָא  
בְּמַתִּי אֶרֶץ. הֵיִינוּ הַשְּׁמַיִם, שְׁהוּא ז"א, וְהֵיִינוּ  
שְׁכַתּוּב, עַל בְּמַתִּי אֶרֶץ, כִּי הַשְּׁמַיִם הֵם לְמַעְלָה  
מֵאֶרֶץ.

שֶׁלו) עַל ה' אָמַר ר"א וְכוּ: אַרְיָא, אִז  
תִּשְׁבֵּל לֹא כְּתוּב, אֵלָא אִז תְּתַעֲנַג עַל ה', הֵיִינוּ שְׁמַיִם  
שְׁהוּא ז"א, שְׁכַתּוּב רוּמָה עַל הַשְּׁמַיִם אֲלֵקִים,  
שְׁפִירוּשׁ

שֶׁלֶג) וְהָכִי תִּנְיֶנּוּ הָאִי וְכוּ: וְכַךְ לְמַדְנּוּ.  
עוֹלָם הוּא כְּלָפִי עוֹלָם הַבָּא אִינוּ אֵלָא כְּמוֹ חֶרֶד  
הַכְּנִיסָה כְּלָפִי הָאוֹלָם. וְכַשּׁוּכָה אוֹתוֹ הַצְּדִיק זֹכֵה  
בְּשִׁלוֹ. שְׁלַמְדֵּנוּ, כְּתוּב, וְנַחֲלָה לֹא יִהְיֶה לוֹ בְּקִרְבֵּי  
אַחִיו. מַה הַטַּעַם. מְשׁוּם שְׁהוּיָּהּ הוּא נַחֲלָתוֹ.  
אַשְׁרֵי חֲלָקוֹ, מִי שֹׁכֵה לְרֶשֶׁת נַחֲלָה עֲלִיוֹנָה הַזֶּה,  
זֹכֵה בַּהּ בְּעוֹלָם הַזֶּה, וּבְבֵית שֶׁל עוֹלָם הַזֶּה,  
כִּךְ זֹכֵה בְּעוֹלָם הַבָּא וּבְבֵית הָעֲלִיּוֹן הַקְּדוּשׁ,  
שְׁכַתּוּב, וְנְתַתִּי לָהֶם בְּבֵיתִי וּבְחֻמוֹתַי יָד וְשֵׁם.  
אַשְׁרֵי חֲלָקוֹ שֶׁל הַצְּדִיק הָהוּא שְׁמַדְרוֹ עִם  
הַמֶּלֶךְ בְּבִיתוֹ.

שֶׁלֶד) ר' שְׁמַעוֹן אָמַר וְכוּ: רִשָּׁא,  
אַשְׁרֵי חֲלָקוֹ שֶׁל צְדִיק הָהוּא שֹׁכֵה לִזְוֵה, שְׁכַתּוּב,  
אִז תְּתַעֲנַג עַל ה', עִם ה' לֹא כְּתוּב, אֵלָא, עַל  
ה', מַהוּ עַל ה'. וּמְשׁוּב, הוּא מְקוֹם שְׁעֲלִיוֹנִים  
וְתַחְתּוֹנִים נִמְשָׁכִים מִמֶּנּוּ וּמִשְׁתוֹקְקִים לְמְקוֹם  
הָהוּא שְׁכַתּוּב, מֵאִין יָבֵא עֲזָרִי, דְהֵיִינוּ הַכְּתָר  
480 (דפו"י דף פ"ב ע"ב \*) דף פ"ג ע"א)

שמים. דכתיב, (ז) רומה על השמים אלהים. והרכבתך על במתי ארץ, היינו ארץ החיים, ממשמע דכתיב על במותי, לאכללא ציון וירושלים, דאקרון במתי ארץ, ו היינו שמים דלעילא, וארץ דלעילא. ומלה דאמר ר' שמעון, הכי הוא, וכלא חד, דכתיב ועד עתיק יומיא מטה וגו', וכל הני מילי לאתר חד סלקין.

שלז) אמר ר' אבא לר"ש, לימא לי מר, האי קרא כוליה, ג במאי אוקימנא ליה, דכתיב אז תתענג על יי והרכבתך על במתי ארץ והאכלתך נחלת יעקב אביך. אמר ליה, ד הא כלא אתמר, ה דתפנוקא ועדונא על יי כתיב, ו אתר דאיהו לעילא. וכתיב ועד עתיק יומיא מטה וגו'. על במתי ארץ כמה דאתמר.

שלח) והאכלתך נחלת יעקב אביך, כמה דכתיב (ק) ויתן לך האלהים מטל השמים וגו', והיינו נחלת יעקב. וברכתא דברוך יצחק ליעקב, על האי שמים קאמר. וברכיה בברכתא, דזמינין בנוי דיעקב, לאחיא בההוא טלא ז לזמנא דאתי, דכתיב ויתן לך האלהים. לך ולא לאחרא. מטל השמים, דביה זמינין מתיא לאחיא לזמנא דאתי, דנפיק מעתיקא לזעירא דאפין, ושריא בהאי שמים. אסתכל ר' אבא ואמר, השתא אשתמע כלא ואשתכח דברכתא דיצחק, עלאה ממאי דחשיבנא.

חלופי גרסאות

מסרת הזהר

א ל"ג ארץ. ב דהיינו. ג וכמאי ; ובמה ד ל"ג הא. ה בתפנוקא. ו ל"ג אתר דאיהו לעילא. ז ל"ג לזמנא דאתי.

(ז) (תהלים ג"ז). (ק) (בראשית כ"ז) הקסה"ז קצו צ"א ז"ח מה ט"א שני"א.

וידבר אליקים

הסולם

מאמר

ומוכיח דבריו, שאין כונת ר"ש כתר ממש. שהרי מביא הכתוב, ועד עתיק יומיא מטא, דהיינו רק שמגיע לכתר הנקרא עתיק יומיא, כי מטא פירושו מגיע, והיינו ע"י שמקבל שפע הכתר ממקום ז"א, הוא מגיע לכתר.

שפירושו ז"א. והרכבתך על במתי ארץ, היינו ארץ החיים, שהיא המלכות שנקראת ארץ, ומשמע משכתוב, על במתי, הוא לכלול ציון וירושלים שהם פנימיות וחיזוניות של יסוד המלכות, והיינו שהכתוב מדבר משמים של מעלה, שהוא ז"א ומארץ שלמעלה, שהיא המלכות. והדבר שאמר ר' שמעון כך הוא כמו שאמרתי, והכל אחד, שכתוב, ועד עתיק יומיא מטא וגו'. וכל אלו הדברים עולים במקום אחד.

שלז) אמר ר' אבא לר"ש וכו' : אר"א לר' שמעון, יאמר לי אדוני מקרא זה כולו, במה הוא מעמיד אותו, שכתוב, אז תתענג וגו' והאכלתך נחלת יעקב אביך. אמר לו ר' שמעון, והרי הכל נאמר. שהתענוג והענוג על ה', כתוב, שהוא למעלה דהיינו כתר כנ"ל. וכתוב, ועד עתיק יומיא מטא וגו'. על במתי ארץ, כמו שאמרנו. שהוא ארץ החיים דהיינו מלכות.

פירושו. ר' אבא מבאר דברי ר' שמעון, שאמר, על ה' פירושו כתר, ואומר ר' אבא, שכונתו, שפע הכתר הנמשך מכתר לז"א, והמקבל הוא במקום ז"א. כי אם היתה הכונה במקום כתר, היה צריך לומר אז תשב על ה', שישב במקום כתר, והכתוב אימר אז תתענג, היינו שיתענג משפע הכתר שבמקום ז"א, הנקרא שמים, ולא במקום הכתר, שאין השגה שם. וכן על במתי ארץ שמפרש ר"ש שהוא שמים, דהיינו ז"א, אומר ר' אבא שהיא המלכות, והיינו ג"כ שפע ז"א המקובל ממקום המלכות, הנקראת ארץ. ור"ש, ומלה דאמר ר"ש הכי הוא וכו'. כי רק מפרש דבריו כמו שנתבאר.

שלח) והאכלתך נחלת יעקב אביך ; הוא כמו שכתוב, ויתן לך האלקים מטל השמים וגו'. וטל השמים, היינו נחלת יעקב. והברכה שברך יצחק ליעקב על שמים הזה אמר, שהוא ז"א, וברכו בברכה, שעתידים בנוי של יעקב לעמוד לתחיה על ידי טל ההוא לעתיד לבא. שכתוב, ויתן לך האלקים, לך ולא לאחר. מטל השמים, שבו עתידים המתים לעמוד לתחיה לעתיד לבא. אשר טל הזה יוצא מעתיקא קדישא

שלט) ט] תאנא ר) מי ימלל גבורת יי. n מי ימלל, מי ידבר מבעי ליה. אמר ר' חייא, כד"א, (ו) וקטפת מלילות בידך. גבורת יי, דסגיאין אינון, ונפקין מגבורה חד. ותאנא, חד גבורה עלאה, עטרא דעטרין, s מתעטרא, ונפקין מיניה חמשין תרעין. מנהון ימינא, ומנהון שמאלא. וכל חד וחד גבורה. אתקרי, וכל חד וחד מתעטרא, [פ] כ בקרדיטי גליפין, נהורין, וכלהו אקרון גבורת יי.

שמ) אמר רבי חייא, גבורת יי חסר כתיב, דהא כלהו כליין בדא. ישמיע כל תהלתו: דא הוא שכינת זיו יקריה דקביה, דכתיב ותהלתו מלאה הארץ.

שמא) אמר ר"ש, כתיב (ת) ונהר יוצא מעדן להשקות את הגן וגו'. שם האחד פישון וגו'. הא אלין בשמהן אקרון. והני ארבע מההוא נהר דנפיק אתמשכון. מה שמיה דההוא נהרא דנפיק. אמר ר' שמעון, יובל שמיה. דכתיב, (א) ועל יובל ישלח שרשיו, וכתיב ולא ימיש מעשות פרי. מאי טעמא לא ימיש, משום דעל יובל ישלח שרשיו. ועל דא כתיב, (ב) וכמוצא מים אשר לא יכזבו מימיו. ובגין כך כתיב יוצא, יוצא ואינו פוסק.

## מסדת הוהר

## חלופי גרסאות

ח מוסיף מהו מי. s מתעטרין. י אקרי. כ בקרדינוי. ? נהירין.

ר) (תהלים ק"ו) תולדות א צ"ב. (ש) (דברים כ"ג) ויחי רסא צ"ב. (ת) (בראשית ב') לעיל אות סד צ"צ. א) (ירמיה י"ז) חיי שרה סג צ"ג ח"ב צח: ח"ג נח. רצ: ב) (ישעיה נ"ח) וירא קטו צ"ה תק"ח קיב ט"א שליב

דרך אמת ע] כל זה עד כתיב הם לקוטס ואינסשייכים כלל. [פ] בקרדיטי הוא כמיש בסמוך והוא כמו גרדיני ושרש המלה נגזר ממלת קרדוניתא שהוא רמוז על חוזק ותוקף הדין שבהם.

## מאמר

## הסולם

## ודבר אלקים

שבסבתה באה הבינה לקטנות. ואורות החקיקות הגבוהות, היינו הג"ר שחזרות לבינה בסבת ירידת המלכות ממנה.

שמ) אמר ר' חייא וכי: אריה, על כן, גבורת ה' כתוב חסר ו', משום שכל הגבורות כלולות בזו, דהיינו בגבורה העליונה שהיא בינה. ישמיע כל תהלתו. זו היא השכינה, זיו יקרו של הקביה, שכתוב, ותהלתו מלאה הארץ.

שמא) אמר ר' שמעון וכי: אריש, כתוב, ונהר יוצא מעדן וגו' שם האחד פישון וגו'. הרי אלו הנהרות נקראים בשמות, ואלו הארבעה נמשכים מנהר ההוא היוצא מעדן. ומה שמו של הנהר היוצא מעדן. אמר ר' שמעון, יובל שמו, שכתוב, ועל יובל ישלח שורשיו, וכתוב, ולא ימיש מעשות פרי. מה הטעם לא ימיש מעשות פרי, משום דעל יובל ישלח שורשיו, שהיא בינה. ועל כן כתוב, וכמוצא מים אשר לא יכזבו מימיו, ששפע הבינה אינו פוסק. וע"כ כתוב, יוצא מעדן, יוצא ואינו פוסק.

תאנא

קדישא לזעיר אנפין, הנקרא שמים, ושורה בשמים הזה. הסתכל ר' אבא במקרא, ואמר, עתה מובן הכל, ונמצא שבדכתו של יצחק היא יותר למעלה ממה שחשבתי.

שלט) תאנא, מי ימלל גבורות ה': שואל, אומר, מי ימלל, מי ידבר היה צדין לומר. אמר ר' חייא, כמשיא, וקטפת מלילות בידך. שנקראים כן, משום שמפרישים הגרעינים מן השבלת על ידי מלילה, אף כאן מי ימלל, פירושו, מי ימלל ויבטל גבורות ה'. גבורת ה', חסר ו' של סימן הרבים, רומז, שגבורות הרבה הן, ויוצאות מגבורה אחת. ולמרנו, גבורה עליונה אחת, עטרה של העטרות, שהיא בינה שדינים מתעוררים ממנה, מתעטרת, ויוצאים ממנה חמשים שערים, מהם ימין, ומהם שמאל, וכל אחד ואחד נקרא גבורה, וכל אחד ואחד מתעטר באורות של חקיקות הגבוהות, וכולם נקראים גבורות ה'.

חקיקות הגבוהות, היינו חקיקות הדין שנעשו בבינה על ידי עלית המלכות אליה,

(דפו"י דף פ"ג ע"א)

(שמב) תאנא אײר שמעון כתיב וידבר אלהים את כל הדברים וגו', וידבר, בגין לאכרוז מלין. דתאנא, בשעתא דקודשא בריך הוא אתגלי, ושאר ליללא, עלאין ותתאין אתחלחלו, ונפקו נשמתהון דישראל.

(שמג) ותאנא ההוא מלה, הוה טאס מלעילא לתתא, ומתגלפא בארבע רוחי עלמא, וסלקא ונחתא. כד סלקא, אשתאבא מטורי דאפרסמונא \* דכיא, ואשתאבא בההוא טלא דלעילא, ואסחר בסחרניהון דישראל, ותבת בהון נשמתהון ואסחר ומתגלפא באתריה, בלוחי אבנא. וכן כל מלה ומלה.

(שמד) אמר רבי שמעון, כל מלה ומלה, הוה מליא בכל אינון טעמין, בכל אינון מלין גזרין, אגרין, ועונשין, רזין וסתרין [ז] כאסקופא דא, דאיהי מליא מכלא.

(שמה) ובשעתא דהוה נפיק ההוא מלה, אתחזי חד. וכד הוה מתגלפא באתרוי אתחזון בההוא מלה, שבעין ענפין, דסלקין בגוה, וחמשין נ כתרין חסר חד מהאי גיסא, וחמשין חסר חד מגיסא אחרא כפטישא דא, בזמנא דאיהו בטש בטנרא. כמה דאת אמר ד' וכפטיש יפוצץ סלע. והוה חמאן כל ישראל עינא בעינא, והוה חדאן.

(שמו) וכלהו דרין בתראין כלהו אזדמנו לתמן, וכלהו קבילו אורייתא בטורא דסיני, דכתיב ה' כי את אשר ישנו פה וגו', ואת אשר איננו פה עמנו היום. וכלהו כל חד וחד כדקא חזי ליה. וכלהו חמאן ומקבלין מלין.

חלופי גרסאות

מסדת הזהר

נ כאסקופא ; כדא אסקופא. נ רתיכין.

ג (שמות כ') לעיל אות שלא צ״כ. ד (ירמיה כ״ג) ח״א רסב ; ח״ב קפב ; ח״ג כח ; כט. קנב ; רכט ; רל. רנב ; ת״ז תי״ג כח. תס״ז צח ; תס״ט קט. ז״ח ד ט״ד שליה תק״ח קו ט״ג שיט ט״ד שיח קי ט״ג שיה. ה (דברים כ״ט) לך קיג צ״א תק״ח צד ט״א שכיח צו ט״ג שיח.

דרך אמת [ז] כאוצר הזה המלא מכל דבר.

וידבר אלקים

הסולם

מאמר

אלו דברי גזרות, שכר ועונש, סודות וסתרים. כאוצר הזה המלא מכל.

(שמה) ובשעתא דהוה נפיק וכו' : ובשעה שמלה ההיא יוצאת נראית כאחת. וכשהיתה נחקקת במקומה, בלוחות האבן, נראים במלה ההיא ע' ענפים שעולים בתוכה, וחמשים כתרים חסר אחד מצד ההיא, וחמשים חסר אחד מצד האחר. כפטיש הזה בזמן שהוא מכה בה, כש״א כפטיש יפוצץ סלע. והיו רואים ישראל עין בעין והיו שמחים.

(שמו) וכלהו דרין בתראין וכו' : וכל הדורות שאחריהם, כולם נזדמנו שם, וכולם קבלו התורה בהר סיני. שכתוב, כי את אשר ישנו פה וגו' ואת אשר איננו פה עמנו היום. וכולם היו כל אחד ואחד כראוי לו, וכולם רואים ומקבלים הדברים.

אלקים

(שמב) תאנא אײר שמעון וכו' : למדנו אמר ר' שמעון, כתוב, וידבר אלקים את כל וגו' : אומר וידבר, ולא ויאמר, הוא משום, כי וידבר הוא בהרמת קול להכריז הדברים. (כמ״ש בזהר נשא ק״ב ע״ב דפ״י) שלמדנו, בשעה שהקב״ה נתגלה והתחיל לדבר, העליונים והתחתונים נתחלחלו, ויצאו נשמות ישראל.

(שמג) ותאנא ההוא מלה וכו' : ולמדנו מלה ההיא היתה פורחת מלמעלה למטה, ונחקקה בארבע רוחות העולם, ועלתה וירדה, כשעלתה, נתמלאה מהרי אפרסמון הטהור, ונתמלאה בטל ההיא שלמעלה, ומסכת סביב ישראל ומחזירה להם נשמתם. ומסכת וחודרת ונחקקה במקומה בלוחות האבן. וכן כל מלה ומלה.

(שמד) אמר ר' שמעון וכו' : אר״ש, כל מלה ומלה היתה מלאה בכל אלו הטעמים, בכל (דפריי דף ט״ג ע״א \* ) דף ט״ג ע״ב

שמו) אלהים: דא גבורה. את ו דאתכלל בימינא, כמה דתנינן (א) את השמים, דאיהו ימינא. ואת הארץ, דאיהו שמאלא. דכתיב, (ז) אף ידי יסדה ארץ וימיני טפחה שמים. וימינא דא הוא את. כל: (ח) לאכללא כל שאר כתרין. הדברים: מתקשרן דא בדא. האלה: כל אינון טעמין, כל אינון רזין, כל אינון סתרין, גזרין ועונשין.

שמח) לאמר: למהוי ירותא לכלא. דכתיב (ח) תורה צוה לנו משה מורשה וגו'. (ט) דאי תימא לגלאה מה דלא אצטרין (ט) לגלאה לכל בינא, כתיב אנבי יי אלהיך. כמה דאנא טמירא וסתים, כך יהיו מלין אלין טמירין וסתים בלבך. שמט) ד"א וידבר אלהים, חד. את כל הדברים האלה לאמר (ז) הא (ט) חמש דרגין אחרנין. ר' יהודה אמר, וידבר אלהים: גבורה. את: ימינא. כל: דא (ט) ודא. אמר ר' יצחק, (ט) לאכללא אברהם דכתיב (ט) ויי ברך את אברהם בכל. (שנ) הדברים: (ט) לאכללא שאר כתרין דאתכסיין. האלה: אינון (ט) דאתגליין. (ב) וכתיב וכל העם ראים את הקולת. לאמר: דא הוא דכתיב, (ט) אשת חיל עטרת בעלה. וכתיב, (ט) לאמר הן ישלח איש את אשתו.

שנא) אמר ר' יצחק, אמאי אתיהיבת אורייתא באשא וחשוכא, דכתיב (ז) וההר בוער באש עד לב השמים חשך ענן וערפל. דכל מאן דישתדל באורייתא, אשתזיב

מסרת הזהר

חלופי גרסאות

ט לאתכללא וליג כל. ע האי. פ ליג לגלאה. צ ליג הא. ק ליג חמש. ר מוסיף ודא האלה אינון דאתגליין דכתיב וכל העם ראים את הקולת ד"א כל. ט לאתכללא. ח לאתכללא. א דאית גבן. ב דכתיב.

(ו) (בראשית א') ב"א רסח צ"א. (ז) (ישעיה מ"ח) ב"א רנו צ"ג ז"ח מד ט"ד שכ"ו. (ח) (דברים ל"ג) בא מא צ"ס. (ט) (בראשית כ"ד) בא כו צ"ס. (י) (משלי י"ב) ב"ב ה צ"א. (כ) (ירמיה ג') ח"ב דלט: ח"ג כו. (ז) (דברים ד') הקסתיז קנב צ"ו.

מאמר

הסולם

וידבר אלקים

הדברים האלה לאמר, הרי חמש מדרגות אחרות. שכל מלה היא מדרגה אחת. ר' יהודה אומר, וידבר אלקים, הוא גבורה. את, הוא ימין דהיינו חסד. כל, זה חיה, חסד וגבורה ביחד. אמר ר' יצחק, כל, כולל את אברהם, שכתוב, וה' ברך את אברהם בכל.

(שנ) הדברים, לאכללא וכי: המלה הדברים, הוא לכלול שאר הכתרים שנתכסו. האלה, לכלול אלו שנתגלו וכתוב, וכל העם ראים את הקולות. שהם המתגלים הנכללים באלה. לאמר, ז"ש אשת חיל עטרת בעלה, דהיינו, שיוורה על השכינה. וכתוב, לאמר הן ישלח איש את אשתו, הרי שהמלה לאמר סמוכה אל אשה, אשר כאן יורה על הנוקבא ד"א שהיא השכינה.

שנא) אמר ר' יצחק וכי: אר"י, למה ניתנה התורה באש וחשך, שכתוב, וההר בוער באש עד לב השמים חשך וענן וערפל. ומשיב, הוא

שמו) אלקים דא גבורה וכי: וידבר אלקים, הנה השם אלקים, הוא גבורה, את, יורה שנכלל בימין. כמו שלמדנו, את השמים הוא ימין ואת הארץ הוא שמאל, שכתוב, אף ידי יסדה ארץ וימיני טפחה שמים, וימין, זה הוא את. דהיינו חסד. כל, בא לכלול כל שאר הספירות. הדברים, יורה שהדברים מתקשרים ונכללים זה בזה, האלה, יורה על כל הטעמים, וכל הסודות, וכל הסתרים, והגורות והעונשים. שמה) לאמר, למהוי ירותא וכי: המלה לאמר, פירושו, להיות ירושה לכל. שכתוב, תורה צוה לנו משה מורשה וגו'. כי אם תאמר כפשוטו, לומר לכל, ולגלות מה שלא נצרך לגלות לכל אדם. הרי כתוב, אנכי ה' אלקיך, יודה, כמו שאני מכוסה וסתים כך יהיו דברים אלו מכוסים וסתומים בלבך.

שמט) ד"א, וידבר אלקים וגו': פירוש אחר. וידבר אלקים, הוא מדרגה אחת. את כל (דפריי דף פ"ג ע"ב)

מאשא אחרא דגיהנם, ומחשוכא דמחשכין כל שאר עמין לישראל, דבזכותיה דאברהם אשתזיבו ישראל מאשא דגיהנם.

שנב) דתניא אמר ליה קב"ה לאברהם, כל זמנא דבניך ישתדלון באורייתא, ישתזבון מאלין. ואי לא, הא נורא דגיהנם דשלטא בהו, וישתעבדון ביני עממיא. א"ל, [ק] בתרי קטורי לא מזדקפן מלין, אלא אי ניחא קמך, ישתזבון מנורא דגיהנם, וישתעבדון ביני עממיא, עד דיתובון גבך. אמר ליה יאות הוא ודאי, הה"ד (ו) אם לא כי צורם מכרם. מאן הוא צורם. דא הוא אברהם. דכתיב (ז) הביטו אל צור חצבתם. וי"י הסגירם, דא קב"ה, דאסתכם על ידוי.

שנג) [ח] אמר ר' יהודה, מיומא דנפקו ישראל ממצרים עד יומא דאתיהיב באורייתא, חמשין יומין הוו. מ"ט אמר ר' יהודה, משום אינון שני דיובלא, דכתיב (ט) וקדשתם את שנת החמשים שנה.

שנד) תאנא, אר"ש, ההוא יובלא אפיק לון לישראל ממצרים. ואי תימא דיובלא ממש. אלא מסטרא דיובלא הוה, ומסטרא דיובלא אתער דינא על מצראי, ובגיני כך, חמשין אלין דיובלא הוו.

שנה) תאנא, לקבל דא, חמשין זמנין אתמר ואדכר באורייתא, נמוסין דמצרים, ושבחי אינון כלהו, אשר (\*) הוצאתיך. (ז) ויוציאך. (ח) כי ביד חזקה הוציאך.

חלופי גרסאות  
ג מוסיף חמשין יומין.

מסרת הזהר

(ט) (דברים ל"ב) ח"ג קעג : רצט. תק"ח קכב ט"א  
ש"ב. (ז) (ישעיה נ"א) חיי שרה ח' צ"ד. ת"ז תמ"ב  
פ"ב. תמ"ז פג : חס"ז צ"ח. (ט) (ויקרא כ"ה) לך קמד

צ"ה. (ז) (דברים ד') בא לו צ"פ. (ח) (שמות י"ג).

דרך אמת [ק] בשני קשרים ר"ל שיהיו ישראל קשורים בשני ענניים דהיינו גיהנם ונגלות א"א אלא טוב שיהיו בנגלות ויהיו ניצולים מגיהנם. [ח] עיין בפרדס רמונים מהרמ"ק שער י"ג פ"ב.

וידבר אליכם

הסולם

מאמר

שנים של יובל, שהוא בינה, שכתוב, וקדשתם את שנת החמשים שנה. דהיינו שער החמשים שבבינה.

שנד) תאנא אמר ר"ש וכו' : למדנו אר"ש, יובל ההוא, הוציא את ישראל ממצרים, ואם תאמר יובל ממש, דהיינו בינה בעצמה, לא, אלא מצד יובל היתה היציאה, ומצד יובל נתעורר הדין על המצרים, ומשום זה חמשים שנה אלו הם חמשים שערים של יובל שהיא בינה פירוש. לא בינה עצמה הוציאה את ישראל ממצרים, אלא שהנוקבא דז"א עלתה והלבישה את הבינה, ונעשתה כמוה, והוציאה את ישראל ממצרים. וזה נבחן שהוא מצד הבינה ולא בינה ממש.

שנה) תאנא לקבל דא וכו' : למדנו כנגד זה חמשים פעמים נאמר ונזכר בתורה המעשים של מצרים, וכולם שבחים הם, דהיינו אשר הוצאתיך מארץ מצרים. ויוציאך ה' משם. כי ביד חזקה הוציאך ה' מארץ מצרים. וכו' וכו'

הוא משום, שכל מי שעוסק בתורה ניצל מאש אחרת, של גיהנם, ומחושך שמחשיכים כל שאר העמים לישראל, שבזכותו של אברהם נצולו ישראל מאש של גיהנם.

שנב) דתניא אמר ליה וכו' : שלמדנו, אמר לו הקב"ה לאברהם כל זמן שבניך יעסקו בתורה יהיו ניצולים מאלו, מאש חושך, ואם לא, הרי אש של גיהנם שולטת בהם, וישתעבדו בין האומות. אמר לו אברהם, בשני קשרים לא יקומו הדברים, דהיינו אש גיהנם ונגלות, אלא אם טוב לפניך, יהיו ניצולים מאש גיהנם וישתעבדו בין העמים עד שישובו אליך. אמר לו הקב"ה, כן הוא ודאי, זה שכתוב, אם לא כי צורם מכרם. מי הוא צורם. זה הוא אברהם, שכתוב, הביטו אל צור חצבתם. וד' הסגירם, וזהו הקב"ה, שהסכים על ידו.

שנג) אמר ר' יהודה וכו' : אריי מיום שיצאו ישראל ממצרים עד יום שניתנה התורה, הם חמשים יום. מה הטעם. אריי, משום שהם (דמרי דף פ"ג ע"ב \*) דף פ"ד ע"א

וכלהו זמני, חמשין אינון, ולא יתיר, משום דכלא ביובלא אתעטר, ומסטר א דיובלא אתא כלא. ובגיני כך, אורייתא דאתי מגבורה, אתעטרת ד בימינא. דכתיב (ז) מימינו אש דת למו. ותניא חמשא קלין ה הוו. וכלהו אתחזיאו בהו, ואתכלילו בהו, ואתעטרו בדא.

שנו) אמר ר' שמעון, בההוא זמנא דקבילו ישראל אורייתא, יובלא דא אעטר בעטרוי לקביה, כמלכא דאתעטר בגו חיליה. דכתיב, (ז) צאינה וראינה בנות ציון במלך שלמה בעטרה שעטרה לו אמו. מאן אמו. דא יובלא. ויובלא אתעטר, בחדוה ד ברחימו בשלימו, דכתיב (ח) אם הבנים שמחה. מאן אם הבנים. אר"ש דא יובלא.

שנו) א"ר יהודה, ע"ד כתיב, (ט) ישמח אביך ואמך ותגל יולדתך. מאן אביך ואמך. א"ר יהודה, כמה דאוקמוה נ בספרא דצניעותא, דכתיב, (י) ערות אביך וערות אמך לא תגלה ווי למאן דגלי ערייתהון.

שנח) תאנא, א"ר יצחק, בשעתא דקביה אתגלי בטורא דסיני, אודעזע טורא. ובשעתא דסיני אודעזע, כל שאר טורי עלמא אודעזעו, והוו סלקין ונחתי, עד דאשיט קביה ידוי עליהו, ואתישבו. וקלא נפקא ומכרזא, (יא) מה לך הים כי תנוס הירדן תסוב לאחור ההרים תרקדו כאילם וגו'.

שנט) ואינון תבאן ואמרינן, מלפני אדון חולי ארץ. אמר ר' יצחק, מלפני אדון, דא אימא, דכתיב אם הבנים שמחה. חולי ארץ, דא אימא תתאה. מלפני

### חלופי גרסאות

ד מוסיף בגבורה ובימינא. ה מוסיף הו מדכתיב הקולות ולא כתיב קולות. ו אתעטר. ז ליג ברחימו. ח חבריאי. ט מוסיף אדון חולי ארץ. י ליג חולי ארץ. יא אימא תתאה.

### מסרת הוהר

(ז) (דברים ל"ג) לעיל אות רצד צ"ת. (ק) (שה"ש ג') ב"א רג צ"א ז"ח טו ס"ד ש"ג. (ר) (תהלים ק"ג) יוצא סה צ"ב. (ט) (משלי כ"ג) ב"ב צב צ"א (ח) (ויקרא י"ח) ב"א רכו צ"א. (א) (תהלים ק"ד).

### וידבר אלקים

### הסולם

### מאמר

שנו) א"ר יהודה וכו': אר"י, על כן כתוב, ישמח אביך ואמך ותגל יולדתך. מי הם אביך ואמך. אר"י, הם כמו שבארוה בספרא דצניעותא שכתוב ערות אביך וערות אמך לא תגלה. אזי למי שמגלה ערותם. שה"ט חכמה ובינה המכונים אר"א. (כמ"ש ש"ט, תרומה קע"ז ע"ב דפ"י).

שנח) תאנא א"ר יצחק וכו': למדנו, אר"י, בשעה שנתגלה הקביה על הר סיני נודעזע ההר, ובשעה שסיני נודעזע נודעזעו כל שאר הרי העולם, והיו עולים ויורדים עד שהושיט הקביה את ידו עליהם והתישבו. וקול יוצא ומכריז, מה לך הים כי תנוס הירדן תסוב לאחור ההרים תרקדו כאילם וגו'.

שנט) ואינון תבאן ואמרינן וכו': ה"ט משיבים ואומרים, מלפני אדון חולי ארץ. א"ר יצחק, מלפני אדון, זה הוא אמא. שהיא בינת שכתוב

וכו'. וכולם הם חמשים פעמים ולא יותר משום שהכל נעטר ביובל, שהוא בינה, ומצד היובל בא הכל. ובבינה יש חמשים שערים. ומשום זה התורה הבאה מגבורה נעטרה בימין, שכתוב, מימינו אש דת למו. ולמדנו חמשה קולות היו במתן תורה, כנגד חגית נ"ה דבינה, וכולם נראים בהם ונכללו בהם. ונתעטרו בזה, בבינה. שנו) אמר ר' שמעון וכו': אר"ש, בזמן ההוא שקבלו ישראל את התורה, יובל זה, שהיא בינה, העטיר בעטרות שלו להקביה, שהוא ז"א, כמלך המתעטר בתוך צבאיו, שכתוב, צאנה וראנה בנות ציון במלך שלמה בעטרה שעטרה לו אמו. מי אמו. זה הוא יובל. כי בינה הנקראת יובל היא אמא של ז"א, שנקרא שלמה. והיובל נתעטר בשמחה באהבה ובשלימות, שכתוב, אם הבנים שמחה. מי היא אם הבנים. א"ר שמעון, זה היא יובל.



אלוה יעקב, דא הוא כ אבא, דכתיב, ב בני בכורי ישראל. ועל האי כתיב בעטרה שעטרה לו אמו.

שס) מהו בעטרה. א"ר יצחק, כמה דכתיב, ג ושאלו ואנשיו עוטרין את דוד. משום דמתעטר, בחוורא בסומקא ובירוקא, בכל גוונין דכלהו כלין ביה, ואסתחרן ביה. אמר ר' יהודה, בעטרה שעטרה לו אמו. מאן עטרה. דכתיב, ד ישראל אשר בך אתפאר. וכתיב ה ובית תפארתי אפאר.

שסא) אמר ר' יצחק, אורייתא אתיהיבת באשא אוכמא, על גבי אשא חוורא, לאכללא ימינא בשמאלא, ושמאלא דאתחזר ימינא, דכתיב מימינו אש דת למו. שסב) א"ר אבא, בשעתא דתננא דסיני הוה נפיק, סליק כ אשא, ומתעטר כ בההוא תננא, באתגלייא, כאתכלא דא, וסליק ונחית, וכל ריחין ובוסמין דבגנתא דעדן, הוה סליק ההוא תננא, בחיזו דחזור וסומק ואוכם, הה"ד, ה מקטרת מר ולבונה מכל אבקת רוכל.

שסג) ההוא תננא מאן הוה. אמר ר' יצחק, שכינתא דאתגלי לתמן, כד"א, ז מי זאת עולה מן המדבר כתמרות עשן. אמר ר' יהודה, למה לך כולי האי הא קרא שלים הוא, דכתיב והר סיני עשן כלו מפני אשר ירד עליו יי באש ויעל עשנו כעשן הכבשן. זכאה עמא דחמאן דא, וידעין דא.

חלופי גרסאות

מסרת הזהר

כ כ"י. ל ל"ג אשא. מ ההוא. נ באתכללא; דאתכללא וליג באתגלייא; באתגלייא וליג כאתכלא; כאלכתא (ד"א).

ב (שמות ד') לעיל אות רנו צ"ק. ג (שמאל א' כ"ג). ד (ישעיה מ"ט) לעיל אות רנו צ"ר. ה (שם ס') ודא קרב צ"ב. ו (שה"ש ג') הקסתי קלו צ"א. ז (שם) לעיל אות שסב צ"ו.

וידבר אליכם

הסולם

כאמר

בשמאל והשמאל שהחזר לימין, שכתוב, מימינו אש דת למו.

שכתוב, אם הבנים שמחה. חולי ארץ, זו היא אמא תחתונה, שהיא מלכות. מלפני אלקי יעקב, זה הוא אבא, שהוא ז"א, אבא תתאה, שכתוב בני בכרי ישראל, דהיינו ז"א שנקרא ישראל. ועל זה כתוב, בעטרה שעטרה לו אמו, שהיא בינה.

שסב) אמר ר' אבא וכו': אר"א, בשעה שעשן הסיני היה יוצא, עלתה האש והתעטרה בעשן ההוא בגלוי, והיתה נראית כאשכול הזה. ועלתה וירדה, וכל הריחות והבשמים שבגן עדן, היה מעלה עשן ההוא, במראה של לבן ואדום ושחור, ז"ש, מקטרת מר ולבונה מכל אבקת רוכל.

שס) מהו בעטרה וכו': שואל, מהו בעטרה שעטרה לו. א"ר יצחק, כמו שכתוב, ושאלו ואנשיו עוטרין את דוד. שהוא לשון מסבבים. משום שז"א מתעטר ומסובב על ידי אמא בלבן אדום וירוק בכל הצבעים שה"ס ג' קו"ס, שכולם כלולים בו ומסבבים בתוכו. אמר ר' יהודה, בעטרה שעטרה לו אמו, מהו עטרה. היינו שכתוב, ישראל אשר בך אתפאר. וכתוב, ובית תפארתי אפאר. דהיינו הג"ר, שהס פאר של ז"א הנקרא ישראל. ונקרא תפארת.

שסג) ההוא תננא מאן וכו': עשן זה מי היה. א"ר יצחק, הוא, השכינה שנתגלתה לשם. כש"א, מי זאת עולה מן המדבר כתמרות עשן, שסובב על השכינה. א"ר יהודה, למה לך כל כך, הרי מקרא שלם הוא, שכתוב, והר סיני עשן כלו מפני אשר ירד עליו ה' באש ויעל עשנו כעשן הכבשן. אשרי העם שראו את זה ויודעים את זה.

שסא) אמר ר' יצחק וכו': אר"י, התורה ניתנה באש שחורה על אש לבנה, לכלול הימין

שסד) א"ר חייא, כד אתגליפו אתוון בלוחי אבנא, הוו מתחזיין בתרין סטריין, מסטרא דא, ומסטרא דא, ולוחין מאבן <sup>ו</sup> סנפירינן הוו, ואתגליפו ואתחפייין באשא חוורא, ואתוון הוו מאשא אוכמא, ומתגלפן בתרין סטריין, מסטרא דא ומסטרא דא.

שסה) אמר ר' אבא, לוחין הוו בעינייהו, ואתוון הוו טאסין, ומתחזיין בתרין אשין, אשא חוורא, ואשא אוכמא, לאתחזאה כחדא, ימינא ושמאלא, דכתיב <sup>ח</sup> ארך ימים בימינה בשמאלה וגו'. והא כתיב מימינו אש דת למו. אלא מסטרא <sup>ת</sup> דגבורה הוה, ואתכלילת <sup>א</sup> בימינא. ובגין כך אשא חוורא ואשא אוכמא.

שסו) תאנא, כתיב <sup>ט</sup> והלחת מעשה אלהים המה <sup>ו</sup> וגו', א"ר יהודה, והלחת <sup>ע</sup> כתיב, חד. תרי הוו ומתחזיין חד. ועשר אמירן מתגלפי בהו. חמש כלילין בחמש, למהוי כלא ימינא. מעשה אלהים המה ודאי.

שסז) רבי יצחק אמר, של סנפירינן הוו, \* ותרין אבנין הוו. ואבנין הוו סתימאן. גשיב קב"ה ברוחא, ואתפשטו ואתגליפו תרין לוחין. ר' יהודה אמר, כעין סנפירינן <sup>פ</sup> הוו. משמע דכתיב מעשה אלהים המה.

שסח) אמר ליה, אי הכי, סנפירינן דא דהוא אבנא טבא יקרא משאר אבנין, לאו עובדא דקב"ה אינון. <sup>צ</sup> א"ל, במאי אוקימנא מעשה אלהים המה. המה

#### מסדת הוהר

#### חלופי גרסאות

ח (משלי ג') וישלח ליה צ"ג. ט (שמות ל"ב) ב"א <sup>ס</sup> מוסיף וגו' מעשה אלקים ודאי. <sup>ע</sup> ל"ג כתיב. <sup>פ</sup> מוסיף הוו דהוה אבן טבא. <sup>צ</sup> ל"ג א"ל; אלא.

דרך אמת <sup>ו</sup> ספיר הי'. <sup>ת</sup> צ' ב' קסב רכג א רז ב ויקרא קעו א. <sup>א</sup> קכב א צו לב א, <sup>פ</sup> ג.

#### מאמר

#### הסולם

#### והלוחות מעשה אלקים המה

כלולים בחמשה, כדי שיהיה הכל ימין. מעשה אלקים המה ודאי.

שסז) ר' יצחק אמר וכי: דייא, של ספיר היו, ושני אבנים היו, והאבנים היו סתומים, נפח הקדוש ברוך הוא ברוח, ונתפשטו ונחלקו ב' לוחות. ר' יהודה אמר, כעין ספיר היו, ולא ספיר מממש, זה משמע משכתוב, מעשה אלקים המה. ואם היו אבן ספיר הרי הם כשאר אבנים טובות, ולא מעשה אלקים.

שסח) אמר ליה אי וכי: א"ל איכ, ספיר זה שהוא אבן טוב יקר משאר האבנים, אינו מעשה אלקים, והלא כל הבריאה היא מעשה אלקים המה, המה בדיוק, שהם מעשה אלקים ביחוד, ואינם נכללים במעשי הבריאה. אלא בוא וראה, כתוב והלחת מעשה אלקים, הלוחות כתוב, ולא כתוב, והאבנים מעשה אלקים המה. אלא שנפח באבנים ונתפשטו ונחלקו

שסד) אמר ר' חייא וכי: אר"ה, כשנחקקו האותיות בלוחות האבן, היו נראות משני הצדדים, מצד זה ומצד זה. והלוחות מאבן ספיר היו, ונחקקו ונתכסו באש לבנה, והאותיות היו מאש שחורה, ונחקקו משני הצדדים מצד זה ומצד זה.

שסה) אמר ר' אבא וכי: אר"ה, הלוחות היו בעינם, דהיינו בשלימות בלי שינוי, והאותיות היו פורחות ונראות בשתי מיני אש, אש לבנה ואש שחורה, כדי להראות יחד ימין ושמאל, שלבן הוא ימין ושחור הוא שמאל. שכתוב, ארך ימים בימינה בשמאלה וגו'. שואל הרי כתוב, מימינו אש דת למו. ומשיב, אלא מצד הגבורה היתה, שהוא שמאל ונכללה בימין. ומשום זה היתה בת, אש לבנה ואש שחורה.

שסו) תאנא כתיב וכי: למדנו, כתוב, והלוחות מעשה אלקים המה וגו'. אמר ר' יהודה, והלוחות כתוב, חסר ו', דהיינו אחד, שנים היו ונראו כאחד. ועשרה דברות נחקקו בהם. חמשה

דייקא. ׀ אלא ת"ח, כתיב והלחת מעשה אלהים. הלחת כתיב, ולא כתיב והאבנים מעשה אלהים המה.

שסט) אמר ר' שמעון, כלא חד הוא, אבל אלין תרין לוחין עד לא אתברי עלמא הוו, ואסתלקו מערב שבת, ועבד לון קב"ה, ועובדוי הוו.

שע) ממה אתעבידו. תאנא, מההוא טלא עלאה, דנגיד מעתיקא קדישא. וכד נגיד ואתמשך לחקל דתפוחין קדישין, נטל קב"ה תרין כפורי מנייהו, ואתגלידו, ואתעבידו תרין אבנין יקירין. נשב בהו, ואתפשטו לתרין לוחין, הה"ד מעשה אלהים המה והמכתב מכתב אלהים הוא. כמה דכתיב, י כתובים באצבע אלהים. שעא) תאנא, אצבע אלהים. ההוא אצבע סליק לעשרה. כמה דאתמר, אצבע אלהים היא. וכל אצבע ואצבע סליק לעשרה, עד ד אתעביד ידא שלימתא, דכתיב וירא ישראל את היד הגדולה.

שעב) אמר ר' יהודה, חרות על הלחת, נקיבן הוו אבנין, ואתחזיאו לתרין סטרין, חרות גלופא דגליפין. אמר ר' אבא, מהאי סטרא אתחזי סטרא אחרא, ואתקרי מהכא, מה דכתיב בסטרא אחרא.

שעג) רבי אלעזר אמר, בנס הוו כתיבין, דכל בני נשא, הוו אמרין וסהדין, דהא מכתב אלהים הוא ודאי, דהא כל בני עלמא לא יכלין למנדע לון כמה דהוו. שעד) לדעתייהו דאינון דאמרין, נקיבין הוו, מי כתיב חרות בלחת, על הלחת כתיב. אלא הכי תאנא, חמשא קלין אינון לימינא, וחמשא לשמאלא. ואינון

מסדת הזהר

חלופי גרסאות

(י' דברים ט'). כ (שמות י"ד) ב"ב קעג צ"ג.

ק א"ל. ר דיתעבד.

מאמר

הסולם

והלוחות מעשה אלקים המה

ונחקקו שני לוחות כנ"ל. והאבנים עצמם היו אבן ספיר ממש.

שסט) אמר ר' שמעון וכו': אר"ש, הכל הוא אחד. שדברי ר' יוסי ודברי ר' יהודה הולכים אל מקום אחד. אבל אלו שני לוחות, היו עד שלא נברא העולם ועלו מערב שבת, ועשה אותם הקב"ה, ומעשיו היו.

שע) ממה אתעבידו וכו': שואל, ממה נעשו הלוחות. ומשיב, למדנו, מטל העליון ההוא הנמשך מעתיקא קדישא, שהוא הכתר, וכשנוול ונמשך לשדה תפוחים הקדושים. שהיא המלכות, לקח הקב"ה שתי כוסות מהם ונקפאו ונעשו שתי אבנים יקרות. נפח בהם, ונתפשטו לשני לוחות ז"ש מעשה אלקים המה והמכתב מכתב אלקים. כמ"ש כתובים באצבע אלקים.

שעא) תאנא אצבע אלקים וכו': למדנו, אצבע אלקים. הנה אצבע ההוא עולה לעשרה. כי עשר אצבעות הן עשר ספירות, וכלולות זה מזה ויש בכל אצבע עשר ספירות.

(דפרי דף ס"ד ע"ב)

כמו שלמדנו, אצבע אלקים היא. וכל אצבע ואצבע עולה לעשר, עד שנעשו יד שלם. שכתוב, וידא ישראל את היד הגדולה. אף כאן אצבע אלקים עולה לעשר.

שעב) אמר ר' יהודה וכו': אר"י, חרות על הלחת, נקיבים היו כתב האבנים מעבר לעבר, והכתב נראה משני הצדדים. חרות, פירושו, חקיקת החקיקות, דהיינו מעבר לעבר. אמר ר' אבא מצד הזה נראה צד האחד, ונקרא מכאן, מה שכתוב בצד האחר.

שעג) ר' אלעזר אמר וכו': רא"א, בנס היו כתובים, שכל בני אדם היו אומרים ומעידים שהוא מכתב אלקים ודאי, כי כל בני העולם לא יכלו לדעת אותם כמו שהיו.

שעד) לדעתייהו דאינון דאמרין וכו': שואל, לדעתם של אלו האומרים שהיו נקיבים מעבר לעבר, מי כתוב, חרות בלוחות, חרות על הלוחות כתוב. ולא מעבר לעבר. ומשיב, אלא כך למדנו, חמשה קולות הם לימין, וחמשה

דשמאלא כלי'ן בימינא. ומן ימינא, אתחזון אינון דשמאלא, והכא כלא איהו ימינא, ואתכלי'ן אל'ן באל'ן, מאן דהוה בסטרא דא, חמי לסטרא אחרא, וקרי לון לאינון אתוון. דהא תנינן, שמאלא אתחזר ימינא, דכתיב מימינו אש דת למו, ובגין כך מכתב אלהים הוא ודאי.

שעה) הא כיצד, מאן דהוה מסטרא דא, הוה ט קרי בדא, אנכי יי אלהיך. ומאל'ן אתוון הוה חמי, וקרי לא תרצת. הוה קרי לא יהיה לך. והוה חמי וקרי, לא תנאף. והוה קרי לא תשא את שם יי אלהיך לשוא. והוה חמי וקרי לא תגנב. וכלא מסטרא דא, וכך לכלהו, וכדין מסטרא אחרא, וכלהו כלי'ן דא בדא כה"ג. הה"ד ז מכתב אלהים הוא. מכתב אלהים הוא ודאי.

שעו) וירד משה אל העם ויאמר אליהם. ת רבי יוסי אמר, מאי אמירא דא דכתיב ויאמר אליהם, ולא כתיב מאי קאמר. א"ר יצחק, תא חזי, ארחא דעלמא הוא, כד אתי חדותא לבר נש, או כד אתי צערא, א עד לא ידע מניה לא יכיל למסבל, דהא לבא אתפרח לשעתא. וכד ידע מניה, קאים בקיומיה, ויכיל למסבל. ב כל שכן הכא, דהא משה אמר לון כל מה דהוה לבתר, ואתקיף לבייהו במלין, ולא יכילו למסבל. כ"ש אי לא אמר לון מידי. ובג"כ ויאמר אליהם בקדמיתא, ואתתקף לבייהו. ולבתר וידבר אליהם.

שעז) ועם כל דא, לא יכילו למסבל, דהא תנינן, אמר ר' יהודה אמר ר' חייא אמר ר' יוסי, כד שמעו מלה דקב"ה, ג פרוחת נשמתיהו, וסלקא נשמתיהו דישראל, עד כורסי יקרא דיליה, לאתדבקא תמן.

#### חסרת הזהר

#### חלופי גרסאות

(ז) (שם ל"ב) ב"א שטט צ"ב.

ט קרא; יקר. ת ל"ג מן ר"י עד ולא. א כד.  
ב והכא לאו הכי. ג אתפרח.

#### מאמר

#### הסולם

#### והלוחות מעשה אלקים המה

וחמשה לשמאל, ואלו של השמאל כלולים בימין, ומן הימין היו נראים אלו שבשמאל. וכאן, בלוחות, הכל הוא ימין שנכללו אלו ה' הדברות שבשמאל באלו שבימין. וע"כ מה שהיה בצד זה רואה לצד האחר וקורא אלו האותיות. באופן, שזה הנס הנאמר בלוחות שקורא מצד זה מה שכתוב בצד זה אינו נאמר על פנים ואחור של הלוחות, אלא על ימין ושמאל שבהם. כי לא היו חרותים מעבר לעבר. כי למדנו, השמאל חזר לימין, שכתוב, מימינו אש דת למו. ומשום זה מכתב אלקים הוא ודאי.

שעה) **הא כיצד, מאן וכו' :** ומפרש איך זה היה מי שהיה מצד זה היה קורא אנכי ה' אלקיך, ומאלו האותיות היה רואה וקורא לא תרצת, היה קורא לא יהיה לך, והיה רואה וקורא לא תנאף, והיה קורא לא תשא את שם ה' אלקיך לשוא, והיה רואה וקורא לא תגנב.

שעז) **ועם כל דא וכו' :** ועם כל זה, לא יכלו לסבול. כי למדנו א"ר יהודה אמר ר' י

והכל מצד זה שבימין, וכך לכולם כן מצד האחר, וכולם כלולים זה בזה כאופן הזה. ז"ש מכתב אלקים הוא. מכתב אלקים הוא ודאי.

שעו) **וירד משה אל העם ויאמר אליהם :** ר' יוסי אמר, מהו אמירה הוה שכתוב, ויאמר אליהם, ולא כתוב מה שאמר. א"ר יצחק בוא וראה, דרך העולם הוא, כשבא שמחה לאדם, או כשבא צער, בטרם שיבין אותו אינו יכול לסבול, כי לבו פורח ממנו מיד, וכשמבין וידע אותו, הוא עומד בקיומו ויכול לסבול. כל שכן כאן, שמשה אמר להם מה שיהיה לאחד כך וחזיק לבם בדברים, ועם זה לא יכלו לסבול, כל שכן אם לא היה אמר להם כלום. ומשום זה, **ויאמר אליהם מתחילה,** וחזיק את לבם, ואח"כ **וידבר אלקים.**

שעז) **ועם כל דא וכו' :** ועם כל זה, לא יכלו לסבול. כי למדנו א"ר יהודה אמר ר' י

שעח) אמרה אורייתא קמיה דקודשא בריך הוא, וכי למגנא הוינא מתרי אלפי שנין, עד לא אתברי עלמא, למגנא ד כתיב ה בה, (ח) ואיש \* איש מבני ישראל ומן הגר הגר בתוכם (ו) ואל בני ישראל תדבר לאמר. (ט) כי לי בני ישראל עבדים. אן אינון בני ישראל. בה שעתא, אהדרת אורייתא נשמתייהו דישראל, כל חד וחד לאתריה. אורייתא אתקיפת, ואחידת בהו בנשמתייהו, לאהדרא להו לישראל הה"ד (י) תורת יי תמימה משיבת נפש. משיבת נפש ממש.

שעט) (י) תאנא, כתיב (ט) וישב שלמה על כסא יי למלך, כמה דכתיב, (ז) שש מעלות לכסא. ר' אבא אמר, דקיימא סיהרא באשלמותא. דתנינן, ביומוי דשלמה, קיימא סיהרא באשלמותא.

שפ) אימתי באשלמותא. דקיימא בחמשה עשר, כמה דתנינן, אברהם. יצחק. יעקב. יהודה. פרץ. חצרון. רם. עמינדב. נחשון. שלמון. בועז. עובד. ישי. דוד. שלמה. כד אתא שלמה, קיימא סיהרא באשלמותא. הה"ד, וישב שלמה על כסא יי למלך. ו כתיב שש מעלות לכסא. כלא כגוונא דלעילא.

שפא) ביומוי דצדקיה, קיימא סיהרא בפגימותא, ואתפגים. כד"א, (ק) וירח לא יגיה אורו. דתנינן, ביומוי דצדקיה, אתפגים סיהרא, ואתחשכו אנפייהו דישראל.

חלופי גרסאות

מסרת הזהר

ד מוסיף הוא כתיב. ה ל"ג בה ; ביה. ו תאנא כתיב (ד"ה א' ה') ותרב חכמת שלמה וגו' מאי ותרב א"ר אבא דקיימא סיהרא באשלמותא מאי באשלמותא דקיימא בחמשה עשר. ז ל"ג מן וכתוב עד ביומוי.

(ח) (ויקרא י"ז) ח"ב קמב : (ו) (ויקרא כ"ד) ח"ג קו. (ט) (שם כ"ה) ח"א רסה : בא מו צ"ו ח"ב קצב. ח"ג ז : כט. קיא : קצו. רכג. ע) (תהלים י"ט) הקסה"ז קיו צ"ב. (פ) (ד"ה א' כ"ט) צ) (מלכים א' י') שמות עז צ"ק. (ק) (ישעיה י"ג) וישב כב צ"ג.

והלוחות מעשה אלקים המה

הסולם

מאמר

הלבנה במלואה, שלמדנו, בימיו של שלמה עמדה הלבנה במלואה. דהיינו הנוקבא דז"א הנקראת לבנה, היתה בכל שלמותה.

שפ) אימתי באשלמותא וכו' : שואל, מתי הלבנה שהיא המלכות היא במלואה. ומשיב בשעה שעומדת בחמשה עשר מלכ"ט, כמו שלמדנו, אברהם, יצחק, יעקב, יהודה, פרץ, חצרון, רם, עמינדב, נחשון, שלמון, בועז, עובד, ישי, דוד, שלמה, כשבא שלמה, שהוא מלך הטי"ו, עמדה הלבנה, שהיא המלכות, במלואה. ז"ש וישב שלמה על כסא ה' למלך, שהוא המלכות. וכתוב, שש מעלות לכסא, כנגד חג"ת נה"י שלה, הכל כעין של מעלה.

שפא) ביומוי דצדקיה וכו' : בימיו של צדקיהו, עמדה הלבנה, שהיא המלכות, בחסרון, ונפגמה, כש"א, וירח לא יגיה אורו. שלמדנו, בימיו של צדקיהו נפגמה הלבנה, ונחשכו פניהם של ישראל.

ר' חייא אמר ר' יוסי, כששמעו מלה של הקב"ה, פרוחה נשמתם, ועלו נשמות ישראל עד כסא הכבוד שלו להתדבק שם.

שעח) אמרה אורייתא קמיה וכו' : אמרה התורה לפני הקב"ה, וכי לחנם הייתי שני אלפים שנה מטדם שנברא העולם. לחנם כתוב בה, ואיש איש מבני ישראל ומן הגר הגר בתוכם. ואל בני ישראל תדבר לאמר. כי לי בני ישראל עבדים. איפה הם בני ישראל. בה בשעה החזירה התורה את נשמות בני ישראל כל אחת ואחת למקומה. התורה התקיפה ואחזה בהן בנשמות להחזירן לישראל. ז"ש תורת ה' תמימה משיבת נפש. משיבת נפש ממש. כי השיבה נשמות ישראל אחר שפרחו מהם.

שעט) תאנא כתיב וכו' : למדנו, כתוב, וישב שלמה על כסא ה' למלך. כמו שכתוב, שש מעלות לכסא. כנגד שש הספירות חג"ת נה"י, וע"כ נקרא כסא ה'. ר' אבא אמר, שעמדה

שפב) פוק ן וחשיב, רחבעם. אביה. אסא. יהושפט. יהורם. אחזיהו. ן יואש. אמציהו. עוזיהו. יותם. אחז. יחזקיהו. מנשה. אָמון. יאשיהו. צדקיהו. וכד אתא צדקיהו אתפגים סיהרא וקיימא על פגימותא. דכתיב ן ואת עיני צדקיה עור. ביה זמנא ן השליך משמים ארץ. האי ארץ אתעברא מקמי שמים, ואתרחקת מניה, ואתחשכא האי ן ארץ.

שפג) תאנא, בשעתא דקיימו ישראל על טורא דסיני שארי סיהרא לאנהרא, דכתיב, ן ויט שמים וירד. מהו וירד. דקריב שמשא לגבי סיהרא, ושרי לאנהרא סיהרא. דכתיב ן דגל מחנה יהודה מזרחה.

שפד) בטורא דסיני, אתמנא יהודה, רופינס במלכותא, דכתיב, ן ויהודה עוד רד עם אל ועם קדושים נאמן. ן מהו ועם קדושים נאמן. כד אמר קב"ה לישראל, ואתם תהיו לי ממלכת כהנים וגוי קדוש, נאמן הוה יהודה לקבלא מלכותא, ושארי סיהרא לאנהרא.

שפה) א) אנכי יי אלהיך אשר הוצאתיך וגו' ר' אלעזר פתח, ן שמע בני מוסר אביך ואל תטוש תורת אמך. שמע בני מוסר אביך: דא קב"ה ואל תטוש תורת אמך: דא כנסת ישראל. מאן כ"י. דא בינה. כמה דכתיב, ן להבין אמרי בינה.

## מסרת הזהר

## חלופי גרסאות

ן וחשוב. ן ל"ג יואש. י אשיחו. כ מוסיף ארץ כלומר דקיימא סיהרא בפגימותא. ל ר' יצחק אמר מהכא ויהודה עוד רד עם אל הוה שולטניה בשעתא דהאי אל שליט על מלכותיה על טורא דסיני בהאי שעתא שליט מלכותיה דיהודה.

(ר) (ירמיה ג"ב). (ש) (איכה ב') ב"א רי צ"ג. ת) (שמואל ב כ"ב) לעיל אות רפז צ"ס. א) (במדבר ב') ב) (הושע י"ב) ויצא עד צ"ב. ג) (שמות כ') לך פח צ"ב ז"ח מא ט"ב ש"ג שיח ט"ד שכ"ח. ד) (משלי א') חיי שרה עא צ"ה ז"ח מז ט"ד ש"ב תק"ח צו ט"ג שלי"ד. ה) (שם).

## מאמר

## הסולם

## אנכי ה' אלקיך

שפד) בטורא דסיני וכו': בהר סיני, נתמנה יהודה לשלוט במלכות, שכתוב, ויהודה עוד רד עם אל ועם קדושים נאמן. שואל, מהו ועם קדושים נאמן. ומשיב, כשאמר תקב"ה לישראל, ואתם תהיו לי ממלכת כהנים וגוי קדוש, נאמן היה יהודה לקבל את המלכות, והתחילה הלבנה, שהיא המלכות, להאיר.

## מאמר אנכי ה' אלקיך

שפה) א) אנכי ה' אלקיך וגו': ר' אלעזר פתח, שמע בני מוסר אביך ואל תטוש תורת אמך. שמע בני מוסר אביך זה הקב"ה. דהיינו ז"א, ואל תטוש תורת אמך, זו היא כנסת ישראל. מי כנסת ישראל. זו היא בינה. כמ"ש להבין אמרי בינה.

שפב) פוק וחשוב וכו': צא וחשוב. רחבעם, אביה, אסא, יהושפט, יהורם, אחזיהו, יואש, אמציהו, עוזיהו, יותם, אחז, יחזקיהו, מנשה, אָמון, יאשיהו, צדקיהו, וכשבא צדקיהו נפגמה הלבנה ועמדה בחסרונה, שכתוב, ואת עיני צדקיהו עור. בו בזמן, השליך משמים ארץ, דהיינו ארץ זו, שהיא המלכות, נעברה מלפני שמים, שהוא ז"א, ונרחקה ממנו, ונחשכה ארץ הזאת.

שפג) תאנא בשעתא וכו': למדנו, בשעה שעמדו ישראל על הר סיני התחילה הלבנה להאיר. שכתוב, ויט שמים וירד. מהו וירד. היינו שהשמש, שהוא ז"א הנקרא שמים, קרב אל הלבנה, שהיא המלכות, והלבנה התחילה להאיר. שכתוב, דגל מחנה יהודה מזרחה. יהודה הוא מרכבה למלכות, מזרחה, לשון זריחה והארה.

שפז) ר' יהודה אמר, מוסר אביך: דא היא חכמה. ואל תטוש תורת אמך: דא ם היא בינה. ר' יצחק אמר, נ הא והא, חד מלה אתפרשו. דתנינן, אורייתא מחכמה דלעילא נפקת. ר' יוסי אמר, מבינה נפקת, דכתיב להבין אמרי בינה, וכתיב ואל תטוש תורת אמך.

שפז) אמר ר' יהודה, אורייתא מחכמה ובינה אתכלילת, דכתיב, שמע בני מוסר אביך ואל תטוש תורת אמך. ר' אבא אמר, בכלא אתכלילת, דכיון דבאלין תרין אתכלילת, אתכלילת ם בכלא. בחסד, בדינא, ברחמי. בכלהו שלימותא דאצטריך מלה. אי מלכא ומטרוניתא מסתכמין, כלא מסתכמין. באתר דאלין משתכחין, כלא משתכחין.

שפח) ר' יוסי אמר, אנכי: ם דא שכינתא. ף כמה דכתיב, ן אנכי ארד עמך מצרימה. יי אלהיך: ר' יצחק אמר, אנכי: דא שכינתא, ופסקא טעמא. כד"א ן אנכי עשו בכורך. יי אלהיך: ם דא קב"ה. ך כמה דכתיב, ן מן השמים השמיעך את קולו. וכתיב אתם ראיתם כי מן השמים דברתי עמכם. מן השמים ם מן השמים ממש דא קב"ה.

שפט) אשר הוצאתיך מארץ מצרים. אשר: אתר דכלא מאשרין ליה. \* הוצאתיך מארץ מצרים: דא יובלא. כמה דתנינן, מסטרא דיובלא נפקו ישראל

מסרת הוהר

חלופי גרסאות

ו) (בראשית מ"ו) ויחי לט צ"ב. ז) (שם כ"ז).  
 ז) (דברים ד') ח"ב רע: ת"ז תכ"ב סד: תליח עט.  
 ם ל"ג היא. נ האיזהאי. ם ל"ג בכלא. ע ל"ג דא  
 ף כד"א. צ מוסיף אלקיך כלא סליק לעילא למהוי  
 כלא חד, ד"א כ"דכתיב ואל תטוש תורת אמך.  
 ם ל"ג דא קב"ה. ך כד"א. ם ל"ג מן השמים.

מאמר

הסולם

אנכי ה' אלקיך

שפח) ר' יוסי אמר וכו': רי"א. אנכי, זו היא השכינה, כמ"ש אנכי ארד עמך מצרימה. ה' אלקיך, ר' יצחק אמר, אנכי, שהיא השכינה פוסק אותה הטעם, שתחת המלה, אנכי, כתוב טעם טפחה, שנגינתו מפסיקה מן המלה שלאחריה ה' אלקיך. כמש"א אנכי עשו בכורך. שדרשינן, אנכי, מי שאני, עשו, הוא בכורך. וע"כ, ה' אלקיך זה הקב"ה, שהוא ז"א. כמ"ש מן השמים השמיעך את קולו. ושמים הוא ז"א. וכתוב, אתם ראיתם כי מן השמים דברתי עמכם. מן השמים ממש, זה הקב"ה. דהיינו ז"א.

שפט) אשר הוצאתיך מארץ מצרים: אשר, פירושו, מקום שהכל מאשרים אותו, שהוא בינה. הוצאתיך מארץ מצרים, זה יובל, שהוא בינה הנקראת אשר, הוציאנו ממצרים. כמו שלמדנו, מצד יובל, שהוא בינה, יצאו ישראל ממצרים. ומשום זה חמשים פעמים נזכר יציאת מצרים בתורה, וכן חמשים יום לקבלת

שפז) ר' יהודה אמר וכו': רי"א. מוסר אביך, זה הוא חכמה, שנקראת אבא. ואל תטוש תורת אמך, זו היא בינה. ר' יצחק אמר, זה וזה, מוסר אביך ותורת אמך, בדבר אחר מתבארים שלמדנו, התורה יצאה מחכמה של מעלה, והחכמה עצמה מתחלקת לימין שנקרא אבא, ולשמאל שנקרא אמא. ר' יוסי אמר מבינה יוצאת התורה, שכתוב, להבין אמרי בינה, וכתוב, אל תטוש תורת אמך. והבינה נקראת אמא.

שפז) אמר ר' יהודה וכו': אר"י, התורה מחכמה ובינה נכללה, שכתוב, שמע בני מוסר אביך ואל תטוש תורת אמך. ר' אבא אמר בכל הספירות נכללה, כיון שנכללה באלו השנים, חו"ב, היא נכללה בכולם. כי חו"ב כוללים בעצמם כל הספירות, בחסד, בדין ברחמים. שהם חג"ת, בכל השלמות שהרבר צריך. אם המלך והמלכה התחברו בה כולם מתחברים בה. במקום שאלו, חו"ב, נמצאים. נמצאים כולם. (דפו"י דף פ"ה ע"א \* דף פ"ה ע"ב)

ממצרים. ובגין כך, חמשין זמנין אדכר יציאת מצרים באורייתא. חמשין יומין לקבלא אורייתא. חמשין שנין לחירו דעבדין.

שצ) מבית עבדים: ת כמה דכתיב ט) הכה כל בכור בארץ מצרים. ותנינן אלן כתרין תתאין, דאתרחיצו בהו מצראי. כמה דאית ביתא לעילא, אית ביתא לתתא. ביתא קדישא לעילא, דכתיב, י) בחכמה יבנה בית. ביתא תתאה לתתא, א) דלא קדישא, ב) כמה דכתיב מבית עבדים.

שצא) תאנא, בשעתא דאתמר אנכי, כל ג) אינון פקודי אורייתא, דמתאחדן ד במלכא קדישא עלאה, בסטרא ה) דא, כלהו הוה כלילין, ו) בהאי מלה.

שצב) כמה דתנינן, כל פקודי אורייתא, מתאחדן ז) בגופא דמלכא. ח) מנהון ברישא דמלכא, ומנהון בגופא, ומנהון בידי מלכא, ומנהון ברגלוי, ולית מאן דנפיק מן גופא דמלכא לבר. ובגין כך, מאן דפשע ט) בחד פקודי אורייתא, כמאן דפשע בגופא דמלכא, י) כמה דכתיב טו) ויצאו וראו בפגרי האנשים הפושעים בי. בי ממש. ווי כ) לחייביא, דעברין על פתגמי אורייתא, ולא ידעין מאי קא עבדין. שצג) דאמר ר' שמעון, ההוא אתר דאיהו חב לגביה, ההוא אתר ממש גלי חוביה. מ) חב בקב"ה, קב"ה גלי חוביה, דכתיב טז) יגלו שמים עונו וארץ מתקוממה לו. יגלו שמים עונו: דא קב"ה. וארץ מתקוממה לו: דא נ) כ"י.

#### מסרת הזהר

#### חלופי גרסאות

ט) (שמות י"ב) וישלח ז צ"ו. י) (משלי כ"ד) ב"א רמא צ"ו. כ) (ישעיה ס"ו) ב"ב רכח צ"ב. ל) (איוב כ') בשלח עד צ"ה.  
 ת כד"א. א דכלא. ב ל"ג כמה. ג ל"ג אינון. ד ל"ג במלכא קדישא עלאה. ה ל"ג דא. ו במלה דא. ז במלכא קדישא עלאה. ח ל"ג מנהון ברישא דמלכא. ט בפקודי ול"ג בחד. י כד"א. כ להנהו חייבי. ל מוסיף חוביה ואמר ר' שמעון קב"ה ממש גלי חוביה. מ בקב"ה חב. נ קב"ה.

#### מאמר

#### הסולם

#### אנכי ה' אלקיך

לקבלת התורה, וכן חמשים שנים לחירות העבדים. שכל אלו הם כנגד חמשים שערי בינה. שצ) מבית עבדים: כמו שכתוב, הכה כל בכור בארץ מצרים, ולמדנו, שהם אלו כתרין התחתונים שהמצרים בטחו בהם. כמו שיש בית למעלה יש בית למטה, בית הקדוש למעלה כמ"ש בחכמה יבנה בית. בית תחתון למטה בקליפות, שאינו קדוש, הוא כמ"ש מבית עבדים.

שצג) דאמר ר' שמעון וכו': דאר"ש, מקום ההוא שחטא לו, מקום ההוא ממש מגלה חטאו. חטא בהקב"ה. כנ"ל, הקב"ה מגלה חטאו. שכתוב, יגלו שמים עונו וארץ מתקוממה לו. יגלו שמים עונו, זה הקב"ה, דהיינו ז"א הנקרא שמים, וארץ מתקוממה לו זו כנסת ישראל, דהיינו המלכות הנקראת ארץ.

שצא) תאנא בשעתא דאתמר וכו': למדנו, בשעה שנאמר אנכי, כל אלו מצות התורה שנאחזים במלך הקדוש העליון, שהוא ז"א בצד זה, כולם היו כלולים במלה הזו, אנכי



**שצד** תניא, שמים גליין חוביה דבר נש. ובשעתא **ס** דאיהו גליא חוביה, ארץ עביד דינא **ט** דבר נש, דכתיב וארץ מתקוממה לו, למעבד **פ** דינא ביה. אמר **ר** יוסי, תנינן משמיה דר' שמעון, **צ** בשעתא דאתיהיבת אורייתא, אימא וכנין בשלימותא אשתכחו, דכתיב **סו** אם הבנים שמחה. **שצה** אנכי יי' אלהיך. אנכי, כמה דתנינן, בת היתה לו לאברהם אבינו, **ק** היא שכינתא. ודא בת. יי' אלהיך, דכתיב **סא** בני בכורי ישראל. וכתיב **סב** עץ חיים היא למחזיקים בה, הא בן. **שצו** אשר הוצאתיך מארץ מצרים, דכתיב **סג** יובל היא קדש תהיה לכם, וכתיב **סד** אם הבנים שמחה. **ר** וקדשתם את שנת החמשים שנה וקראתם דרור, **סו** הא אימא ובנין. יתבא אימא יתבין בנין. **ה** כלהו בחדוה בשלימותא. **א** ועיד כתיב, אם הבנים שמחה. מתעברא אימא, כלהו מתעברן מדוכתייהו. וכתיב, **צ** לא תקח האם על הבנים. ותנינן, לא יעביד בר נש חובי לתתא, בגין **ב** דאתעבר אימא מעל בנין. **שצז** אמר **ר** יצחק, כלא קביה. כלא הוא. כלא חד. ומלין אלין, למחצדי חקלא אתגליין. זכאין אינון בעלמא דיין, ובעלמא דאתי.

חלופי גרסאות

מסרת הזהר

**ס** דאינהו גליין. **ע** בבינ. **פ** ביה דינא. **צ** ליג בשעתא דאתיהיבת אורייתא; דאמר; דאמר **ר**ש. **ק** דא. **ר** מוסיף כתיב וקדשתם. **ש** היא. **ת** מוסיף ועלמין כלהו. **א** ליג ועיד. כתיב אם הבנים שמחה. **ב** דיתעבר.

**ח** (תהלים קי"ג) לעיל שנו צ"ד. **ו** (שמות ד') לעיל רנו צ"ק. **ס** (משלי ג') ב"א רכט צ"א. **ט** (ויקרא כ"ה) לך קמד צ"ה. **פ** (תהלים קי"ג) לעיל אות שנו צ"ר. **צ** (דברים כ"ב) וצא צו צ"ט.

אנכי ה' אלקיך

הסולם

מאמר

את שנת החמשים שנה וקראתם דרור. שהיא בינה הנקראת שנת החמשים, ונקראת אמא. הרי אמא ובנים. אמא שהוציאנו ממצרים, ובנים שהם, אנכי שהיא בת. ה' אלקיך שה"ס בן, כנ"ל. יושבת אמא יושבים הבנים, כולם בשמחה בשלימות. ועל זה כתוב, אם הבנים שמחה. נעברה אמא, כולם נעברים ממקומם, וכתוב, לא תקח האם על הבנים, ולמדנו שפירוש, לא יעשה אדם חטאים למטה הגורמים להעביר אמא מעל הבנים.

**שצד** תניא שמים גליין וכו': למדנו השמים, שהוא ז"א, מגלים עונו של אדם, ובשעה שהוא מגלה עונו, הארץ, שהיא המלכות עושה הדין של האדם, שכתוב, וארץ מתקוממה לו, לעשות בו דין. אמר **ר** יוסי למדנו בשם **ר** שמעון, בשעה שניתנה התורה, האם, שהיא בינה, והבנים, שהם זרין, נמצאו בשלימות. שכתוב, אם הבנים שמחה.

**שצז** אמר **ר** יצחק וכו': אר"י הכל, כל המדרגות הנ"ל, הוא הקביה, הכל, הוא. הכל אחד. ודברים אלו מגולים לקוצרי השדה, דהיינו אותם שכבר זכו לסו"ה, ברנה יקצורו. כלומר, שכבר זכו לקבל מדרגותיהם מן המלכות המכונה שדה. אשרי הם בעולם הזה ובעולם הבא.

**שצה** אנכי ה' אלקיך; אנכי, הוא כמו שלמדנו, בת היתה לו לאברהם אבינו, שהיא השכינה. חו היא בת. ה' אלקיך, הוא כמו שכתוב, בני בכורי ישראל. שהוא ז"א הנקרא ישראל. וכתוב, עץ חיים היא למחזיקים בה. שהוא ז"א הנקרא עץ החיים. הרי בן.

**שצו** אשר הוצאתיך מארץ מצרים; היינו שכתוב, יובל היא קדש תהיה לכם. שהיא בינה, וכתוב אם הבנים שמחה. וכתוב, וקדשתם (דפ"י דף פ"ה ע"ב)

שצח) תאני אמר ר' אלעזר, ג כתיב, בראשית ברא אלהים את השמים ואת הארץ. וכתיב, (ו) ביום עשות יי' אלהים ארץ ושמים. במאי אוקימנא הני קראי, הא תנינן, דתרווייהו כחדא אתבריאו. מלמד, שנטה הקב"ה קו ימינו וברא השמים, ונטה קו שמאלו, וברא את הארץ. בקדמיתא את השמים ואת הארץ, ולבתר ארץ ושמים.

שצט) תנן, כתיב, (ז) ביום ההוא אענה נאם יי' אענה את השמים והם יענו את הארץ. אענה את השמים, שמים ממש. דכתיב (ח) השמים כסאי. והם יענו את הארץ. הארץ ממש, דכתיב והארץ הדום רגלי. שמים שמים עלאין. וארץ ארץ עלאה. דתניא, כד אתקן שמים דא בתיקוני, י אתקן ה לקבליה דהאי ארץ, ותיאובתיה לקבלה, יי בחד דרגא דאקרי צדיק. יי כמה דכתיב, (י) וצדיק יסוד עולם, ואתדבק בהאי ארץ.

(ת) ומרישא דמלכא, עד ההוא אתר דשארי האי צדיק, אתי חד נהרא (\* קדישא, משחא דרבות, ואטיל בסגיאות תיאובתא, בהאי ארץ קדישא, ונטל כלא האי ארץ. יי ולבתר, מהאי ארץ אתון כלא, עילאי ותתאי. כדכורא דא, כד תיאובתיה לאתדבקא בנוקבא, יי דאפיק זרעא דרבות, מרישא דמוחא, בההוא אמה, ואטיל בנוקבא, יי ומניה מתעברא נוקבא, אשתכח, דכלהו שייפין דגופא,

## מסרת הוהר

## חלופי גרסאות

ג ליג כתיב. ד ליג אתקן. ה לקבלה. ו בחזוונא. ז ליג כמה; כד"א. ח ובתר; ומהאי ארץ מדשן לבתר כלא. ט ואפיק. י ומניה.

ק (בראשית ב') לעיל אות רמט צ"ל. ר (הושע ב') ח"ג קמנ. ט (ישעיה ס"ו) ח"ב קסו. קנח: רמא. ח"ג רסו: רלד: רמג: רמח. רעה. ת"ז בהקדמה א: תס"ט קיא: ת (משלי יוד) ב"א רפו צ"ג.

## מאמר

## הסולם

## אנכי ה' אלקיך

שלמדנו, כשנתקן השמים הוה בתיקוני, נתתקן כנגד ארץ הוה, והשתוקקותו כנגדה. הוא במדרגה אחת שנקראת צדיק, שכתוב, וצדיק יסוד עולם. והתדבק בארץ הוה.

(ת) ומרישא דמלכא וכו': ומראש המלך, שהוא הג"ר דז"א, עד מקום ההוא ששורה צדיק הוה, שהוא יסוד דז"א, בא ונמשך נהר אחד קדוש של שמן המשחה ומטיל בחשק גדול בארץ הוה, שהיא המלכות. וארץ הוה לוקחת הכל, ואח"כ מארץ הוה ניוזונים הכל, עליונים ותחתונים. כדכורא הוה, כשחשקו להתדבק בנוקבא, שמוציא זרע של רביה מראש המוח, באמה ההוא, ומטיל אל הנוקבא, שממנו מתעברת הנוקבא, ונמצא שכל איברי הגוף כולם מתדבקים בנוקבא, והנוקבא לוקחת הכל. כדמיון הוה, למדנו, כל המשלים את עשרה הראשונים בבית הכנסת לוקח שכר כולם, ר' יוסי אומר, כנגד כולם. כי עשרה ראשונים הם כנגד

שצח) תאני אמר ר' אלעזר וכו': למדנו, אר"א, כתוב, בראשית ברא אלקים את השמים ואת הארץ. שהשמים קדמו לארץ, וכתוב, ביום עשות ה' אלקים ארץ ושמים, שהארץ קודמת לשמים. כמה גישב כתובים אלו הסותרים זה את זה. ומשיב, הרי למדנו, ששניהם נבראו יחד, מלמד, שנטה הקב"ה קו ימינו וברא את השמים, ונטה קו שמאלו וברא את הארץ. וע"כ, כתוב תחלה את השמים ואת הארץ, ואח"כ ארץ ושמים.

שצט) תנן כתיב וכו': למדנו, כתוב, ביום ההוא אענה נאם ה' אענה את השמים והם יענו את הארץ. אענה את השמים היינו השמים ממש, שהוא ז"א, שכתוב, השמים כסאי, שבינה אומרת, הו"א הוא כסאי. והם יענו את הארץ, הארץ ממש, שהיא המלכות. שכתוב, והארץ הדום רגלי. שמים, היינו שמים עליונים, שהוא ז"א. וארץ, ארץ עליונה, שהיא המלכות.

כלהו מתדבקן בנוקבא, ונוקבא אחידא כלא. כדוגמא דא תנינן, כל דאשלים לעשרה כ קדמאי ל דבי כנישתא, נוטל אגר כלהו. ר' יוסי אומר, לקבלי דכלהו. (תא) ר' יצחק אמר, כתיב (א) ויט שמים וירד, וכתוב וירד יי לעיני כל העם על הר סיני, ו ויט שמים וירד, ו לאן נחת. אי תימא דנחת לסיני, על הר סיני כתיב ולא כתיב בהר סיני.

(תב) אלא, ויט שמים וירד, לאן נחת. אמר ר' ע יוסי, נחית בדרגוי, מדרגא לדרגא, ומכתרא לכתרא, עד דאתדבק בהאי ארץ, וכדין אתנהר סיהרא, וקיימא באשלמותא. הה"ד ויט שמים וירד, להאי ארץ. וכדין כתיב, על הר סיני. מה קיימא על הר סיני, הוי פ אימא דא שכינתא.

(תג) ר' אבא אמר מהכא, (ב) מפני אשר ירד עליו יי באש. וכתוב (ג) כי יי אלהיך אש אוכלה הוא. וכתוב, (ד) ויי המטיר על סדום ועל עמורה גפרית ואש מאת ה' מן השמים. ויי המטיר דא הוא ארץ, מאן אתר נטיל האי, סופיה דקרא מוכח. ו דכתיב מאת יי מן השמים. מן השמים ממש. רבי חייא אמר ל מהכא. וידבר אלהים את כל. כל, כללא דכלא, דהא בהאי תליא כלא.

(תד) לא יהיה לך אלהים אחרים על פני. רבי יצחק אמר, אלהים אחרים,

חלופי גרסאות

מסרת הזהר

כ ל"ג קדמאי. ל בכי. מ ל"ג מן וכתוב עד ויט. נ מוסיף תנא ויט. ס לון. ע מוסיף יוסי אמר ר' יהודה אמר ר' חייא; אמר ר' חייא אמר ר' יהודה. פ אומר. צ ל"ג דכתיב. ק ל"ג מן השמים. ר מכאן כתיב.

(א) (שמואל א' כ"ב) לעיל אות רפ"ו צ"ס. (ב) (שמות י"ט) ב"א רנו צ"א. (ג) (דברים ד') ב"א רצו צ"א. (ד) (בראשית י"ט) נח מ צ"א ז"ח ד ס"ד שלב כא ס"ד שכו. (ה) (שמות כ') ויחי קצנ צ"ב ז"ח כו ס"ג ש"ג מד ט"ב שס"ו עח ס"ג ש"א ס"ד ש"ו.

אנכי ה' אלקיך

הסולם

מאמר

אוכלה הוא דהיינו השכינה. הרי שירד אל השכינה. ומקשה, וכתוב, וה' המטיר על סדום ועמורה גפרית ואש מאת ה' מן השמים. הרי שז"א עצמו הוא אש שממנו ירד על סדום. ומשיב, וה' המטיר זה ארץ. שהיא השכינה. כי והויה יורה על הוא ובית דינו שהיא השכינה, (כנ"ל בשלח דף י"ג אות נ"ב) וממנה נמשך האש על סדום. אלא מאיזה מקום לקחה זה, מוכיח סוף המקרא, שכתוב מאת ה' מן השמים, מן השמים ממש שהוא ז"א. שכל מה שיש לשכינה מקבלת מן ז"א. ר' חייא אמר, מכאן נשמע שירד ונתחבר עם השכינה. וידבר אלקים את כל. אלקים הוא השכינה, כל, היינו כלל הכל שהוא ז"א, כי בזה, בז"א, תלויים הכל. הרי שז"א ירד ונתחבר עם השכינה.

כנגד עשר ספירות, והמשלים הוא כנגד המלכות, שהמלכות שהיא הנוקבא, לוקחת הכל כנ"ל.

(תא) ר' יצחק אמר וכו': ר' יצחק אמר, כתוב, ויט שמים וירד ובתורה כתוב, וירד ה' לעיני כל העם על הר סיני, ולפי זה, ויט שמים וירד, לאן ירד, ואם תאמר שירד לסיני, כבכתוב שבתורה, הרי על הר סיני כתוב, ולא כתוב בהר סיני.

(תב) אלא ויט שמים וגו': ומשיב, אלא ויט שמים וירד, לאן נחת, אמר ר' יוסי, ירד במדרגותיו ממדרגה למדרגה מכתר לכתר עד שנתדבק בארץ הזו, שהיא המלכות, ואז הלבנה שהיא המלכות, האירה ועמדה במלואה. ז"ש, ויט שמים וירד, לארץ הזו. ואז כתוב, על הר סיני. מי עמדה על הר סיני, הוי אומר, השכינה. וירד אל השכינה.

(תג) ר' אבא אמר וכו': ר"א. מכאן נשמע שירד אל השכינה. כתוב, מפני אשר ירד עליו ה' באש, וכתוב, כי ה' אלקיך אש

מאמר לא יהיה לך

(תד) לא יהיה לך אלהים אחרים על פני! ר' יצחק אמר אלהים אחרים להוציא השכינה. שלא יהיה לך אלהים אחרים במקום השכינה

לאפקא שכינתא. על פני, לאפקא אפי מלכא. דבהו אתחזי מלכא קדישא, ואינון שמיה. והוא אינון. הוא שמיה, דכתיב (ו) אני יי הוא שמי. הוא ושמיה חד הוא. בריך שמיה לעלם ולעלמי עלמיה.

(תה) תאני רבי שמעון, זכאין אינון ישראל, דקב"ה קרא לון אדם, דכתיב (ז) ואתן צאני צאן מרעיתי אדם אתם, (ח) אדם כי יקריב מכם. מאי טעמא קרא לון אדם. משום דכתיב (ט) ואתם הדבקים ביי אלהיכם. אתם ולא שאר עמין עכרים. ובג"כ אדם אתם, אתם קרויין אדם, (י) ואין עכרים קרויין אדם.

(תו) דתניא, אמר ר' שמעון, כיון דבר נש ישראל אתגזר, עאל בברית דגזר קב"ה באברהם, דכתיב (י) ויי ברך את אברהם בכל. וכתיב (יא) חסד לאברהם. ושאר ל' למיעאל בהאי ת אתר. כיון דזכה לקיימא פקודי אורייתא, עאל ביה בהאי א אדם, ואתדבק בגופא דמלכא, וכדין אקרי אדם.

(תז) וזרעא דישראל אקרון אדם. ת"ח, כתיב ביה בישמעאל, (י) והוא יהיה פרא אדם. ב פרא אדם, ולא אדם. ג פרא אדם, משום דאתגזר. ושירותא דאדם הוה ביה, דכתיב (יא) וישמעאל בנו בן שלש עשרה שנה בהמולו את בשר ערלתו, כיון דאתגזר, עאל בהאי שירותא, ד דאקרי כל. הה"ד (י) והוא יהיה פרא אדם, ולא אדם. ידו בכל, ידו בכל ודאי, ולא יתיר, משום דלא קביל פקודי אורייתא. שירותא

## מסרת הזהר

## חלופי גרסאות

ש ל"ג ואין עכרים קרויין אדם. ה אדם. א אתר.  
ב ל"ג פרא אדם. ג ל"ג פרא אדם. ד וקארי.

(י) (ישעיה מ"ב) וישלח נב צ"ב ז"ח ב ט"ד ש"מ ג  
ט"ד שט"ו עה ט"א של"ח תק"ח קיו ט"א ש"יב קיה  
ט"ג ש"י. ז (יחזקאל ל"ד) שמות קיה צ"ב. ח (ויקרא

א) לך קא צ"ב ז"ח ג ט"ד שכיב. ט (דברים ד') ב"ב קו צ"א. י (בראשית כ"ד) לעיל אות שמש צ"ט. כ (מיכה ז')  
לך קמח צ"ב. ז (בראשית ט"ז) ח"ב פו. ח"ג קצב : ת"ז ת"ע קלב. ח (שם י"ז). ט (שם ט"ז) לעיל ציון ל.

## מאמר

## הסולם

## לא יהיה לך

וה' ברך את אברהם בכל. וכתוב, חסד לאברהם, והתחיל להכנס במקום הזה. כיון שזכה לקיים מצות התורה נכנס בו באדם הזה, של המרכבה העליונה, ונתדבק בגוף המלך, ואז נקרא אדם.

(תז) וזרעא דישראל אקרון וכר : חרע ישראל נקראים אדם. בוא וראה, כתוב בו בישמעאל, והוא יהיה פרא אדם. פרא אדם ולא אדם. פרא אדם נקרא משום שנמול, והתחלה של אדם היתה בו, שכתוב, וישמעאל בנו בן שלש עשרה שנה בהמולו בשר ערלתו. כיון שנמול נכנס בהתחלה זו שנקרא כל, שהוא יסוד. ז"ש והוא יהיה פרא אדם. ולא אדם. ידו בכל, בכל ודאי ולא יתיר, משום שלא קיבל מצות התורה, התחלה היתה בו משום שנמול, אבל לא נשלם במצות התורה. אבל זרע ישראל שנשלמו בכל נקראים אדם ממש, וכתוב, כי חלק ה' עמו יעקב חבל נחלתו.

השכינה שנקראת אלקים. על פני, להוציא פני המלך, שבהם נראה המלך הקדוש, והם שמו, ושמו הם, שהפנים הנראים הם שמו, שהוא המלכות, ושמו הוא הפנים הנראים. הוא שמו ז"א הוא שמו, כלומר שהם אחד, שכתוב, אני הויה הוא שמי. הוא ושמו אחד הוא. ברוך שמו לעולם ולעלמי עולמים.

(תה) תאני ר' שמעון וכר : תאני ד"ש, אשרי הם ישראל, שהקב"ה קראם אדם, שכתוב, ואתן צאני צאן מרעיתי אדם אתם. וכן, אדם כי יקריב מכם. מה הטעם שקראם אדם, הוא משום שכתוב, ואתם הדבקים בה' אלקיכם. אתם, ולא שאר עמים עכרים, ומשום זה אדם אתם. אתם קראים אדם ואין עכרים קראים אדם.

(תו) דתניא אמר ר' שמעון וכר : שלמדנו, אר"ש, כיון שאדם מישראל נימול נכנס בברית שכרת הקב"ה עם אברהם, שכתוב,

(דפ"י דף פ"ו ע"א)

הוה ביה, בגין דאתגזור, ולא אשתלים בפקודי אורייתא. אבל זרעא דישראל, דאשתלימו בכלא, אקרון אדם ממש, וכתוב <sup>ט</sup> כי חלק יי עמו יעקב חבל נחלתו. תח) א"ר יוסי, בג"ד, כל פרצופין ה שרו, בר מפרצופא דאדם. ר' יצחק אמר, כד <sup>ב</sup> אתעבד, אתחזי דגליפא גו גליפין דאשלמותא. א"ר יהודה, היינו דאמרי, אינשי <sup>ג</sup> קיטרוי בזיקא, <sup>ה</sup> בטפטא שכיח.

תט) רבי יהודה הוה אזיל מקפוטקיא ללוד, למחמי לרבי שמעון, דהוה תמן, והוה רבי חזקיה אזיל עמיה. אמר רבי יהודה לר' חזקיה, הא דתנינן, קמי ר' שמעון, והוא יהיה \* פרא אדם, ודאי כך הוא. ודא הוא ברירא דמלה. סופיה דקרא דכתיב, ועל פני כל אחיו ישכון. מהו ועל פני כל אחיו ישכון.

תי) אמר ליה, לא שמענא, ולא אימא. דהא אוליפנא, כתיב <sup>ט</sup> וזאת התורה אשר שם משה. אשר שם משה, אתה יכול לומר. דלא שם משה, אי אתה יכול לומר.

תיא) פתח ר' יהודה ואמר, <sup>ט</sup> כי הוא חייך וארך ימך. מאן דזכי באורייתא, ולא אתפרש מינה, זכי לתרין חייך, חד בעלמא דין, וחד בעלמא דאתי. דכתיב חייך, תרי. וכל מאן דיתפרש מינה, כמאן <sup>ט</sup> דמתפרש מן חיי, ומאן דמתפרש מר' שמעון, כאילו מתפרש מכלא.

תיב) ומה בהאי קרא דאיהו פתח פתחא, לא יכילנא למיעאל בה. פתגמי אורייתא דסתימין, על אחת כמה וכמה. ווי לדרא, דר' שמעון בן יוחאי יסתליק

חלופי גרסאות

מסרת הזהר

<sup>ט</sup> (דברים ל"ב) ב"א קצד צ"ד. <sup>ט</sup> (דברים ד') חיי ה שארי. ו ל"ג אינשי. ז קוטרוי. ח בטפטרא; שרה כ"ו צ"ב. <sup>ט</sup> (שם ל') לך קכ צ"ב. בטפטא. ט דאתפרש. י כד ר'.

דרך אמת ב] כשנעשה ציור אדם אזי נראה שהקוק תוך חקיקות השלימות דהיינו שנראה כמו שהוא בשלימות ברוח ונפש. ג] מה שקשור ברוח מצוי בציור וכן האדם קשור ברוח חיים מצוי בציור והוא כמזג הנפח שמצייר הזגין בנפיחת רוחו כרצונו והוא מבואר.

לא יהיה לך

הסולם

מאמר

תי) אמר ליה לא וכי: א"ל לא שמעתי ולא אומר. כי למדנו, זאת התורה אשר שם משה. אשר שם משה אתה יכול לומר, שלא שם משה, דהיינו שלא שמע מרבו, אין אתה יכול לומר.

תיא) פתח ר' יהודה וכי: פריי ואמר, כי הוא חייך ואורך ימך. מי שזכה בתורה ולא נפרד ממנה, זוכה לשני חיים, אחד בעולם הזה ואחר בעולם הבא. שכתוב, חייך לשון רבים, שהם שנים. וכל מי שנפרד ממנה, הוא כמו שנפרד מן החיים. ומי שנפרד מן ר' שמעון כאלו נפרד מכל.

תיב) ומה בהאי קרא וכי: ומה במקרא הזה שהוא פתח בו פתח לא יכולנו לכנוס בה, דברי תורה הסתומים על אחת כמה וכמה. אוי לדיך

תח) א"ר יוסי וכי: אר"י, משום זה כל צורת פנים מותר לעשות חוץ מפני אדם. ר' יצחק אמר, כשנעשה צורת אדם, נראה שחוקק תוך חקיקות של השלמות. דהיינו שניכר בה שלמות מיוחדת. א"ר יהודה, היינו שאומרים אנשים, קשריו עם הרוח נמצא בצורה, שבצורת אדם הנעשה, ניכר קשריו עם הרוח שבו.

תט) ר' יהודה הוה וכי: ר"י היה הולך מקפוטקיא ללוד, לראות את ר' שמעון שהיה שם. ור' חזקיה היה הולך עמו. אמר ר' יהודה לר' חזקיה זה שלמדנו לפני ר' שמעון, והוא יהיה פרא אדם, ודאי כך הוא, וזה הוא בירורו של הרבר, אבל סוף הכתוב שכתוב, ועל פני כל אחיו ישכון, מהו ועל פני כל אחיו ישכון.

מניה. דכד כ אנן קיימין קמי דר' שמעון, מבוועין דלבא פתיחין לכל עיבר, וכלא מתגליא. וכד אתפרשנא מניה, לא ידענא מידי, וכל מבוועין סתימין.

תיג) אמר ר' חזקיה, היינו דכתיב, <sup>א</sup> ויאצל מן הרוח אשר עליו ויתן על שבעים איש הזקנים, כבוצינא דא, דנהרין מינה כמה בוצינין, והוא בקיומיה שכית. כך ר' שמעון בן יוחאי, מארי דבוצינין, הוא ג נהיר לכלא, ונהורא לא אעדי מניה, ואשתכח בקיומיה. אזלו עד דמטו לגביה.

תיד) כד מטו גביה, אשכחוהו, דהוה יתיב ולעי באורייתא, והוה אמר, <sup>ב</sup> תפלה לעני כי יעטף ולפני יי' ישפוך שיחו. כל צלותא דישראל צלותא, וצלותא דעני עלאה מכלהו. מאי טעמא. משום דהאי סלקא עד כורסי יקרא דמלכא, ואתעטר ברישיה. וקב"ה <sup>ג</sup> משתבח בהיא צלותא ודאי. תפלה דעני, תפלה אקרי. (תטו) כי יעטף. עטופא דא, לאו עטופא דכסו נ הוא, דהא לית ליה. אלא, כתיב הכא כי יעטף. וכתיב התם, <sup>ד</sup> העטופים ברעב. ולפני יי' ישפך שיחו, דיקבל קמי מאריה, <sup>ה</sup> ודא ניחא ליה קמי קב"ה, משום דעלמא מתקיימא ביה, כד לא אשתכחו שאר קיימי עלמא בעלמא. ווי למאן דההוא <sup>ו</sup> מסכנא יקבל עלוהי למאריה, משום דמסכנא קריב למלכא יתיר <sup>ז</sup> מכלהו, דכתיב <sup>ח</sup> והיה כי יצעק אלי ושמעתי כי חנון אני.

תטז) ולשאר בני עלמא, זמנין דשמע, זמנין דלא שמע. מ"ט. משום דדירוריה

#### חלופי גרסאות

כ הוינן קמיה. ל ל"ג נהיר. ט מתעטף. נ ל"ג הוא. ט ולא. ע דיקבל ול"ג מסכנא. פ מכלא.

#### מסרת הזהר

צ (במדבר י"א). ק (תהלים ק"ב) ב"א קסו צ"ג. ד (איכה ב') בשלח סה צ"ד. ט (שמות כ"ב) ב"א קסג צ"ב ד"ח ט"ג שמו.

#### לא יהיה לך

עד כסא הכבוד של המלך ונתעטרה בראשו. והקב"ה משתבח בתפלה ההוא, בודאי, ע"כ תפלה של עני נקרא תפלה.

#### הסולם

תטו) כי יעטוף? עטוף זה אינו עטוף של כסות, שהרי אין לו כסות, אלא כתוב כאן כי יעטוף, וכתוב שם העטופים ברעב. אף כאן, כי יעטוף הוא ברעב. ולפני ה' ישפוך שיחו, שיצעק לפני אדונו. והו נוח לו לפני הקב"ה, משום שהעולם מתקיים בו, בשעה שלא נמצא מקיימי עולם אחרים בעולם. אוי למי, שעני ההוא יצעק עליו לאדונו, משום שהעני קרוב אל המלך יותר מכולם, שכתוב, והיה כי יצעק אלי ושמעתי כי חנון אני.

תטז) ולשאר בני עלמא וכו': ולשאר בני העולם, פעמים ששומע ופעמים שאינו שומע. מה הטעם. הוא משום שמשכנו של הקב"ה הוא באלו כלים השבורים, שכתוב, ואת

#### מאמר

לדור שר' שמעון יסתלק ממנו. כי כשאנו עומדים לפני ר' שמעון, מבוועי הלב פתוחים לכל עיבר, והכל מתגלה, וכשנפרדנו ממנו אין אנו יודעים כלום, וכל המבועים סתומים.

תיג) אמר ר' חזקיה וכו': אר"ח, היינו שכתוב, ויאצל מן הרוח אשר עליו ויתן על שבעים איש הזקנים, כנר הוה שמאירים ממנו כמה נרות, והוא נמצא על שלמותו, שלא נחסר ממנו כלום מחמת שהדליקו ממנו הנרות. כך ר' שמעון בן יוחאי בעל הנרות, הוא מאיר לכל, והאור לא סר ממנו ונמצא על שלמותו. הלכו עד שהגיעו אצלו.

תיד) כד מטו לגביה וכו': כשהגיעו אצלו מצאוהו שהיה יושב ועוסק בתורה, והיה אומר, תפלה לעני כי יעטוף ולפני ה' ישפוך שיחו. כל התפלות של ישראל הם תפלה, ותפלת העני עליונה מכולם. מה הטעם. משום שזו עולה

דמלכא בהני [י] מאני תבירי, דכתיב, (ת) ואת דכא ושפל רוח. וכתיב (ז) קרוב יי לנשברי לב. (ב) לב נשבר ונדכה אלהים לא תבוזה.

(תיז) מכאן תנינן, מאן דנוזף במסכנא, נוזף בשכינתא, דכתיב ואת דכא ושפל רוח. וכתיב (ג) כי יי יריב ריבם וגו'. בגין דאפוטרופא דלהון תקיפא, ושליטא על כלא, דלא אצטריך סהדי, ולא אצטריך לדיינא אחרא, ולא נטיל משכונא, כשאר דיינא. ומה משכונא נטיל, נשמתינ דבר נש, דכתיב וקבע את קובעיהם נפש. תיח (ד) תו אמר תפלה לעני, (ה) כל אתר דאקרי תפלה, מלה עלאה היא, ר דהיא סלקא לאתר (ו) עלאה. תפלה דרישא, (ז) אינון תפלי דמלכא, (ח) דאנח ב להו. תיט (י) ר' שמעון אסחר רישיה, וחמא לר' יהודה ולר' חזקיה, דמטו גביה. בתר דסיים אסתכל בהו. אמר להו, (יא) סימא הוה לכו ואתאביד מנייכו. אמרו ליה, ודאי (יב) דפתחא עלאה פתח מר, ולא יכילנא למיעאל בה.

(יג) אמר, מאי היא. אמרו ליה, (יד) והוא יהיה פרא אדם, וסופיה דקרא בעינא למנדע, דכתיב ועל פני כל אחיו ישכון, מהו על פני כל אחיו. דהא ברירא דכוליה קרא ידענא, (טו) והאי לא ידענא, דסיפיה דקרא, לא אתחזי כרישיה.

(טז) אמר לון, חייכון, כלא חד מלה היא, ובחד דרגא סלקא. תאנא, כמה פנים לפנים, אית ליה לקודשא בריך הוא. פנים דנהרין. פנים דלא נהרין. פנים תתאין. פנים (יז) רחיקין. פנים קריבין. פנים דלגו. פנים דלבר. פנים דימינא. פנים דשמאלא.

חלופי גרסאות

מסרת הזהר

ז דיינא. ק דכל. ר דהא. ש דקביה אחיה. ת דאינון. א אנה. ב תפלין. ג סימן. דדמפתחא. ה ודא.

(ח) (ישעיה נ"ז) וישב יד צ"ב. (א) (תהלים ל"ד) וישב יד צ"ג. (ב) (שם נ"א) מקץ לג צ"א. (ג) (משלי כ"ב). (ד) (בראשית ס"ז) לעיל אות תו צ"ל.

דרך אמת [ז] כלים שבורים והם העניים והענוים.

לא יהיה לך

הסולם

מאמר

שבאו אצלו. אחר שסיים, דברי תורה שלו, הסתכל בהם. אמר להם אוצר היה לכם ונאבד מכם. דהיינו ששמענו דברי תורה ושכחו אותם. אמרו לו ודאי שפתח עלין פתח אדוני, ואין אנו יכולים להכנס בו.

(תכ) אמר מאי היא וכו': אמר. מה הוא. אמרו לו, והוא יהיה פרא אדם, וסוף המקרא אנו רוצים לדעת, שכתוב, ועל פני כל אחיו ישכון, מהו, על פני כל אחיו. כי בידורו של כל המקרא אנו יודעים וזה אין אנו יודעים, כי סוף המקרא אינו נראה כראשו.

(תכא) אמר לון חייכון וכו': אמר להם, חייכם שהכל הוא דבר אחד, ובמדרגה אחת עולה. למדנו, כמה פנים לפנים יש להקביה. יש פנים המאירים, פנים שאינם מאירים, פנים תחתונים, פנים רחוקים, פנים קרובים, פנים שבפנים, פנים שבתוך, פנים של ימין, פנים של שמאל.

תא

דכא ושפל רוח. וכתוב, קרוב ה' לנשברי לב. לב נשבר ונדכה אלקים לא תבוזה.

(תיז) מכאן תנינן וכו': מכאן למדנו, מי שגוער בעני גוער בשכינה, שכתוב, ואת דכא ושפל רוח. וכתוב, כי ה' יריב ריבם וגו'. כי האפטרופוס שלהם הוא גבור ושולט על כל, שאין צריך לעדים, ואינו צריך לדיון אחר, ואינו מקבל משכון כשאר הדיינים, ואיזה משכון הוא מקבל, היינו נשמות של בני אדם, שכתוב, וקבע את קובעיהם נפש.

(תיח) תו אמר תפלה וכו': עוד אמר. תפלה לעני, כל מקום שנקרא תפלה, הוא דבר עליון, שהיא עולה למקום עליון. תפלה של ראש, הם התפלין שהמלך מניח אותם. דהיינו מחזין דז"א, הנקראים תפלה של ראש.

(תיט) ר' שמעון אסחר וכו': החזיר ר' שמעון ראשו, וראה את ר' יהודה ור' חזקיה

תכב) תא חזי, זכאין אינון ישראל קמיה דקביה, דאחידן באנפין עלאין דמלכא. באינון פנים דהוא ושמיה אחידן, בהו, ו ואינון ושמיה חד הוא. ה ושאר עמין אחידן באינון פנים רחיקין, באינון פנים תתאין. ובגיני כך אינון רחיקין מגופא דמלכא, דהא חמינא כל אינון דמצרים, קריבוי דישמעאל, כמה אחין וקריבין הוו ליה, וכלהו הוו באנפין תתאין, באינון פנים רחיקין.

תכג) ובגיניה דאברהם, כד אתגזר ישמעאל, זכה, דשוי מדוריה וחולקיה באתר דשליטא על כל אינון פנים רחיקין ותתאין, על כל אינון פנים דשאר עמין. ההי' ד ידו בכל, ובגיני כך על פני כל אחיו ישכון, כלומר, ישוי מדוריה וחולקיה לעילא מכלהו, דכתיב ידו בכל, דשליטא על כל שאר פנים דלתתא. ובגי' על פני כל אחיו ודאי, דלא זכו כוותיה.

תכד) אתו רבי יהודה ור' חזקיה, ונשקו ידוי. א"ר יהודה, היינו דאמרי אינשי, ה חמרא בדריא, ונביעא דבירא, בקטירא דקירא אתעטר. ווי לעלמא, כד יסתלק מר מניה. ווי לדרא, דיתערע בההוא זמנא. זכאה דרא דאשתמודעון ליה למר. זכאה דרא דאיהו שרי בגויה.

תכה) אמר רבי חזקיה, הא תנינן, גיורא ה' כד אתגזר, אקרי גר צדק, ולא יתיר. והכא אמר מר ידו בכל. אמר ר"ש, כלא אתקשר בחד. אבל גיורא תנינן.

#### חלופי גרסאות

ו ביה. ז ואינון הוא ושמיה ולי'ג חד הוא. ח ועע"ז : ועמין עע"ז. ט לי'ג ידו בכל ובגי'כ. י דחמינא.

דרך אמת ה' י"ן בשמריו ונביעת הבאר בקסירת קירא שהיא קשר של קיימא מתעטר ורסד על רשביי שהוא בשכל ושאנן ושקט כ"ין השוקט על שמריו ושהוא כמעין נובע מוסיף והולך באלו שתי מעלות הוא קשור ומעטר. ו' כשנימוכ.

#### הסולם

מאמר

לא יהיה לך

תכד) אתו ר' יהודה וכו': באו ר' יהודה ור' חזקיה ונשקו ידיו. א"ר יהודה, זהו שאנשים אומרים, יין מתחזק על שמריו ומבוע הבאר מתעטר על קשר העפר והפסולת שמכסה אותו. שמתוך דחוק לפרוץ העפר נובע ביותר כח. כן ישמעאל התחזק בשליטתו על כל הפסולת של אחיו שהס הפנים המרוחקים והתחתונים הנ"ל. אוי לעולם כשיסתלק אדוני ממנו. אוי לדור שיקרה בזמן ההוא. אשרי הדור שמכיר את אדוני, אשרי הדור שהוא שורה בתוכו.

תכה) אמר ר' חזקיה וכו': אריה. הרי למדנו, גר שנתגייר נקרא גר צדק ולא יותר, וכאן אמר אדוני, ידו בכל, שזכה ליסוד שנקרא כל. א"ר שמעון הכל נקשר במקום אחד, אבל גר למדנו, ומשונה ישמעאל שאינו גר, שבנו של אברהם היה, בנו של קדוש היה. וכתוב בו בישמעאל, הנה ברכתי אותי, כתוב כאן הנה ברכתי

תכב) תא חזי זכאין וכו': בוא וראה, אשרי הם ישראל לפני הקביה, שנאחזים בפנים העליונים של המלך, בפנים ההם, שהוא ושמו אחזים בהם, הוא ושמו אחד. (כנ"ל אות ת"ד) ושאר העמים אחזים באלו פנים הרחוקים, באלו פנים התחתונים, ומשום זה הם רחוקים מגוף המלך. כי אנו רואים, כל אלו המצרים קרוביו של ישמעאל, וכמה אחים וקרובים היו לו, וכולם היו בפנים התחתונים באלו פנים הרחוקים.

תכג) ובגיניה דאברהם וכו': ובשביל אברהם, כשנמול ישמעאל, זכה, ששם משכנו וחלקו במקום השולט על כל אלו פנים הרחוקים ותחתונים, על כל אלו הפנים של שאר העמים. ז"ש, ידו בכל, אשר כל, פירושו יסוד (כנ"ל אות ת"ז) ומשום זה על פני כל אחיו ישכון, כלומר, ישום משכנו וחלקו למעלה מכולם, שכתוב, ידו בכל, השולט על כל שאר הפנים שלמטה. ומשום זה, על פני כל אחיו, ודאי שהם לא זכו כמותו.



שאני ישמעאל, דלאו גיורא הוא. בריה דאברהם כ הוה, בריה דקדישא ל הוה. וכתוב ביה בישמעאל, ה) הנה ברכתי אותו. כתיב הכא, ברכתי אותו. וכתוב ה) התם, וי' ברך את אברהם בכל. ועל כך כתיב, ידו בכל.

תכו) ובגיני כך כתיב, על פני כל אחיו ישכון. דאי שאר קריבוי, אתגיררו אקרון גירי צדק, ולא יתיר, והוא יתיר ועלאה מכלהו. כיש ו אינון דלא אתגזרו, ו דקיימין באינון אפין רחיקין, באינון אפין תתאין. ואיהו, מדוריה לעילא מכל פנים דידהו, ומכל פנים ו דעמין עעכרם, הדא הוא דכתיב, על פני כל אחיו ישכון. איר יהודה, קביה בגין כך אכריו ואמר, לא יהיה לך אלהים אחרים על פני, ו דדא הוא מהימנותא דיליה.

תכו) ל לא תעשה לך פסל וכל תמונה. הא אתמר. ואמר רבי יוסי, כל פרצופין שרי, בר מפרצופא דאדם, דהא האי פרצופא שליט בכלא.

תכח) דבר אחר, לא תעשה לך פסל וכל תמונה. רבי יצחק פתח, ה) אל תתן את פיך לחטיא את בשרך. כמה אית ליה לבר נש לאזדהרא על פתגמי אורייתא, כמה אית ליה לאזדהרא דלא יטעי בהו, ולא יפיק מאורייתא מה דלא ידע, ולא קביל מרביה. דכל מאן דאמר במלי דאורייתא מה דלא ידע, ולא קביל מרביה, עליה כתיב לא תעשה לך פסל וכל תמונה. וקביה זמין לאתפרעא מניה, בעלמא דאתי, בזמנא דנשמתיא בעיא למיעאל ו לדוכתא, דחיין לה לבר, ותשתצי מההוא אתר דציריא בצרורא דחיי דשאר נשמתין.

חלופי גרסאות

כ ל"ג הוה. ל הוא. ס ל"ג התם. נ אתגזרו. ס ל"ג אינון. ע וקיימין. פ דשאר עמין. צ דהוא הוה. ק לדוכתה דחייין.

מסרת הזהר

ה) (בראשית י"ז) וארא סג ציר. ו) (שם כ"ד) לעיל אות תו צ"י. ז) (שמות כ') ח"ב צא ח"ג פד : ת"ז תס"ו צו : ז"ח ב ט"ד שמ"א תק"ח ק"ז ט"ב שכ"ו. ח) קהלת ה') הקסה"ז קו צ"א ז"ח ט ט"ד שמ"ו סא ט"א ש"ה.

לא תעשה לך

הסולם

מאמר

תכו) לא תעשה לך פסל וכל תמונה! כבר נתבאר. ואמר ר' יוסי, כל צורת פנים מותר לעשות חוץ מפני אדם, כי פני אדם שולט על כל.

ברכתי, וכתוב שם, וה' ברך את אברהם בכל. אף ברכה שבכאן הוא בכל. ועל כך כתוב, ידו בכל.

תכח) דבר אחר לא וגר' : פירוש אחר, על לא תעשה לך פסל וכל תמונה. ר' יצחק פתח, אל תתן את פיך לחטיא את בשרך. כמה יש לו לאדם להזהר בדברי תורה, כמה יש לו להזהר שלא יטעה בהם, ולא יציא דבר בתורה מה שאינו יודע ומה שלא קבל מרבו, שכל מי שאומר בדברי תורה מה שאינו יודע ולא קבל מרבו, עליו כתוב, לא תעשה לך פסל וכל תמונה. ועתיד הקביה להפרע ממנו בעולם הבא. בזמן שנשמתו רוצה להכנס למקומה דחיים אותה לחוץ, ותכלה ממקום ההוא הצרור בצרור החיים של שאר הנשמות.

תכו) ובגיני כך כתיב וכו' : ומשום זה כתוב, על פני כל אחיו ישכון, כי אם שאר קרוביו נתגיררו היו נקראים גר צדק ולא יותר, והוא יותר, ועליון מכולם. כל שכן אלו שלא נמלו העומדים באלו פנים הרחוקים באלו התחתונים, שהוא משכנו למעלה מכל פנים שלהם, ומכל פנים של העמים עכרם. ז"ש על פני כל אחיו ישכון. אמר ר' יהודה, הקביה הכריו בשביל זה, ואמר, לא יהיה לך אלהים אחרים על פני. כי זה היא האמונה שלו. דהיינו המלכות, שנקראת פנים (כנ"ל באות ת"ד).

(תכט) ר' רבי יהודה אומר מהכא <sup>ט</sup> כמה דתנינן, <sup>ס</sup> למה יקצף האלהים על קולך. קולך: דא היא נשמתיה דבר נש. אמר רבי חייא, ע"ד כתיב, כי יי אלהיך אל קנא. מ"ט. משום דקני לשמיה בכלא. אי בגין פרצופין מקני לשמיה, משום דמשקר בשמיה. אי משום אורייתא.

(תל) תנינן, אורייתא כלא שמא קדישא היא, דלית לך מלה באורייתא דלא כליל בשמא קדישא. ובגיני כך, בעי לאודהרא, בגין דלא יטעי בשמיה קדישא, ולא ישקר ביה. ומאן דמשקר במלכא עלאה, לא עאלין ליה <sup>ז</sup> לפלטרין דמלכא, וישתצי מעלמא דאתי.

(תלא) אמר רבי אבא, כתיב הכא לא תעשה לך פסל וכל תמונה. וכתיב התם, \* <sup>י</sup> פסל לך שני לחת אבנים. כלומר, לא תעשה לך פסל, לא תעבד לך אורייתא אחרא דלא ידעת, ולא אמר לך רבך. מאי טעמא. כי אנכי יי אלהיך אל קנא, אנא הוא דזמין לאתפרעא מינך בעלמא דאתי, בשעתא דנשמתא בעיא למיעאל <sup>ח</sup> קמאי, כמה זמינן לשקרא <sup>א</sup> בה, ולעילא <sup>ב</sup> לה גו גיהנם.

(תלב) ג תניא, אמר ר' יצחק, לא תעשה לך וגו', דבעי בר נש דלא לשקרא בשמא דקב"ה דקשרא קדמאה, דאתקשרו ישראל בקב"ה, כד אתגזרו. ודא הוא קיומא ד קדמאה דכלא, למיעאל בברית דאברהם, דהוא קשרא דשכינתא. ובעי בר נש, דלא לשקרא בהאי ברית, דמאן דמשקר בהאי ברית, משקר בקב"ה. מאי שקרא. הוא, דלא ייעול האי ברית ברשותא אחרא. כמה דאת אמר <sup>ו</sup> ובעל בת אל נכר.

#### מסדת הזהר

#### חלופי גרסאות

(ס) (שם) הקס"ז קיא צ"ב. י' (שמות ל"ד) ח"ג רעג. ד ל"ג ר' יהודה אומר מהכא. ש ל"ג במה דתנינן. ת קמיה. א ביה. ב ליה. ג דבר אחר לא תעשה לך פסל וגו' דבעי ב"נ דלא לשקרא בשמא דקב"ה ומאי איהו דא ברית קיימא קדישא דמאן דמשקר בהאי ברית משקר בשמא דקב"ה. ד ל"ג קדמאה.

(כ) (מלאכי ב') חיי שרה טו צ"ג.

דרך אמת ז] להיכלו של מלך.

#### מאמר

#### הסולם

#### לא תעשה לך

(תלא) אמר ר' אבא וכו': אר"א, כתוב, כאן לא תעשה לך פסל וכל תמונה, וכתוב שם, פסל לך שני לוחות אבנים, כלומר, לא תעשה לך פסל, פירושו, לא תעשה לך תורה אחרת שלא ידעת ולא אמר לך רבך. מהו הטעם. כי אנכי ה' אלקיך אל קנא. היינו אני הוא העתיד להפרע ממך בעולם הבא. בשעה שהנשמה תבקש להכנס לפני. כמה עתידים לשקר בה ולהכניסה לתוך הגיהנם.

(תלב) תניא אמר ר' יצחק וכו': למדנו, אר"י, לא תעשה לך וגו', היינו שצריך האדם שלא ישקר בשמו של הקב"ה, כי קשר הראשון שנתקשרו ישראל בהקב"ה, היה כשנמולו, וזה הוא חוק הראשון לכולם, להכנס בבריתו של אברהם, שהוא קשר של השכינה. וצריך האדם שלא ישקר בברית הזה, שמי שמשקר בברית הזה

(תכט) ר' יהודה אומר וכו': ר"א מכאן, כמו שלמדנו, למה יקצוף אלקים על קולך. קולך, זה הוא נשמתו של אדם. אמר ר' חייא, על זה כתוב, כי ה' אלקיך אל קנא הוא. מה הטעם. משום שמקנא לשמו בכל, אם בשביל צורת פנים מקנא לשמו, משום שמשקר בשמו. אם משום התורה, שאומר מה שלא יודע ולא קיבל מרבו.

(תל) תנינן אורייתא כלא וכו': למדנו, התורה כולה היא שם קדוש, שאין לך דבר בתורה שאינו כלול בשם הקדוש. ומשום זה צריכים להזהר, שלא לטעות בשמו הקדוש ולא ישקר בו, ומי שמשקר במלך העליון אין מכניסים אותו לארמון המלך, ויכלה מעולם הבא.

תלג) ר' יהודה אמר מהכא, (ז) ביי בגדו כי בנים זרים ילדו. מאן דמשקר בהאי ברית, משקר בקביה. משום דהאי ברית בקביה אחידא, וכתוב לא תעשה לך פסל וכל תמונה אשר בשמים ממעל וגו'.

תלד) (ח) לא תשתחוה להם ולא תעבדם. ר' אלעזר הוה אזיל בארחא, והוה ר' חייא עמיה. אמר ר' חייא, כתיב (ו) וראית בשביה אשת יפת תאר וגו', מאי טעמא. והא כתיב לא תתחתן בם. אמר ליה, בעוד דברשותייהו קיימי.

תלה) ותא חזי, לית לך אנתו בעמין עעכרים ה כשרה כדקא חזי. דתנינן, אמאי אסמך פרשתא דא, לבן סורר ומורה. אלא בודאי, מאן דנסיב האי אתתא, בן סורר ומורה ירית מינה. מאי טעמא. משום דקשה למעבר זוהמא מינה, וכל שכן ההיא דאתנסיבת בקדמיתא, דדינא בדינא אתדבק, ו ואסתאבת בה, וקשיא זוהמא למעבר מינה, והיינו דאמר משה בנשי מדין, (ט) וכל אשה יודעת איש למשכב זכר הרוגו.

תלו) זכאה חולקיה. דההוא בר נש דירית אחסנתא דא. ונטיר לה. דבההוא אחסנא קדישא אתדבק בר נש בקביה, כל שכן אי זכי בפקודי אורייתא, דהא פשיט מלכא ימיניה, לקבליה, ואתדבק בגופא קדישא. ועל דא כתיב בהו בישראל, (י) ואתם הדבקים ביי אלהיכם. וכתוב (י) בנים אתם ליי. בנים אתם ממש. דכתיב (יא) בני בכורי ישראל. וכתוב (ב) ישראל אשר בך אתפאר.

חלופי גרסאות

מסרת הזהר

(ז) (הושע ה') לך קכט צ"א. (ח) (שמות כ') ויחי קצד צ"א ת"ז חסיט קיח : ת"ע קלה. ז"ח כו ט"ג ש"ג (ג) (דברים כ"א). (ט) (במדבר ל"א). (ע) (דברים ד') לעיל אות תה צ"ט. (פ) (שם י"ד) לך גג צ"ב. (צ) (שמות ד') לעיל אות רגו צ"ק. (ק) (ישעיה מ"ט) לעיל אות רנה צ"ר.

לא תשתחוה להם

הסולם

מאמר

שלמדנו, למה נסמכה פרשה זו לבן סורר ומורה. אלא בודאי, מי שנושא אשה זו, יורש ממנה בן סורר ומורה. מהו הטעם. משום שקשה להעביר הזוהמה ממנה, וכל שכן אותה, שהיתה נשאת מקודם לאיש עכרים, שהדין נתדבק בדין, ונטמאת, וקשה להעביר ממנה הזוהמה. והיינו שאמר משה בנשי מדין, וכל אשה יודעת איש למשכב זכור הרוגו.

הוה הוא משקר בהקביה, ומהו שקר, הוא שלא יכניס ברית ההוא ברשות אחו. כשיא, ובעל בת אל נכר.

תלג) ר' יהודה אמר וכו' : רי"א, מכאן, בה' בגדו כי בנים זרים ילדו. כי מי שמשקר בכרית הוה הוא משקר בהקביה, משום שברית הוה אחו בהקביה. וכתוב, לא תעשה לך פסל וגו'.

מאמר לא תשתחוה להם

תלד) לא תשתחוה להם ולא תעבדם! ר' אלעזר היה הולך בדרך, והיה ר' חייא עמו. אמר ר' חייא כתוב, וראית בשביה אשת יפת תואר וגו'. מהו הטעם התירה התורה, והרי כתוב, לא תתחתן בם. אמר לו לא תתחתן היינו בעוד שעומדת ברשותם. אבל כאן שנשבתה ובאה לרשות ישראל התירה התורה. תלה) ותא חזי לית וכו' : ובוא וראה, אין לך אשה כשרה בעמים עכרים כדאוי.

תלו) זכאה חולקיה וכו' : אשרי חלקו של אדם ההוא היורש ירושה זו של אות ברית קודש, ושומר אותה, שבירוש הקדושה הו מתדבק האדם בהקביה. כל שכן אם זוכה במצות התורה, שהמלך מושיט ימינו לנגדו, ומתדבק בגוף הקדוש, בז"א, ועל כן כתוב בהם בישראל, ואתם הדבקים בה' אלקיכם. וכתוב, בנים אתם לה'. בנים אתם ממש. שכתוב, בני בכורי ישראל, וכתוב ישראל אשר בך אתפאר.

לא

תלז) ה לא תשא את שם וגו'. ר' שמעון פתח, ויאמר אליה אלישע מה אעשה לך הגידי לי מה יש לך בבית. אמר לה אלישע, כלום אית לך על מה דתשרי ברכתא דקודשא בריך הוא, דתנינן אסור ליה לבר נש, לברכא על פתורא ריקניא. מ"ט. משום דברכתא דלעילא, לא שריא באתר ריקניא.

תלח) ובגיני כך, בעי בר נש לסדרא על פתוריה, חד נהמא, או יתיר, לברכא עלוי. ואי לא יכיל, בעי לשיירא מההוא מזונא דאכל, על מה דיברך. ולא ישתכח דיברך בריקניא.

תלט) כיון דאמרה, אין לשפחתך כל בבית כי אם אסוך שמן. אמר ודאי הא ברכתא שלימתא בהאי, דכתיב ה טוב שם משמן טוב. דשמא קדישא משמן נפקא, לאתברכא, לאדלקא בוצינין קדישין. מאי שמן כ דא. ר' יצחק אמר, כמה דאת אמר, כ כשמן הטוב על הראש וגו'. ר' אלעזר אומר, אלין טורי דאפרסמונא דכיא. תמ) אמר ר' שמעון, טוב שם, כמה טבא שמא עלאה, דבוצינין כ עלאין קדישין, כ כד כלהו נהרין משמן טוב, כמה דאמינא. וואסיר ליה לבר נש, לאדכרא שמה דקודשא בריך הוא בריקניא. כ דכל מאן כ דאדכר שמא דקב"ה בריקניא, טב ליה דלא אתברי.

תמא) ר' אלעזר אמר, לא אצטריך למדכר שמא קדישא אלא בתר פ מלה. \* דהא שמא קדישא, לא אדכר באורייתא, אלא בתר תרין מלין, דכתיב בראשית ברא אלהים.

חלופי גרסאות

מסרת הזהר

ס ל"ג מה. י ל"ג לאתברכא. כ מוסיף דא כד"א (בראשית ב') ונהר יוצא מעון להשקות את הגן. ל ל"ג עלאין. ס דכלהו וליג כד. נ מוסיף מכאן תנינן אסור. ס וכל. ע דיכר. פ מוסיף מלה כלומר על מלה.

ה (שמות כ') ח"ב פת. צ. צא : ח"ג יב. פד : ת"ז תכ"א ס. תכ"ד סט. תס"ו צו : ט (מלכים ב') ד' לך צא צ"ה. ת (קהלת ז'). א (תהלים קל"ג) לך צב צ"א.

לא תשא

הסולם

מאמר

להתברך ולהדליק את נרות הקדושים. שואל, מהו שמן הזה. ומשיב, ר' יצחק אמר, כש"א, כשמן הטוב על הראש וגו'. דהיינו השפע העליון. ר' אלעזר אומר, אלו הם הרי אפרסמון הטהור דהיינו שפע בינה עילאה (כמ"ש להלן קכ"ז ע"ב ד"י).

תמ) אמר ר' שמעון וכו' : אר"ש. טוב שם, פירוש, כמה טוב הוא שם העליון של המאורות העליונים הקדושים. כשכולם מאירים משמן טוב. כמו שביארתי. ואסוד לו לאדם להזכיר שמו של הקב"ה בריקנות, שכל מי שמזכיר שמו של הקב"ה בריקנות, טוב לו שלא נברא.

תמא) ר' אלעזר אמר וכו' : דא"א. לא צריכים להזכיר שם הקדוש אלא אחר מלה. כי השם הקדוש לא נזכר בתורה אלא אחר שתי מלות. שכתוב, בראשית ברא אלקים.

ר'

מאמר לא תשא

תלז) לא תשא את שם וגו' : ר' שמעון פתח, ויאמר אליה אלישע מה אעשה לך הגידי לי מה יש לך בבית. אמר לה אלישע, היש לך על מה שתשרה ברכת הקב"ה, שלמדנו, אסור לו לאדם שיברך על שלחן ריק. מה הטעם. משום שהברכה שלמעלה אינה שורה על מקום ריק.

תלח) ובגיני כך בעי וכו' : ומשום זה צריך האדם לסדר על שלחנו לחם אחר או יותר לברך עליו. ואם אינו יכול לטדר הרבה, צריך להשאיר ממזון ההוא שאכל כדי שיהיה לו על מה לברך, ולא ימצא שיברך על שלחן ריק. תלט) כיון דאמרה וכו' : כיון שאמרה, אין לשפחתך כל בבית כי אם אסוך שמן. אמר, ודאי, הברכה שלמה בזה, שכתוב, טוב שם משמן טוב, כי השם הקדוש יוצא משמן.

תמב) רבי שמעון אמר, לא אדכר שמא קדישא, אלא על עולם שלם. דכתיב (א) ביום עשות יי אלהים ארץ ושמים. מכאן, דלא לאדכרא שמיה קדישא בריקניא. וכתוב לא תשא את שם יי אלהיך לשוא.

תמג) ותנינן, אמר רבי יוסי, מהו ברכה. שמא קדישא. בגין דמיניה משתכח ברכתא, לכל עלמא. וברכתא לא אשתכח על אתר ריקניא, ולא שרייא עלוי, הדא הוא דכתיב לא תשא את שם יי אלהיך לשוא.

תמד) זכור את יום השבת לקדשו. רבי יצחק אמר, כתיב (ד) ויברך אלהים את יום השביעי, וכתוב (ה) ששת ימים תלקטוהו וביום השביעי שבת לא יהיה בו. כיון דלא ר משתכח ביה מזוני, מה ברכתא אשתכח ביה.

תמה) אלא הכי תאנא, כל ברכאן דלעילא ותתא, ביומא שביעאה תליין. ותאנא, אמאי לא אשתכח מנא ביומא שביעאה, משום דההוא יומא, מתברכאן מיניה כל שיתא יומין עלאין, וכל חד וחד יהיב מזוניה לתתא, כל חד ביומיו, מההיא ברכה דמתברכאן ביומא שביעאה.

תמו) ובגיני כך, מאן דאיהו בדרגא דמהימנותא, בעי לסדרא פתורא, ולא תקנא סעודתא בליליא דשבתא. בגין דיתברך פתוריה. כל אינון שיתא יומין, דהא בההוא זמנא, אזדמן ברכה, לאתברכא כל שיתא יומין דשבתא, וברכתא לא אשתכח בפתורא ריקניא. ועל כך, בעי לסדרא פתוריה בליליא דשבתא, בנהמי ובמוזני.

חלוסי גרסאות

צ כתיב לא תשא את שם ה' אלקיך לשוא דלא לאדכרא שמא קדישא בריקניא דלא בברכתא או בצלותא כד נשמתייה נפקת מיניה זמינין לאתפרעא מניה ולנקמא מיניה נוקמין דכתיב כי לא ינקה ה' את אשר ישא שמו

מסרת הוהר

(ב) (בראשית ב') לעיל אות רמט צ"ל. ג) (שמות כ') הקטהו לט צ"א. ד) (שם) ב"א קיה צ"ב. ה) (שמות ט"ז)

לשוא. ק ל"ג במן. ר משתכחי. ש פתוריה ול"ג ולא תקנא סעודתא.

זכור את יום השבת לקדשו

הסולם

מאמר

השביעי שבת לא יהיה בו. שואל, כיון שאינו נמצא בו מזון, מהו הברכה שנמצא בו. תמה) אלא הכי תאנא וכר: ומשיב, אלא כך למדנו. כל הברכות שלמעלה ומטה תלויות ביום השביעי. ולמדנו, למה לא היה נמצא מן ביום השביעי. משום שמיום ההוא מתברכים כל ששה ימים העליונים, שהם חגית נה"י, וכל אחד ואחד נותן מזון למטה כל אחד ביומו, מברכה היא שמתברכים ביום השביעי. תמו) ובגיני כך מאן וכר: ומשום זה, מי שהוא במדרגת האמונה, צריך לסדר השלחן ולתקן סעודה בליל שבת, כדי שיתברך שלחנו כל אלו ששת ימים, כי בזמן ההוא נודמן הברכה להתברך כל ששת ימי השבת, וברכה אינה נמצאת בשלחן ריק, ועל כך, צריכים לסדר השלחן בליל שבת בלחם ומזון. כדי להמשיך ברכה לששת ימים.

תמב) ר' שמעון אמר וכר: רש"א, לא נזכר השם הקדוש אלא על עולם שלם, היינו השם הויה, שכתוב, ביום עשות הויה אלקים ארץ ושמים. מכאן, שלא להזכיר השם הקדוש בריקנות. וכתוב, לא תשא את שם ה' אלקיך לשוא.

תמג) ותנינן א"ר יוסי וכר: ולמדנו אר"י, מהו ברכה. הוא השם הקדוש, משום שממנו נמצאת הברכה בכל העולם. וברכה אינה נמצאת במקום ריק ואינה שורה עליו. זהו שכתוב, לא תשא את שם ה' אלקיך לשוא.

מאמר זכור את יום השבת לקדשו

תמד) זכור את יום השבת לקדשו: ר' יצחק אמר, כתוב, ויברך אלקים את יום השביעי, וכתוב במן ששת ימים תלקטוהו וביום

תמוז) רבי יצחק אמר, אפילו ביומא דשבתא נמי. רבי יהודה אמר, בעי לאתענגא בהאי יומא, ולמיכל תלת סעודתי בשבתא, בגין דישתכח שבעא וענוגא בהאי יומא בעלמא.

תמח) רבי אבא אמר, ה לאודמנא ברכתא באינון יומין דלעילא, דמתברכאן מהאי יומא. והאי יומא, מליא רישיה דזועיר אנפין, מטלא דנחית א מעתיקא ב קדישא סתימא דכלא, ואטיל לחקלא דתפוחין קדישין, תלת זמני, מכד עייל שבתא, ג דיתברכון כלהו כחדא.

תמט) ז ועל דא בעי בר נש, לאתענגא תלת זמנין אלין, דהא ה בהא תליא מהימנותא דלעילא, בעתיקא קדישא, ובזועיר אנפין, ובחקלא דתפוחין. ובעי בר נש לאתענגא בהו, ולמחדי בהו. ומאן דגרע סעודתא מנייהו, אחזי פגימותא לעילא, ועונשיה דההוא בר נש סגי.

תנ) בגיני כך, בעי לסדרא פתוריה, תלת זמני, מכד עייל שבתא, ולא ישתכח פתוריה ריקניא, ותשרי ברכתא ו עליה, ז כל שאר יומי דשבתא. ובהאי מלה, אחזי, ותלי מהימנותא לעילא.

#### חלופי גרסאות

ח לאזווגא א לעתיקא ב ליג קדישא. ג מוסיף בגין דיתברכון. ד ובעי וליג ועידה ליג בהא. ו עליה. ז לכל.

זכור את יום השבת לקדשו

#### הסולם

מאמר

המלכות, ובאה בזווג עם ז"א, מקבל ז"א ג"ר על ידי המלכות, והששה ימים של ז"א מתברכים בג"ר על ידה.

זוה אמרו. לאודמנא ברכתא באינון יומין דלעילא, שהם חגיגת נה"י דז"א, כי בשבת מקבל ג"ר ממנה ע"י זווגה עמה. אמנם אין למלכות כלום אלא מה שמקבלת מז"א. זוה אמרו, והאי יומא מליא רישיה דז"א וכו' ואטיל לחקלא דתפוחין קדישין. כי כל השפעה באה אל המלכות מז"א. ואע"פ שששת ימים דז"א מתברכים בג"ר ממנה, זה הוא רק מכח הזווג עמה כנ"ל.

תמט) ועל דא בעי וכו': ועל כן צריך האדם להתענג אלו ג' פעמים כי בזה תלויה האמונה שלמעלה, בעתיקא קדישא, ובזועיר אנפין, ובשרה תפוחים הקדושים, דהיינו שז"א מקבל מעתיקא ומשפיע למלכות כנ"ל. וצריך האדם להתענג בהם ולשמח בהם. ומי שגורע סעודה מהם מראה פגם למעלה, ועונשו של האדם מרובה.

תנ) בגיני כך בעי וכו': משום זה צריך לסדר שלחנו ג' פעמים מעת כניסת השבת, ולא ימצא שלחנו ריקם, ותשרה הברכה עליו כל שאר ימי השבת. ובדבר זה מראה, ותלויה, האמונה שלמעלה.

תמוז) ר' יצחק אמר וכו': ר"א, אפילו ביום השבת גם כן צריכים לסדר סעודה ולהמשיך ברכה לששת ימים. ר' יהודה אמר, צריכים להתענג ביום ההוא, ולאכול ג' סעודות בשבת, כדי שימצא שובע ועונג בעולם ביום ההוא.

תמח) ר' אבא אמר וכו': ר"א, שהטעם של ג' סעודות, הוא, כדי להמשיך ברכות בימים אלו של מעלה חגיגת נה"י, המתברכים מיום ההוא, שהוא השכינה מדה השביעית. ויום הזה, מלא ראשו של ז"א, דהיינו הג"ר שלו, מטל, דהיינו שפע, היורד מעתיקא קדישא הסתום לכל, ומשפיע לחקל תפוחין קדישין, שהוא השכינה, ג' פעמים מעת כניסת השבת, שיתברכו כולם כאחד.

ביאור הדברים. ז' ימים ה"ס ז' ספירות חגיגת נה"י. שז"א כולל ששת ימים, והמלכות ה"ס יום השביעי. וע"כ ביום השביעי מתגלה שלמות המלכות ובנינה פכ"פ עם ז"א, והם עולים ומלבישים את או"א עלאין ומקבלים השפע מפה דא"א הנקרא עתיקא סתימאה. אבל בימות החול אין שלמות למלכות מטרם גמר התקון, ונמצא ז"א שאינו בזווג השלם עם המלכות, וכשאינו בזווג עם המלכות הוא חסר ג"ר. וע"כ נבחן, שביום השבת כשנשלמה

תנא) רבי שמעון אמר, האי מאן דאשלים תלת סעודתי בשבתא, קלא נפיק ומכרזא עליה, (א) אז תתענג על יי, דא סעודתא חדא, לקבל עתיקא n קדישא דכל קדישין. והרכבתיך על במתי ארץ, דא סעודתא s תניינא, לקבל חקלא דתפוחין קדישין. והאכלתיך נחלת יעקב אביך, דא הוא שלימו דאשתלים בזעיר אפין. (תנב) ולקבלייהו בעי לאשלמא סעודתיה, ובעי לאתענגא בכלהו סעודתי, ולמחדי בכל חד וחד s מנייהו, משום דאיהו מהימנותא שלימתא. s ובגין כך, שבתא אתיקר, מכל שאר זמנין וחגיג, משום דכלא ביה אשתכח, ולא אשתכח הכי בכלהו זמני וחגי. אמר רבי חייא, בג"כ, משום n דאשתכח כלא ביה, אידכר תלת זמנין. דכתיב, (ז) ויכל אלהים ביום השביעי. וישבות ביום השביעי. ויברך אלהים את יום השביעי.

תנג) s רבי אבא. כד הוה יתיב בסעודתא דשבתא. הוי חדי. בכל חד וחד. s והוה אמר, דא היא סעודתא קדישא, דעתיקא קדישא, סתימא דכלא. בסעודתא אחרא הוה אמר, דא היא סעודתא דקודשא ב"ה. וכן בכלהו סעודתי, והוה חדי בכל חד וחד. כד הוה \* אשלים s סעודתי, אמר אשלימו s סעודתי דמהימנותא. (תנד) רבי שמעון, s כד הוה אתי לסעודתא, הוה אמר הכי, אתקינן s סעודתא דמהימנותא s עלאה, אתקינן s סעודתא דמלכא, n והוה יתיב וחדי. כד s אשלים סעודתא תליתאה, הו מכוזי עליה, אז תתענג על יי והרכבתיך על במתי ארץ והאכלתיך נחלת יעקב אביך.

חלופי גרסאות

ז ל"ג קדישא. s מוסיף תניינא אחרא. s לקבליה. כ ל"ג מנייהו. l ועל. s וישתכח. n רב המנונא סבא. s ל"ג והוה. e סעודתיה s סעודתיה. s ל"ג כד הוה אתי לסעודתא. q סעודתי. r ל"ג עלאה. s סעודתיה. n ל"ג והוה יתיב וחדי. a הוה יתיב ול"ג אשלים סעודתא תליתאה.

מסדת זוהר

(ז) (ישעיה נ"ח) ב"א ר"א צ"ב. (ז) (בראשית ב'). כ"ב קטו צ"ג.

הסולם

זכור את יום השבת לקדשו

השביעי, וישבות ביום השביעי, ויברך אלקים את יום השביעי.

תנג) ר' אבא כד וכו': ר' אבא. כשהיה יושב בסעודה של שבת, היה שמח בכל אחת ואחת, והיה אומר, זו היא הסעודה הקדושה של עתיקא קדישא הסתום לכל. בסעודה האחרת היה אומר, זו היא סעודה דקודשא בריך הוא, היינו דז"א. וכן בכל סעודה וסעודה. כשהשלים הסעודות, אמר נשלמו הסעודות של האמונה.

תנד) ר' שמעון כד הוה וכו': ר"ש כשהיה בא אל הסעודה, היה אומר כך, התקינן הסעודה של האמונה העליונה. התקינן הסעודה של המלך והיה יושב ושמח. כשהשלים סעודה השלישית, היו מכריזים עליו, אז תתענג על ה' והרכבתיך על במתי ארץ והאכלתיך נחלת יעקב אביך.

אמר

מאמר

תנא) ר' שמעון אמר וכו': רש"א, מי שהשלים שלשה סעודות בשבת, קול יוצא ומכריז עליו, אז תתענג על ה', זהו סעודה אחת כנגד עתיקא קדישא דכל קדישין. והרכבתיך על במתי ארץ. זהו סעודה שניה, כנגד שדה תפוחים הקדושים, שהוא המלכות. והאכלתיך נחלת יעקב אביך. זהו השלמות שנשלם בזעיר אנפין. בסעודה שלישית.

תנב) ולקבלייהו בעי וכו': וכנגדם צריך להשלים סעודותיו, וצריך להתענג בכל הסעודות, ולשמוח בכל אחת ואחת מהן, משום שהיא אמונה שלמה. ומשום זה חשוב השבת יותר מכל שאר הזמנים והחגים, משום שהכל נמצא בו, ולא נמצא כן בכל הזמנים והחגים. אי"ר חייא משום כך, משום שנמצא הכל בו, נזכר ג' פעמים, שכתוב, ויכל אלקים ביום (דפו"י דף פ"ח ע"א \*) דף פ"ח ע"ב) 509

תנה) אמר רבי אלעזר לאבוי, אלין סעודתי היך מתתקנין. אמר ליה, ליליא דשבתא, כתיב, והרכבתיך על במתי ארץ, ביה בליליא, מתברכא מטרוניתא, וכלהו חקל תפוחין, ומתברכא פתוריה דבר נש, ונשמתא אתוספת, וההוא ליליא, חדוה דמטרוניתא הוי. ובעי בר נש למחדי בחדוותא, ולמיכל סעודתא דמטרוניתא. תנו) ביומא דשבתא, בסעודתא תניינא, כתיב (ח) אז תתענג על יי. על יי ודאי. דההיא שעתא אתגליא עתיקא קדישא, וכלהו עלמין בחדוותא, ושלימו וחדוותא דעתיקא עבדינן, וסעודתא דיליה הוא ודאי.

תנו) בסעודתא תליתאה דשבתא, כתיב והאכלתיך נחלת יעקב אביך. דא היא סעודתא דזעיר אפין, דהוי בשלימותא. וכלהו שיתא יומין, מההוא שלימו מתברכין. ובעי בר נש למחדי ב בסעודתיה, ולאשלמא אלין סעודתי, דאינון סעודתי מהימנותא שלימתא, דזרעא קדישא דישאל, די מהימנותא עלאה, נ דהא דילהון ד היא, ה ולא ו דעמין עעכרם. ובגיני כך אמר, (ט) ביני ובין בני ישראל.

תנח) ת"ח, בסעודתי אלין, אשתמודעון ישראל, דאינון בני מלכא. דאינון מהיכלא דמלכא, דאינון בני מהימנותא, ומאן דפגים חד סעודתא מנייהו, אחזי פגימותא לעילא, ואחזי גרמיה דלאו מבני מלכא ז עלאה הוא, דלאו מבני היכלא דמלכא הוא דלאו מזרעא קדישא דישאל דישאל הוא. ויהבין עליה חומרא דתלת ח מלין, דינא דגיהנם ו וגר.

## מסרת הזהר

## חלופי גרסאות

(ח) (ישעיה ג"ח) לעיל אות תנא צ"ו. (ט) (שמות ל"א) ב סעודתי. ג דא. ד ל"ג היא. ה דא. ו דשאר עמין. בשלח קטו צ"ב. ז ל"ג עלאה. ח מינין. ט ל"ג וגר.

## מאמר

## הסולם

## זכור את יום השבת לקדשו

תנה) אמר ר' אלעזר לאבוי וכר: אר"א לאבוי, אלו הסעודות איך מתתקנות. אמר לו, ליל שבת, כתוב, והרכבתיך על במתי ארץ, בו בלילה מתברכת המטרוניתא, וכל שדה התפוחים, שהיא המלכות, ומתברך שלחנו של אדם, ונשמה נתוספת לאדם, ולילה ההוא שמחת המטרוניתא הוא, וצריך האדם לשמח בשמחה ולאכול הסעודה של המטרוניתא, שהיא המלכות.

תנו) ביומא דשבתא בסעודתא וכר: ביום השבת בסעודה השניה, כתוב, אז תתענג על ה', על ה' דאי, שפירושו למעלה מז"א, כי בשעה ההיא מתגלה עתיקא קדישא, וכל העולמות הם בשמחה, והשלמות והשמחה של עתיקא אנו עושים. והסעודה שלו היא, ודאי.

תנו) ת"ח בסעודתי וכר: בסעודות האלו ניכרים ישראל שהם בני המלך, שהם מהיכל המלך, שהם בני האמונה, ומי שפוגם סעודה אחת מהם, מראה פגם למעלה, ומראה עצמו, שאינו מבני המלך העליון, שאינו מבני היכל המלך, שאינו מזרע קדוש של ישראל, ונותנים עליו כובד של ג' דברים, דין גיהנם ומלחמת גוג ומגוג, וחבלי משיח. (שבת קי"ח).

תנו) בסעודתא תליתאה דשבתא וכר: בסעודה הג' של שבת, כתוב, והאכלתיך



תנט) ותא חזי, בכלהו שאר זמנין וחגיין. בעי בר נש לחדי. ולמחדי למסכני. ואי הוא חדי בלחודוי, ולא יהיב למסכני, עונשיה סגי, דהא בלחודוי חדי, ולא יהיב חדו לאחרא. עליה כתיב, וזריתי פרש על פניכם פרש חגיכם. ואי איהו בשבתא חדי, אע"ג דלא יהיב לאחרא, לא יהיבין עליה עונשא, כשאר זמנין וחגיין, דכתיב פרש חגיכם. פרש חגיכם קאמר, ולא פרש שבתכם. וכתיב חדשיכם ומועדיכם שנאה נפשי. ואלו שבת לא קאמר.

תס) ובגיני כך כתיב, בני ובין בני ישראל. ומשום דכל מהימנותא אשתכח בשבתא, יהיבין ליה לבר נש נשמתא אחרא, נשמתא עלאה, נשמתא דכל שלימו בה, כדוגמא דעלמא דאתי. ובגיני כך אקרי שבת. מהו שבת. שמא דקודשא בריך הוא. שמא דאיהו שלים מכל סטרוי.

תסא) אמר רבי יוסי, ודאי כך הוא. ווי ליה לבר נש, דלא אשלים חדותא דמלכא קדישא. ומאן חדותא דיליה. אלין תלת סעודתי מהימנותא. סעודתי דאברהם יצחק ויעקב כלילין בהו. וכלהו חדו על חדו מהימנותא שלימותא, מכל סטרוי.

תסב) תאנא, בהדין יומא מתעטרין אבהו, וכל בנין ינקין, מה דלאו הכי בכל שאר חגיין וחגיין. בהדין יומא, חייביא דגיהנם נייחין. בהדין יומא, כל דינין אתכפיין, ולא מתערין בעלמא. בהדין יומא, אורייתא מתעטרא בעטרין שלימין. בהדין יומא, חדותא ותפנוקא אשתמע, במאתן וחמשין עלמין.

חלופי גרסאות

מסרת הזהר

י (מלאכי ב') ח"ב קעה : קטס : ח"ג קד. כ) (ישעיה א')  
 ח. כ ואילו בשבת אי הוא חדי. ל ליג פרש.  
 מ מתעטרי. נ דלא כן.

זכור את יום השבת לקדשו

הסולם

מאמר

שבת. הוא השם של הקביה. שהוא המלכות. השם. שהוא שלם מכל צדדיו. ביום השבת.

תסא) אמר ר' יוסי וכו' : אריי, ודאי כך הוא. אוי לו לאדם שאינו משלים השמחה של מלך הקדוש. ומהו השמחה שלו. הוא אלו ג' הסעודות של האמונה. סעודות שאברהם יצחק יעקב כלולים בהן, וכולם שמחה על שמחה. אמונה, שהיא המלכות. השלמה מכל צדדיה.

תסב) תאנא בהדין יומא וכו' : למדנו, ביום הזה, כל הדינים נכנעים. ואינם מתעוררים הנעשים לג'ר, וכל הבנים שהם נהיי, יונקים מהם, מה שאין כן בכל החגים חמנים. כלומר, שבשאר חגים חמנים מתעטרים האבות במחזין דיטסות אבל בשבת האבות מתעטרים במחזין דאריא עלאין. ביום הזה, נחים הרשעים בגיהנם. ביום הזה מתעטרים האבות, שהם חגית. בעולם

תנט) ותא חזי בכלהו וכו' : ובוא וראה, בכל שאר הזמנים והחגים צריך האדם לשמח ולשמח את העני. ואם הוא שמח בלבדו, ואינו נותן לעני, עונשו גדול, כי שמח בלבדו ואינו נותן שמחה לאחר. עליו כתוב, זריתי פרש על פניכם פרש חגיכם. ואם הוא שמח בשבת, אע"פ שאינו נותן לאחר, אין נותנים עליו עונש כשאר הזמנים והחגים, שכתוב, פרש חגיכם. פרש חגיכם אומר ולא פרש שבתכם. וכתוב, חדשיכם ומועדיכם שנאה נפשי. ואלו שבת אינו אומר.

תס) ובגיני כך כתיב וכו' : ומשום זה כתוב, בני ובין בני ישראל. ומשום שכל האמונה נמצא בשבת, נותנים לאדם נשמה אחרת. נשמה עליונה, נשמה שכל השלמות בה כמו עולם הבא. ומשום זה נקרא שבת. מהו (דפו"י דף פ"ח ע"ב) 511

תסג) תא חזי, בכל שיתא יומי דשבתא, כד מטא שעתא דצלותא דמנחה, דינא תקיפא שלטא, וכל דינין מתערין. <sup>ו</sup> אבל ביומא דשבתא, כד מטא <sup>ז</sup> עדן דצלותא דמנחה, רעוא דרעוין אשתכח, ועתיקא קדישא גליא רצון דיליה, וכל דינין <sup>ח</sup> מתכפיין, ומשתכח רעותא וחדו בכלא.

תסד) ובהאי רצון, <sup>ח</sup> אסתלק משה, נביאה מהימנא קדישא מעלמא. בגין למנדע, דלא בדינא אסתלק, וההיא שעתא <sup>ט</sup> ברצון דעתיקא קדישא נפק נשמתיה, <sup>ז</sup> ואתמר ביה. בגין כך, <sup>ז</sup> ולא ידע איש את קברתו כתיב. מה עתיקא קדישא, טמירא מכל טמירין, ולא ידעין עלאין ותתאין. אוף הכא, האי נשמתא <sup>ז</sup> דאתמר בהאי רצון. דאתגליא בשעתא דצלותא דמנחה דשבתא. כתיב ולא ידע איש את קברתו והוא טמיר מכל טמירין דעלמא. ודינא לא שלטא ביה. זכאה חולקיה דמשה. תסה) תאנא, בהאי יומא, דאורייתא מתעטרא ביה, מתעטרא בכלא, בכל אינון פקודין בכל אינון גזרין ועונשין, בשבעין ענפין דנהורא, דזהרין מכל סטרא וסטרא. מאן חמי, ענפין דנפקין מכל ענפא וענפא, חמשא קיימין בגו אילנא, כלהו <sup>ז</sup> אנפין בהו אחידן. מאן חמי, אינון תרעין <sup>ז</sup> דמתפתחן בכל סטר וסטר, כלהו מזדהרין ונהרין, בההוא <sup>ח</sup> נהורא דנפיק ולא פסק.

חלופי גרסאות

מסרת הוזהר

(ז) (דברים ל"ד) ז"ב קנו. ז"ג רפ. ת"ז תנ"ה סח : ט ל"ג אבל. ע שעתא. פ אתכפיין. ז ואתמר. ק דאתמר. ז"ח ח ט"א של"ג של"ח. ר ענפין. ש דמתפתחן. ת נהרא.

דרך אמת <sup>ח</sup> נפטר משה מהעולם בשעה זו.

זכור את יום השבת לקדשו

הסולם

מאמר

שנתגלה בשעת תפלת המנחה של שבת, כתוב בה, ולא ידע איש את קבורתו, והוא נסתר מכל הנסתרות שבעולם, ודין אינו שולט בו, אשרי חלקו של משה.

בעולם. ביום הזה התורה, שהוא ז"א, מתעטר בעטרות שלמות, דהיינו מאו"א עלאין. ביום הזה, שמחה ועונג נשמע בר"ג עולמות.

תסה) תאנא בהאי יומא וכו' : למדנו, ביום הזה, של שבת, דתורה מתעטרת בו, מתעטרת בכל, בכל אלו המצות, בכל אלו הגזרות והעונשין, בשבעים ענפים של אור המאיר בכל צד וצד, כי ז' ספירות הם חג"ת נהי"מ, וכל אחת כלולה מעשר הם שבעים. מי ראה הענפים היוצאים מכל ענף וענף של שבעים הענפים. חמשה עומדים בתוך האילן, היינו ה' ספירות חג"ת נ"ה שבז"א, הנקרא אילן. המקבל אותם מבינה. כל הפנים נאחזים בהם. מי ראה אלו השערים הנפתחים בכל צד וצד מהם, שכל אחת כלולה מעשר והם חמשים שערים. כולם מזדהרים ומאירים באור ההוא היוצא ואינו נפסק.

ת"ח בכל שיתא וכו' : בוא וראה בכל ששת ימי השבת, כשמגיע שעת תפלת המנחה, דין קשה שולט, וכל הדינים מתעוררים, אבל ביום השבת, כשמגיע שעת תפלת המנחה, רצון הרצונות נמצא, ועתיקא קדישא מגלה הרצון שלו, וכל הדינים נכנעים, ונמצא רצון ושמחה בכל.

תסד) ובהאי רצון אסתלק וכו' : וברצון הזה נסתלק משה, הנביא הנאמן הקדוש, מן העולם כדי לדעת שלא נסתלק בדין, ושעה ההיא, יצא נשמתו ברצון של עתיקא קדישא ונגנו בו, משום זה, ולא ידע איש את קבורתו, כתוב, מה עתיקא קדישא נעלם מכל נעלם ולא ידעיים אותו עליונים ותחתונים, אף כאן, נשמה זו שנסתרה ברצון הזה של עתיקא קדישא, (דפ"י דף פ"ח ע"ב \*) דף ס"ט ע"א)

תסו) קל כרוזא נפיק, אתעררו קדישי עליונין, אתעררו עמא קדישא, דאתבחר לעילא ותתא. אתעררו חדוותא לקדמות מאריכון. אתעררו בחדוותא שלימתא. א אזדמנו בתלת חדוון, ב דלת אבהן. אזדמנו לקדמות מהימנותא, דחדווה דכל חדוותא. זכאה חולקכון, ג ישראל קדישין, בעלמא דין, ובעלמא דאתי. דא הוא ירותא לכון, מכל ד עמים עעכו"ם. ועל דא כתיב, ביני ובין בני ישראל. תסז) אמר ר' יהודה, ה הכי הוא ודאי. וע"ד כתיב זכור את יום השבת לקדשו וכתב ח קדושים תהיו כי קדוש אני יי. וכתב, ט וקראת לשבת ענג לקדוש יי מכובד.

תסח) תאנא, בהאי יומא, כל נשמתיהון דצדיקייא, מתעדנין בתפנוקי עתיקא קדישא, סתימא דכל סתימין. ורוחא ו חדא מענוגא ז דההוא עתיקא קדישא מתפשטא בכלהו עלמין, וסלקא ונחתא, ומתפשטא לכלהו בני קדישין, לכלהו נטורי אורייתא, ונייחין בנייחא שלים, ח מתנשי מכלהו, כל רוגזין, כל דינין, וכל פולחנין קשין. הה"ד ט ביום הניח יי לך מעצבך ומרגוזך ומן העבודה הקשה. תסט) בגיני כך, שקיל שבתא ס לקבל אורייתא, וכל דנטיר שבתא, כאילו נטיר אורייתא כלא. וכתב ט אשרי אנוש יעשה זאת ובן אדם יחזיק בה שומר שבת מחללו ושומר ידו מעשות כל רע. אשתמע, דמאן דנטיר שבת, כמאן דנטיר אורייתא כלא.

חלופי גרסאות

מסרת הזוהר

א אתעררו. ב בתלת. ג דישראל. ד שאר עמין. ה ודאי כתיב וליג הכי הוא וליג וע"ד. ו דא. ז דההוא מתפשטא בכלהו; דההוא עתיקא מתפשטא; ההוא מתפשט. ח ומתנשי. ט כקבלי; לקבלי.

ט (ויקרא י"ט) ויחי קלח ח"ג מר. ס. ש : ט : (ישעיה ג"ח) הקסה"ז סח צ"ל. ט (שם י"ד) ב"ב קכו צ"ב. ט (שם ג"ו).

זכור את יום השבת לקדשו

הסולם

מאמר

תסח) תאנא בהאי יומא וכי: למדנו, ביום ההוא, של שבת, כל נשמות הצדיקים מתעדנים בתענוגי עתיקא קדישא הסתום מכל סתומים, שהוא הכתר. ורוח אחד מעונג עתיקא קדישא ההוא, מתפשט בכל העולמות ועולה ויורד, ומתפשט לכל בנים הקדושים, לכל שומרי התורה, ונחים במנחתה שלמה ונשכחים מכולם. כל רוגזי כל הדינים וכל עבודה קשה. ז"ש, ביום הניח ה' לך מעצבך ומרגוזך ומן העבודה הקשה.

תסו) קל כרוזא נפיק וכי: קול כרוז יוצא, התעוררו קדושים העליונים, התעוררו עם קדוש הנבחר למעלה ולמטה, עוררו שמחה לפני אדוניכם, התעוררו בשמחה שלמה, הזדמנו בשלש שמחות של שלשה אבות, דהיינו שלש סעודות, הזדמנו לקראת האמונה, שהיא שמחת השמחות. אשרי חלכם ישראל הקדושים בעולם הזה ובעולם הבא. זו היא הירושה שלכם, יותר מכל העמים עכו"ם, ועל זה כתוב, ביני ובין בני ישראל.

תסט) בגיני כך שקיל וכי: משום זה שקולה שבת כנגד התורה, וכל השומר שבת כאלו שמר התורה כולה. וכתוב, אשרי אנוש יעשה זאת ובן אדם יחזיק בה שומר שבת מחללו ושומר ידו מעשות כל רע. נשמע, שמי ששומר שבת כמי ששומר התורה כולה.

תסח) אמר ר' יהודה וכי: אר"י, כן הוא ודאי, וע"כ כתוב, זכור את יום השבת לקדשו. וכתוב, קדושים תהיו כי קדוש אני ה'. וכתוב, וקראת לשבת ענג לקדוש ה' מכובד.

תע) ר' יודאי שאיל ליה לר' שמעון, יומא חד דאערע עמיה בארחא, אמר ליה, ר', הא כתיב בפרשתא . דא שבת, דאמר ישעיה, דכתיב (9) כה אמר יי לסריסים אשר ישמרו את שבתותי וגר', ונתתי להם בביתי ובחומותי וגר'. מה קא מיירי.

תעא) א"ל, (10) קפוטקאה, כ חמרך (11) קטו י בטיפסא, ונחית, דמלה דאורייתא בעי צחותא. או (12) אפכי לאחורך, וזיל אבתראי, ותכוון לבך. א"ל, בגיניה דמר עבידנא ארחא, ובתריה דמר אסתכל בשכינתא.

תעב) א"ל, (13) ת"ח, מלה דא הא אוקמוה חברייא, ולא (14) פרישו מלה. כה אמר יי לסריסים. מאן סריסים. אלין אינון חברייא, דמשתדלי באורייתא, ומסרסי גרמיהו כל שיתא יומין דשבתא, ולעאן באורייתא, ובליליא דשבתא מזרזי גרמיהו בזווגא דלהון, משום דידיעי רזא עלאה, בשעתא דמטרוניתא אזווגת נ במלכא.

תעג) ואינון חברייא דידיעין רזא דא, מכוונין (15) לבייהו למהימנותא דמאריהון ומתברכאן באיבא דמעיהון בההוא ליליא. ודא הוא דכתיב, אשר ישמרו, כמה דאת אמר, (16) ואביו שמר את הדבר.

תעד) ואקרון סריסים ודאי, בגין לחכאה לשבתא לאשכחא רעוא דמאריהון, דכתיב ובחרו באשר (17) חפצתי. מאי באשר חפצתי. (18) דא זווגא דמטרוניתא.

## מסרת הזהר

## חלופי גרסאות

(9) (שם) וישב נב צ"א. (10) (בראשית ל"ז) ח"ג . דשבת וליג דא דשבת. כ בחמרך. ל ל"ג פכ. ת"ז ת"ה כ. ת"ח. ט פרשו. נ למלכא. ט לבא. ע מוסיף חפצתי סתם. פ ל"ג דא.

דרך אמת (ט) על שם שהיה מקפוטקיא ולא קראו בשמך דרך גערה. אתה בחמרך ר"ל רוצה שתרכב בחמור ולשאול. (י) קשור חמורך באילן ורד שדברי תורה צריכין יישוב וזכות השכל. (כ) חזור לאחורין ולך אחרי ותכוין לבך לשמוע דברי.

## מאמר

## הסולם

## זכור את יום השבת לקדשו

תע) ר' יודאי שאיל וכו': ר"י שאיל את ר' שמעון, יום אחד שנפגש עמו בדרך. אמר לו, רבי, הרי כתוב בפרשה זו של שבת שאמר ישעיהו, שכתוב, כה אמר ה' לסריסים אשר ישמרו את שבתותי וגר' ונתתי להם בביתי ובחומותי וגר'. מה הוא אומר.

תעא) א"ל קפוטקאה וכו': אמר לו ר"ש קפוטקאי, שקראו על שם עירו, קשור חמרך בגדר ורד, כי דברי תורה צריכים צחות השכל, או הפוך לאחורין ולך אחרי וכיון את לבך. אמר לו, בשביל אדוני עשיתי הדרך, ואחרי אדוני אסתכל בהשכינה.

תעב) א"ל ת"ח מלה וכו': אמר לו דבר זה בארוהו החברים, ולא פרושו הדבר. כה אמר ה' לסריסים. מי הם סריסים. אלו הם (דפו"י דף פ"ט ע"א) 514

תעג) ואינון חברייא דידיעין וכו': ואלו החברים הידעיים סוד הזה, מכוונים את לבם לאמונת אדונם, ומתברכים בפרי בטנם בלילה ההוא. זהו שכתוב, אשר ישמרו, כמש"א. ואביו שמר את הדבר.

תעד) ואקרון סריסים וכו': ונקראים ודאי סריסים. משום שמחכים עד השבת למצוא רצון של אדונם, שכתוב, ובחרו באשר חפצתי. מהו באשר חפצתי. זהו הזווג של מטרוניתא. ומחזיקים

ומחזיקים בבריתי, וכלא חד, בבריתי סתם. זכאה חולקיה דמאן דאתקדש בקדושה דא, וידע רזא דא.

תעה) תא חזי, כתיב ששת ימים תעבד ועשית כל \* מלאכתך ויום השביעי שבת ליי אלהיך וגו', כל מלאכתך, באינון שיתא יומי עבידתיהו דבני נשא ו בגין האי מלה. לא מזדווגי חברייא, בר בזמנא דלא ישתכח מעבידתיהו דבני נשא, אלא עבידתיה דקב"ה. ומאי עבידתיה. זוגא דמטרוניתא, ו לאפקא נשמתין קדישין לעלמא.

תעו) ובג"כ, ה בהאי ליליא חברייא מתקדשי בקדושה דמאריהון, ומכווני לבייהו. ונפקי בני מעלי, בנין ה קדישין. דלא סטאן לימינא ולשמאלא. בגין דמלכא ומטרוניתא. ו על אלין כתיב, ה בנים אתם ליי אלהיכם, ליי אלהיכם ודאי. בגין דאלין אקרונ ב בנין ג דיליה, בנין למלכא ולמטרוניתא.

תעו) והא דעתייהו דחברייא דידיעין רזא דא, בדא מתדבקן. ובגין כך אקרונ בנין לקב"ה. והני אינון דעלמא מתקיימא בגינייהו. וכד סליק עלמא בדינא, אסתכל קב"ה באינון בנוי, ומרחם ו על עלמא. ועל דא כתיב ו כלה זרע אמת. זרע אמת ודאי. מהו אמת. עזקא קדישא שלימתא. כד"א ה תתן אמת ה ליעקב. וכלא חד. ובגיני כך, זרע אמת ודאי.

## חלופי גרסאות

## מסרת הוהר

ק) (דברים י"ד) לעיל אות תלו צ"ס. ר) (ירמיה ב') לך קנא צ"ב. ש) (מכה ז') לעיל אות תו צ"כ. ז) כל אחד. ק ובג"כ. ר ל"ג לאפקא נשמתין קדישין לעלמא. ש ל"ג בהאי ליליא. ת ל"ג קדישין. א ובג"כ רזא דמלה כתיב. ב בגין דאלין אקרונ בנין; בנין דאלין אקרונ בנין ליה. ג ליה. ד ל"ג על. ה מוסיף ליעקב אמת דא קב"ה.

## זכור את יום השבת לקדשו

## הסולם

## מאמר

בנים קדושים שאינם סדים ימין ושמאל, בנים של המלך והמטרוניתא. ועל אלו כתוב, בנים אתם לה' אלקיכם. לה' אלקיכם ודאי, משום שאלו נקראים בנים שלו, בנים של המלך ומטרוניתא.

ומחזיקים בבריתי, הכל אחד, שפירושו ג"כ זוג, בבריתי סתם, שהוא יסוד העליון המתחבר עם המטרוניתא. אשרי חלקו של מי שמתקדש בקדושה זו, ויודע סוד הזה.

תעו) והא דעתייהו דחברייא וכו': והרי דעת החברים היודעים סוד הזה, מתדבקים בזה, ומשום זה נקראים בנים להקב"ה. ואלו הם שהעולם מתקיים בשבילם. וכשהעולם עולה בדין, מסתכל הקב"ה בבניו אלו, ומרחם על העולם. ועל זה כתוב, כולו זרע אמת, זרע אמת ודאי, מהו אמת. הוא טבעת הקדושה השלמה, פירוש, שהם בקו האמצעי, ואינם יוצאים מגבולת האמצעי, לא לימין ולא לשמאל, כמו מוקפים בטבעת. כמש"א תתן אמת ליעקב. ויעקב ה"ס קו האמצעי, והכל אחד. ומשום זה זרע אמת ודאי.

תעה) תא חזי כתיב וכו': בוא וראה, כתוב, ששת ימים תעבוד ועשית כל מלאכתך ויום השביעי שבת לה' אלקיך וגו'. כל מלאכתך, יורה, שבאלו ששה ימים נמצא מעשיהם של בני אדם, ובשביל דבר זה אינם מזדווגים החברים רק בזמן שלא נמצא מעשיהם של בני אדם אלא מעשיו של הקב"ה. דהיינו בשבת שאסור לאדם עשית מלאכה. ומהו מעשיו, הוא הזוג עם מטרוניתא, שהיא המלכות, להוציא נשמות קדושות לעולם.

תעו) ובג"כ בהאי ליליא וכו': ומשום זה כלילה הזה, החברים מתקדשים בקדושת אדונם, ומכוונים לבם, ויוצאים בנים טובים (דסריי דף פ"ט ע"א \* דף פ"ט ע"ב)

תעח) אמר ליה ר' יודאי, בריך רחמנא דשדרני הכא, בריך רחמנא, דהא מלה דא שמענא מפומך. בכה רבי יודאי. אמר ליה ר' שמעון, אמאי קא בכית. אמר ליה, ו בכינא, דאמינא דווי לאינן בני עלמא, דארחיהון כבעירי, ולא ידעי ולא מסתכלי, דטב לון דלא אתבריאן. ווי לעלמא כד יפוק מר מניה, דמאן יכיל לגלאה רוין, ומאן ינדע לון, ומאן יסתכל בארחי אורייתא.

תעט) אמר ליה, חייך, לית עלמא אלא, לאינן חברייא, דמשתדלי באורייתא וידעין סתימי אורייתא. ודאי בקשוט גזרו חברייא על עמא דארעא, דמחבלין ארחייהו, ולא ידעין בין ימינא לשמאלא, דהא אינן כבעירי, דיאות למעבד בהו דינא, אפילו ביום הכפורים. ועל בנייהו כתיב, (ח) כי בני זנונים המה, בני זנונים ממש.

תפ) אמר ליה, ר', האי קרא בעי לאתישבא בארחוי. כתיב (א) ונתתי להם בביתי ובחומותי יד ושם טוב מבנים ומבנות שם עולם אתן לו. אתן להם מבעי ליה, מהו אתן לו.

תפא) אמר ליה, תא חזי, ונתתי להם בביתי, מהו ביתי. כמה דאת אמר (ב) בכל ביתי נאמן הווא. ובחומותי, כד"א (ג) על חומותיך ירושלם הפקדתי שומרים ויד ושם, כלומר, (ד) דישלפון נשמתיך קדישין מדוכתא דא. וההוא יד, חולק באשלמותא. טב, מליא מבנין. ומבנתן. שם עולם אתן לו, לההוא חולק שלים.

#### חלופי גרסאות

#### מסרת הזהר

(ח) (הושע ב') (א) (ישעיה ג') וישב דף גב צ"ב. (ב) (במדבר י"ב) וירא סו צ"א. (ג) (ישעיה ס"ב) לך יב צ"ב.

דרך אמת (ד) שיוציאו.

#### זכור את יום השבת לקדשו

#### הסולם

#### שאמר

להם בביתי ובחומותי יד ושם טוב מבנים ומבנות שם עולם אתן לו. שואל, אתן להם היה צריך לומר, דהיינו לסריסטיס, מהו אתן לו.

תפא) אמר ליה תא חזי וכי: א"ל בוא וראה, ונתתי להם בביתי. מהו ביתי. הוא כש"א. בכל ביתי נאמן הוא. שהוא השכינה הנקראת בית. ובחומותי, הוא כמש"א. על חומותיך ירושלם הפקדתי שומרים. שהוא חיצוניות השכינה. יד ושם, כלומר שיוציאו נשמות קדושות ממקום הזה, מן השכינה. ויד ההיא, פירושן, חלק השלמות. טוב, פירושן, מלא מבנים ובנות. שם עולם אתן לו היינו לחלק השלמות. הנקרא יד, אשר לו כרת לדורי דורות. פירוש אחר, אתן לו היינו לאותו שידוע סוד הדבר, של הסריסטיס אשר ישמרו את שבתותי. ויכוזן מה שצריך לכוזן.

תעח) אמר ליה ר' יודאי וכי: א"ל ר"י, ברוך הרחמן ששלחני כאן. ברוך הרחמן, שדבר זה שמעתי מפיך. בכה ר' יודאי. אמר לו ר' שמעון למה אתה בוכה. אמר לו אני בוכה, שאני אומר, אוי לבני העולם שדרכם כבהמות, ואינם יודעים ואינם מסתכלים, שטוב להם שלא נבראו. אוי לעולם כשארונים יצא ממנו, שמי יוכל לגלות סודות, ומי ידע אותם, ומי יסתכל בדרכי התורה.

תעט) אמר ליה חייך וכי: א"ל חייך, אין העולם אלא בשביל החברים העוסקים בתורה, ויודעים נסתרות התורה. ודאי באמת גזרו החברים על עמי הארץ שמחבלים דרכם ואינם יודעים בין ימין לשמאל, כי הם כבהמות, שראוי לעשות בהם דין אפילו ביום הכפורים. ועל בניהם כתוב, כי בני זנונים המה. בני זנונים ממש.

תפ) אמר ליה רבי וכי: א"ל רבי, מקרא זה צריכים לישבו בדרכיו. כתוב, ונתתי (דסרי דף פ"ט ע"ב)

אשר לא יכרת לדרי דרין. דבר אחר אתן לו לההוא דידע רזא דמלה, ויתכוון במה דבעי לכוונא.

תפב) תו אמר ר' שמעון, כתיב, ה) לא תבערו אש בכל מושבותיכם ביום השבת. מאי טעמא. בגין דלא אתחזי כ דינא בהאי יומא. ואי תימא הא לגבוה סלקא. בכל מושבותיכם קאמר, ולא לגבוה. וההוא דסלקא לגבוה, ט) לאכפיא לדינא אחרא סלקא. דתנינן, אית אשא אכלא אשא. ואשא דמטבחא, אכלא אשא אחרא.

תפג) ובגיני כך, אתגליא עתיקא קדישא בהאי יומא, מכל שאר יומין. ובזמנא דאתגליא עתיקא, לא אתחזי דינא כלל. וכל עלאין ותתאין משתכחין בחדותא שלימתא, ודינא לא שלטא.

תפד) תאנא, כתיב ה) כי ששת ימים עשה יי את השמים ואת הארץ. ששת ימים, ודאי, ולא בששת. והני יומין קדישין עלאין, אקרון יומי דשמא קדישא אתכליל בהו, ואינון אתכלילין ביה. זכאה חולקהון דישראל מכל ט עמין עעכורם, עלייהו כתיב, ו) ואתם הדבקים ביי אלהיכם חיים כולכם היום.

תפה) ז) כבד את אביך ואת אמך. רבי חייא פתח, ח) ונהר יוצא מעדן וגו'. ונהר, דא נביעו דמבועא, דנפיק תדיר ולא פסק. ומנהרא דמבועא דא, נ אתשקיא

חלופי גרסאות

מסרת הזהר

כ ל"ג דינא. ל ל"ג ודאי. ט שאר עמין ול"ג עעכורם. נ מתשקיא.  
ט"ד צ"ד.

ז) (שמות ל"ה) ח"ב רג : ח"ג צד : רנד : רעג. ת"ז  
תכ"א נו. תכד סט : תמ"ח פה. ה) (שמות ל"א) ב"א  
רס צ"א. ו) (דברים ד') לעיל אות תה צ"ט. ז) (שמות  
כ') לעיל אות רצט צ"ו. ח) (בראשית ב') לעיל אות

דרך אמת ט) להכניע.

זכור את יום השבת לקדשו

הסולם

מאמר

תפד) תאנא כתיב וכו' : למדנו, כתוב, כי ששת ימים עשה ה' את השמים ואת הארץ. ששת ימים ודאי, שהם חג"ת נה"י, שמהם נעשו שמים וארץ שהם ז' ו'ן. ולא כתוב ע"כ, בששת. ואלו ימים הקדושים העליונים נקראים ימים, שהשם הקדוש, שהוא המלכות הנקראת ארץ נכלל בהם, והם נכללו בו. אשרי חלקם של ישראל מכל העמים עכורם, עליהם כתוב, ואתם הדבקים בה' אלקיכם חיים כולכם היום.

תפב) תו אמר ר' שמעון וכו' : עוד אמר ר"ש, כתוב, לא תבערו אש בכל מושבותיכם ביום השבת. מהו הטעם. הוא משום שאין דין נראה ביום ההוא. והמבעיר אש גורם שיתעורר הדין. ואם תאמר, הרי עולה לגבוה, דהיינו אש המזבח שנוהג גם בשבת. ומשיב, במושבותיכם כתוב, ולא לגבוה. ואש ההוא העולה לגבוה, עולה להכניע דין אחרי, שלמדנו, יש אש אוכלת אש. ואש המזבח אוכלת אש אחרת. דהיינו שמכניע דין אחר, שלא יהיה לו שליטה בימות החול.

מאמר כבו את אביך

תפה) כבד את אביך ואת אמך : ר' חייא פתח, ונהר יוצא מעדן וגו'. ונהר, זהו הנביעה של המבוע שיצא תמיד ואינו נפסק, ומן הנהר של המבוע הזה נשקה כל גן העדן. ונהר ההוא של המבוע הקדוש נקרא אב. מהו הטעם. הוא משום שהוא נובע להזין את הגן. ביאור

תפג) ובגיני כך אתגליא וכו' : ובשביל זה, נתגלה עתיקא קדישא ביום ההוא וחוץ מכל שאר הימים. ובזמן שמתגלה עתיקא אינו נראה דין כלל, וכל העליונים והתחתונים נמצאים בשמחה שלמה והדין אינו שולט.

כל גנתא דעדן. והוא נהרא דמבועא קדישא, אקרי א"ב. מאי טעמא. משום דאיהו נביעא לאתזנא לגנתא.

תפו) רבי אבא אמר, עדן ממש אקרי אב. משום דהאי עדן, משתכח מההוא אתר, דאקרי אין. ובגיני כך, אקרי אב. והא אוקימנא, מאתר דשארי לאתמשכא כלא, אקרי אתה. וואקרי אב. כמה דאת אמר, (ט) כי אתה אבינו.

תפז) ר' אלעזר אמר, כבד את אביך, דא קב"ה. ואת אמך, דא כנסת ישראל. את אביך, את דייקא, לאכללא שכינתא. עלאה. רבי יהודה אמר, כבד את אביך, סתם. ואת אמך, סתם. דהא כלא הוה במניינא. את, לרבות כל מה דלעילא ותתא.

תפח) רבי יוסי אמר, האי דאמר רבי אבא, מאתר דשארי לאתמשכא כלא, אקרי אתה, שפיר. דהא אוליפנא, ההוא דטמיר ולא אית ביה שירותא, קרינן הוא. מאתר דשירותא אשתכח, קרינן אתה. ואקרי אב. וכלא חז. בריך שמיא לעלם ולעלמי עלמיא אמן.

מסרת הוהר

(ט) (ישעיה ס"ג) ויגש א צ"א.

חלופי גרסאות

ט ל"ג ואקרי אב; ובדפוס כתב עיין סוף הספר גי' מספר לבנת הספיר. ט ל"ג עלאה. פ ל"ג אקרי אתה.

מאמר

הסולם

זכור את יום השבת לקדשו

שמטעם זה נקרא החריב שבה בשם אבא ואמא. כנ"ל. וי"ש. מאי טעמא, משום דאיהו נביעא לאתזנא לגנתא, שמטעם שהיא דואגת לתקון הגן, שהוא המלכות, ע"כ נקראת אב, כנ"ל.

תפו) ר' אבא אמר וכו': דא"א, עדן ממש נקרא אב, משום שעדן הוה נמשך ממקום ההוא שנק' אין, שהוה כתר דא"א, שבו אין שום השגה, ותחילת הגילוי לתקון המלכות בבינה נעשה בראש א"א שנקרא עדן. שמטעם זה נק' א"א ראשית, כנ"ל בדיבור הסמוך, ומשום זה נקרא אב. והרי העמדנו, במקום שמתחיל להמשך הכל, נקרא אתה ונקרא אב. כמש"א, כי אתה אבינו.

תפז) ר' אלעזר אמר וכו': רא"א, כבד את אביך זה הקב"ה דהיינו ד"א. ואת אמך, זו כנסת ישראל, דהיינו המלכות. את אביך, את הוא בדיוק, שבא לכלול השכינה העליונה, שהיא הנוקבא העומדת מחזה ולמעלה דד"א. ר' יהודה אמר, כבד את אביך, סתם. ואת אמך, סתם. כי הכל הוא כחשבון. כלומר שרומזים הן לחכמה ובינה והן לז"א ונוקבא, מפני שכתוב סתם. כי את, בא לרבות כל מה שלמעלה ומטה. הן אריא והן זרין.

תפח) ר' יוסי אמר וכו': רי"א, זה שאמר ר' אבא, שהמקום שממנו מתחיל להמשך הכל נקרא אתה יפה הוא, כי למדנו, שהוא שנסתר ואין בו התחלה להשפעת המחין אנו קוראים

ביאור הדברים. נודע שזרין מצד אצילותם אינם ראויים לקבל אור העליון, משום ששולט בהם מלכות דצמצום א', וכדי שיהיו ראויים לקבלת האור העלה הבינה אליה את המלכות הזו, שע"י עליה זו נעשתה ראויה לקבלת האור. כמ"ש כל זה לעיל (ב"א דף ז' ד"ה כבר ע"ש). ומטעם תקון הוה נשתנה שמם של חכמה ובינה שבבינה, לאו"א, זרין נקראים בנים שלהם. להיותם מתקנים ודואגים לתקון זרין כאו"א על בנים.

והנה עליה הראשונה של המלכות במקום בינה היתה בראש א"א, שמחמת עליה זו יצאה הבינה מראש א"א, שמטעם זה נקרא א"א, ראשית. (כנ"ל בראשית א' דף ו' ד"ה אחר ע"ש) חסד"ה ונהר יוצא מעדן, כי עדן, הוא חכמה דא"א, ונהר, היינו הבינה שיצאה מבחינת ראש ונעשתה לבחינת גוף דא"א בלי ראש. והיתה זה, כדי להשקות את הגן, לתת אור אל המלכות, כי ללא העלאה הוה לא יכלה המלכות לקבל אור לעולם.

ו"ש, ונהר, דא נביעו דמבועא דנפיק וכו', כי חכמה דא"א נקראת עדן, והוא המבוע, ובינה היוצאת ממנו, נקראת נביעו. ונקראת נהר. וההוא נהרא דמבועא קדישא אקרי אב. דהיינו הבינה הוה נקראת אב, משום שהיא קבלה המלכות לתוכה ונתמטטה על ידה לבחינת גוף כדי לתקנה.

(דפוס דף צ' ע"א)



תפט) רבי ז חזקיה אמר, ודאי כלא חד. כבד את אביך, דא קב"ה. ואת אמך, דא כנסת ק ישראל. ר דהא תנן, אר"ש, כתיב י בנים אתם ליי אלהיכם, ההוא אתר דאקרי בנים. ובגיני כך סתימא דמלה, כבד את אביך ואת אמך, לאכללא כלא, דלעילא ותתא. ר' יצחק אמר, לאכללא ביה רביה, דהוא ט אעיל ליה לעלמא דאתי. אמר רבי יהודה, בכללא דקב"ה הוי.

תצ) ת תאנא, בהני חמש א אמירן, כליל כלא. בהני חמש אמירן, אתגליפו חמש אחרנין, ודאי חמש גו חמש. הא כיצד. אנכי יי אלהיך, לקבל לא תרצח. ב דתנינן, תרין אלין, בכללא חדא אתכלילן, דמאן דקטיל, אזעיר דמותא וצלמא דמאריה. דכתיב, כ כי בצלם אלהים עשה את האדם. וכתיב ז ועל דמות הכסא דמות כמראה אדם.

תצא) אמר ר' חייא, כתיב ט שפך דם האדם באדם דמו ישפך נ וגו', מאן דשפך דמא, כאלו אזעיר דמותא וצלמא דלעילא, כלומר, לא אזעיר דמותא דא, אלא ד דמותא אחרא, משמע דכתיב שפך דם האדם באדם ה דמו ישפך. באדם ו עלאה, מטי האי פגימותא, מההוא דמא דאושיד. מאי טעמא. משום כי בצלם אלהים עשה את האדם. ובגין כך, הא בהא תליא.

תצב) לא יהיה לך, לקבל לא תנאף. ז דא משקר בשמא דקב"ה. דאתרשים ביה בכר נש. ובדא, כמה וכמה חובין וגזרין ועונשין, תליין. ומאן דמשקר בהאי,

חלופי גרסאות

מסרת הזהר

ז יצחק. ק מוסיף ישראל בניחמא. ר והתנן. ט עייל. ת ל"ג תאנא. א ל"ג אמירן. ב מוסיף דתנינן אמר ר' יצחק אמר ר' יהודה. ג מוסיף וגו' שפך דם האדם. ד דמותא דאחרא. ה ל"ג דמו ישפך. ו ל"ג עלאה. ז דהא.

י (דברים י"ד) לעיל אות תלו צ"פ. כ (בראשית ט) שמות קיד צ"מ. ז (יחזקאל א') נח צו צ"ג. ט (בראשית ט') לעיל אות תצ צ"כ.

זכור את יום השבת לקדשו

הסולם

מאמר

אלקיך, הוא כנגד לא תרצח. שלמדנו, שנים אלו בכלל יאחד נכללו, כי מי שרצח ממעט דמות וצלם של אדונו, שכתוב, כי בצלם אלקים עשה את האדם. ועל דמות הכסא דמות כמראה אדם. תצא) אמר ר' חייא וכי: אר"ח, כתוב, שפך דם האדם באדם דמו ישפך. מי ששופך דם כאלו ממעיט דמות וצלם שלמעלה. כלומר, לא מיעט דמות זה של התחתון, אלא דמות אחר, זה משמע שכתוב, שפך דם האדם באדם דמו ישפך, באדם העליון מגיע פגם ההוא מרם ששפך. מהו הטעם. משום כי בצלם אלקים עשה את האדם. ומשום זה תלויים זה בזה, שאנכי וגו' תלוי בלא תרצח.

תצב) לא יהיה לך וכי: לא יהיה לך, הוא כנגד לא תנאף. זה, הנואף, משקר בשמו של הקב"ה שנרשם באדם, ובזה, כמה וכמה חטאים וגזרות ועונשים, תלויים. ומי שמשקר בזה משקר במלך, שכתוב, ביה בגדו כי בנים זרים

קוראים, הוא, שהוא לשון נסתר. המקום שממנו נמצא התחלה להשפעת המחיו, אנו קוראים, אתה, ונקרא אב. והכל אחד. ברוך שמו לעולם ולעולמי עולמים אמן.

תפט) ר' חזקיה אמר וכי: רח"א, ודאי הכל אחד. כבד את אביך, זה הקב"ה, דהיינו ז"א, ואת אמך, זו כנסת ישראל דהיינו המלכות, כי למדנו, אמר ר' שמעון כתוב, בנים אתם לה' אלקיכם, היינו מקום ההוא שנקרא בנים, שהט זז"ן. ומשום זה סתם הדבר, כבד את אביך ואת אמך לכלול הכל, דהיינו אר"א שלמעלה ולמטה. ר' יצחק אמר, לכלול בו רבו, שהוא מביאו לעולם הבא. אמר ר' יהודה, רבו, בכלל הקב"ה הוא.

תצ) תאנא בהני חמש וכי: למדנו, באלו חמשה הדברות שבימין כלול הכל. באלו חמשת הדברות נחקקו חמשה אחרות שבשמאל. ודאי הם חמשה תוך חמשה. כיצד. אנכי זי

משקר ביה במלכא, דכתיב (ג) ביי בגזו כי בנים זרים ילדו. וכתוב לא תשתחוה להם ולא תעבדם, והא בהא תליא.

תצג) לא תשא לקבל לא תגנוב. וכתוב (ד) חולק עם גנב שונא נפשו אלה ישמע ולא יגיד. ודאי הא בהא תליא, דהא גנבא דא אודמן, לאומאה בשקרא. מאן דעביד דא, עביד דא.

תצד) זכור את יום השבת, לקבל לא תענה ברעך עד שקר. דאמר ר' יוסי, שבת סהדותא אקרי. ובעי בר נש לסהדא, (ה) על הא דכתיב כי ששת ימים עשה יי וגו'. ושבת (ו) כללא דכלא. ואמר ר' יוסי, מאי דכתיב (ז) תתן אמת ליעקב, כמה דאת אמר (ח) ושמרו בני ישראל את השבת, ומאן דאסהיד שקרא, משקר בשבת, דהיא סהדותא דקשוט, ומאן דמשקר בשבת, משקר באורייתא כלא. ובג"כ, הא בהא תליא.

תצה) כבד את אביך, לקבל לא תחמד אשת רעך. ואמר ר' יצחק, כבד את אביך, אביך ממש. דהא מאן דחמיד אתתא, ואוליד בר, (י) ההוא אוקיר לאחרא, דלא (יא) אבוי. וכתוב כבד את אביך וגו', לא תחמד בית רעך שדהו. וכתוב הכא, על האדמה אשר יי אלהיך נותן לך. ההוא דיהב לך, יהא דילך, ולא תחמד אחרא. ודאי הא בהא תליא.

תצו) ואלין חמש קדמאי, כלילין חמש אחרנין. ובגיני כך, (יב) מימינו אש דת למו. דכלא (יג) אתעביד ימינא. ועל דא, בחמשה קלין אורייתא אתייהבת. אמר ר' יהודה, כלהו הוו חמש גו חמש. לקבליהון חמשה חומשי תורה.

## מסרת הזהר

## חלופי גרסאות

(ג) (הושע ה') לעיל אות תלג צ"ל. (ד) (משלי כ"ט). (ה) (מכה ז') לעיל אות תו צ"כ. (ו) (שמות ל"א) ב"ב רח צ"ב. (ז) (דברים ל"ג) לעיל אות רצד צ"ת. (ח) (שמות ל"ג) לעיל אות תלג צ"ל. (ט) (שמות ל"ג) לעיל אות תלג צ"ל. (י) (שמות ל"ג) לעיל אות תלג צ"ל. (יא) (שמות ל"ג) לעיל אות תלג צ"ל. (יב) (שמות ל"ג) לעיל אות תלג צ"ל. (יג) (שמות ל"ג) לעיל אות תלג צ"ל.

## טאמר

## הסולם

זכור את יום השבת לקדשו

תצה) כבד את אביך וכו': כבד את אביך, הוא כנגד לא תחמוד אשת רעך. ואמר ר' יצחק, כבד את אביך, אביך ממש. כי מי שחמוד אשה ומוליד בן, בן ההוא מכבד לאחר שאינו אביו. וכתוב, כבד את אביך וגו'. לא תחמוד בית רעך שדהו. וכתוב כאן, בכבד, על האדמה אשר ה' אלקיך נותן לך, שפירושו, זה שנותן יהיה שלך, ולא תחמוד אחר. ודאי זה בזה תלויים. שכבד תלוי בלא תחמוד.

תצו) ואלין חמש קדמאי וכו': ובאלו חמשה דברות הראשונות, שבימין, כלולות חמשה דברות האחרות. ובשביל זה, מימינו אש דת למו. שהכל נעשה ימין. ועל כן ניתנה התורה בחמשה קולות. אמר ר' יהודה, כולם, כל עשרת הדברות, היו חמשה תוך חמשה, וכנגדם חמשה חומשי תורה.

זרים ילדו. וכתוב, לא תשתחוה להם ולא תעבדם. זה בזה תלויים. לא יהיה לך תלוי בלא תנאף.

תצג) לא תשא וכו': לא תשא הוא כנגד לא תגנוב. וכתוב, חולק עם גנב שונא נפשו אלה ישמע ולא יגיד. ודאי זה בזה תלוי, כי גנב, לזה מודמן לשבע לשקר, מי שעושה זה עושה זה. תצד) זכור את יום השבת וכו': זכור וגו' הוא כנגד לא תענה ברעך עד שקר. דאמר ר' יוסי, שבת נקרא עדות, וצריך האדם להעיד על זה שכתוב, כי ששת ימים עשה ה' וגו'. ושבת הוא כלל הכל. ואמר ר' יוסי, מה שכתוב, תתן אמת ליעקב, הוא כשיא, ושמרו בני ישראל את השבת, שמי שמעיד שקר משקר בשבת, שהוא עדות אמת, ומי שמשקר בשבת משקר בכל התורה. ומשום זה תלויים זה בזה. זכור תלוי בלא תענה.

תצו) תאני ר' אלעזר, באלין עשר אמירן, אתגליפו כל פקודי אורייתא, גזירין ועונשין. דכיא ומסאבא. ענפין ושרשין. אילנין ונטיעין. שמיא וארעא. ימא ותהומי. דהא אורייתא שמא דקביה הוי, מה שמא דקביה אתגליף בעשר אמירן, און אורייתא אתגליפא בעשר אמירן. אלין עשר אמירן אינון שמא דקביה, ואורייתא כלא שמא חד הוי, שמא נ קדישא דקביה ממש.

תצח) זכאה חולקיה, דמאן דזכי בה. מאן דזכי באורייתא, זכי בשמא נ קדישא. ר' יוסי אמר, בקביה ממש נ זכי, דהא הוא ושמיה חד הוא, בריך שמיה לעלם ולעלמי עלמין אמן.

תצט) לא תעשון אתי אלהי כסף ואלהי זהב. אמר ר' ז יוסי, נ מ"ט. ר משום דכתיב, ה) לי הכסף ולי הזהב, נ אע"ג דלי הכסף ולי הזהב, לא תעשון ה אתי, אתי: כלומר אותי.

תק) אמר ר' יצחק, כתיב ו) מאין כמוך יי גדול אתה וגדול שמך בגבורה וגו', א גדול אתה, היינו לי הכסף. וגדול שמך בגבורה, היינו ולי הזהב. אלין תרין גוונים לא מתחזיין, ולא מתפארן, בר כד אינון גליפין באתר חד, באן אתר אתגליפו. בישראל. ב כאן נ אתחזון גוונים לאתפארא, כד"א ה) ישראל אשר בך אתפאר.

חלופי גרסאות

מסדת הזהר

(ק) (שמות כ) ת"ו תס"ו צו. ה) (חגי ב) ויחי מה  
 ס מוסיף זכי ביה. ע ל"ג קדישא; מוסיף קדישא  
 דקביה ממש. פ ל"ג זכי; וכו'. צ יוסף לי הכסף  
 ולי הזהב ואע"ג דלי הכסף לא תעשון אתי כלומר  
 אותי (ד"א). ק ל"ג מ"ט משום. דכתיב. ר ל"ג משום.  
 ס ל"ג מן אע"ג עד אתי כלומר. ת וגו' ול"ג אתי.  
 א גדול אתה וגדול שמך היינו לי הכסף בגבורה. ב ל"ג כאן; ל"ג מן כאן עד כד"א. ג יתחזון.

לא תעשון אתי

הסולם

מאמר

תצט) לא תעשון וכו': לא תעשון אתי אלהי כסף ואלהי זהב. אמר ר' יוסי, מה הטעם. הוא משום שכתוב, לי הכסף ולי הזהב. אע"פ שלי הכסף ולי הזהב לא תעשון אתי. כלומר אותי.

תק) אמר ר' יצחק וכו': אר"י, כתוב, מאין כמוך ה' גדול אתה וגדול שמך בגבורה. וגו'. גדול אתה, היינו לי הכסף, שהוא חסד, קו ימין, וגדול שמך בגבורה, היינו ולי הזהב, שהוא גבורה, קו שמאל. אלו שני גוונים אינם נראים, ואינם מתפארים רק כשהם חקוקים במקום אחד. באיזה מקום נחקקו. בישראל. שהוא קו אמצעי, ת"ת, המכריע ומקיים את שני הקוים. כאן נראים הגוונים להתפאר. כש"א ישראל אשר בך אתפאר.

תצו) תאני ר' אלעזר וכו': באלו עשרת הדברות נחקקו כל מצות התורה הגזירות והעונשים, טהרה וטומאה, ענפים ושרשים, אילנות ונטיעות, שמים וארץ, ימים ותהומות. כי התורה היא שמו של הקביה, מה שמו של הקביה נחקק בעשרת הדברות אף התורה נחקקה בעשרת הדברות. אלו עשרת הדברות הם שמו של הקביה. והתורה כולה הוא שם אחד שם הקדוש של הקביה ממש.

תצח) זכאה חולקיה וכו': אשרי חלקו של מי שזכה בה. שמי שזכה בתורה זכה בשמו הקדוש, ר' יוסי אמר, בהקביה ממש זכה, כי הוא ושמו אחד הוא. ברוך שמו לעולם ולעולמי עולמים, אמן.

תקא) ר' יהודה פתח, (א) שוש אשיש בה' תגל נפשי באלהי וגר, זכאה חולקהון דישראל, ד מעמין עעכורם, דחווטא ותפנוקא דלהון בקביה, דכתיב שוש אשיש ביי. כיון דאמר ביי, אמאי כתיב באלהי. אלא הכי אמרו ישראל, אי ברחמי ה אתי עלנא, שוש אשיש ביי. אי בדינא, תגל נפשי באלהי.

תקב) מ"ט. משום דאלין ביה אתגליפו, דכתיב (ב) כי הלבישני בגדי ישע. מהו בגדי ישע. גוונין, דאתגליפו לאסתכלא ביה. כד"א, (ג) ישעו וגר אל יי, ישע אסתכלתא ו הוא. מאן דבעי לאסתכלא ז בי, בגוונין דילי יסתכל. מאי טעמא. משום דכתיב (ד) מעיל צדקה יעטני, צדקה ממש, דגוונין ביה אתגליפו. כחתן יכהן פאר, הא גוונא חד. וככלה תעדה כליה, הא גוונא אחרא. וכד גוונין מתחברן, ביה שעתא אתחזיין, ה וכלהו תאיבין לאחזאה, ו לאסתכלא ביה.

תקג) ר' יוסי אמר, שוש אשיש ביי, תרין חדוון. ביי: ברחמי. תגל נפשי, ס הא בדינא. אמר ר' יהודה, בכלא חדוה על חדוה. וחדוה דציון, זמין קביה לאחדאה לישראל, בחדוונא יתיר מכלא, דכתיב (ה) ופדויי יי ישובון ובאו ציון ברנה. וגר, ופדויי יי ישובון, הא חד. ובאו ציון ברנה, הא תרי. ושמחת עולם על ראשם, הא תלת. ששון ושמחה ישיגו, הא ארבע. לקבליהון דארבע זמנין כ דאתפזרו ישראל בניי עממיא. וכדין כתיב (ו) ואמרתם ביום ההוא הודו ליי קראו בשמו וגר.

## חלופי גרסאות

ד מכל שאר עמין. ה את. ו ל"ג הוא. ז בגוונין בי יסתכל. ח וכלא. ט הא חדוה; חד חדוה. י הא חד ושמחת עולם על ראשם תרי ששון ושמחה ישיגו הא ארבע כ דיתפורו.

## מסרת הזהר

(א) (שם ס"א) ח"ג קלב. קצט: (ב) (שם. ג) (שמואל ב' כ"ב). (ד) (ישעיה ס"א) לעיל אות תקב צ"א. (ה) (שם ל"ה). (ו) (שם י"ב) ח"ג ריב: רפו.

## לא תעשון אתי

המלכות שנקראת צדקה, שהגוונים נחקקו בה. שהחכמה נמשכת דן ממלכות. כחתן יכהן פאר, הוא גוון אחר, חסד. וככלה תעדה כליה הדי גוון אחר, גבורה. וכשהגוונים מתחברים בקו אמצעי, בה בשעה הם נראים והכל מתאווים לראות ולהסתכל בו.

תקג) ר' יוסי אמר וכי: די"א, שוש אשיש בה' וגר. שתי שמחות כאן, בה' הוא ברחמים: תגל נפשי באלקי, הוא בדין. אמר ר' יהודה, בכל הס שמחיס הן ברחמים והן בדין. שמחה על שמחה. ושמחת ציון, עתיד הקביה לשמח את ישראל בשמחה יתירה מכל. שכתוב, ופדויי ה' ישובון ובאו ציון ברנה וגר. ופדויי ה' ישובון, הרי אחת. ובאו ציון ברנה, הדי שתיים. ושמחת עולם על ראשם, הדי שלש. ששון ושמחה ישיגו, הדי ארבע. הס כנגד ארבע פעמים שנתפזרו ישראל בין העמים, ואו כתוב, ואמרתם ביום ההוא הודו לה' קראו בשמו וגר. וידבר

## סאמר

## הסולם

תקא) ר' יהודה פתח וכי: רי"פ, שוש אשיש בה' תגל נפשי באלקי כי הלבישני בגדי ישע וגר. אשרי חלקם של ישראל יותר מעמים עכורים, שהשמחה והתענוג שלהם הוא בהקביה. שכתוב, שוש אשיש בה'. כיון שאמר בה', למה כתוב באלקי. אלא כך אמרו ישראל אם ברחמים בא עלינו, שוש אשיש בהויה, שהוא רחמים. אם בדין, תגל נפשי באלקי שהוא דין.

תקב) מ"ט משום דאלין וכי: מה הטעם. שישראל שמחיס הן בחסד והן בדין. הוא משום שאלו נחקקו בו, בהקביה, שכתוב, כי הלבישני בגדי ישע. מהו בגדי ישע, הם גוונים של חסד וגבורה שנקחקו כדי להסתכל בו. דהיינו להמשיך חכמה. כמש"א, ישעו ואין מושיע אל ה' וגר. הרי שישע הוא הסתכלות. מי שרוצה להסתכל בי, יסתכל בגוונים שלי, שהם חסד וגבורה. מה הטעם. הוא משום שכתוב, מעיל צדקה יעטני, צדקה ממש, דהיינו (דפו"י דף צ' ע"ב) 522

תקד) ויִדְבַר אֱלֹהִים אֶת כָּל הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה. כָּל הַדְּבָרִים, כִּלְלָא דֵא, הוּא ׀ כִּלְלָא דְכִלְלָא, כִּלְלָא דְלַעֲיִלָא וְתַתָּא.

תקה) אַנְכִי, רִזָּא דְעַלְמָא עֲלָאָה, בְּרִזָּא דְשִׁמְא קְדִישָׁא יְהִי. אַנְכִי, אַתְגְּלִיא וְאַתְגְּנִיז. אַתְגְּלִיא בְּרִזָּא קְדִישָׁא דְכֻרְסִיָּא, דְסִיְהֵרָא קִימָא בְשִׁלְיָמוּ כַחְדָּא, כַּד שְׁמַשׁ שְׁלֵטָא, וְסִיְהֵרָא אַתְנֵהִירָתָּה, וְלִית לָהּ שְׁבַחָא, בְּרִ שְׁבַחָא \* דְנֵהוּרָא דְנֵהִיר עֲלָהּ.

תקו) אַנְכִי, בְּאַשְׁלָמוֹת רִזִּין דְשִׁלְיָמוּ דְכֻרְסִיָּא לְתַתָּא, וְאַסְתַּלְקוּ חִיּוֹן קְדִישִׁין, וְאִיְהִי אַתְתַּקְנַת בְּתַקּוּנָהָא. וְכַד אִיְהִי שְׁפִירָא בַחִיזוּ, וּבְעֲלָה אֶתִּי לְגַבְהָא, כַּדִּין אַקְרִי אַנְכִי.

תקז) אַנְכִי, רִזָּא דְכִלְלָא כַחְדָּא, בְּכִלְלָא דְכָל אַתּוּן, ׀ בְּשִׁבְלִי אֹרִייתָא, דְנַפְקוּ מִגּוֹ רִזָּא עֲלָאָה, ׀ בְּהַאי אַנְכִי, תְּלִיין רִזִּין עֲלִיין וְתַתָּאִין. אַנְכִי, רִזָּא לְמִיְהִב אַגְר טַב לְצַדִּיקָא, דְקָא מַחְכֵן לִיְה וְנַטְרִי פְקוּדֵי אֹרִייתָא, בְּהַאי, אִית לִוֵן בְּטַחֲוֹנָא כַּדְקָא חֲזִי לְעַלְמָא דְאַתִּי, וְסִימְנִךְ ׀ אֲנִי ׀ פְּרַעָה.

חלופי גרסאות

ל בדפויי כאן שייך מה שבסוף החלק סימן ב'. מ ל"ג כללא. נ בשביל אורייתא דנפיק. ס ביה ול"ג כהאי אנכי; מוסיף ביה בהאי. ע מוסיף טרעה אני הפרוע.

מסרת הוהר

ז (שמות כ') לעיל אות שלא צ"כ. ח (בראשית מ"א). דרך אמת נ] מכאן עד סוף הפ' סתרי תורה הוא.

הסולם

אנכי ה' אלקיך

תקו) אַנְכִי בְּאַשְׁלָמוֹת רִזִּין וְכוּ': אַנְכִי, הִיִּינוּ הַמַּלְכוֹת כְּשֶׁהִיא בְּהַשְׁלַמַת סוּד הַשְׁלָמוֹת שֶׁל כֶּסֶף הַתַּחְתּוֹן דְהִיִּינוּ אַחַר שְׁנַתְמַעְטָה וִירְדָה מִן לַמַּעְלָה מַחְזוּה אֶל לַמַּטָּה מַחְזוּה. וְנַתְקַנָּה שֶׁסּ בְּסוּד כֶּסֶף תַּחְתּוֹן, וְנִסְתַּלְקוּ מִמֶּנָּה הַחַיּוֹת הַקְּדוּשׁוֹת שֶׁמַּחְזוּה וְלַמַּעְלָה, וְהִיא נִתְקַנָּה בְּתִיקוּנֶיהָ. וְכִשְׁהִיא יִפֹּת מֵרָאָה, וּבְעֲלָה ז"א, בְּאֶצְלָהּ, אִז נִקְרָאת אַנְכִי.

תקז) אַנְכִי, רִזָּא דְכִלְלָא וְכוּ': אַנְכִי, סוּד הַכּוֹלֵל הַכֹּל יַחַד, שְׁכוֹלֵל יַחַד כ"ב אוֹתוֹת וְל"ב שְׁבִילֵי הַחֲכָמָה, דְהִיִּינוּ בְּכִלְלָא כָּל הָאוֹתוֹת שֶׁהֵם כ"ב, בְּשִׁבְלֵי אֹרִייתָא, שֶׁהֵם ל"ב, הַיּוֹצֵאִים מִתּוֹךְ סוּד הָעֲלִיּוֹן, דְהִיִּינוּ מַחְכָּמָה. בְּאַנְכִי הוּא תְלוּיִם סוּדוֹת הָעֲלִיּוֹנִים וְהַתַּחְתּוֹנִים. אַנְכִי, הוּא סוּד לְתַת שְׁכַר טוֹב לְצַדִּיקִים הַמַּחְכִּים לוֹ וְשׁוֹמְרִים מִצְוֹת הַתּוֹרָה, בּוֹה בְּאַנְכִי, יֵשׁ לָהֶם בְּטַחֲוֹן כְּרָאוּי לְעוֹלָם הַבָּא. וְסִימְנֵךְ, אֲנִי פְרַעָה. שְׁאֵמֵר כֵּן, כַּדִּי לְתַת בְּטַחֲוֹן לְיוֹסֵף שִׁיתְקִימוּ דְבָרָיו.

אנכי

מאמר

מאמר ב', אנכי ה' אלקיך

תקד) וִידְבַר אֱלֹהִים וְגו': וִידְבַר אֱלֹהִים אֶת כָּל הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה. כָּל הַדְּבָרִים, כִּלְלָא הוּא כִּלְלָא הַכֹּל, כִּלְלָא שְׁלַמְעֵלָה וְשֶׁל מַטָּה, הַכֹּל נְכַלְל בְּעִשְׂרַת הַדְּבָרוֹת.

תקה) אַנְכִי רִזָּא דְעַלְמָא וְכוּ': אַנְכִי, הוּא סוּד עוֹלָם הָעֲלִיּוֹן, דְהִיִּינוּ הַנוֹקְבָא שֶׁמַּחְזוּה וְלַמַּעְלָה דז"א, בְּסוּד הַשֵּׁם הַקְּדוּשׁ יְהִי, שֶׁהֵם ג' קוּיִן חֲסֵד גְבוּרָה תִּיָּה, שֶׁהַנוֹקְבָא מִקְבֵּלַת מִז"א. אַנְכִי, הִיִּינוּ הַמַּלְכוֹת, שֶׁנִּתְגַּלְתָּה וְאַחֲרֵיכֵן נִגְזְוָה. נִתְגַּלְתָּה בְּסוּד הַקְּדוּשׁ שֶׁל הַכֶּסֶף, שֶׁהוּא בִּינָה, שֶׁהַמַּלְכוֹת נִעְשְׂתָה לוֹ רִגְלֵי רַבִּיעִי, שֶׁהִלְבְּנָה, שֶׁהִיא הַמַּלְכוֹת, עוֹמֶדֶת אִז בְּשִׁלְמוֹת עַם ז"א כְּאַחַד. דְהִיִּינוּ שְׁקוּמַתְס שׁוּה וְשִׁנְיָהִם מִשְׁתַּמְשִׁים בְּכַתֵּר אַחַד. וְהִיא נִגְזְוָה, בְּשַׁעָה שֶׁהַשֵּׁם שֶׁהוּא ז"א, שׁוֹלֵט, וְהִלְבְּנָה הָאִירָה מִמֶּנּוּ, וְאִין לָהּ אִז שׁוּם שְׁבַח מַעְצָמָה, חוּץ מִשְׁבַּח הָאוֹר שׁוּמָא מְאִיר עֲלֶיהָ. וְנִמְצָאתָ, שֶׁבְּחִינְתָּה עֲצָמָה נִגְזְוָה. וְמִצֵּב הוּא נִעְשָׂה אַחַר שְׁנַתְמַעְטָה הַלְבָּנָה. (כְּמִישׁ הִיִּסֵּב לְעִיל בְּרֵאשִׁית א' דף ק"ח ד"ה וְכוּבֵר, עֲשִׂיָּה).

תקח) אנכי ולא יהיה לך, אתמר ברזא דאורייתא, ודא איהו זכור ושמור. אנכי, רזא סתימא וגניז, בכל אינון דרגין דעלמא עלאה, בכללא חדא. וכיון דאתמר אנכי, אתחבר כלא כחדא, ברזא חדא.  
תקט) אנכי, רזא דתרין כרסוון. פ אני כורסייא חדא. כ, כורסייא אחרא עלאה.

תקי) אנכי, דקא אתדכי מקדשא, ונוכראה לא אתקרב בהדיה, ומקדשא נהיר בלחודוי, דקא אתבטל בההיא שעתא יצר הרע מעלמא, וקביה אסתלק ביקריה בלחודוי, וכדין אתמר אנכי יי אלהיך. רזא שלים, בשמא קדישא. א': ליחדא רזא דשמא קדישא בדרגוי, למהוי חד. בגין פ דרזא דיליה איהו ר. נ': רזא למדחל מקביה, ולמנדע דאית דין ואית דיין, ואית אגר טב לצדיקייא ופורענות לרשיעיא, בגין דרזא דיליה ה' תתאה.

תקיא) כ': לקדשא שמא קדישא בכל יומא, לאתקדשא פ בדרגין קדישין, ולצלאה צלותא לגביה בכל זמנא, לאסתלקא כתרא עלאה, רזא דכורסייא עלאה, על גבי חיוון עלאין, כדקא יאות, ורזא דיליה ה' עלאה.

תקיב) י': לאשתדלא באורייתא יממא ולילי, ולמגזר גזירו, ברזא לתמניא יומין, ולקדשא בכרא. ולאנחא תפילין וציצית ומזוזה. ולממסר נפשא לגבי קביה, ולאתדבקא ביה. אלין אינון ר תריסר פקודין עלאין, דכלילן פ רל"ו פקודין אחרנין

#### חלופי גרסאות

פ אני י' דכורסייא אחרא וליג מן אני עד אנכי; אני כ' דכורסייא; אני כ' דכורסייא אחרא [עלאה]. צ דיהא וליג דרזא דיליה איהו ר' (וכתב בו"א גראה שחסר). ק ביה דרגין. ר תליסר. ש בל"ו.

אנכי ה' אלקיך

#### הסולם

מאמר

אלקיך. הוא סוד, שלם בשם הקדוש. א' דאנכי, מורה, ליחד סוד השם הקדוש במדרגותיו להיות אחד. כי הסוד שלו הוא ו' של הויה. נ' דאנכי, הוא סוד, ליראה את הקביה ולדעת שיש דין ויש דיין, ויש שכר טוב לצדיקים ועונש לרשעים. כי הסוד שלו הוא ה' תחתונה של הויה.

תקיא) כ' לקדשא שמא וכר': כ' דאנכי הוא, לקדש השם הקדוש בכל יום, ולהתקדש במדרגות הקדושות, ולהתפלל תפלה אליו בכל זמן, להעלות כתר העליון, שהוא סוד כסא העליון, דהיינו בינה, על החיות העליונות כראוי, שהם חויג תו"מ, שמחזה ולמעלה דו"א, שהם ד' רגלי הכסא, שהמלכות הוא חיה רביעית ורגל רביעי. והסוד שלו הוא ה' עליונה של השם הויה. שהוא בינה, כי מבחינת מה שהמלכות הוא רגל רביעי אל כסא העליון שהוא בינה, נחשבת לבחינת בינה, וה' עליונה של הויה.

תקיב) יוד, לאשתדלא באורייתא וכר' י' דאנכי, היא, לעסוק בתורה ימים ולילות, ולמול

תקח) אנכי ולא יהיה לך וכר': אנכי ולא יהיה לך נאמר בסוד התורה, זה הוא זכור ושמור. שאנכי הי"ס זכור, ולא יהיה לך הי"ס שמור. אנכי, הי"ס סתום וגנוז בכל אלו המדרגות של עולם העליון, שהן יה"ו, כנ"ל. בכלל אחר, וכיון שנאמר אנכי, נתחבר הכל יחד בסוד אחר, כלומר, שאנכי, הוא תמצית של התחברות כל המדרגות יחד.

תקט) אנכי, רזא דתרין כרסוון וכר': אנכי, הוא סוד שני הכסאות, שהם כסא עליון שהיא בינה, דהיינו במה שהמלכות משמשת לה לרגל רביעי, וכסא התחתון שהוא המלכות עצמה אחר שנתמעטה, כנ"ל. אני של אנכי רומזת לכסא אחד דהיינו התחתון. כ' של אנכי רומזת לכסא אחר העליון.

תקי) אנכי, דקא אתדכי וכר': אנכי, יורה, שנטהר המקדש, שהוא המלכות, חד לא נקרב אליו, והמקדש מאיר בלבדו, שנתבטל בשעה ההיא היצר הרע מן העולם, והקביה התעלה בכבודו בלבדו, ואז נאמר אנכי ה' (דסרי דף צ"א ע"א)

דאינון ברזא דאנכי, כללא דזכור. ואת דא, לא אתחלף ה באתר אחרא, דא בגין דאיהי י, רזא עלאה, כללא דאורייתא, ובאלין תריסר, אית תריסר מכילין דרחמי, דתליין מנייהו, וחד דשלטא למהוי תליסר.

תקיג) לא יהיה לך, רזא דשמור, בתלת מאה ושתינ וחמש פקודי אורייתא. ל: רזא דלא למיהב יקר ורבו לאלהא אחרא. ל: מגדלא דפרח וסליק באורא, דלא יסטי לבא, למבני לה א לאלהא אחרא, כמה דאית רזא, דבונה ב מגדלא. ל: דלא למפני בדיוקנא דע"ז, דלא להרהרא אבתרהא, דלא לסגדא, ולא דלאכפיא גרמיה לאלהא אחרא.

תקיד) א: דלא לחלפא יחודא דמריה, בגין טעוון אחרנין. א: דלא להרהרא דאית אלהא אחרא בר מניה. א: דלא למסטי בתר ס בידין ודכורו, ברזא דדיוקנא דאדם, ולא בדיוקנא אחרא. א: דלא למשאל ה מן מתייא, ולא למעבד חרשין. א: דלא יומי בפומי, בשמא דאלהא אחרא. עד הכא, תריסר אחרנין, דאינון פקודי שמור. ובאלין ז תריסר, תליין תלת מאה וחמשין ותלת פקודי דשמור אחרנין, דכלילין באלין ה תריסר, ורזא דא אנכי.

תקטו) אר"ש, תו תנינן, אנכי כללא דעילא ותתא, כללא דעלאין ותתאין, כללא דחיון קדישין, דכלילין ביה, כלא הוא ברזא דאנכי. לא יהיה לך לתתא. רזא ב דתריסר חיון תתאין.

חלופי גרסאות

ת באת ול"ג באתר אחרא ; באתר ול"ג אחרא. א ל"ג לאלהא אחרא. ב מוסיף מגדלא לאלהא אחרא. ג ל"ג דלא ד לאתכפיא. ה במתייא ול"ג מן. ו תליסר. ז תליסר. ח תליסר. ט דתליסר.

דרך אמת ס] אוב וידעוני.

אנכי ה' אלקין

הסולם

מאמר

הוא מגדל הפורח ועולה באויר. שה"ס החכמה הנגלית על ידי יציאת ה מאויר ונשאר אור, (כנ"ל בראשית א' מ"ה ד"ה כד) שע"ז שב הבינה להיות חכמה. שלא יסור לבבו לבנות מגדל לאלהים אחרים. כמו שיש סוד בונה מגדל. דהיינו בדור הפלגה. ל' שלא יסתכל בצורת עבודה זרה, שלא להרהר אחריה. שלא ישתחוה, ולא יכניע עצמו לאלהים אחרים.

תקיג) א' דלא לחלפא וכר: א' של לא יהיה לך, הוא שלא יחליף יחוד אדונו בשביל אלהים אחרים. א' שלא יהרהר שיש אל אחד חוץ ממנו. א' שלא יסור אחד אוב וידעוני בסוד צורת אדם, ולא בצורה אחרת. א' שלא לשאול ממתים ולא לעשות כשפים. א', שלא ישבע בפיו בשם אלהים אחרים. עד כאן י"ב מצות אחרות שהם מצות הכלולות בשמור. ובאלו י"ב תלויים שני"ג מצות אחרות של שמור, הכלולות באלו י"ב, שביחד הן שס"ה. וזה סוד אנכי ולא יהיה לך.

תקטו) א"ר שמעון תו וכר: אר"ש. עוד

ולמול מילה בסוד שמונת ימים, ולקדש הבכור, ולהניח תפילין וציצית ומוזזה, ולמסור הנפש אל הקב"ה ולהתדבק בו, אלו הן י"ב מצות עליונות הרמזים באנכי הכוללים רל"ו מצות אחרות, שהם בסוד אנכי, שביחד הן רמ"ח מצות עשה, שהם כלל של זכור. כי זכור כולל רמ"ח מצות עשה, ושמור כולל שס"ה מצות לא תעשה. ואת זו אינה מתחלפת במקום אחר, כמו א' נ' כי דאנכי, שמתחלפת על ה' ו' ה' דהויה. משום שהיא ל', סוד העליון כלל התורה, דהיינו שה"ס חכמה תתאה המתחדת עם ה' דהויה שה"ס חכמה עלאה. וע"כ אין זה חילוף מקום. ובאלו י"ב מצות, יש י"ב מדות הרחמים התלויות מהן, ואחת השולטת בכולן, שהיא עצם המלכות הנקראת אנכי, הם י"ג. כנגד י"ג מדות הרחמים.

תקיג) לא יהיה לך וגו': לא יהיה לך, הוא סוד שמור, הכולל שס"ה מצות לא תעשה שבתורה. כנ"ל. ל' של לא יהיה לך, הוא סוד שלא לתת כבוד וגדולה לאלהים אחרים. ל' (דס"י דף צ"א ע"א) 525

תקטז) לא תעשה לך פסל. פסלו מההוא אתר עלאה, מההוא אתר קדישא. פסל. פסולת דקדושה דאיהו רזא דטעוא אחרא. ורזא דא, כד"א <sup>ט</sup> וארא והנה רוח סערה באה מן הצפון וגו'. וכל תמונה הה"ד <sup>י</sup> ואש מתלקחת. כי אנכי יי אלהיך, בגין · לאתערא לבא לגבי עילא, ולא לנחתא לתתא, ולא למקרב לתרע ביתא. אל קנא, דקנאה איהו בההוא אתר.

תקיז) ורזא דא, <sup>כ</sup> תחת שלש רגזה ארץ. ואיהו לא תעשה לך, חד. פסל, תרין. וכל תמונה, תלת. וארץ דא, על דא <sup>ל</sup> אתרגיזת.

תקיח) <sup>מ</sup> פקד עון אבות על בנים על שלשים ועל רבעים. אלנא <sup>נ</sup> חדא, דאינציב חדא, ותרין זמנין, <sup>ז</sup> ותלת זמנין, וארבע זמנין, ואתפקד על <sup>ס</sup> חובי <sup>נ</sup> קדמאי, אב ובן. שלישי ורביעי חד הוא, <sup>ס</sup> כד לא <sup>ע</sup> אתתקן, ולא חייש לאתתקנא, וכן בהפוכא <sup>פ</sup> דדא, לאילנא דאיהו אתתקן כדקא חזי, וקאים על קיומיה <sup>צ</sup> ועושה חסד וגו'.

תקיט) <sup>ט</sup> לא תשא, רזא דא הא אוקמוה חברייא. בגין דקב"ה כד שתיל עלמא, אטבע גו תהומי, צרורא חדא, חקיקא בשמא <sup>ק</sup> קדישא, ואטבע לה לגו

## חלופי גרסאות

י לאורעא (ד"א). כ מוסיף קדמא חדא. ל ל"ג ותלת זמנין. מ חובי. נ ל"ג קדמאי. ס מוסיף לא תשא את שם ה' אלקיך לשוא וגו' כד. ע מתתקן. פ דא. צ ל"ג ועושה חסד וגו'; כדין ועושה. ק דא

## מסרת הוהר

ט (יחזקאל א') לעיל אות שו צ"צ. י' (שם) לעיל אות מח צ"ח. כ' (משלי ל') ב"א רל צ"ג. ל' (שמות כ') לעיל אות תלד צ"מ. מ' (שמות כ') לעיל אות תלו

## אנכי ה' אלקיך

בנים על שלשים ועל רבעים. הוקשה לג, והרי כתוב ובנים לא יומתו על אבות. ואומר, שהוא אילן אחד, דהיינו נשמה אחת, שנטע פעם אחת ושתי פעמים ושלש פעמים וארבע פעמים, כלומר שנתגלגלה ובאה בארבעה גופים, נפקד על עונות הראשונים בגלגול הרביעי, כי אב ובן שלישי ורביעי, דהיינו ד' גלגולים האלו, אחד הוא, שהם נשמה אחת, כשלא נתקן ולא דאג להתקן. וע"כ נענש על הגלגולים הראשונים, וכן להפך מזה, אילן שנתקן כראוי במשך זמן הגלגולים, ועומד על קיומו, אז כתוב עליו, ועושה חסד וגו'.

מאמר לא תשא את שם ה' לשוא

תקיט) לא תשא: סוד הוה כבר העמידוהו החברים. כי הקב"ה, כששתל העולם הטביע תוך התהומות צרור אחד, דהיינו רסיס אבן, חקוק בשם הקדוש, והטביע אותו בתוך התהום. וכשהמים רוצים לעלות, להטביע העולם רואים סוד השם הקדוש חקוק על צרור ההוא, ויב"ם ומשתקעים וחוזרים לאחור. ושם הזה נמצא עד היום הזה תוך התהום.

## מאמר

עד למדנו, אנכי הוא כלל של מעלה ושל מטה. כלל של עליונים ותחתונים. כלל של חיות הקדושות הכלולות בו. הכל הוא בסוד אנכי. לא יהיה לך, הוא למטה, סוד י"ב חיות תחתונות שהן במלכות.

תקטז) לא תעשה לך פסל: היינו פסולת ממקום ההוא העליון, ממקום קדוש ההוא, דהיינו, מצד שמאל דקדושה, פסל, היינו פסולת דקדושה, שהוא סוד אלהים אחרים. וסוד זה הוא כש"א, וארא, והנה רוח סערה בא מן הצפון וגו'. הצפון, הי"ס צד שמאל של הקדושה, וכל תמונה, זה שכתוב, ואש מתלקחת. כי אנכי ה' אלקיך, בשביל לעורר הלב כלפי מעלה, ולא לירד למטה, ולא לקרב לשער הבית של הסי"א. אל קנא, שבמקום זה יש קנאה.

תקיז) ורזא דא תחת וגו': וזה סוד, תחת שלש רגזה ארץ, והם, לא תעשה לך, אחד. פסל, שנים, וכל תמונה, שלש. והארץ רגזה על זה.

תקיח) פקד עון וגו': פקד עון אבות על



תהומא. וכד מיא בעאן לסלקא, חמאן רזא דשמא קדישא, חקיק על ההוא צרורא, ותייבין ומשתקעין, ו והדרין לאחורא. ושמא דא קיימא <sup>ט</sup> עד יומא דא. גו תהומא. תקב) ובשעתא דאומין בני נשא על קשוט, בקיומא דקשוט, ההוא צרורא סלקא, ומקבלא ההוא אומאה, ואהדר ואתקיים על תהומא, ועלמא אתקיים, וההוא אומאה דקשוט קיים עלמא.

תקכא) ובשעתא דאומו בני נשא אומאה <sup>ח</sup> לשקרא, ההוא צרורא סלקא לקבלא לה <sup>א</sup> לההיא אומאה, כיון דחזי דאיהו דשקרא. כדין ההוא צרורא דהוה סליק, תב לאחורא, ומיין אזלין ושטיין, ואתוון דההוא צרורא, פרחן גו תהומי, ואתבדרן, ובעאן מיא לסלקא לחפייא עלמא, ולאהדרא ליה כמלקדמין.

תקכב) עד <sup>ב</sup> דזמין קב"ה, לחד ממנא, יעזריאל, די ממנא על שבעין מפתחן, ברזא דשמא קדישא, ועאל לגביה דההוא צרורא, <sup>ג</sup> וחקיק ביה אתוון כמלקדמין, וכדין אתקיים עלמא, ואהדרו מיין לדוכתייהו. וע"ד כתיב לא תשא את שם ה' אלהיך לשוא.

ד רעיא מהימנא

תקכג) פקודא <sup>ה</sup> י"ב, לאומאה בשמיה בארח קשוט. ומאן דאומי שבועה, הוא כליל גרמיה, באינון ז' דרגין עלאין, דשמא דקב"ה אתכליל בהו. והא שיתא אינון. ו ההוא ב"נ דאומי אומאה דקשוט ז' ע"פ ב"ד, כליל גרמיה בהו, והוא שביעאה, לקיימא שמא קדישא בדוכתיה. וע"ד כתיב, <sup>ו</sup> ובשמו תשבוע. ומאן דאומי אומאה למגנא ולשקרא, גרים לההוא אתר דלא יתקיים בדוכתיה.

חלופי גרסאות

מסדת הזהר

ד ומתהדרין. ש עוד יומא ול"ג דא. ת דשקרא. א לאיהו שקרא ול"ג מן לההיא עד כדין. ב דרמינ. ג ורגיש להו לאתוון דשמא קדישא וחקיק להו כמלקדמין ואהדרו מיין לדוכתייהו כדין אתקיים עלמא. ד תוספתא. ה ל"ג י"ב. ו איהו. ז ל"ג ע"פ ב"ד.

(דברים ר')

הסולם

לא תשא את שם ה' לשוא

מאמר

על שבעים מפתחות בסוד השם הקדוש, ונכנס אל צרור ההוא, וחוקק בו האותיות כמקודם, ואז מתקיים העולם, וחוזרים המים למקומם, ועל זה כתוב, לא תשא את שם ה' אלקיך לשוא.

תקכ) ובשעתא דאומין בני וכו': ובשעה שבני אדם נשבעים על אמת, בקיום אמת. צרור ההוא עולה ומקבל שבועה ההיא, וחוזר ומתקיים על התהום, והעולם מתקיים, ושבועת אמת ההיא מקיים העולם.

רעיא מהימנא

תקכג) פקודא י"ב ז' לשבע בשמו בדרך אמת. ומי שנשבע שבועה הוא כולל את עצמו באלו ז' מדרגות עליונות, ששם הקב"ה שהוא המלכות, נכלל בהם. והרי שש מדרגות הן, חג"ת נה"י, שאדם ההוא שנשבע שבועת אמת על פי בית דין כלל את עצמו בהן, והוא עצמו הוא שביעי, כנגד המלכות. לקיים השם הקדוש, שהיא מלכות, במקומו. וע"כ כתוב, ובשמו תשבוע. ומי שנשבע שבועה לשוא ולשקר. גודם למקום ההוא, למלכות, שלא יתקיים במקומו.

תקכא) ובשעתא דאומו וכו': ובשעה שבני אדם נשבעים שבועה לשוא, צרור ההיא עולה לקבל שבועה ההיא, כיון שרואה שהיא שקר, אז צרור ההוא שהיה עולה שב לאחור, והמים הולכים ושטים והאותיות של צרור ההוא פורחות תוך התהום ומתפזרות. והמים רוצים לעלות ולכסות העולם, ולהחזיר אותו לקדמותו, שהיה מים.

תקכב) עד דזמין קב"ה וכו': עד שמזמין הקב"ה ממונה אחר, יעזריאל, הממונה

אומאה

תקכד) אומאה לקיימא פקודא דמאריה, דא איהו שבועה דקשוט, כד ההוא יצר הרע מקטרג לבר נש, ומפתי ליה למעבר על פקודא דמאריה. ה דא איהו אומאה דמאריה ו אשתבח ביה, ואצטרין ליה לבר נש לאומאה במאריה על דא, ואיהו שבחא דיליה. וקביה משתבח ביה. כגון בועז, דכתיב (ט) חי יי שכבי עד הבקר. דהא יצר הרע הוה מקטרג כ ליה, ואומי על דא.

תקכה) נדר איהו לעילא, ואינון חיי מלכא, רזא דרמיח שיפין, ותריסר קטירין, כחושבן נדיר. ועל דא חמיר משבועה. חיי דמלכא ו אלין, דיהיב חיינ לכל אלין שיפין, ואקרון הכי בגין אינון חיינ, ו אינון חיינ נחתין מעילא לתתא. לכהוא מקורא דחיינ. ומההוא מקורא נחתין לתתא, לכל אינון שיפין.

תקכו) שבועה לקיימא דרגא דלתתא, רזא דשמא קדישא. ודא אקרי מלך עצמו, דרוחא עלאה וגופא דיליה, למשרי בגויה, ו ולדיירא ביה, כרוחא דשארי גו ו גופא. ובגין כך, מאן דאומי בקשוט, הוא מקיים לההוא אתר, וכד קאי האי אתר מקויים, מקיים כל עלמא. נדר שריא על כלא, על מצוה, ועל רשותא דלאו הכי בשבועה, והכי אוקמוה חברייא. ע"כ. ג

תקכז) (י) זכור את יום השבת לקדשו דא איהו רזא דברית קדישא. ובגין דבהאי ברית קיימין כל מקורין דשייפי גופא, ואיהו כלל כלא. כגוונא, דא שבת

## מסרת הוהר

## חלופי גרסאות

(רות ג') לך קלב צ"ג. (שמות כ') לעיל אות ח ל"ג דא איהו אומאה דמאריה. ט אשתכח. י בת כ ביה. ל קסיסין. מ ל"ג אלין. נ ל"ג ואינון חיינ. ס עצמו דהיא דסתיר לעילא ול"ג מן ולדיירא עד ו בגין כך. ע מוסיף גופא ועיד אקרי מלך עצמו דרוחא עלאה (תאיכא למשרי וכו') ותיכח דיליה למשרי בגויה עצמו דההוא דסתיר לעילא. פ בדפווי כתב פקודא י"ג לאתעסקא בטריה ורביה וכו' עד בכל סטרינ. ומשם תלך ויקרא מ"ג ב' וביום השמיני.

## מאמר

## הסולם

לא תשא את שם ה' לשוא

תקכד) אומאה לקיימא פקודא וכו': שבועה לקיים מצות רבוננו. זו היא שבועת אמת, כשהיצר הרע מקטרג על האדם, ומפתהו לעבור על מצות רבוננו. זו היא שבועה שרבוננו משתבח בה, וצריך האדם לשבע ברבוננו על זה, והוא שבח שלו, והקביה משתבח בו. כגון בועז, שכתוב, חי ה' שכבי עד הבוקר, כי היצהיר היה מקטרג עליו, ונשבע על זה.

תקכה) נדר איהו לעילא וכו': נדר הוא למעלה והוא חיי המלך, דהיינו המוחין של המלכות שהם בבינה, סוד רמיח אברים וייב קשרים, שהם ארבע ספירות חו"ג תו"מ, שכל אחת כלולה מג' קוין. שהם כחשבון נדר, כי רמיח וייב הם רני"ד. ועל כן הוא חמור משבועה. חיי המלך אלו, גותן חיים לכל אלו האיברים, רמיח, ונקרא כך, חיי המלך, משום אלו החיים, ואלו החיים יורדים ממעלה, מא"ס ב"ה, למטה, למקור החיים ההוא, שהוא בינה.

מאמר ב' זכור את יום השבת לקדשו : תקכו) זכור את יום השבת לקדשו : זה הוא סוד הברית הקדוש, שהוא יסוד, ומשום שבברית

אִיהוּ כִּלְלָא דְאֹרִייתָא, וְכֹל רוּזִין דְאֹרִייתָא בִּיהַ תְּלִיין, וְקִיּוּמָא דְשַׁבַּת, כְּקִיּוּמָא דְכֹל אֹרִייתָא, מֵאֵן דְנִטִיר שַׁבַּת, כְּאִילוּ נִטִיר אֹרִייתָא כִּלְא.

ז רעיא מהימנא

תקכח) פְּקוּדָא ק כ"ד, לְמַהוּי דְכִיר יוֹם הַשַּׁבַּת, כְּדִיא זְכוּר אַתְּ יוֹם הַשַּׁבַּת לְקִדְשׁוֹ. רוּז דְשַׁבַּת, הָא אֹקִימְנָא בְּכֹל אֵינֹן דּוּכְתִי, יוּמָא ר דּוּכְרָנָא דְנִיחָא דְעִלְמָא וְאִיהוּ כִּלְלָא דְאֹרִייתָא. וּמֵאֵן דְנִטִיר שַׁבַּת, כְּאִילוּ נִטִיר אֹרִייתָא כִּלְא. וְהָא אַתְמַר, דּוּכְרָנָא דְשַׁבַּת, לְקִדְשָׁא לִיהַ בְּכֹל זִינֵי קְדוּשִׁין. מֵאֵן דְאִדְכֵר לְמַלְכָּא, אֲצַטְרִיךְ לְבִרְכָּא לִיהַ, מֵאֵן דְאִדְכֵר שַׁבַּת, צְרִיךְ לְקִדְשָׁא לִיהַ וְהָא אַתְמַר.

תקכט) זְכוּר לְדְכוּרָא אִיהוּ. שְׁמוֹר אִיהוּ ה לְנוֹקְבָא. יוֹם שַׁבַּת, רוּז דְכֹל מְהִימְנוּתָא, דְתִלְיָא מְרִישָׁא עֲלָאָה, עַד סוּפָא דְכֹל דְרַגִין, שַׁבַּת אִיהוּ כִּלְא.

תקל) תִּלְת דְרַגִין אֵינֹן, וְכִלְהוּ אֶקְרוּן שַׁבַּת. שַׁבַּת עֲלָאָה. שַׁבַּת דְיוּמָא. שַׁבַּת דְלִילְיָא. וְכִלְהוּ חַד וְאֶקְרִי כִּלְא שַׁבַּת. וְכֹל חַד, כַּד אִיהוּ שְׁלֵטָא, נִטִיר לְחִבְרוּי, וּזְמִין לוֹן בְּהַדִּיהַ, בְּהַהוּא שׁוֹלְטָנוּ דִּילִיהַ. וְכַד הָאִי אַתִּי לְעִלְמָא כִּלְהוּ אַתִּין וּזְמִינִין בְּהַדִּיהַ.

תקלא) כַּד אַתִּי לִילְיָא, זְמִין בְּהַדִּיהַ לְשַׁבַּת דִּימְמָא, וּזְמִין לִיהַ בְּהִיכְלִיהַ, וְאַתְטַמַר בְּהַדִּיהַ. כִּיּוֹן דְהָאִי אַתִּיא, שַׁבַּת עֲלָאָה אַתְמַשְׁךְ עֲלֵיהַ, וְכִלְהוּ גְנִיזִין בְּהִיכְלָא דְלִילְיָא וּבְגִיד סְעוּדְתָא דְלִילְיָא חֲמוֹר ז כְּדַבִּימְמָא.

תקלב) כַּד אַתִּי יִמְמָא, זְמִין בְּהַדִּיהַ לְתִרִין אֶלִין אַחְרָנִין, דְרַגָּא עֲלָאָה וְדַרְגָּא

#### חלופי גרסאות

ז תוספתא ק ל"ג כ"ד. ר ל"ג דוכרנא. ש ל"ג מן מאן עד והא. ת מוסיף לנוקבא ודא ודא בלא פרודא. א חמור מבִּימְמָא; חמור דִּבִּימְמָא; חמור כְּדַבִּימְמָא; חמור כַּד בִּימְמָא (ד"א).

מאמר

#### הסולם

זכור את יום השבת לקדשו

תקל) תִּלְת דְרַגִין אֵינֹן וְכוּי: שֵׁשׁ מְדַרְגוֹת הֵם וְכוּלָם נִקְרְאִים שַׁבַּת. שַׁבַּת הָעֵלְיוֹן, שְׁהוּא בִּינָה. שַׁבַּת שֶׁל יוֹם, שְׁהוּא ז"א. שַׁבַּת שֶׁל לֵילָה, שְׁהִיא הַמְּלֻכּוֹת. וְכוּלָם אַחַד, וְנִקְרָא הַכֹּל שַׁבַּת. וְכֹל אַחַד כְּשֶׁהוּא שׁוֹלֵט לּוֹקַח חִבְרִיו וּמוֹזְמִינָם עִמּוֹ בְּמַמְשֵׁלָה שְׁלוֹ, וְכַשּׁוּזָה בָּא לְעוֹלָם כּוּלָם בָּאִים וְנוֹעֲדִים עִמּוֹ.

תקלא) כַּד אַתִּי לִילְיָא וְכוּי: כִּשְׁבָא שַׁבַּת שֶׁל לֵילָה, מְזַמֵּין עִמּוֹ שַׁבַּת שֶׁל יוֹם, וּמוֹזְמִין אוֹתוֹ בְּהִיכְלוֹ וּמְסַתְתֵר עִמּוֹ, כִּיּוֹן שְׁזַה בָּא, נִמְשַׁךְ עֲלָיו גַּם שַׁבַּת הָעֵלְיוֹן, וְכוּלָם גְּנוּזִים בְּהִיכַל הַשַּׁבַּת שֶׁל לֵילָה. וּמִשׁוּם זֶה סְעוּדַת הַלֵּילָה חָשׁוּב כְּבִיּוֹם.

תקלב) כַּד אַתִּי יִמְמָא וְכוּי: כִּשְׁבָא שַׁבַּת שֶׁל יוֹם, שְׁהוּא ז"א, מְזַמֵּין עִמּוֹ לְשָׁנִים אֱלוֹ הָאֲחֵרִים. מְדַרְגָּה הָעֵלְיוֹנָה וּמְדַרְגָּה הַתַּחְתּוֹנָה זֶה שְׁמַאִירָה, חֵז שְׁהַאִירָה מִמֶּנּוּ. דְהֵיִינוּ בִּינָה וּמְלֻכּוֹת

שַׁבְּבְרִית הַזֶּה נִמְצָאִים כֹּל הַמְּקוּדוֹת שֶׁל אֲבֵרֵי הַגּוּף, וְהוּא כֹּלל הַכֹּל, כְּעֵין זֶה. שַׁבַּת הִיא כֹּלל שֶׁל הַתּוֹרָה וְכֹל סוּדוֹת הַתּוֹרָה בְּהַ תְּלוּיִם, וְקִיּוּם הַשַּׁבַּת הוּא כְּקִיּוּם כֹּל הַתּוֹרָה. מִי שְׁשׁוֹמֵר שַׁבַּת כְּאִלוֹ שׁוֹמֵר כֹּל הַתּוֹרָה.

רעיא מהימנא

תקכח) פְּקוּדָא כ"ד! לְזִכּוֹר אַתְּ יוֹם הַשַּׁבַּת, כְּמִשְׁׁא זְכוּר אַתְּ הַשַּׁבַּת לְקִדְשׁוֹ, סוּד הַשַּׁבַּת הָעִמְדָנוּ בְּכֹל הַמְּקוּמוֹת, יוֹם זְכוּרֹן שֶׁל מְנוּחַת הָעוֹלָם. וְהוּא כֹּלל הַתּוֹרָה, וּמִי שְׁשׁוֹמֵר שַׁבַּת כְּאִלוֹ שׁוֹמֵר הַתּוֹרָה כּוֹלָה, וְהִרִי לְמַדְנָה, זְכוּרֹן הַשַּׁבַּת, לְקִדְשׁ אוֹתוֹ בְּכֹל מִינֵי קְדוּשׁוֹת, מִי שְׁזוֹכֵר אַתְּ הַמֶּלֶךְ צְרִיךְ לְבִרְכּוֹ, מִי שְׁזוֹכֵר אַתְּ הַשַּׁבַּת צְרִיךְ לְקִדְשׁוֹ, וְכַבֵּר לְמַדְנָה. תְּקַכְּט) זְכוּר לְדְכוּרָא אִיהוּ וְכוּי: זְכוּר הוּא לְדְכֵר, שְׁהוּא ז"א, שְׁמוֹר הוּא לְנוֹקְבָא, שְׁהִיא מְלֻכּוֹת. יוֹם הַשַּׁבַּת הוּא סוּד שֶׁל כֹּל הָאֲמוּנָה, הַתְּלוּיָה מְרַאשׁ הָעֵלְיוֹן, שְׁהוּא כְּתוּר, עַד סוּף כֹּל הַמְּדַרְגּוֹת. שַׁבַּת הוּא הַכֹּל.

(דפו"י דף צ"ב ע"א)

תתאה, דא דאנהיר ליה, ודא דאתנהיר מניה. וכלא כחדא אקרי שבת, ושלטין ביומא דשבת. ואלין תלת דרגין, אינון כללא ורזא דכל אורייתא, תורה שנכתב, נביאים וכתובים. מאן דנטיר שבת, נטיר אורייתא כלא.

תקלג) תרין מרגלן אינון, וחד סיכתא בהדייהו, בגווייהו, דקאים בין האי ובין האי. מרגלא עלאה לית ביה גוון, לית בה חיזו באתגלייא.

תקלד) האי מרגלא, כד שארי לאתגלייא, נהרין ז' אתוון גליפין, בלטיין ונצצין ובקעין בקיעין וקסטירין, ונהרין כל חד וחד. ואינון ז' אתוון, אינון תרין

ב' מרגלן

## הסולם

מאמר

וחלכות. וכולם כאחד נקראים שבת, ושולטים ביום השבת. ואלו שלש מדרגות, הן כלל וסוד של כל התורה, תורה שנכתב נביאים וכתובים. מי ששומר שבת שומר התורה כולה.

מאמר ב' מרגלן

תקלג) תרין מרגלן אינון וכו': שתי מרגליות הן ומסך אחד ביניהם העומד בין זו לזו. מרגלית העליונה אין בה צבע, אין בה מראה בגלוי.

תקלד) האי מרגלא כד וכו': מרגלית זו העליונה, כשמתחילה להגלות מאירות ז' אותיות חקוקות, בולטות ומנצצות ובקעות בקיעים והיכלות, ומאירות כל אחת ואחת. ואלו ז' האותיות הם שני שמות הנחקקים במרגלית ההיא, וביום השבת מנצצות ומאירות ופוחחות פתחים ויוצאות ושולטות. והן אהייה יהו. האותיות מתנוצצות ובהתנוצצות שלהן נכנסות זו בזו ומאירות זו בזו.

ביאור הדברים. המלכות נקראת מרגלא, להיותה נאחזת בנהי דז"א, הנקראים רגליו. והוא מלשון ותגל מרגלותיו. ומחמת עלית המלכות לבינה, נקראת גם הבינה בשם מרגלא. והיא מרגלא עלאה. ונודע שמחמת עלית המלכות לבינה נתמעטה הבינה לבחינת ו"ק בלי ראש שה"ס חסדים בלי חכמה. אמנם זה יתכן בז"ת: חגית נהי דבינה, שהן צריכות לחכמה וכשאינן להן הן פגומות. אבל ג"ר דבינה שהן תמיד באור החסדים ואינן מקבלות חכמה לעולם. אינן מתמעטות כלום מחמת עלית המלכות. (כמ"ש היטב בהקדמת ספר הזהר דף י"ד במדראות הסולם ד"ה והטעם ע"ש).

וזה אמרו, מרגלא עלאה לית ביה גוון לית ביה חיזו באתגלייא. מרגלא עלאה היא בינה, ואין בה צבע, היינו הג"ר דבינה שהיא תמיד באור החסדים ואור

החסדים אין בהם צבע, שאין בהם שום אחיזה לדינים, ולית בה חיזו, היינו שאין שם חכמה הנקרא מראה, אבל לא מחמת פגם, כי בג"ר דבינה אין פגם כנ"ל. וז"ש באתגלייא שאין הגילוי חכמה נהג שם לעולם. אבל בז"ת דבינה שהן חגית נהי"מ יש בהם גוון ויש בהם חיזו (כמ"ש במדראות הסולם הנ"ל) וז"ש כד שארי לאתגלייא, דהיינו ז"ת של המרגלא, שממנה נמשכים כל הגילויים, שבתחילת הן בו"ק בלי ראש, מחמת עלית המלכות בהן כנ"ל, וז"ש נהרין ז' אתוון גליפין, כנגד ז"ת חגית נהי"מ, בלטיין, היינו בחסדים ונצצין, היינו באור חזר, ובקעין בקיעין וקסטירין, היינו ע"י עלית המלכות, נתבקעה המדרגה לשתים שחסד וגבורה ושליש ת"ת עד החזה נשארו במדרגת בינה, וגם המלכות נתחברה בהם מחמת העליה, ונהי, נפלו ממדרגת בינה וירדו למדרגה שמתחתיה, דהיינו לז"א. וז"ש, ואינון ז' אתוון אינון תרין שמהן מחקקין בהווא מרגלא, דהיינו, אהייה יהו שחגית עד החזה, שעודם במדרגת בינה, ונקראים בשם אהייה כמו בינה, אבל נהי שנפלו ממדרגת בינה לז"א אינם נקראים עוד אהיה, אלא יהו, כמו ז"א. באופן, אשר א' דאהיה הוא חסד, ה' דאהיה הוא גבורה, ו' דאהיה הוא תפארת עד החזה, ה' דאהיה, הי"ס המלכות שעלתה שמה במקום החזה, שהן נשארו במדרגת בינה, שנקרא אהיה, ויהי, שהם נהי שנפלו ממדרגת בינה, ה' הוא יסוד, והה' הוא הוד, והו' הוא נצח.

ולעת גדלות יורדת המלכות ממקום בינה למקומה ואז חצאי המדרגות חוזרות ומתחברות (כנ"ל בראשית א' דף ר"צ, ד"ה בגין ע"ש) ואז מתחברות ב' חצאי המדרגות אהייה יהו, וז"ש וביומא דשבת, שאז עת הגדלות, נצצין

שמהן מחקקין בההוא מרגלא. וביומא דשבת, נצצין ונהרין, ופתחין פתחין, ונפקי ב ושלטי. ואינן אדיד ידו, מתנצצי אתון, ובנציצו דלהון, עאלין דא בדא, ונהרין דא בדא.

תקלה) וכד עאלין דא בדא, נהרין דא מגו דא, בתרין גוונין. חד גוון חוור, וחד גוון סומק. ומאינן תרין ג גוונין, אתעבידו תרין שמהן אחרנין, עד דסלקין אתון לשבע שמהן.

תקלו) א' נפיק ונציץ, ועאל באת ו, ונהרין תרווייהו, בתרין גוונין, ואינן תרין שמהן, חד אקרי ידו, וחד אקרי אל. ונהרין כחדא. ה' נפיק ונציץ, ועאל באת ה' ונהרין תרווייהו, בתרין גוונין, ואינן תרין שמהן. חד אקרי ידוד רזא

חלופי גרסאות ב משלטי. ג ליג גוונין.

בי מרגלן

הסולם

מאמר

שתיהן, מפותחות וחקוקות כאחד, והן זקפות ראש, דהיינו שמשיגות ג'ר, ומאירות ומנוצצות, ענפין עולים מצד זה ומצד זה, דהיינו מימין ומשמאל, והם אחד עשר ענפים, מכל צד, שביחד הם כ"ב ענפים, שה"ס כ"ב אותיות.

ביאור הדברים. ביום השבת, אחד שיהיו שה"ס נה"י, חזרו ונתחברו עם חג"ת שה"ס אהי"ה הם נתחברו ונסתדרו בסוד ג' קוין, חסד ונצח בקו ימין, גבורה והוד בקו שמאל, ת"ת ויסוד בקו האמצעי. ו"ש, א' נפיק ונציץ ועאל באות ו', כי א' דאהיה הוא חסד, כנ"ל, ונתחברה עם אות ו' דיה"ו, שהוא נצח, ונגמר הקו ימין. ו"ש, ואינן תרין שמהן, חד אקרי הויה, שהוא חסד, וחד אקרי אל, שהוא נצח. ונהרין כחדא בקו ימין, ואח"כ נתקן הקו שמאל, שהוא החיבור של גבורה והוד. ו"ש, ה' נפיק ונציץ ועאל באות ה'. שה' דאהיה שהיא גבורה כנ"ל, נכנסה ונתחברה עם ה' דיה"ו שהיא הוד ונעשו לקו שמאל, ואינן תרין שמהן, חד אקרי הויה רזא דאלקים, שהוא השם של גבורה, וחד אקרי אלקים, שהוא השם של הוד, ואח"כ נתקן קו האמצעי, דהיינו החיבור של ת"ת ויסוד, ו"ש ו' עאל ב' וכו', שה' דאהי"ה שהוא תפארת עד החזה, כנ"ל, נתחברה עם ה' דיה"ו, שהיא יסוד, ונעשו לקו האמצעי, ובוה נשלם החזרה וההתחברות של חצי המדרגה נה"י בחג"ת, ואו חוזרים הג"ד אל הבינה כמקודם לכן, ו"ש, ואינן זקפן רישא וכו'. דהיינו שמשיגים ג"ר, ומהארת קו האמצעי שהם ב' יודין, שהם ת"ת ויסוד, יוצאים סוד כ"ב אותיות, שהם כלל כל התורה.

ו"ש

נצצין וכו' ואינן אהי"ה יהיו מתנצצי אתון, ובנציצו דלהון עאלין דא בדא ונהרין דא בדא כי ב' חצאי המדרגות אהי"ה יהיו מתחברות לאחת ומאירים זה בזה.

ומה שהמלכות עלתה במקום החזה, ששם שליש עליון דת"ת, הלא למקום בינה היתה צדיכה לעלות. הענין הוא, כי בז"ת נחשבים חג"ת כמו כח"ב בראש, ונמצא הת"ת שהוא בינה, וע"כ עלתה לת"ת. (כמ"ש בהקס"ז דף י"א במראות הסולם ד"ה ומה).

תקלה) וכד עאלין דא וכו': וכשנכנסים זה בזה, מאירים זה מזה בשני צבעים, אחד צבע לבן שהוא ימין, ואחד צבע אדום שהוא שמאל. כלומר, שאינם נעשים מדרגה אחת ממש, אלא שנעשים לימין ושמאל, שאהיה נעשה לימין ויהיו נעשה לשמאל, ומזדווגים זה בזה, ומאלו ב' צבעים נעשו שני שמות אחרים, עד שעולים האותיות לז' שמות. שכל אות ואות מז' אותיות אהי"ה יהיו נעשה לשם אחד.

תקלו) א' נפיק ונציץ וכו': ומפרש איך נעשות האותיות לז' שמות, ואומר, כי א' דאהי"ה יוצאת ונוצצת ונכנסת באות ו' דיה"ו, ומאירות בשני צבעים, לבן ואדום כנ"ל, והם שני שמות, אחד נקרא הויה, ואחד נקרא אל, ומאירים יחד, ה' דאהי"ה יוצאת ונוצצת ונכנסת באות ה' דיה"ו, ומאירות שתייהן בשני צבעים, לבן ואדום, ואלו שני השמות, אחד נקרא הויה בסוד ניקוד אלקים שה' בחטף סגול, והה' בחולם, והו' בחירק, ואחד נקרא אלקים, ומאירים יחד ו' דאהי"ה, נכנסת ב' דיה"ו, ונוצצות יחד, ונכנסות זו בזו ומאירות

דאלהים. וחד אקרי אלהים. ונהרין כחדא. י עאל בי, ונהרין ונציצין כחדא, ועאלו דא בדא, ונהרין תרווייהו. גליפין מחקקן כחדא. ואינון זקפן רישא. נהרין מנציצין ענפין סלקין מהאי סטרא, ומהאי סטרא, ואינון חד סרי ענפין.

תקלו) ואלין תרין אתוון דנהרין, מתחבקן דא בדא, אינון ידויד ידויד מצפץ מצפץ, ברזא דתליסר מכילן דרחמי. ואלין תרין אתוון, ד כד עאלין דא בדא, וכד מתחבקן דא בדא, זקפין רישא, ונהרין ומנציצין על כלא, באינון חד סרי ענפין, דנפקין בכל \* סטר.

תקלח) ה' דאשתאר, איהי סלקא בשמא חד, לאתחברא בהדייהו, ואיהי אדני. וכל אלין שמהן, בלטין ונציצין ונפקי ושלטי בהאי יומא. כיון דאלין שלטי, נפק ההוא מרגלא עלאה, בלטא מנציצא. ומגו נציצו דילה, לא אתחזי בה גוון.

### חלופי גרסאות

ד מתחבקן דא בדא וכד מתדבקן דא בדא. ה מוסיף בדא וכד מתדבקן דא בדא.

### בי מרגלן

### הסולם

### מאמר

דיקנא. ואז עולות שערות דיקנא בחזרה לשערות ראש ונעשות מדרגה אחת. והנה הסיום דשערות רישא הנטהר מכל דין מחמת ירידת המלכות משם. הוא הנקרא בשם מצפץ. והוא מצפץ הימני, שבסיום שערות ראש הנקרא פאה. ואותו הסיום הימני שנטהר נעשה לראש לשערות דיקנא, והוא מצפץ השמאלי. עש"ה.

ו"ס ב' יודין יוד דאהיה ויוד דיה"ו, שאומר כאן, שמתחברים בסוד ב' שמות מצפץ מצפץ. כי י' דאהיה, ה"ס שליש תפארת העליון עד החזה, כנ"ל, בדבור הסמוך, שבעת הקטנות עלתה שם המלכות במקום החזה, בסוד י' הנכנס באור ונעשה אור, בחי' רוח בחסר ג"ר. ועתה ביום השבת כשירדה המלכות ממקום החזה, ונטהר הת"ת, מכל דין, נקרא הת"ת עתה בשם מצפץ. והוא מצפץ הימני. הרי ש"י דאהיה ה"ס מצפץ. וכשה"י הו' מאירה ב"י דיה"ו, ונעשתה לראש אליה, נקרא ה"י דיה"ו ג"כ בשם מצפץ. אלא שה"ס מצפץ השמאלי כנ"ל.

תקלח) ה' דאשתאר איהי וכי: ה' דאהיה שנשארה, במקום החזה כנ"ל, היא עולה בשם אחד להתחבר עמהם והוא אדני. ולהלן מבאר שירדה משם למרגלא תתאה וכל אלו השמות בולטים ומנציצים ויוצאים ושולטים ביום ההוא. בשבת. כיון שאלו שולטים יוצאת מרגלא עליונה, שהיא ג"ר דבינה, בולטת ומנציצות ומתוך התנציצות שלה לא נראה בה גוון. כי מאירה רק בחסדים, ואור החסדים אין בו גוון כנ"ל.

ח"ש. ענפין סלקין מהאי סטרא ומהאי סטרא ואינון חד סרי ענפין. מכל סטר, שהן כ"ב אותיות.

תקלו) ואלין תרין אתוון וכי: ואלו ב' אותיות המאירות, שהן י' דאהיה וי' דיה"ו, שמתחבקות זו בזו. הן הוי"ה הוי"ה, מצפץ מצפץ בסוד שלש עשרה מדות הרחמים. ואלו שתי האותיות כשנכנסות זו בזו, ומתחבקות זו בזו, זוקפים ראש, דהיינו שמשגיגים ג"ר, ומאירים ומנציצים על כל, באלו י"א ענפים היוצאים מכל צד, דהיינו מצד ימין י"א ומצד שמאל י"א, שהם כ"ב אותיות התורה כנ"ל, שכל התורה והחכמה מתגלה ע"י כ"ב אותיות.

פירוש. יש ב' שמות הויה קודם י"ג מדות הרחמים שהם, אל רחום וחונן וגו'. הויה בא"ת ב"ש הוא מצפץ, וסוד י"ג מדות הרחמים הם בדיקנא דא"א, וב' פאתי הראש הקודמים לדיקנא ה"ס ב' שמות מצפץ, וענין ב' שמות אלו מבוארים לעיל (בראשית א' דף ק"ה אות קי"ב בטולם, ובמראות הסולם ע"ש) ותמצית הדברים, שהכלים הריקנים שנשארו בראש א"א אחר הסתלקות האורות דג"ר דג"ר, לא יכלו להשאר בראש א"א מחמת עוביותם, ויצאו מראש א"א ונתלו בחוץ על עור הראש דא"א. והם המכונים שערות דא"א. ואחר שיצאו נבקעו לב' חצאי מדרגה, שכו"ח נשארו על ראש א"א, ובינה ותו"מ יצאו ממדרגת ראש ונעשו לשערות דיקנא. ולעת גדלות יודדת המלכות שבסיום שעדות ראש לסיום שערות

תקלט) כד נפקא, בטש באלין שמהן, חד שמא מנייהו אדני, דאיהו שביעאה, מתעטרא ועאל במרגלא תתאה, ואתיישב שמא אחרא תחותיה, ואיהו י"ה. ואסתחר ההוא מרגלא עלאה ביה, ומתעטרא ההוא נציצו דנציץ, בהאי שמא. תקמ) לבתר דבטש, בהני שמהן, נפקין מינייהו שבעים ענפין לכל סטר, ומתחברן כלהו כחדא, ואתעביד רתיכא וכרסייא חדא, לההוא מרגלא עלאה, ושלטא בעטרוי, מלכא בכרסייא, ביומא דא, וחדי כלא. כיון דחדי כלא, יתיב מלכא על כרסייא, וסליק בשבעין ענפין כרסייא, כדקאמרן. תקמא) ואינון תרין אתוון, סלקין ונחתין, ונהרין ומתעטרין אתוון כ"ב. כללא דאורייתא. בטשי בתרי אתוון קדמאי, וסלקי לחד, בשית שבטין, ולחד בשית שבטין אחרנין. ואלין אינון י"ב שבטין דישראל עלאה. תקמב) תו, אלין תרין אתוון, סלקין ונחתין, ובטשי בתרין אתוון, דסופא דכ"ב אתוון. וסלקי, חד בחמש דרגין, וחד בחמש דרגין. ואלין עשר אמירן לאכללא לכ"ב אתוון, י"ב שבטין בתרין אתוון, ועשר אמירן דתרין אתוון דסופא, הא כ"ב אתוון, כללא דאורייתא. ורזא דא, ירית מרגלא עלאה, בההוא כרסייא דע"ב, ונהרין כ"ב אתוון.

חלופי גרסאות

ד וכניש; דכניס. ז בהאי. ח מוסיף כרסייא דדינא. ט סליק; וסלקין. י ליג מן סלקין עד כללא. כ ליג ונחתין (ד"א). ל בכ"ב אתוון. מ לשית. נ מוסיף אתוון קדמאי סלקין. ס לשכללא. ע מוסיף אתוון קדמאי; דסוסא; כללא דאורייתא. פ קדמאי. צ דסופא. ק מוסיף עלאה, ביומא דשבתא מרגלא תתאה בשעתא דתיב מרגלא עלאה.

בי מרגלן

הסולם

מאמר

ענפים כמו שאמרנו. כי ע' ענפים הם ז"א, שחגת"ם שלו נעשו ד' רגלים אל הכסא. תקמא) ואינון תרין אתוון וכר: ואלו ב' אותיות, דהיינו ב' יודין שבב' שמות אהייה יהו, העולות ויורדות, ומאירים, ומתעטרים כ"ב אותיות, שהם כלל התורה (כנ"ל אות תקל"ו) מזדווגות בב' אותיות הראשונות של כ"ב אותיות, המסודרות בסדר תשר"ק צפע"ט וכו' (כמ"ש בהקס"ז דף כ"ה אות כ"ב) שהן ת' ש', ועולות בהארחתם, לאחת בששה שבטים, ולאחת בששה שבטים אחרים, ואלו הם י"ב שבטים דישראל העליון, שהוא ישראל סבא, שהי"ט ד' מדרגות חויג תרי"מ, שכל אחת כלולה מג' קוין חגית שהם י"ב.

תקלט) כד נפקא בטש וכר: כשיוצאת המרגלא, היא מזדווגת ומשפעת באלו השמות, אהיה יהו, שהם ז"ת שלה כנ"ל, כי אע"פ שאין בה גוון, שאינה מקבלת חכמה, עכ"ז כל שפע החכמה שבז"ת שלה מקובל על ידה, ואז, שם אחד מהם שהוא אדנ"ל, שהיא המלכות שבמקום החזה דז"ת, שהיא השביעית, מתעטרת ונכנסת במרגלא התחתונה, שהיא מלכות, ומתיישב שם אחר במקומה, והוא י"ה. דהיינו חכמה בינה. שאחר שירדה המלכות ממקום החזה מתגלה הג"ר שהן י"ה כנ"ל, ומתישבת בו בשם י"ה, מרגלא העליונה, ומתעטרת בהתנוצצות הזו המתנוצץ בשם הזה.

תקמב) תו, אלין תרין אתוון וכר: ועוד, אלו ב' אותיות, דהיינו ב' יודין דאהיה יהו, עולות ויורדות ומזדווגות בב' אותיות שבסוף כ"ב אותיות המסודרות בסדר תשר"ק, שהן ב' א'. ועולות בהארחתם, אחת בחמש מדרגות ואחת בחמש מדרגות, כנגד עשרה מאמרות, ואלו עשרה מאמרות כוללים כ"ב אותיות. כי י"ב שבטים יצאו בב' אותיות ת' ש'

תקמ) לבתר דבטש בהני וכר: אחר שהמרגלא עלאה הזדווגה והשפיעה באלו השמות, אהייה יהו, כנ"ל, יוצאים מהם ע' ענפים לכל צד, שהוא ז"א, ומתחברים כולם יחד, ונעשו מרכבה וכסא למרגלא העליונה. והמלך שהוא חכמה, שולט בעטרוותיו בכסא, ביום הזה, והכל שמחים. כיון שהכל שמחים, יושב המלך על הכסא, והכסא עולה בשבעים

**תקמג) ׀ מרגלא תתאה, בשעתא דיתבי מרגלא עלאה בהווא כורסייא דע״ב, ונהרין כ״ב אתוון. כדין ההוא מרגלא תתאה ׀ דהוא בחשוכא, מסתכל בהווא נהירו, בחילא דתוקפא דאינון אתוון, דאתרשים בהון, דאקרון אדני, וכדין אתנהיר וסליק ההוא נהורא, ונטי׳ כל אינון כ״ב אתוון עלאיני, ושאיב לון ההוא מרגלא ׀ בגויה, ונהיר נהירו דנציץ לע״ב עיבר.**

**תקמד) כיון דהאי מרגלא, נציץ ושאיב לאינון אתוון ׀ בהדה, כדין מרגלא עלאה אתמשך בהדיהו, ואתדבק מרגלא במרגלא, והוי כלא חד. ׀ ודא איהו רזא ׀ חדא דתושבחתא, והא אוקימנא.**

**תקמה) אתוון, כד נצצין מהאי סטרא, ומהאי סטרא, דא איהו סיכתא די בגווייהו, בין מרגלא למרגלא, כדין אתעבידו רזא דשמא קדישא ׀ דמ״ב אתוון.**

#### חלופי גרסאות

ר ל״ג מן מרגלא עד כדין. ׀ דהווא. ת לגביה. א בהרי מרגלא ול״ג כדין. ב ל״ג דא. ג ל״ג חדא. ד במ״ב; ל״ג מן ומ״ב עד דע״ב.

#### מאמר

**שׁ** עם עשרה מאמרות של ב' אותיות דסוף שהן ב' א', הרי הן כ״ב אותיות שהן כלל התורה. דהיינו ז״א שנקרא תורה. שהוא נבנה מכ״ב אותיות אלו. וע״י להלן (בוהר תרומה דף קל״ב ע״א ד״י) שאטס מבואר זה היטב בסוד השיר של שבת, אל אדון. וסוד זה יודש מרגלא העליונה בכסא ההוא של ע״ב, ומאירים כ״ב האותיות.

**תקמג) מרגלא תתאה, בשעתא וכר׃**  
מרגלא התחתונה, בשעה שמרגלא העליונה יושבת על כסא ההוא של ע״ב, וכ״ב האותיות מאירות, אז מרגלא התחתונה שהיא בחושך, מסתכלת בהארה ההיא, של כ״ב אותיות, בכח תוקף של אלו האותיות הנרשמות בה הנקראות אדני, ואז האיר ועולה אור ההוא, ומקבל כל אלו כ״ב אותיות העליונות, ומרגלא התחתונה שואבת אותן לתוכה, ומאירה הארה המתנוצצת לע״ב צדדים. שהיא הארת החכמה המתגלה בג' קוין.

**תקמד) כיון דהאי מרגלא וכר׃**  
שמרגלא היא התחתונה מנוצצת ושואבת אלו האותיות לתוכה, אז מרגלא העליונה נמשכת עמה, ומתדבקת מרגלא במרגלא, שמרגלא תתאה שהיא מלכות מתדבקת במרגלא עלאה שהיא בינה, דהיינו שמלבישה אותה ונהיה הכל אחד. וזה הוא סוד של שבת אחד, וכבר בארנוהו. שהוא אל אדון הנאמר ביום השבת. כמ״ש להלן בוהר, (תרומה קל״ב ע״א. ד״י ע״ש).

(דס״י דף צ״ב ע״ב)

#### הסולם

#### ב' מרגלן

**תקמה) אתוון כד נצצין וכר׃**  
כ״ב האותיות כשהם מנוצצות לצד זה ולצד זה, דהיינו לצד ימין ולצד שמאל, זה הוא המסך שביניהם בין מרגלא העליונה למרגלא התחתונה, ואז נעשו סוד השם הקדוש דמ״ב אותיות, ובהכל הסוד של שם הקדוש דע״ב אותיות, של המרכבה העליונה, והכל זה זה, דהיינו השם מ״ב והשם ע״ב, נקרא שבת, וזה הוא סוד השבת.

**פירושו.** כי כ״ב אותיות המאירות במזלא עלאה, ה״ס הדעת שלה, דהיינו קו האמצעי. והארת קו האמצעי הוא באמצע, שאינו נוטה לא לימין ולא לשמאל, אבל במזלא עלאה מנוצצות האותיות לימין ולשמאל, ולא באמצע. והטעם הוא משום שקו האמצעי אינו מגלה שם הארת החכמה עם החסדים יחד, כי מרגלא עלאה היא ג״ד דבינה, שמהן אין ה״ יוצא מאויר לעולם, וע״כ אין יחוד בקו האמצעי שהוא הדעת. וגם הוא מחולק לימין ושמאל, וה״ס השם של מ״ב אותיות, משא״כ בז״ת דבינה ובז״א מאיר הקו האמצעי באמצע, שאור החסדים ואור החכמה מאירים בו ביחד ואינו נוטה לימין ולשמאל, וה״ס השם של ע״ב אותיות, וזה כל ההפרש ממרגלא עלאה, שה״ס שם מ״ב ומרגלא תתאה המקבלת משם ע״ב.

**וזה אמרו אתוון כד נצצין מהאי סטרא ומהאי סטרא, ולא באמצע כטבע קו האמצעי, דא איהו סיכתא די בגווייהו זה הוא המסך שביניהם, בין מרגלא למרגלא.**



ה בכלא רזא דשמא קדישא דע"ב אתון, דרתיכא עלאה, וכלא, האי והאי, ו אתקרי שבת, ודא איהו רזא דשבת. ע"כ.

תקמו) ט זחר זכור רזא דדכורא איהו, רזא דדכורא דנקיט כל שייפי דעלמא עלאה. את יום השבת, לאסגאה מעלי שבתא, דאיהו לילה, ודא איהו את. לקדשו. דאצטריך קדושה מגו עמא קדישא, ולאתעטרא בהו כדקא חזי.

תקמו) זכור, אתר דלית ליה שכחה, ולא קיימא ביה שכחה דהא לית שכחה באתר דברית עלאה, וכ"ש לעילא. ולתתא, אית שכחה. אתר דאצטריך לאדכרא. וע"ד כתיב, (9) יזכר עון אבותיו וגו'. ואית תמן ממנן, דאדכרן זכין דבר נש. וחובוי. תקמח) ולית שכחה קמי כרסייא קדישא, מה דאיהו קמיה. ומאן ז איהו קמיה. זכור. וכ"ש לעילא. בגין דכלא רזא דדכורא איהו, ותמן ח אתגליף רזא דשמא קדישא ידן. ולתתא, אצטריך לאתקדשא, ט ובמה אתקדש. בזכור, דהא מניה נטיל כל קדושן וכל ברכאן. ודא, כד מתעטרי מעלי שבתא, על עמא קדישא כדקא יאות, בצלותין ובבעותין, ובסדורא דחדוה.

מסרת הזחר

חלופי גרסאות

(9) (תהלים ק"ט).

ה וברזא ול"ג בכלא רזא. ו אקרי; אתקריאת. ז דאיהו. ח אגליף. ט וביה. י ובצלותין.

דרך אמת ע] פקודא כה לבער חמץ פ' בא ח' ע"ב. (כל זה מבואר בספר כוונות מהלכות שבת).

מאמר

הסולם

ב' מרגלן

כי במרגלא עלאה נשאר המסך, שה"ס ה"י שנכנס באור ונעשה לאויר, וע"כ אין קו האמצעי מאיר שם בהארת החכמה, ואין הימין והשמאל מיוחד בו, מה שאין כן מרגלא תתאה, מקבלת מקו אמצעי, המאיר בחכמה וחסדים יחדיו ואינו נוטה לא לימין ולא לשמאל, ואין שם סיכתא, כי היוד יצא מאויר וחזר ונעשו, אור, שזהו הארת השם ע"ב. וי"ש, כד"ן אתעבידו רזא דשמא קדישא דמ"ב אתון, שהארה זו דמרגלא עלאה, נעשה לשם מ"ב, (כמ"ש להלן בזהר תרומה דף קל"ב. וע"י לעיל בהקט"ז דף י"ז ד"ה ביאור) ואין לטעות שבמרגלא עלאה אין הארת חכמה כלל. לזה אומר, בכלא רזא דשמא קדישא דע"ב אתון דרתיכא עלאה, שהארת ע"ב מאיר אפילו במרגלא עלאה, אלא שאינו מתגלה שמה, כי שם שולט השם מ"ב. וכלא, האי והאי אתקרי שבת. שבשבת מאירים ב' השמות, מ"ב וע"ב. כי בשבת עולים ז' שבהם מאיר ע"ב ומלבישים לאו"א עלאין שה"ס ג"ר דבינר שבהם מאיר השם מ"ב. ונמצא שב' השמות מאירים בשבת. ודא איהו רזא דשבת שבשאר ימים טובים אינו מאיר רק ע"ב בלבד, (דפ"י דף צ"ב ע"ב)

אבל בשבת מאיר גם השם מ"ב. (ע"פ רע"א מהימנא) תקמו) זכור רזא דדכורא וכו': זכור, הוא סוד דכר, דהיינו ז"א, המקבל כל האברים דהיינו כל המוחין, של עולם העליון, שהוא בינה. את יום השבת, לרבות ליל שבת, שהוא לילה, דהיינו המלכות הנקראת לילה, וזה הוא את. שהמלכות נקראת, את. לקדשו, שצריך קדושה מן עם הקדוש ולהתעטר בהם כראוי. תקמו) זכור, אתר דלית וכו': זכור, מקום שאין לו שכחה, ושכחה אינה נמצאת בו, כי אין שכחה במקום ברית העליון, שהוא יסוד, ומכל שכן למעלה, בז"א, ולמטה, במלכות, יש שכחה, הוא מקום שצריכים להזכיר, שכתוב, יזכר עון אבותיו וגו'. ויש שם ממונים שמזכירים זכיות האדם ועונותיו. תקמח) ולית שכחה קמי וכו': ואין שכחה לפני כסא הקרוש, דהיינו מה שהוא לפני הכסא, הוא זכור, שהוא ז"א, כי ז"א עומד לפני הבינה ומקבל ממנה, ועליו נאמר, ואין שכחה לפני כסא כבודך, ומכל שכן למעלה, סז"א, שאין

תקמט) ואי תימא, זכור, לא אצטריך לאתקדשא, דהא מניה נפקין כל קדושין דעלמא. לאו הכי. דהא דא אצטריך לאתקדשא ביממא, דא אצטריך לאתקדשא בליליא, וכל קדושין נטלין לון ישראל לבתר, ואתקדשן בקדושי דקביה.

תקנז) \* (ז) כבד את אביך ואת אמך, בכל זיני יקר, למחדי לון, בעובדי דכשראן, כד"א (ז) גיל יגיל אבי צדיק, ודא איהו יקרא דאבוי ודאמיה.

### רעיא מהימנא

תקנא) כבד את אביך ואת אמך. כבדהו בכסות נקיה, דהיינו כנפי מצוה. (ז) כבד את ה' מהונך, דא תורה ומצות. הה"ד, (ז) אורך ימים בימינה בשמאלה וגו'. דעני לאו איהו בר נש, אלא מן התורה ומן המצות, אשתמודע, דבתר דאוקמוה מארי מתניתין אין עני אלא מן התורה ומן המצות, דעתרא דבר נש אורייתא ומצות.

תקנב) ובגין דא, כבד את יי מהונך, ולא תשתדל באורייתא, כדי להתגדל בה. כמה דאוקמוה חברייא, ואל תעשם עטרה להתגדל בהם, ולא תאמר אקרא בעבור שיקראוני רבי, אלא (ז) גדלו ליי אתי. כבד את יי מהונך, כבן דאיהו חייב ביקרא דאבוי ואמיה.

### מסרת הוהר

(ז) (שמות כ') לעיל אות רצט צ"ו. (ז) (משלי כ"ג) ח"ג קיט. (ז) (שם ב') לעיל אות רצט צ"ו. (ז) (שם) לעיל אות ססה צ"ח. (ז) (תהלים ל"ד) ח"ג רצב. ת"ז תכ"ב סז :

### חלופי גרסאות

כ אע"ג דמניה. ז בעובדי.

### מאמר

שאין שכחה. משום שהכל הוא סוד דכר, ושם נחקק סוד השם הקדוש יה"ו. ולמטה, דהיינו במלכות, צריך להתקדש. ובמה מתקדש. בזכור. שהוא ז"א, שממנו מקבלת כל הקדושות וכל הברכות. וזה הוא כשמתעטד ליל שבת שהוא המלכות. על עם הקדוש כדאוי, בתפלות ובקשות, ובסדר של שמחה.

תקמט) ואי תימא זכור וכי : ואם תאמר, זכור, שהוא ז"א, אינו צריך להתקדש, מישראל, שהרי ממנו יוצאות כל הברכות והקדושות של העולם, אינו כן. כי זה ז"א, צריך להתקדש ביום השבת. וזה המלכות צריך להתקדש בליל שבת, וכל הקדושות מקבלים אח"כ ישראל, ומתקדשים בקדושה של הקביה.

מאמר כבד את אביך ואת אמך

תקנז) כבד את אביך וגו' : לכבודם בכל מיני כבוד, לשמחם במעשים טובים. כמש"א גיל יגיל אבי צדיק. וזה הוא כבוד אביו ואמו.

536 (דטו"י דף צ"ב ע"ב) דף צ"ג ע"א)

### כבד את אביך ואת אמך

### רעיא מהימנא

תקנא) כבד את אביך וגו' : כבדהו את הקביה שנקרא אביך והמלכות שנקראת אמך, בבגד נקי, שהוא כנפי מצוה, דהיינו טלית נאה. כי טלית בצצית נקרא, תשמיש מצוה. כבד את ה' מהונך, זה תורה ומצות, ז"ש, אורך ימים בימינה בשמאלה וגו'. שאין אדם עני אלא כשהוא עני מן התורה ומן המצות, ונודע, אחר שהעמידו בעלי המשנה אין עני אלא מן התורה ומן המצות, אשר עושר של האדם הוא תורה ומצות.

תקנב) ובגין דא כבד וכי : ומשום זה, כבד את ה' מהונך, ולא תעסוק בתורה כדי להתגדל בה, כמו שהעמידו החברים, ואל תעשם עטרה להתגדל בהם, ואל תאמר, אקרא בעבור שיקראוני רבי, אלא גדלו לה' אתי, כבד את ה' מהונך, כבן שהוא חייב בכבוד אביו ואמו.

תקנא) בגין דאיהו משותף מתרין טפין, דמנהון נוצר בר נש. מטפה דאבוה, חוורו דעיינין, וגרמין ואברין. ומטפה דאמיה, שחור די בעיינין, ושערא ומשכא ובשרא. ורביאו ליה באורייתא, ועובדין טבין.

תקנא) דבר נש חייב ללמד בנו תורה, דכתיב (א) ושננתם לבניך. ואי לא אולייף ליה אורייתא ופקודין, כאילו עביד ליה פסל, ובגין דא לא תעשה לך פסל. ועתיד להיות בן סורר ומורה, ומבזה אבוי ואמיה, וגוזל מניה כמה ברכאן. דהואיל ואיהו עם הארץ, חשיד איהו על כלא, ואפילו על שפיכות דמים, וגלוי עריות, וע"ז. דמאן דאיהו עם הארץ, ואזיל לאתר דלא אשתמודעון ליה, ולא ידע לברכא, חשדין ליה דאיהו ע"ז. ע"כ. מ

תקנה) זהר כבד את אביך כד"א כבד את יי מהונך. מהונך: מממונך. מהונך: מחנך. בחדוה דנגונא, למחדי לבא, דהא דא חדוה דלבא, כגוונא דא נגונא דכל עלמא. עובדין דכשראן דההוא ברא, חדי לבא דאבוה ודאמיה. מהונך, מממונך לכל מה דאצטריכו.

תקנו) כגוונא דבר נש אוקיר לקב"ה, הכי אצטריך לאבא ולאמא, בגין דשותפותא חדא אית לון בקב"ה עליה. וכמה דאצטריך למדחל לקב"ה, הכי אצטריך למדחל לאבוה ולאמיה, ולאוקיר לון כחדא, בכל זיני יקר.

תקנו) למען יאריכון ימך, בגין דאית יומין לעילא, דתליין בהו חיי בר נש בהאי עלמא. ואוקימנא על אינון יומין דבר נש בההוא עלמא לעילא, וכלהו קיימין קמי קב"ה, ובהו אשתמודעון חיי דבר נש.

מסרת הזהר

חלופי גרסאות

(א) (דברים ר) ח"ב קסב: ח"ג רנד. רסח. רסט. מ בדפוי כתב קדושים ס"א ע"ב איש אמו ואביו

מאמר

הסולם

כבד את אביך ואת אמך

מהונך, היינו מחנך, מן החן שלך, דהיינו בשמחה של נגין. כי זה הוא שמחת הלב כמו הניגון שבכל העולם, המשמח את הלב. מעשים ישרים של הבן משמחים לב אביו ואמו. מהונך, היינו מכספך לכל מה שצריך.

תקנו) כגוונא דבר נש וכי: כמו שאדם מכבד את הקב"ה, כן צריך לכבד את אביו ואמו. משום ששותפות אחד יש להם עם הקב"ה, עליו, כי שלשה שותפין יש באדם, הקב"ה ואביו ואמו, שאביו ואמו נותנים לו הגוף והקב"ה הנשמה. וכמו שצריכים לירא מהקב"ה, כן צריכים לירא מאביו ואמו. ולכבד אותם יחד בכל מיני כבוד.

תקנו) למען יאריכון ימך: משום שיש ימים למעלה, שהם ז' הספירות חגית נהי"מ, שבהם תלויים חיי האדם בעולם הזה. ובארנו את אלו הימים של האדם בעולם ההוא, למעלה, בז"ט, וכולם עומדים לפני הקב"ה, ובהם נודע חיי האדם.

תקנא) בגין דאיהו משותף וכי: משום שהוא משותף משתי טפיות, שמהן גופו של האדם. מטפה של אביו נעשה הלבן שבעינים ועצמות ואברים. ומטפה של אמו נעשה השחור שבעין ושערות ועור ובשר. ומגדלים אותו בתורה ומעשים טובים.

תקנא) דבר נש חייב וכי: כי האדם חייב ללמד בנו תורה, שכתוב, ושננתם לבניך, ואם אינו ללמד אותו תורה ומצות, הוא כאלו עושה לו פסל. ומשום זה כתוב, לא תעשה לך פסל. ועתיד להיות בן סורר ומורה, ומבזה אביו ואמו, וגוזל ממני כמה ברכות. כי משום שהוא עם הארץ הוא חשוד על הכל, ואפילו על שפיכות דמים וגילוי עריות ועבודה זרה. כי מי שהוא עם הארץ והולך למקום שאין מכירים אותו, ואינו יודע לברך, חושדים אותו שהוא עובד עבודה זרה. (ע"כ רע"א מהימנא).

תקנה) כבד את אביך: הוא כש"א, כבד את ה' מהונך. מהונך, היינו מכספך,

תקנח) על האדמה אשר יי' אלהיך נותן לך. אבטחותא לאתהניא באספקלריא דנהרא, ורזא דא על האדמה, דא אספקלריא דנהרא, באיננון יומין עלאין, דנהרין מגו מבוועא דכלא.

תקנט) מאי שנא, באלין תרין פקודין דאורייתא, דכתיב בהו למען יאריכון ימך, בדא, ובשלוח הקן. אלא תרין פקודין אלין, כלהו תליין לעילא. אבא ואמא, רזא דזכור ושמור כחדא. ובגיני כך כתיב למען יאריכון ימך. ובשלוח הקן, דכתיב א שלח תשלח את האם ואת הבנים תקח לך למען ייטב לך וגו', רזא דעלמא עלאה, דלא אתייהיב ביה רשו לאסתכלא, ואצטריך לשלח מגו שאלתא ואסתכלותא ביה.

תקס) ואת הבנים תקח לך, דכתיב, א כי שאל נא לימים ראשונים וגו' מקצה השמים ועד קצה השמים. אבל לעילא מקצה השמים, שלח תשלח מרעיוניך למשאל.

תקסא) ובדא כתיב, למען ייטב לך והארכת ימים, למען איטב לך לא כתיב, אלא למען ייטב לך. ויאריכון ימך נ לא כתיב, אלא והארכת ימים. למען ייטב לך, ההוא אתר דאוטיב לכלא, ו ואיהו עלמא דסתים וגניז. והארכת \* ימים, כמה דכתיב, תקח לך, ברשותא דבר נש איהו.

תקסב) ואי אזדמן ליה עובדא ויכוון ביה, זכאה איהו. ואף על גב דלא מכוין ביה, זכאה איהו, דעביד פקודא דמריה. אבל לא אתחשיב כמאן דעביד רעותא

## חלופי גרסאות

## מסרת הזהר

ב) (דברים כ"ב) ח"ג רד : רטו. רלח : רנב : רנג : נ ליג לא כתיב. ס איהו : ומי הוא ע מאן. רגה. ת"ז כהקומה א : ב. ז"ח עז ט"ב ש"ג תק"ח צד ט"ג ש"ד ק ט"ד ש"מ"ט קא ט"ד ש"מ"ה. נ) (שם ד') וארא ב צ"ז.

## כבר את אביך ואת אמך

## הסולם

## מאמר

הראשונים וגו' מקצה השמים ועד קצה השמים. דהיינו ז"א הנקרא שמים, בו יש שאלה והסתכלות, אבל למעלה מקצה השמים, שהוא ז"א, שלח תשלח ממחשבתך לשאל.

תקנח) על האדמה אשר ה' וגו' : הוא הבטחה להנות באספקלריא המאידה, וזה סוד, על האדמה. זהו מראה המאידה באלו ימים העליונים חגית נהי"מ דז"א, המאירים מתוך המבוע של כל שהיא בינה.

תקסא) ובדא כתיב למען וגו' : וכוה כתוב, למען ייטב לך והארכת ימים. למען איטב לך לא כתוב, אלא למען ייטב לך. ויאריכון ימך לא כתוב, אלא והארכת ימים. ומשיב, למען ייטב לך, היינו מקום ההוא שמטיב לכל, והוא עולם הסתום והגנוז, שהוא בינה. והארכת ימים, היינו בכחן עצמן, כמ"ש תקח לך, כי ברשות האדם הוא. להתדבק בבנים, שהם ז"א ומלכות, שבהם אריכת ימים.

תקנט) מאי שנא באלין וכו' : שואל, מה השינוי שכאלו שתי מצות התורה כתוב בהם למען יאריכון ימך, כזה, ובשלוח הקן. ומשיב, אלא שתי מצות אלו, תלויות כולן למעלה : אבא ואמא, ה"ס זכור ושמור כאחד, שהם ז"א ומלכות, ומשום זה כתוב, למען יאריכון ימך. ובשלוח הקן, שכתוב, שלח תשלח את האם וגו' ה"ס עולם העליון, שהוא בינה שנקראת אם, שפירושו, שלא ניתנה רשות להסתכל בה, וצריכים לשלחה מלשאול שאלה ולהסתכל בה.

תקסב) ואי אזדמן ליה וכו' : ואם מזדמן לו מעשה של מצוה ומכוון בה הוא צדיק, ואע"פ שאינו

תקס) ואת הבנים תקח לך : שהם ז"א ומלכות, שכתוב, כי שאל נא לימים (דפו"י דף צ"ג ע"א) דף צ"ג ע"ב

לשמה, ויכוין ביה, ברעותא דאסתכלותא ביקרא דמריה, פ כמאן דלא ידע  
 ז למסבר ק סברא, דהא ברעותא תליא מלה לשמה. ובעובדא דלתתא לשמה,  
 אסתלק עובדא לעילא, ואתתקן כדקא יאות.

תקסג) כגוונא דא, בעובדא דגופא, אתתקן עובדא דנפשא, בההוא רעותא.  
 דהא קודשא בריך הוא ר בעי לבא, ורעותא דבר נש. ואפילו הכי, אי לאו תמן  
 רעותא ט דלכא דאיהו עקרא דכלא, על דא צלי דוד ואמר, ד ומעשה ידינו כוננה  
 עלינו וגו'. דהא לית כל בר נש חכים, לשואה רעותא ולבא, לתקנא כלא ויעביד  
 עובדא דמצוה. על דא צלי צלותא דא, ומעשה ידינו כוננה עלינו.

תקסד) מאי כוננה עלינו. כוננה, ואתקין תקונך לעילא כדקא יאות. עלינו,  
 אף על גב דלית אנן ידעי לשואה רעותא, אלא עובדא בלחדוי. מעשה ידינו  
 כוננהו. ה למאן. לההוא דרגא דאצטריך לאתתקנא. כוננהו, בחבורא חדא באבהו,  
 למהוי מתתקנא בהון, בהאי עובדא, כדקא יאות. א

תקסה) ה לא תרצח. לא תנאף. לא ב תגנב. לא. פסקא טעמא ג בכל הני  
 ד תלת. ואי לא דפסקא טעמא, לא הוי תקונא לעלמין, ויהא אסיר לן לקטלא נפשא  
 בעלמא, אע"ג דיעבור על אורייתא. פ אבל במה דפסקא טעמא, אסיר, ושרי.

## חלופי גרסאות

## מסרת הזהר

פ מאן. צ למיסב. ק דסברא. ר לבא בעי. ש דכלא.  
 ת ל"ג למאן: למען ההוא. א בדפו"י כתב עיין סוף  
 הספר דף רע"ו מה שחסר כאן. ב מוסיף תגנוב לא  
 תענה ברעך עד שקר. ג בהגי. ד מוסיף תלת כלא.

ז (תהלים צ') תולדות נח צ"א. ה (שמות כ') ח"ג יב.  
 פד: ת"ז תכ"ו עב. תל"ז עח:

דרך אמת פ] ובוה שיש טעם פטיק ביניהם אסר והתיר.

לא תרצח לא תנאף וכר

## הסולם

## מאמר

תקסד) מאי כוננה עלינו וכו': שואל,  
 מהו הפירוש של וכווננה עלינו. ומשיב, שפירושו  
 כוננה, והתקן תקונך למעלה כראוי. עלינו,  
 אף על פי שאין אנו יורעים לשים הרצון,  
 אלא מעשה בלבר. מעשה ידינו כוננהו.  
 שואל, למי. ומשיב, למדרגה ההוא שצריכים  
 לתקנה. דהיינו המלכות, כוננהו. שיהיה בחבור  
 אחר עם האבות, שהם חג"ת דו"א, שיהיה מתוקן  
 בהם על ידי מעשה מצוה הזו כראוי.

שאינו מכוון בה הוא צריק, שעושה מצות רבונו,  
 כי מצוות אין צריכות כונה. אבל אינו חשוב  
 כמי שעושה רצונו לשמה, ומכוון בה ברצון של  
 הסתכלות בכבוד רבונו, כמי שאינו יודע להבין  
 הטעם, כי ברצון תלוי הרבר של לשמה.  
 ובמעשה שלמטה שעושה לשמה מתעלה המעשה  
 של מעלה, שהוא המלכות הנקרא מעשה,  
 ומתתקן כראוי.

מאמר לא תרצח לא תנאף וכו'

תקסג) כגוונא דא בעובדא וכו': כעין  
 זה במעשה של הגוף נתתקן ברצון הזה  
 המעשה של הנפש. כי הקב"ה רוצה הלב והרצון  
 של האדם. ועם זה, אם אין שם רצון הלב שהוא  
 עיקר הכל, התפלל רוד על זה ואמר, ומעשה  
 ידינו כוננה עלינו וגו'. כי אין כל אדם יודע  
 לשים הרצון והלב לתקן הכל ולעשות מעשה  
 המצוה, וע"כ התפלל תפלה זו, ומעשה ידינו  
 כוננה עלינו.

תקסה) לא תרצח לא תנאף לא  
 תגנוב: תחת לא. יש טעם הפוסק, בכל שלשה  
 דברות אלו, דהיינו טפחה. ואם לא היה טעם  
 הפוסק, לא היה תקון לעולם, והיה אסור לנו  
 להרוג נפש בעולם אע"פ שיעבור על התורה,  
 אבל במה שיש טעם הפוסק, יורה שאסר והתיר.  
 לא

תקסו) לא תנאף. אי לאו דפסקא טעמא, אסיר אפילו לאולדא, או למחדי באתתיה חדוה דמצוה. ובמה דפסקא טעמא, אסיר ושרי. לא תגנב. אי לאו דפסקא טעמא, הוה אסיר אפילו למגנב דעתא דרביה באורייתא. או דעתא דחכם, לאסתכלא ביה. או דיינא דדאין דינא לפום טענה, דאצטריך ליה למגנב דעתא דרמאה, ולמגנב דעתא דתרווייהו, לאפקא דינא לנהורא. ובמה דפסקא טעמא, אסיר ושרי.

תקסז) ה) לא תענה ברעך עד שקר. הכא לא פסקא טעמא, בגין דאסיר הוא כלל כלל. ובכל מילי דאורייתא, קב"ה שוי רזין עלאין, ואוליף לבני נשא ארחא, לאתתקנא בה, ולמהך בה. כמה דאת אמר, ז) אני יי אלהיך מלמדך להועיל מדריךך בדרך תלך.

תקסח) אוף הכי, ה) לא תחמד, לא פסיק טעמא כלל. ואי תימא, אפילו חמודא דאורייתא אסיר, כיון דלא פסקא. ת"ח, בכלהו עבדת אורייתא כלל, ובהאי עבדת פרט. בית רעך שדהו ועבדו וגו', בכל מילי דעלמא. אבל אורייתא, איהי חמודת תדיר, שעשועים, גנזי דחיי, ארכא דיומין, בעלמא דין ובעלמא דאתי.

תקסט) הני עשר אמירן דאורייתא, אינון כללא דכל פקודי אורייתא, כללא דעילא ותתא, כללא דכל עשר אמירן דבראשית. אלין אתחקקו על לוחי אבנין, וכל גנזין זהו בהו, אתחזון לעיניהון דכללא, למנדע ולאסתכלא ברזא דתרייג פקודין דאורייתא דכלילן בהו, כללא אתחזי לעיינין, כללא איהו בסכלתנו, לאסתכלא בלבא דישראל כלהו, ה) וכללא הוה נהיר לעינייהו.

## מסרת הזהר

ו) (שם) וישלח פ צ"ד שמות ו צ"ש. ז) (ישעיה מ"ח).  
ח) (שמות כ') שמות ו צ"ת.

## חלופי גרסאות

ה ומלה : ל"ג וכלא.

## הסולם

לא תרצח לא תנאף וכו'

תקסח) אוף הכי לא תחמוד : אף לא תחמוד, אין טעם הפוסק, כלל. ואם תאמר, אפילו חמדת התורה אסור, כיון שאין טעם הפוסק, בוא וראה בכולם עשתה התורה כלל, ובוה עשתה פרט, שכתוב, בית רעך שדהו ועבדו וגו'. דהיינו בכל דברי העולם דוקא. אבל התורה היא חמודה תמיד, שעשועים איצרות חיים, אריכת ימים בעולם הזה ובעולם הבא.

תקסט) הני עשר אמירן וכו' : אלו עשרת הדברות של התורה, הם כלל של כל מצות התורה, כלל שלמעלה ומטה, כלל של עשרה מאמרות של בראשית. אלו נחקקו על לוחות אבנים, וכל האוצרות שהיו בהם, נראו לעיני הכלל, לדעת ולהסתכל בסוד תרייג מצות התורה הכלולים בהם, הכל נראה לעינים, הכל הוא בתבונה, בהסתכלות הלב של כל ישראל, הכל היה מאיר לעיניהם.

## מאמר

תקסו) לא תנאף : אם לא היה טעם הפוסק, היה אסור אפילו להוליד או לשמוח באשתו שמחת מצוה. ובמה שהטעם פסק, יורה שאסר והתיר. לא תגנב, אם לא היה טעם הפוסק, היה אסור אפילו לגנוב דעתו של רבו בתורה או דעת חכם כדי להסתכל בו, או דין דין לפי טענה שצריך לגנוב דעת הרמאי, ולגנוב דעת שני הבעל דינים כדי להוציא דין לאור, ובמה שפסק הטעם, יורה שאסר והתיר.

תקסז) לא תענה ברעך עד שקר :

כאן אין טעם הפוסק, משום שהוא אסור לגמרי. ובכל דברי התורה שם הקב"ה סודות עליונים, לימד לבני אדם הדרך להתקן בה, וללכת בה, כש"א, אני ה' אלקיך מלמדך להועיל מדריךך בדרך תלך.

תקע) בההוא שעתא, כל רזין דאורייתא, וכל רזין עלאין ותתאין, לא אעדי מינייהו. בגין דהוּו \* חמאן עינא בעינא, זיו יקרא דמריהון, מה דלא הוה כההוא יומא, מיומא דאתברי עלמא, דקב"ה אתגלי ביקריה על טורא דסיני.

תקעא) ואי תימא, הא תנינן דחמאת שפחה על הים, מה דלא חמא יחזקאל נביאה, יכול כההוא יומא ו דקאימו ישראל על טורא דסיני. לאו הכי. בגין דההוא יומא דקיימו ישראל על טורא דסיני, אעבר זוהמא מנייהו, וכל גופין הוּו מצחצחון, כצחצחא דמלאכין עלאין, כד מתלבשן בלבושי מצחצחון, למעבד שליחותא דמריהון.

תקעב) ובההוא מלבושא מצחצחא, עאלין לאשא, ולא דחלין. כגוונא דההוא מלאכא דמנוח, כד אתחזי ליה, ועאל בשלהובא, וסליק לשמיא, דכתיב, (ט) ויעל מלאך יי בלהב המזבח. וכד אעבר מינייהו ההוא זוהמא, אשתארו ישראל גופין מצחצחין בלא טנופא כלל, ונשמתינ לגו כוהרא דרקיעא, לקבלא נהורא.

תקעג) הכי הוּו ישראל, דהוּו חמאן ומסתכלן גו יקרא דמריהון, מה דלא הוּו הכי על ימא, דלא אתעבר זוהמא מנייהו בההוא זמנא. והכא בסיני דפסקא זוהמא מגופא, אפילו עוברין דבמעיי אמן, הוּו חמאן ומסתכלן ביקרא דמריהון. וכלהו קבילו כל חד וחד, כדקא חזי ליה.

חלופי גרסאות

ו דקיימו.

מסרת הזהר

(ט) (שופטים י"ג).

### הסולם

מאמר

לא תרצח לא תנאף וכר' (תקעב) ובההוא מלבושא מצחצחא וכר': ובלבוש ההוא המצחצח נכנסים לאש ואינם יראים, כעין מלאך ההוא של מנוח, כשנראה לו ונכנס בשלהבת ועלה השמים, שכתוב, ויעל מלאך ה', בלהב המזבח. וכשהוסר מהם זוהמא ההיא, נשארו ישראל גופים מצחצחים בלי טינוף כלל, והנשמה שבפנים הגוף היתה כוהר הרקיע לקבל אור.

תקעג) הכי הוּו ישראל וכר': כן היו ישראל, שהיו רואים ומסתכלים בכבוד אדונם, מה שלא היה כן על הים, כי לא הוסר מהם הזוהמא בזמן ההוא. וכאן בסיני שפסקה הזוהמא מן הגוף, אפילו עוברים שבמעיי אמם היו רואים ומסתכלים בכבוד אדונם. וכולם, כל אחד ואחד קבל כראוי לו.

ההוא

תקע) בההוא שעתא וכר': בשעה ההיא, כל סודות התורה וכל סודות העליונים והתחתונים לא נחסר מהם. משום שהיו רואים עין בעין זיו יקר של אדונם, מה שלא היה כיום ההוא. מיום שנברא העולם, שהקב"ה נגלה בכבודו על הר סיני.

תקעא) ואי תימא הא וכר': ואם תאמר, הרי למדנו, ראתה שפחה על הים מה שלא ראה יחזקאל הנביא. אחת יכול לומר, שהיה כיום ההוא שעמדו ישראל על הר סיני, אינו כן. משום שביום ההוא שעמדו ישראל על הר סיני, הוסר הזוהמא מהם, וכל הגופים היו מצחצחים כצחות מלאכים העליונים, כשמתלבשים בלבושי צחצחות לעשות שליחות אדונם.

541 (דס"י דף צ"ג ע"ב) דף צ"ד ע"א)

תקעד) וההוא יומא, הוה חדוה קמי קב"ה, יתיר מיומא דאתברי עלמא, בגין דיומא דאתברי עלמא, לא הוה בקיומא, עד דקבילו ישראל אורייתא. דכתיב (א) אם לא בריתי יומם ולילה חקות שמים וארץ לא שמת.

תקעה) כיון דקבילו ישראל אורייתא על טורא דסיני, כדין אתבסם עלמא, ואתקיימו שמיא וארעא, ואשתמודע קב"ה עילא ותתא, ואסתלק ביקריה על כלא. ועל ההוא יומא כתיב (ב) יי מלך גאות לבש לבש יי עז התאזר. ואין עז, אלא תורה. שנאמר (ג) יי עז לעמו יתן יי יברך את עמו בשלום.

#### מסרת הזהר

(י' ירמיה ל"ג) ב"א קצג צ"ג. (ז) (תהלים צ"ג). (ז) (שם כ"ט) תולדות נד צ"א.

#### סאמר

#### הסולם

לא תרצח לא תנאף וכי

תקעה) כיון דקבילו ישראל וכי: כיון שקבלו ישראל את התורה על הר סיני אז התבשם העולם ונתקיימו שמים וארץ. והקב"ה נודע למעלה ולמטה. ועלה בכבודו על כל. ועל יום ההוא כתוב, ה' מלך גאות לבש לבש ה' עז התאזר. ואין עז אלא תורה, שנאמר ה' עז לעמו יתן ה' יברך את עמו בשלום.

תקעד) וההוא יומא הוה וכי: ויום ההוא היתה שמחה לפני הקב"ה, יותר מיום שנברא בו העולם, משום שיום שנברא העולם לא היה העולם בקיום עד שקבלו ישראל את התורה, שכתוב, אם לא בריתי יומם ולילה חקות שמים וארץ לא שמת.

(דפו"י דף צ"ד ע"א)